

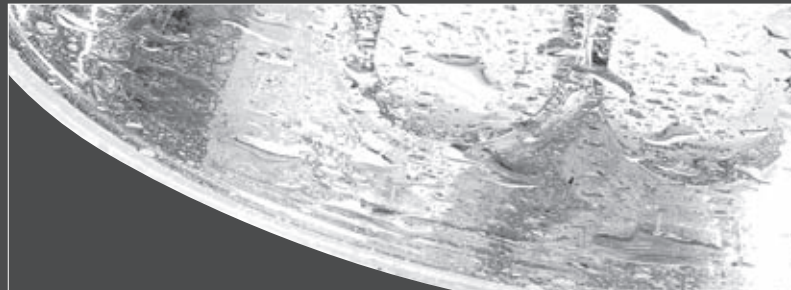
**BRUMBERG Leuchten GmbH & Co. KG**

Hellefelder Str. 63  
D- 59846 Sundern (Germany)

Tel.: +49 (0) 29 34 / 96 11 -0  
Fax: +49 (0) 29 34 / 96 11 -96

E-Mail: [info@brumberg.com](mailto:info@brumberg.com)  
Web: [www.brumberg.com](http://www.brumberg.com)

Irrtümer vorbehalten / errors excepted



[brumberg.com](http://brumberg.com)

Code: 53260 / 09-2008

**2008  
TECNO**

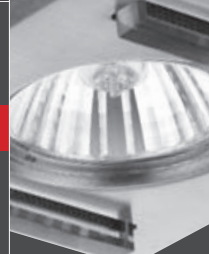
INKLUSIVE  
HIGHLIGHTS '08

**BRUMBERG®**

Licht seit Generationen

**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**2008**



**TECNO**

INKL. HIGHLIGHTS '08

Wenn Sie mehr über unser Unternehmen erfahren möchten, schauen Sie doch mal auf unserer Internetseite vorbei.

Hier erfahren Sie alles über unsere Firmenhistorie, unsere Produkten, unser Team und unsere Partner.

If you like to find out more about our company, don't hesitate to visit our Homepage.

Here you can find all information about our company history, our products, our team and our partners.
































Wenn Sie auch unseren Classic-Katalog bestellen möchten, schicken Sie einfach eine E-Mail an [katalog@brumberg.com](mailto:katalog@brumberg.com).

If you would like to order our classic catalogue, please contact us on [katalog@brumberg.com](mailto:katalog@brumberg.com).



WWW.  
**BRUMBERG®**  
.com

	<b>LED / LED</b>	SEITE / PAGE	6 - 95
		SEITE / PAGE	32 - 45
	<b>SPOTS / SPOTS</b>	SEITE / PAGE	96 - 223
	STERNENHIMMEL / STARRY SKY	SEITE / PAGE	106 - 111
	EISEN / IRÖ	SEITE / PAGE	112 - 121
	GUSS / CAST	SEITE / PAGE	122 - 137
	REIN EDELSTAHL / PURE STAINLESS STEEL	SEITE / PAGE	138 - 143
	REIN MESSING / PURE BRASS	SEITE / PAGE	144 - 147
	HOCHVOLT GZ10 / HIGH-VOLTAGE GZ10	SEITE / PAGE	148 - 153
	IP44-65 / IP44-65	SEITE / PAGE	154 - 163
	MÖBELEINBAU / FURNITURE	SEITE / PAGE	164 - 173
	DECO UND OBJEKT / DECO AND OBJECT	SEITE / PAGE	174 - 193
	KARDAN / GIMBALLED	SEITE / PAGE	194 - 199
	DECKENAUFBAU / SURFACE MOUNTED	SEITE / PAGE	200 - 203
	HOCHVOLT-REFLEKTORLAMPEN HIGH-VOLTAGE REFLECTOR-ILLUMINANTS	SEITE / PAGE	204 - 207
	WAND- UND ORIENTIERUNG WALL- AND GUIDING LIGHT	SEITE / PAGE	208 - 213
	LAUTSPRECHER / LOUDSPEAKER	SEITE / PAGE	214 - 223
	<b>DOWNLIGHT / DOWNLIGHT</b>	SEITE / PAGE	224 - 259
	<b>OUTDOOR / OUTDOOR</b>	SEITE / PAGE	260 - 273
	<b>FASERTECHNIK / FIBRE OPTICS</b>	SEITE / PAGE	274 - 311
	<b>GIPS / PLASTER</b>	SEITE / PAGE	312 - 317
	<b>OBJEKT / OBJECT</b>	SEITE / PAGE	318 - 331
	<b>ZUBEHÖR / ACCESSORIES</b>	SEITE / PAGE	332 - 352

	00 = messing 00 = brass		17 = strukturweiß 17 = white structur
	01 = messing matt 01 = brass satin		18 = strukturschwarz 18 = black structur
	02 = chrom 02 = chrome		19 = kupfer 19 = copper
	03 = chrom matt 03 = chrome satin		20 = edelstahl klar gepulvert 20 = stainless steel clear powder
	04 = bronze 04 = bronze		22 = edelstahl 22 = stainless steel
	05 = gold 05 = gold		25 = alu matt 25 = alu satin
	06 = gold matt 06 = gold satin		26 = stahl matt 26 = steel satin
	07 = weiß 07 = white		27 = edelstahl weiß gepulvert 27 = stainless steel white powder
	08 = schwarz 08 = black		35 = velourchrom 35 = velour chrome
	09 = schwarzchrom 09 = black chrome		42 = edelstahl V4A 42 = stainless steel V4A
	15 = nickel matt 15 = nickel satin		

Andere Farben auf Anfrage möglich.  
Aus drucktechnischen Gründen kann es zu Farbabweichungen kommen.  
Farbabstimmungen sollten deshalb nur anhand von Originalmustern vorgenommen werden.

Other colours are available on request.  
Colour variation can occur due to typographic reasons.  
Therefore colour matching should only be done by original samples.

Licht seit Generationen **BRUMBERG®**



Licht seit Generationen



Johannes Brumberg senior



Antoinette Brumberg



Johannes Brumberg junior

Bereits in der fünften Generation steht der Name BRUMBERG für höchste Kompetenz in Sachen Licht. Durch unsere Innovationskraft und die große Flexibilität eines gesunden Mittelständlers bauen wir unsere Stellung am Markt stetig aus.

Modernste Lichttechnologien in Kombination mit hochwertigsten Materialien bilden die Basis unseres Erfolges.

Wir beherrschen die innovativen Techniken in den Bereichen LED und Faseroptik. Hier bieten wir neben einer großen Auswahl an Basismodellen selbstverständlich auch individuelle Projektlösungen an.

Die Standardsortimente **Spots - Objekt - Outdoor - Downlight** in Kombination mit den dekorativen Programmen **Gips - Classic** lassen keine Wünsche offen.

Ein kompetentes Verkaufsteam steht Ihnen dabei mit Rat und Tat zur Seite. Gerne beraten Sie unsere Außendienstmitarbeiter auch vor Ort.

Since five generations already, BRUMBERG deals with light. Based on innovation, flexibility and service as well as a wide product range, BRUMBERG has strengthened its market position year by year. In the field of modern lighting planning BRUMBERG leaves nothing to be desired.

Latest light sources are integrated in the high-quality luminaries, used in indoor and outdoor areas. Besides the LED technique we produce fibre-optics solutions on request, which can be delivered within 24 – 48 hours if desired. In addition to the standard products we especially offer individual project solutions in the LED and fibre-optics field.

Of course BRUMBERG also takes 'general lighting' into consideration. The ranges spots, LED, fibre-optics, object, outdoor, downlight, plaster and classic help to make your dreams come true. A competent sales team supports you with help and advice. On request our representatives advise you on the spot.

Wir reagieren unmittelbar auf alle Anforderungen des sich ständig ändernden Marktes.

Kompetent und erfolgsorientiert schaffen wir immer wieder neue Möglichkeiten. Durch eigene Entwicklungen bieten wir unseren Partnern flexible und präzise Lösungen.

Innovation, Design, Service und Qualität werden bei uns groß geschrieben. Für unsere Partner ist das Qualitäts-System-Zertifikat ISO 9001 eine Bestätigung und Garantie für kontrollierte Arbeitsleistung des gesamten Unternehmens.

ISO 9001 bedeutet regelmäßige Kontrolle und Nachprüfung aller technischen sowie kaufmännischen Abläufe.

Gleichbleibende Qualität und eine optimale Serviceleistung sind das Ergebnis im Dienste unserer Kunden.

IQ-Net steht für die internationale Akzeptanz und Registrierung der erreichten ISO 9001 Zertifizierung.

Auf unsere professionelle Unterstützung bei der modernen Beleuchtungsplanung können Sie sich verlassen.

As a company of the middle-classes we react to the permanently changing market immediately. Competent and orientated to success, we keep on offering new possibilities. With new developments in newest light technologies and design BRUMBERG is able to offer flexible and prompt solutions for their customers.

ACTING – instead of reacting!

Innovation, design, service and quality are terms we live. The quality system certificate ISO 9001 is an acknowledgement and guarantee to our customers for controlled efficiency of the BRUMBERG team.

ISO 9001 means the steady control and verification of all working procedures in technique and management. Constant quality and an optimal service is the result.

IQ-NET represents the international acceptance and notice about the reached ISO 9001 certification.



## Die Programmbereiche / the ranges



Wir weisen Sie darauf hin, dass eine Vielzahl unserer Produkte diversen Schutzrechten unterliegen.  
We would like to point out that a multiplicity of our articles are subject to trademark right.

# TURBO

LIEFERSERVICE

## Turbo-Lieferservice

Wenn die Zeit mal drängt...

Wir haben für Sie einen besonderen Service eingerichtet.

Für ausgewählte Artikel innerhalb unserer Programmbereiche bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an.

Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen. Vermerken Sie hierzu bitte auf dem entsprechenden Auftrag **„Turbo-Liefer-Service“**.

Bei Übernahme der Frachtmehrkosten kann Ihnen in der Regel die Ware innerhalb von 3 Werktagen zugestellt werden.

Speziell bei diesem Service wird Ihre Bestellung innerhalb von einem Tag mit einer Auftragsbestätigung quittiert. Bei unvorhersehbaren Verzögerungen erhalten Sie umgehend eine Nachricht über die voraussichtliche Dauer der Bearbeitung.

## Turbo - delivery service

In case time is short....











We established a special service for you.

With immediate effect we offer a special delivery - service for selected articles within our ranges.

The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.

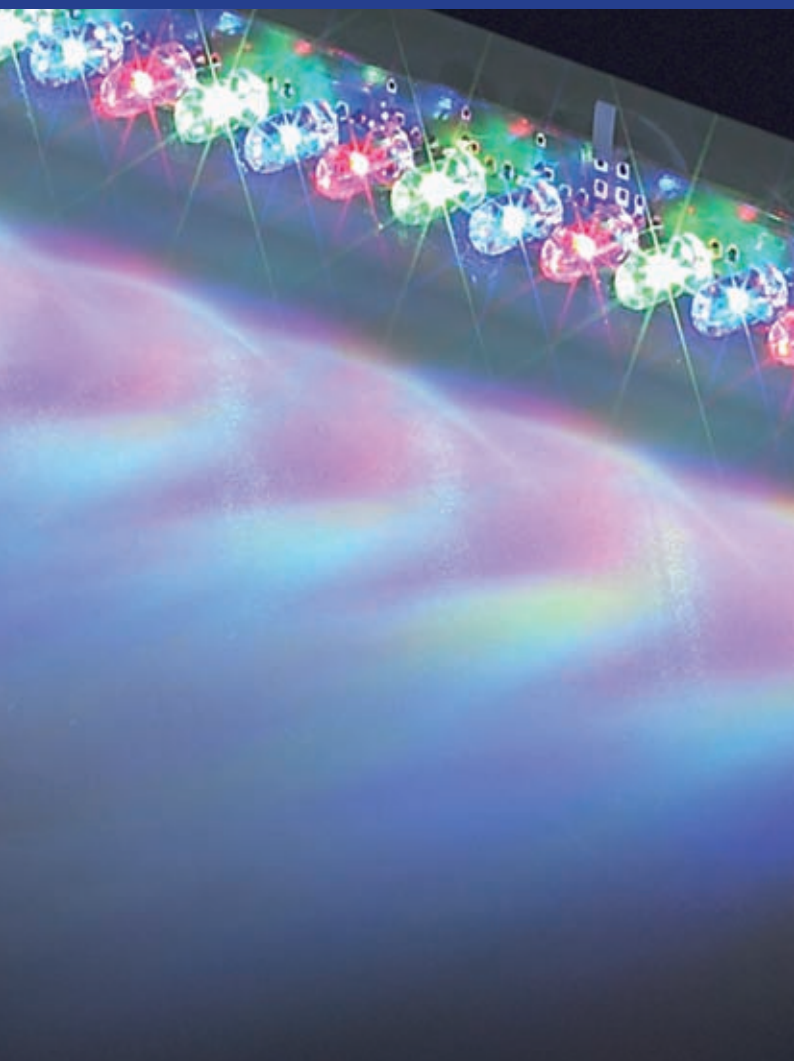
By acceptance of extra freight charges the goods will normally be delivered within 3 working days.

Special Service orders will be receipted by confirmation of order in particular. In case of unforeseen delay you will receive a prompt message with the expected processing time.

	<b>LED / LED</b>	SEITE / PAGE	6 - 95
		SEITE / PAGE	32 - 45
	<b>SPOTS / SPOTS</b>	SEITE / PAGE	96 - 223
	STERNENHIMMEL / STARRY SKY	SEITE / PAGE	106 - 111
	EISEN / IRON	SEITE / PAGE	112 - 121
	GUSS / CAST	SEITE / PAGE	122 - 137
	REIN EDELSTAHL / PURE STAINLESS STEEL	SEITE / PAGE	138 - 143
	REIN MESSING / PURE BRASS	SEITE / PAGE	144 - 147
	HOCHVOLT GZ10 / HIGH-VOLTAGE GZ10	SEITE / PAGE	148 - 153
	IP44-65 / IP44-65	SEITE / PAGE	154 - 163
	MÖBELEINBAU / FURNITURE	SEITE / PAGE	164 - 173
	DECO UND OBJEKT / DECO AND OBJECT	SEITE / PAGE	174 - 193
	KARDAN / GIMBALLED	SEITE / PAGE	194 - 199
	DECKENAUFBAU / SURFACE MOUNTED	SEITE / PAGE	200 - 203
	HOCHVOLT-REFLEKTORLAMPEN HIGH-VOLTAGE REFLECTOR-ILLUMINANTS	SEITE / PAGE	204 - 207
	WAND- UND ORIENTIERUNG / WALL- AND GUIDING LIGHT	SEITE / PAGE	208 - 213
	LAUTSPRECHER / LOUDSPEAKER	SEITE / PAGE	214 - 223
	<b>DOWNLIGHT / DOWNLIGHT</b>	SEITE / PAGE	224 - 259
	<b>OUTDOOR / OUTDOOR</b>	SEITE / PAGE	260 - 273
	<b>FASERTECHNIK / FIBRE OPTICS</b>	SEITE / PAGE	274 - 311
	<b>GIPS / PLASTER</b>	SEITE / PAGE	312 - 317
	<b>OBJEKT / OBJECT</b>	SEITE / PAGE	318 - 331
	<b>ZUBEHÖR / ACCESSORIES</b>	SEITE / PAGE	332 - 352

**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

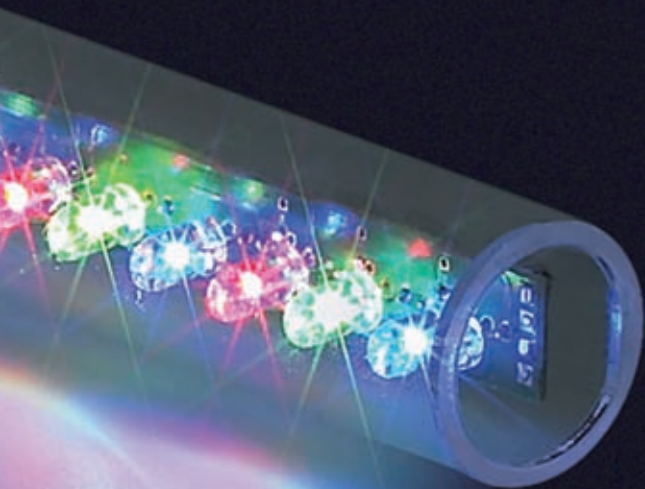
**LED / LED**





Moderne Lichtquellen für die verschiedensten Einsatzbereiche. Für Kreativ- und Akzentbeleuchtung im Innen- und Außenbereich mit hoher Lebensdauer und geringem Energieverbrauch.

Modern sources of light for diverse application areas – for creative and accent lighting with long lifespan and small power consumption.



# Power-LED – Technik

Die sogenannte LED, Light Emitting Diode, ist bereits hinlänglich bekannt. Seit einigen Jahren werden Schaltzustände elektrischer Geräte von dieser Miniaturlampe angezeigt. Doch bis vor kurzem konnte die LED nicht für Beleuchtungszwecke eingesetzt werden. Sie lieferte nicht genügend Lichtstrom für diese Anwendungen, erzeugte nur farbiges und kein weißes Licht. Neue technische Entwicklungen haben nun den Lichtstrom der LED stark optimiert und mit einer blauen LED die Möglichkeit geschaffen, auch weißes Licht 3.300K – 5.500K durch das einbringen einer LED-internen Leuchtschicht herzustellen.

## Vorteile gegenüber konventionellen Lichtquellen:

- Keine IR – Abstrahlung
- Keine UV – Abstrahlung
- Sehr hohe Lebensdauer
- Emission echter Farben über das gesamte Farb-Spektrum
- Dynamische Farbsteuerung
- Homogene Ausleuchtung
- Extrem kleine und flache Bauweise
- Sicherheit durch Schutzkleinspannung
- Mechanische Stoßfestigkeit
- Keine Wartungsarbeiten
- Geringer Energiebedarf
- Geringe Wärmeentwicklung
- Dimmbar / Sofort-Start
- Zukunftsorientierte Innovative Lichtquelle

## Typische Anwendungen

Leselicht (auch in Autos, Bussen und Flugzeugen), Orientierungsbeleuchtung, Fluchtwegebeleuchtung, Miniaturakzentbeleuchtung, dekorative Beleuchtung, Maschinen und Gerätebeleuchtung, Signalbeleuchtung, Möbeleinbauleuchten, Vitrinenbeleuchtung, Werbeschilder, RGB – Farblichtwechselbeleuchtung, ..... und vieles mehr!

## **Power-LED – technique**

The so-called LED - Light Emitting Diode - is sufficiently established. For several years these midget lights were used in electrical equipment to show the state of use. Until recently it was not possible to use the LED for general lighting. It did not provide enough brightness for these applications and produced only coloured but no white light.

New technical developments improved the luminous flux and made it possible to create a white light by using a special LED light shift with a blue LED.

### **Advantages compared to conventional light sources:**

- no IR (infrared) radiation
- no UV (ultraviolet) radiation
- very long lifespan
- emission of pure colours above the whole spectrum of colours
- dynamic control of colours
- homogeneous illumination
- extremely small and flat construction
- protection low voltage
- mechanical shock resistance
- no maintenance work
- low energy requirement
- low generation of heat
- dimmable / instant start
- future-orientated, innovative light source

### **Typical applications:**

Reading lamp (also in cars, busses, and planes) orientation lighting, escape route lighting, midget accent lighting, decorative lighting, machine- and unit lighting, signal lighting, furniture lighting, showcase lighting, advertising, RGB-lighting with colour change, ..... and lots more!

# Technische Daten

## Technical data

Der Vorteil dieser Hochleistungsdioden, betrieben mit einem Konstantstrom von 350mA, liegt hier in einer bedeutend größeren

Lichtstärke gegenüber den herkömmlichen LED und einer bedeutend größeren Effizienz von bis zu 80 Lumen pro Watt.

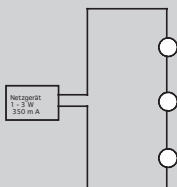
The advantage of these high performance diodes, which are operated by a constant current of 350mA, is the luminous intensity which

is considerably being increased in comparison to conventional LED; they have a much higher efficiency up to 80 Lumen per watt.

### Reihenschaltung

Diese LEDs werden mit einem Konstantstrom von 350mA betrieben. Hierdurch bedingt müssen mehrere Leuchtdioden in Reihenschaltung (alle LED werden vom gleichen Strom I durchflossen) angeschlossen werden.

Eine Parallelschaltung ist nicht möglich! Dies gilt für die im Katalog mit P / R (für Power) bezeichneten Artikel.

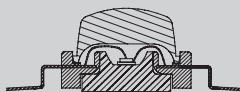


### Constant current

These LED operate with constant current of 350mA. On account of this several diodes have to be connected in series connexion (all LED's are supplied by the same current). A parallel connexion is not possible! This is valid for all articles in the catalogue indicated with a 'P/R' (Power).

### Höchster Lichtstrom für LED

Mittlere Lebensdauer ca. 50.000 Stunden bei optimalen Betriebsbedingungen, d.h. dass nach ca. 50.000 Stunden der Lichtstrom der LED noch bei ca. 70% der Ausgangsleistung liegt.



Optimale Betriebsbedingungen erhalten Sie unter Einsatz der kompletten BRUMBERG Komponenten (Konverter, LED, Leuchten) und durch Einhaltung der Installationsvorschriften.

### Highest luminous flux for LED

Average lifespan approximately 50.000 hours – optimal operation conditions, this means that even after an average lifespan of 50.000h the luminous flux still remains at an output rating of approx. 70%



Optimal operation conditions can be achieved by the use of all BRUMBERG components (converter, LED's, fittings) and by keeping the installation conditions.



## LUXEON III

LED Farbe LED colour	weiß white	warmweiß warmwhite	blau blue	rot red	grün green	orange orange
<b>Strom</b> electricity	350mA	350mA	350mA	350mA	350mA	350mA
<b>Lumen</b> lumen	45 lm	20 lm	220 mw	44 lm	53 lm	42 lm
<b>Leistung</b> power	0,98-1,4W	0,98-1,4W	0,98-1,4W	0,83-1,15W	0,98-1,4W	0,83-1,15W
<b>Spannung Vf</b> voltage	2,79-3,99V	2,79-3,99V	2,79-3,99V	2,31-3,27V	2,79-3,99V	2,31-3,27V
<b>Lichtfarbe</b> light colour	5.500 K	3.300 K	455 nm	625 nm	530 nm	590 nm
<b>Abstrahlwinkel</b> angle of reflected beam	140 °	110 °	140 °	140 °	140 °	140 °

# Technische Daten

## Technical data

Die angegebenen Werte der Lichtfarben sind typische Mittelwerte, welche bei der Lieferung jedoch abweichen können. Wir bemühen uns, jede Bestellung mit gleicher Farbselektion auszuliefern. Bei Nachbestellungen können wir eine Lieferung mit gleicher Farbselektion nicht garantieren. Der angegebene Wert des Lichtstromes ist ebenfalls ein Mittelwert.

As the mentioned data of the light colours are of typical average value, the colours are distinguishable in each delivery. We strive towards delivering each order in the same colour selection. We do not guarantee the same colour selection for repeat orders. The mentioned data of the luminous flux is of average value as well.



### LUXEON Rebel

LUXEON Rebel ist eine neue Generation von äußerst effizienten Hochleistungs-LED mit einem sehr guten Preis-Leistungsverhältnis und folgenden Vorteilen:

- sehr hoher Lichtstrom je LED (Verdopplung des Lichtstroms zur Vorgängergeneration)
- Sperrschichttemperatur 150°C
- sehr hohe Lebensdauer (50.000 Stunden bei Lichtstromabfall auf 70%)
- ultra-kompakte Bauform

Diese Vorteile lassen nunmehr den Einsatz in Applikationen zu, welche bisher noch nicht mit LED zu verwirklichen waren. Eine große Auswahl an Komponenten, Baugruppen und Leuchten finden Sie auf den folgenden Seiten. Diese Artikel sind mit einem LUXEON-Rebel-Symbol gekennzeichnet.

Soweit nicht anders angegeben, werden grundsätzlich selektierte Dioden mit folgenden lichttechnischen Werten eingesetzt:

LUXEON Rebel is a new generation of extremely efficient high-performance LED with an excellent price-performance ratio and the following advantages:

- very high luminous flux per LED (doubling of the luminous flux in comparison to the forerunner models)
- junction temperature of 150° C
- high life-span (50.000 hours with a light decay to 70%)
- ultra-compact type of construction

These advantages allow applications which have been impossible with LED so far. A wide range of components, modules and luminaires are presented on the following pages, which are marked with a LUXEON Rebel symbol.

Unless otherwise noted, selected diodes with the following technical lighting data are generally used:

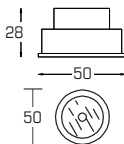
Lichtfarbe light colour	Lichtstrom / LED luminous flux / LED	Farbtemperatur bzw. Wellenlänge colour-temperature / wavelength			Vorwärtsspannung forward bias			Abstrahl- winkel angle of reflected beam
		min.	typisch	max.	min.	typisch	max.	
kaltweiß	80-89 Lumen	4500K	6500K	10.000K	2,55V	3,15V	3,99V	140°
neutralweiß	80-89 Lumen	3500K	4100K	4500K	2,55V	3,15V	3,99V	140°
warmweiß	50-60 Lumen	2670K	3100K	3500K	2,55V	3,15V	3,99V	140°
royalblau	275mW	440nm	455nm	460nm	2,55V	3,15V	3,99V	140°
rot	30-39 Lumen	621nm	627nm	645nm	2,31V	2,90V	3,51V	140°
amber	30-39 Lumen	585nm	590nm	597nm	2,31V	2,90V	3,51V	140°
grün	50-59 Lumen	520nm	530nm	550nm	2,55V	3,15V	3,99V	140°



Art.-Nr.: **R3705**

NEW

LED-Einsatz 51mm  
LED insert 51mm



**R3705NW2**

Lichtfarbe neutralweiß /  
light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 25°

**R3705NW4**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 45°

**R3705NW6**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 60°

**R3705W2**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 25°

**R3705W4**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 45°

**R3705W6**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 60°

**R3705WW2**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 25°

**R3705WW4**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 45°

**R3705WW6**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 60°

Material / material:

Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



3x LED Rebel	ca. 3,6W	350mA	IP20	III
--------------------	-------------	-------	------	-----

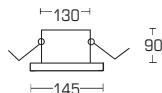


Art.-Nr.: **R3012**

NEW

**R3012NW**

Lichtfarbe neutralweiß /  
light colour neutral-white  
4100K



**R3012W**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K

**R3012WW**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K

Material / material: Metall / metal

Farbe / colour: silber / silver

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



12x LED Rebel	ca. 17W	12V/DC	IP44	III
---------------------	------------	--------	------	-----



Art.-Nr.: **R3005**

NEW

**R3005WW2**

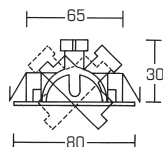
Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 25°

**R3005WW4**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 45°

**R3005WW6**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 60°



**R3005NW2**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 25°

**R3005NW4**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 45°

**R3005NW6**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 60°

**R3005W2**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 25°

**R3005W4**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 45°

**R3005W6**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 60°

Material / material:

Eisen-Aluminium-Kunststoff / iron-aluminium-plastic

Farbe / colour: aluminium / aluminium

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

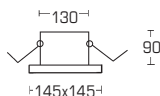


Art.-Nr.: **R3013**

NEW

**R3013WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3100K



**R3013NW**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K

**R3013W**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K

Material / material: Metall / metal

Farbe / colour: silber / silver

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

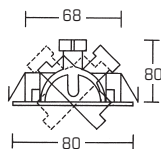


Art.-Nr.: **R3702**

NEW

Art.-Nr.: **R3703**

NEW

**R3702WW**Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3100K**R3702NW**Lichtfarbe neutralweiß /  
light colour neutral-white  
4100K**R3702W**Lichtfarbe weiß /  
light colour white  
6500KFarbe / colour:  
struktur-schwarz / black structure**R3703WW**Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K**R3703NW**Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K**R3703W**Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500KFarbe / colour:  
struktur-schwarz/weiß / black/white structure

Material / material: Eisen-Kunststoff / iron-plastic  
inkl. LED-Wechselfassung  
incl. socket for LED changing  
inkl. 3 Optiken zum Wechseln  
incl. 3 optics for exchanging (8,7/19/35°)  
inkl. sep. Konverter / incl. sep. converter 700mA  
für 230V-Direktanschluss  
for 230V direct-connection

1x LED Rebel	ca. 2,4W	700mA	IP20	III
--------------------	-------------	-------	------	-----

Prinzip LED-Wechselfassung  
principle interchangeable LED socket

Das Anschlusselement und die Sternplatine werden gemeinsam mit zwei Schrauben befestigt. Der elektrische Kontakt erfolgt über zwei Einsteckklemmen. Auf das Anschlusselement wird der Optikhalter geclipst, hierauf dann die Optik. Die gesamte Montage erfolgt ohne Löten und Kleben.

The terminal and the star board are fixed along with two screws. The electrical contact effects by two plug-in terminals. The connection element is clipped on the optical clamp, on which the optic is fixed afterwards. The entire installation is carried out without soldering and gluing.







Art.-Nr.: **R3007**

NEW



**R3007WW2**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 25°

**R3007WW4**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 45°

**R3007NW2**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 25°

**R3007NW4**

Lichtfarbe neutralweiß / light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 45°

**R3007W2**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 25°

**R3007W4**

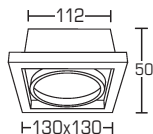
Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 45°

Material / material:

Edelstahl-Kunststoff / stainless steel-plastic

Farbe / colour: aluminium / aluminium

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



6x LED Rebel	ca. 8,0W	350mA	IP20	III
--------------------	-------------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **R3006**

NEW



**R3006NW1**

Lichtfarbe neutralweiß /  
light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 10°

**R3006NW3**

Lichtfarbe neutralweiß /  
light colour neutral-white  
4100K / Linse / lense 30°

**R3006W1**

Lichtfarbe weiß / light colour white ,  
6500K / Linse / lense 10°

**R3006W3**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
6500K / Linse / lense 30°

**R3006WW1**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 10°

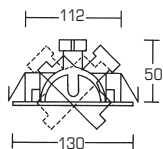
**R3006WW3**

Lichtfarbe warmweiß / light colour warm-white  
3100K / Linse / lense 30°

Material / material: Guss-Kunststoff / cast-plastic

Farbe / colour: weiß / white

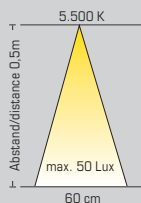
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



6x LED Rebel	ca. 17,0W	12V/DC	IP20	III
--------------------	--------------	--------	------	-----

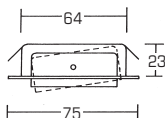


Art.-Nr.: **P2037**



**P2037W**

Lichtfarbe weiß  
5.500 K / 45 Lumen  
Light colour white  
5.500 K / 45 Lumen



**P2037WW**

Lichtfarbe warmweiß 3.300K/20 Lumen  
Light colour warm-white 3.300K/20 Lumen

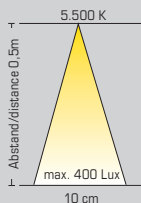
Material / material:

Edelstahl / Glas / stainless-steel / glass  
Farbe / colour: Edelstahl / stainless-steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

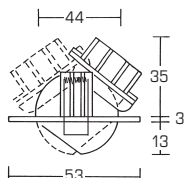


Art.-Nr.: **P2269**



**P2269W**

Lichtfarbe weiß  
5.500 K/45 Lumen  
Light colour white  
5.500 K/45 Lumen

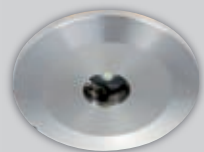


**P2269WW**

Lichtfarbe warmweiß  
3.300 K/20 Lumen  
Light colour warm-white 3.300 K / 20 Lumen

Material / material: Guss / cast

Farbe / colour: nickel matt / nickel satin  
inkl. optischer Linse 15° / incl. optical lens 15°  
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3626**

**TURBO**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve for cavity wall  
Ø 35mm ET 40mm



**P3626W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3626B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3626R**

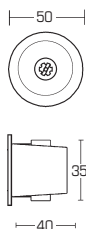
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3626Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3626G**

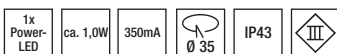
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl/Messing / stainless steel/brass  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61





Art.-Nr.: **P2263**



**P2263W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P2263B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P2263R**

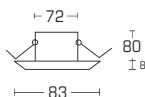
Lichtfarbe rot / light colour red

**P2263Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P2263G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Aluminiumguss - Glas / aluminium-cast-glass

Farbe / colour: nickel-matt / nickel satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P2264**



**P2264W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P2264B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P2264R**

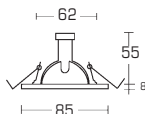
Lichtfarbe rot / light colour red

**P2264Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P2264G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl - Glas satiniert/  
stainless steel-glass satined

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3625**

**TURBO\***

Einlege-Lichtpunkt  
in-lay - lightpoint



**P3625W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3625B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3625R**

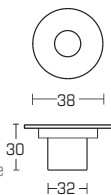
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3625Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3625G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl-Glas / stainless steel-glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

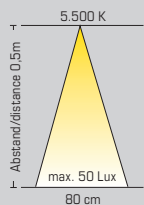
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61





Art.-Nr.: **P3605**

**TURBO**



**P3605W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3605B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3605R**

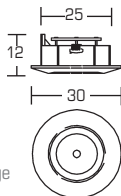
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3605Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3605G**

Lichtfarbe grün / light colour green



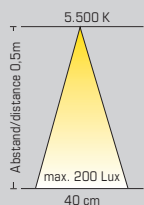
Material / material: Kunststoff / plastic

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3653**



**P3653W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3653B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3653R**

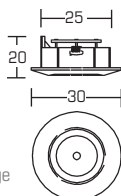
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3653Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3653G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Kunststoff / plastic

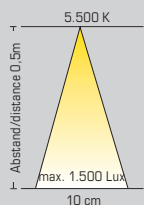
Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

inkl. optischer Linse 30° / incl. optical lens 30°

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3654**



**P3654W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3654B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3654R**

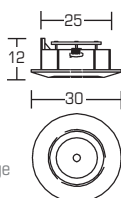
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3654Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3654G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Kunststoff / plastic

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°

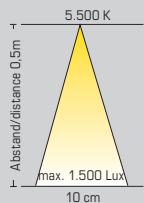
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61





Art.-Nr.: **P3650**

**TURBO**



**P3650W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3650B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3650R**

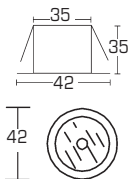
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3650Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3650G**

Lichtfarbe grün / light colour green

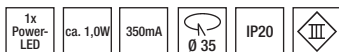


Material / material: Messing / brass

Farbe / colour: chrom-matt / chrome satin

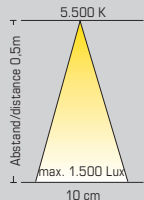
inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3651**

**TURBO**



**P3651W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3651B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3651R**

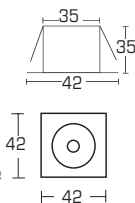
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3651Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3651G**

Lichtfarbe grün / light colour green

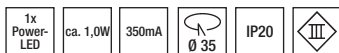


Material / material: Messing / brass

Farbe / colour: chrom-matt / chrome satin

inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3659**



**P3659W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3659B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3659R**

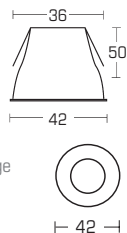
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3659Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3659G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl-Glas / stainless steel-glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Schutzart / type of protection:

IP44 - bei Einbau in geschlossene Decken

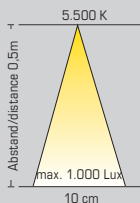
for installation in closed ceilings

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61





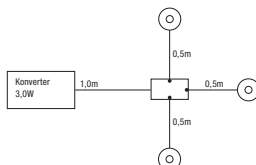
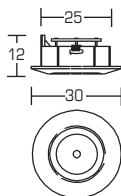
Art.-Nr.: **P3301W3**  
**P3301W6**



### LED-Lichtpunktset LED-lightpoint-set

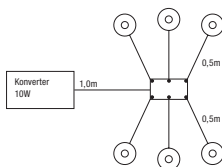
#### P3301W3

3er Pack / 3 pieces package  
Lichtfarbe weiß / light colour white  
3x Power-LED / 3x Power-LED  
inkl. Konverter / incl. converter  
52x26x22mm (3,0W)



#### P3301W6

6er Pack / 6 pieces package  
Lichtfarbe weiß / light colour white  
6x Power-LED / 6x Power-LED  
inkl. Konverter / incl. converter  
115x34x19 (10,0W)



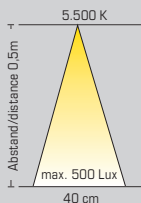
Material / material: Kunststoff / plastic  
Farbe / colour: chrom / chrome  
inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°  
mit 0,5m Anschlussleitung mit Stecker /  
incl. 0,5m connexion cable with erthing type plug

- Energieersparnis von bis zu 90 % gegenüber herkömmlichen Lichtquellen / with a saving of energy up to 90% compared to usual lighting sources
- Sehr niedrige Wärmeentwicklung / very low heat production
- Sehr hohe Lebensdauer / very long lifespan
- Keine UV / IR – Abstrahlung / no UV/ IR radiation
- Lichtfarbe weiß (5500 K / 48 lm pro Watt) / light colour white (5500K/ 48lm per watt)
- Montagefreundliches Stecksystem / easy to assemble
- Kleinste Konverterbauform ( 3er – Set ) / smallest converter building ( 3 pieces set)
- inkl. Installationsanleitung / incl. installation instruction
- inkl. 3-fach, 6-fach Verteiler, anschlussfertig / incl. 3-fach, 6-fach time distribution, ready to connect





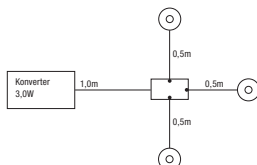
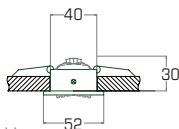
Art.-Nr.: **P3302W3**  
**P3302W6**



**LED-Lichtpunktset**  
**LED-lightpoint-set**

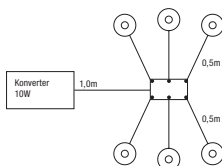
**P3302W3**

3er Pack / 3 pieces package  
Lichtfarbe weiß / light colour white  
3x Power-LED / 3x Power-LED  
inkl. Konverter / incl. converter  
52x26x22mm (3,0W)



**P3302W6**

6er Pack / 6 pieces package  
Lichtfarbe weiß / light colour white  
6x Power-LED / 6x Power-LED  
inkl. Konverter / incl. converter  
115x34x19 (10,0W)



Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
inkl. optischer Linse 40° / incl. optical lens 40°  
mit 0,5m Anschlussleitung mit Stecker /  
incl. 0,5m connexion cable with erthing type plug

- Energieersparnis von bis zu 90 % gegenüber herkömmlichen Lichtquellen / with a saving of energy up to 90% compared to usual lighting sources
- Sehr niedrige Wärmeentwicklung / very low heat production
- Sehr hohe Lebensdauer / very long lifespan
- Keine UV / IR – Abstrahlung / no UV/ IR radiation
- Lichtfarbe weiß (5500 K / 48 lm pro Watt) / light colour white (5500K/ 48lm per watt)
- Lichtaustritt schwenkbar / light emission pivoting
- Montagefreundliches Stecksystem / easy to assemble
- Kleinste Konverterbauform ( 3er – Set ) / smallest converter building (3 pieces set)
- inkl. Installationsanleitung / incl. installation instruction
- inkl. 3-fach, 6-fach Verteiler, anschlussfertig / incl. 3-fach, 6-fach time distribution, ready to connect



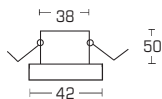


Art.-Nr.: **P3035**

NEW



**P3035W**  
Lichtfarbe weiß /  
light colour-white  
5500K



**P3035WW**  
Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warm-white  
3300K

**P3035B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3035G**  
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3035R**  
Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3035Y**  
Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

Material / material: Metall-Glas / metal-glass  
Betriebsgeräte Konverter / converter: S. / p. 58-61

1x LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------	-------------	-------	------	-----





Art.-Nr.: **P3669**

NEW



**P3669W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3669WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3669B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3669G**

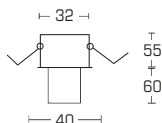
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3669R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3669Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material: Aluminium-Acryl / aluminium-acryl  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1xLED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
-------	----------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **P3675**

NEW



**P3675W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3675WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3675B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3675G**

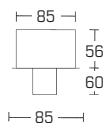
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3675R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

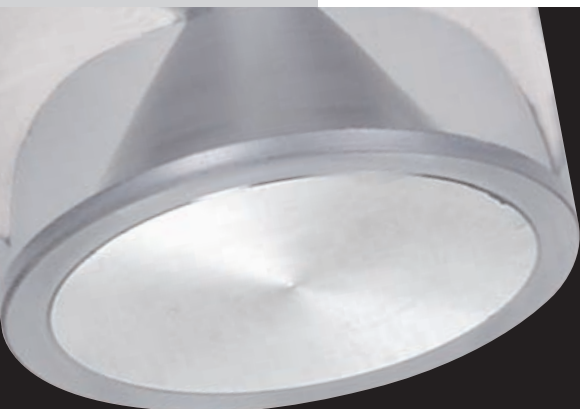
**P3675Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material: Edelstahl-Acryl / stainless steel-acryl  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion

1xLED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
-------	----------	-------	------	-----





Art.-Nr.: **P3670**

NEW



**P3670W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3670WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3670B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3670G**

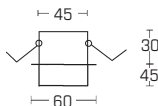
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3670R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3670Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material: Edelstahl-Glas / stainless steel-glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------------------	----------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **P3671**

NEW



**P3671W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3671WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3671B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3671G**

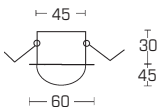
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3671R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3671Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material: Edelstahl-Glas / stainless steel-glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------------------	----------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **P3672**

NEW



**P3672W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3672WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3672B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3672G**

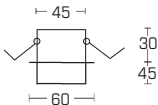
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3672R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3672Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

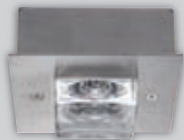


Material / material: Edelstahl-Glas / stainless steel-glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------------------	----------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **P3665**

NEW



**P3665W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3665WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3665B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3665G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3665R**

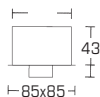
Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3665Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

Material / material: Edelstahl-Glas / stainless steel-glas  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	
--------------------	----------	-------	------	--



Art.-Nr.: **P3666**

NEW



**P3666W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3666WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3666B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3666G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3666R**

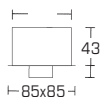
Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3666Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

Material / material: Edelstahl-Glas / stainless steel-glas  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	
--------------------	----------	-------	------	--



Art.-Nr.: **P3667**

NEW



**P3667W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3667WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3667B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3667G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3667R**

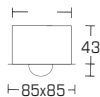
Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3667Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

Material / material: Edelstahl-Glas / stainless steel-glas  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	
--------------------	----------	-------	------	--





Art.-Nr.: **P3721**

NEW



**P3721W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3721WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3721B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3721G**

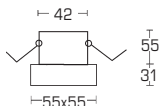
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3721R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3721Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material:

Aluminium-Kristall / aluminium-crystal

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------------------	----------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **P3718**

NEW



**P3718W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3718WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3718B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3718G**

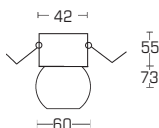
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3718R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3718Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material:

Aluminium-Kristall / aluminium-crystal

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------------------	----------	-------	------	-----



Art.-Nr.: **P3719**

NEW



**P3719W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K

**P3719WW**

Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K

**P3719B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3719G**

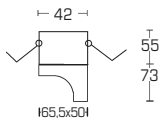
Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3719R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3719Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm



Material / material:

Aluminium-Kristall / aluminium-crystal

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power LED	ca. 1,0W	350mA	IP20	III
--------------------	----------	-------	------	-----

Art.-Nr.: **P3647**

NEW

**P3647W**Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K**P3647WW**Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K**P3647B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3647G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3647R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3647Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

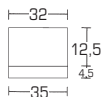
Material / material: Guss / cast

Farbe / colour: titan / titan

**für Ein- und Aufbau geeignet /**  
**appropriate for fitting and buildup**

Betriebsgeräte Konverter / converter:

S./p. 58-61

Art.-Nr.: **P3649**

NEW

**P3649W**Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K**P3649WW**Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K**P3649B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3649G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3649R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3649Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

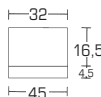
Material / material: Guss-Kunststoff / cast-plastic

Farbe / colour: titan / titan

**für Ein- und Aufbau geeignet /**  
**appropriate for fitting and buildup**

Betriebsgeräte Konverter / converter:

S./p. 58-61

Art.-Nr.: **P3648**

NEW

**P3648W**Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5500K**P3648WW**Lichtfarbe warmweiß /  
light colour warmwhite 3300K**P3648B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**P3648G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

**P3648R**

Lichtfarbe rot / light colour red 625nm

**P3648Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 590nm

Material / material: Guss-Kunststoff / cast-plastic

Farbe / colour: titan / titan

**für Ein- und Aufbau geeignet /**  
**appropriate for fitting and buildup**

Betriebsgeräte Konverter / converter:

S./p. 58-61





Art.-Nr.: **P3930**

**TURBO\***

inkl. Hohlwandmontagedose

incl. mounting sleeve for cavity wall

Ø 68mm / ET65



**P3930W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3930B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3930R**

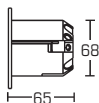
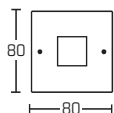
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3930Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3930G**

Lichtfarbe grün / light colour green



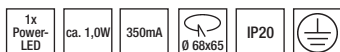
Material / material:

Edelstahl-Acryl/ stainless steel acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/

incl. converter for 230V direct connexion



Art.-Nr.: **P3936**

**TURBO\***

inkl. Hohlwandmontagedose

incl. mounting sleeve for cavity wall

Ø 68mm / ET65



**P3936W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3936B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3936R**

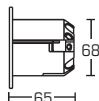
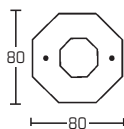
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3936Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3936G**

Lichtfarbe grün / light colour green



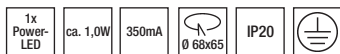
Material / material:

Edelstahl-Acryl/ stainless steel acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/

incl. converter for 230V direct connexion



Art.-Nr.: **P3937**

**TURBO\***

inkl. Hohlwandmontagedose

incl. mounting sleeve for cavity wall

Ø 68mm / ET65



**P3937W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3937B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3937R**

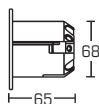
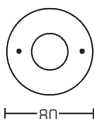
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3937Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3937G**

Lichtfarbe grün / light colour green



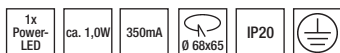
Material / material:

Edelstahl-Acryl/ stainless steel acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/

incl. converter for 230V direct connexion





**Art.-Nr.: P3938**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø 68mm / ET65



**P3938W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3938B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3938R**

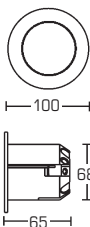
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3938Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3938G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl-Glas / stainless steel glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss /  
incl. converter for 230V direct connexion

1x Power- LED	ca. 1,0W	350mA	Ø 68x65	IP20	⏏
---------------------	----------	-------	---------	------	---



**Art.-Nr.: P3939**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø 68mm / ET65



**P3939W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3939B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3939R**

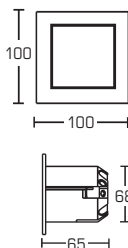
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3939Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3939G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

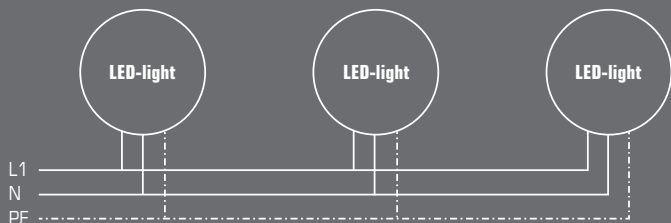
Edelstahl-Glas / stainless steel glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss /  
incl. converter for 230V direct connexion

1x Power- LED	ca. 1,0W	350mA	Ø 68x65	IP20	⏏
---------------------	----------	-------	---------	------	---

230V Direktanschluss:  
230V direct connection:



Beispiel:  
230V Direktmontage (Leuchten mit integriertem Netzgerät)  
Parallelschaltung mehrerer Leuchten

example:  
230V direct mounting (lights with integrated power supply)  
Parallel connection of multiple luminaries.



**Art.-Nr.: P3960**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø 68mm / ET65



**P3960W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3960B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3960R**

Lichtfarbe rot / light colour red

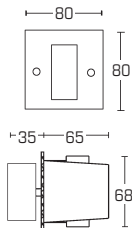
**P3960Y**

Lichtfarbe orange /

light colour orange

**P3960G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl-Messing/stainless steel-brass  
Farbe / colour: chrom-matt / chrome satin  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion



**Art.-Nr.: P3962**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø 68mm / ET65



**P3962W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3962B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3962R**

Lichtfarbe rot / light colour red

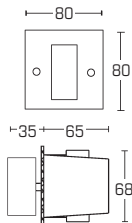
**P3962Y**

Lichtfarbe orange /

light colour orange

**P3962G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl-Messing/stainless steel-brass  
Farbe / colour: chrom / chrome  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion



**Art.-Nr.: P3929**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø68 / ET63

NEW



**P3929W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3929B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3929R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3929Y**

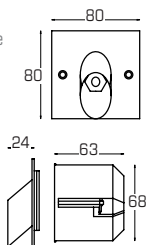
Lichtfarbe orange /

light colour orange

**P3929G**

Lichtfarbe grün /

light colour green



Material / material: Messing/ brass

Farbe / colour: chrom/schwarz / chrome/black

inkl. Konverter für 230V /

incl. converter for 230V







**Art.-Nr.: P3641**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø68 / ET65



**P3641W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3641B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3641R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3641Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3641G**

Lichtfarbe grün / light colour green

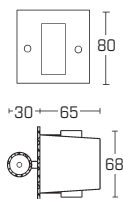
Material / material:

Edelstahl-Messing / stainless steel - brass

Farbe / colour: chrom / chrome

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss /

incl. converter for 230V direct connexion



**Art.-Nr.: P3643**

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve  
for cavity wall  
Ø68 / ET65



**P3643W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3643B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3643R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3643Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3643G**

Lichtfarbe grün / light colour green

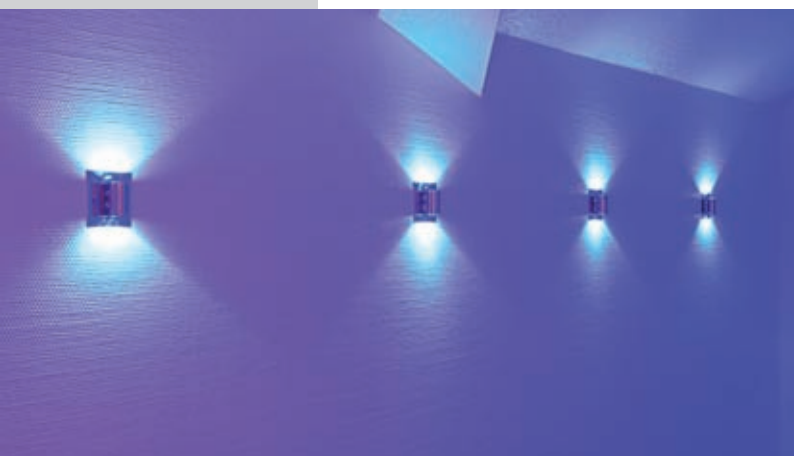
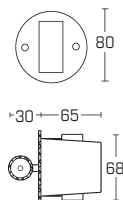
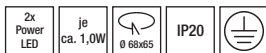
Material / material:

Edelstahl-Messing / stainless steel - brass

Farbe / colour: chrom / chrome

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss /

incl. converter for 230V direct connexion

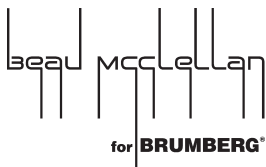




BEAU MCCLELLAN

for BRUMBERG®





## Kunst trifft Technologie

Beau McClellan's künstlerisches Bestreben ist die ständige Suche nach einem geeigneten Medium, durch das er seinem unerschöpflichen Vorrat an Ideen Ausdruck geben kann.

BRUMBERG Leuchten, international bekannt für technische High-End-Lösungen im Leuchtenbereich, fand in der Partnerschaft mit dem Designer Beau McClellan neue Wege zur kreativen Weiterentwicklung.

Die Zusammenarbeit war geboren.



## Die Marke „Beau for BRUMBERG“

Die Intention, unter Einsatz neuester Technologien eine Marke für High-End-Produkte zu entwickeln, zielt auf EIB-, DMX- oder DALI-gesteuerte Licht-Systeme zur Steuerung über touch-screen, um vollkommen neue Lichtszenarien zu schaffen.

Die neue Linie wurde speziell entwickelt zur Erfüllung höchster Ansprüche an Ästhetik und Design, um jede gewünschte Atmosphäre durch das Zusammenspiel multifunktionaler Elemente zu kreieren.

Neueste Techniken in der Oberflächenbearbeitung bekunden die neu geschaffene Relation zwischen Lichtobjekt und vorhandener Umgebung.

\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

## When Art meets Industry

Beau's artistic aspiration, constantly searches for the right medium in which to express his overflowing supply of ideas.

Brumberg, internationally known for brilliance in service, new technology application and quality - found in Beau's creative expression the new path for development.

The relationship was born.



## The Beau for Brumberg Brand

The objective is to develop a brand of high-end products, that incorporate the latest technology, fully controlled by EIB, DMX and DALI based systems for touch screen dimming and scene setting.

The line is specially designed to fulfil your aesthetic needs, enabling you to create your own atmosphere by manipulating the multifunctional elements. New techniques of surface finishing communicate the new relation between the object and the contemporary world.

Beau McClellan  
for **BRUMBERG**



**BQ** for **BRUMBERG**

Quelle: Paschen Bibliotheken



red dot design award  
winner 2007



DESIGNPREIS  
2008  
NOMINIERT



Art.-Nr.: **BOMAC 2.2**

Art.-Nr.: **BOMAC 2.3**

**BOMAC 2..**

Aufbauleuchte / surface light  
Lichtfarbe weiß / light colour white

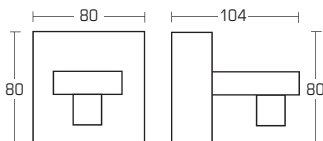
Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: aluminium-schwarz / aluminium-black  
Bestückung / equipment: 1x Power-LED (1,0W)  
Leuchtenkopf beweglich / head of light is moveable  
Schutzklasse / protection class: I  
inkl. Konverter/incl. converter  
230V anschlussfertig/230V direct connexion

**BOMAC 2.2**

Schutzart / type of protection: IP20

**BOMAC 2.3**

Schutzart / type of protection: IP54



Art.-Nr.: **BOMAC 2.4**

Art.-Nr.: **BOMAC 2.5**

**BOMAC 2..**

Aufbauleuchte / surface light  
Lichtfarbe weiß / light colour white

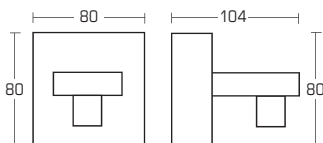
Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: schwarz / black  
Bestückung / equipment: 1x Power-LED (1,0W)  
Leuchtenkopf beweglich / head of light is moveable  
Schutzklasse / protection class: I  
inkl. Konverter/incl. converter  
230V anschlussfertig/230V direct connexion

**BOMAC 2.4**

Schutzart / type of protection: IP20

**BOMAC 2.5**

Schutzart / type of protection: IP54





**BQ**  
for **BRUMBERG**

Quelle: Paschen Bibliotheken



red dot design award  
winner 2007



DESIGNPREIS  
2008  
NOMINIERT





Art.-Nr.: **BOMAC 3.2**

Art.-Nr.: **BOMAC 3.3**

**BOMAC 3..**

Aufbauleuchte / surface light  
Lichtfarbe weiß / light colour white

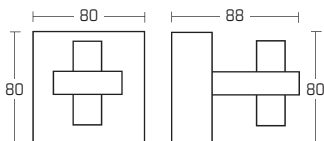
Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: aluminium-schwarz / aluminium-black  
Bestückung / equipment: 2x Power-LED (je 1,0W)  
Leuchtenkopf drehbar / head of light is rotatable  
Schutzklasse / protection class: I  
inkl. Konverter/incl. converter  
230V anschlussfertig/230V direct connexion

**BOMAC 3.2**

Schutzart / type of protection: IP20

**BOMAC 3.3**

Schutzart / type of protection: IP54



Art.-Nr.: **BOMAC 3.4**

Art.-Nr.: **BOMAC 3.5**

**BOMAC 3..**

Aufbauleuchte / surface light  
Lichtfarbe weiß / light colour white

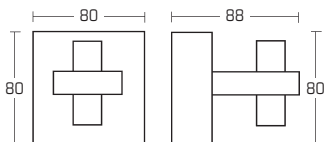
Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: schwarz / black  
Bestückung / equipment: 2x Power-LED (je 1,0W)  
Leuchtenkopf drehbar / head of light is rotatable  
Schutzklasse / protection class: I  
inkl. Konverter/incl. converter  
230V anschlussfertig/230V direct connexion

**BOMAC 3.4**

Schutzart / type of protection: IP20

**BOMAC 3.5**

Schutzart / type of protection: IP54





**BQ** for **BRUMBERG**

Quelle: Paschen Bibliotheken



red dot design award  
winner 2007



DESIGNPREIS  
2008  
NOMINIERT



Art.-Nr.: **BOMAC 4.2**

Art.-Nr.: **BOMAC 4.3**

**BOMAC 4..**

Aufbauleuchte / surface light  
Lichtfarbe weiß / light colour white

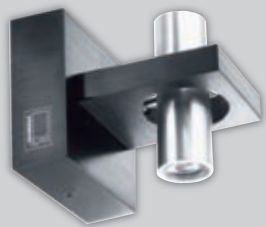
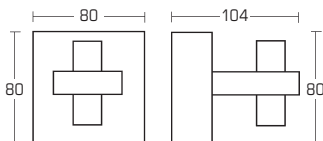
Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: aluminium-schwarz / aluminium-black  
Bestückung / equipment: 2x Power-LED (je 1,0W)  
Leuchtenkopf beweglich / head of light is moveable  
Schutzklasse / protection class: I  
inkl. Konverter/incl. converter  
230V anschlussfertig/230V direct connexion

**BOMAC 4.2**

Schutzart / type of protection: IP20

**BOMAC 4.3**

Schutzart / type of protection: IP54



Art.-Nr.: **BOMAC 4.4**

Art.-Nr.: **BOMAC 4.5**

**BOMAC 4..**

Aufbauleuchte / surface light  
Lichtfarbe weiß / light colour white

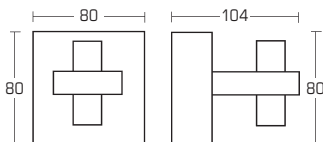
Material / material: Aluminium / aluminium  
Farbe / colour: schwarz / black  
Bestückung / equipment: 2x Power-LED (je 1,0W)  
Leuchtenkopf beweglich / head of light is moveable  
Schutzklasse / protection class: I  
inkl. Konverter/incl. converter  
230V anschlussfertig/230V direct connexion

**BOMAC 4.4**

Schutzart / type of protection: IP20

**BOMAC 4.5**

Schutzart / type of protection: IP54





**BQ** for **BRUMBERG**

Quelle: Paschen Bibliotheken



red dot design award  
winner 2007



DESIGNPREIS  
2008  
NOMINIERT



**ICICLE 1** Aufbauleuchte / surface light

Lichtfarbe weiß / light colour white

Material / material:

Aluminium-Kristall / aluminium-chrystal

Bestückung / equipment: 1x Power-LED (1,0W)

Schutzklasse / protection class: I

inkl. Konverter/incl. converter

230V anschlussfertig/230V direct connexion

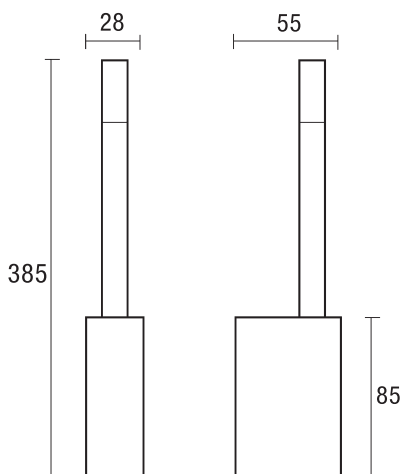
Schutzart / type of protection: IP20

**ICICLE 1.1** Aufbauleuchte / surface light

Farbe / colour: aluminium / aluminium

**ICICLE 1.2** Aufbauleuchte / surface light

Farbe / colour: schwarz / black





**BQ**  
for **BRUMBERG**

Quelle: Paschen Bibliotheken



red dot design award  
winner 2007



DESIGNPREIS  
2008  
NOMINIERT



**ICICLE 2** Aufbauleuchte / surface light

Lichtfarbe weiß / light colour white

Material / material:

Aluminium-Kristall / aluminium-chrystal

Bestückung / equipment:

2x Power-LED (je 1,0W)

Schutzklasse / protection class: I

inkl. Konverter/incl. converter

230V anschlussfertig/230V direct connexion

Schutzart / type of protection: IP20

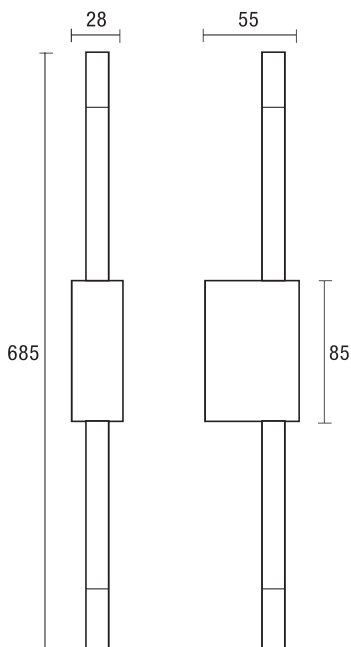
**ICICLE 2.1** Aufbauleuchte / surface light

Farbe / colour: aluminium / aluminium

**ICICLE 2.2** Aufbauleuchte / surface light

Farbe / colour: schwarz / black

ICICLE 2





Art.-Nr.: **P3729**

**TURBO\***

3702  
Einputzgehäuse  
in-wall box

Maße / dimension:  
72x72xET 55mm



**P3729W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3729B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3729R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3729Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3729G**

Lichtfarbe grün / light colour green

83x83

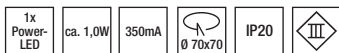


40

Material / material: Aluminium / aluminium

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3730**

**TURBO\***

3701  
Einputzgehäuse  
in-wall box

Maße / dimension:  
76x76xET 75mm



**P3730W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3730B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3730R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3730Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3730G**

Lichtfarbe grün / light colour green

83x83



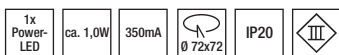
70

Material / material:

Aluminium-Glas / aluminium-glass

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3734**

3701  
Einputzgehäuse  
in-wall box

Maße / dimension:  
76x76xET 75mm



**P3734W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3734B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3734R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3734Y**

Lichtfarbe orange /

light colour orange

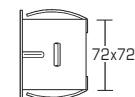
**P3734G**

Lichtfarbe grün / light colour green

83x83



70

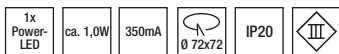


Material / material:

Aluminium-Glas / aluminium-glass

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61







Art.-Nr.: **P3601**

**P3601W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3601B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3601R**

Lichtfarbe rot / light colour red

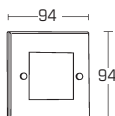
**P3601Y**

Lichtfarbe orange /

light colour orange

**P3601G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Aluminium-Glas-Eisen / aluminium-glass-iron

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3611**

**P3611W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3611B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3611R**

Lichtfarbe rot / light colour red

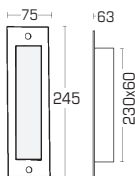
**P3611Y**

Lichtfarbe orange /

light colour orange

**P3611G**

Lichtfarbe grün / light colour green

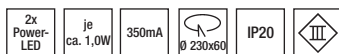


Material / material:

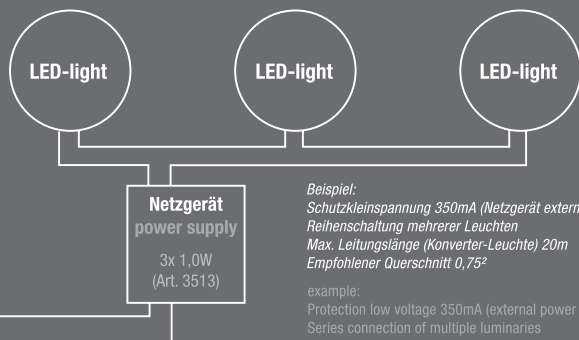
Aluminium-Glas-Eisen / aluminium-glass-iron

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



Schutzkleinspannung:  
protection low voltage:



Beispiel:  
Schutzkleinspannung 350mA (Netzgerät extern)  
Reihenschaltung mehrerer Leuchten  
Max. Leitungslänge (Konverter-Leuchte) 20m  
Empfohlener Querschnitt 0,75<sup>2</sup>

example:  
Protection low voltage 350mA (external power supply)  
Series connection of multiple luminaries  
Max. pipeline length (converter-lamp) 20m  
Recommended cross section 0,75<sup>2</sup>



**Art.-Nr.: R3660**

Federbefestigung  
für Hohlwandmontage  
clip-mounting for cavity wall  
inkl. LED-Wechselfassung  
incl. interchangeable LED socket

**BIB**



NEW

**R3660W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**R3660B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**R3660R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**R3660Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**R3660G**

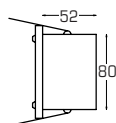
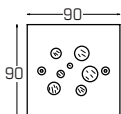
Lichtfarbe grün / light colour green

Material / material:

Eisen-Edelstahl / iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



1x LED Rebel	ca. 1,3W	350mA		IP20	
--------------------	-------------	-------	--	------	--



**Art.-Nr.: R3664**

Federbefestigung  
für Hohlwandmontage  
clip-mounting for cavity wall  
inkl. LED-Wechselfassung  
incl. interchangeable LED socket

**BIB**



NEW

**R3664W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**R3664B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**R3664R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**R3664Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**R3664G**

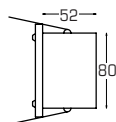
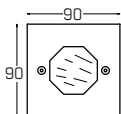
Lichtfarbe grün / light colour green

Material / material:

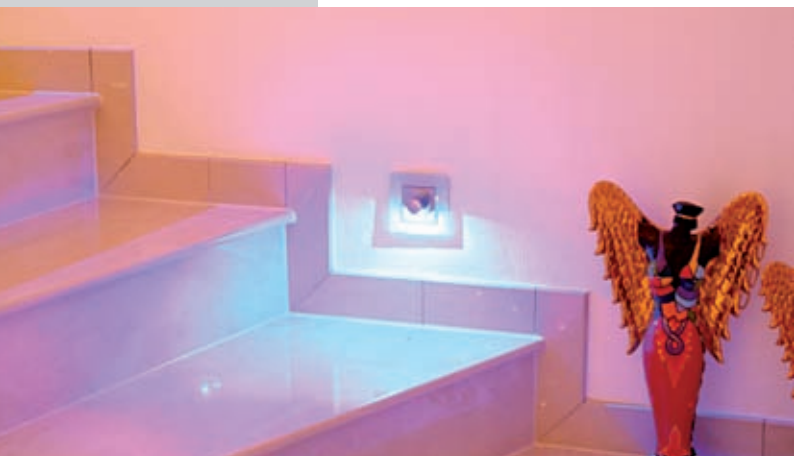
Eisen-Edelstahl / iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



1x LED Rebel	ca. 1,3W	350mA		IP20	
--------------------	-------------	-------	--	------	--





**Art.-Nr.: R3661**

Federbefestigung  
für Hohlwandmontage  
clip-mounting for cavity wall  
inkl. LED-Wechselfassung  
incl. interchangeable LED socket

**BIB**



NEW

**R3661W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**R3661B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**R3661R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**R3661Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**R3661G**

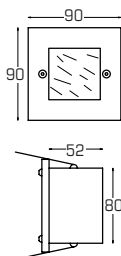
Lichtfarbe grün / light colour green

Material / material:

Eisen-Edelstahl / iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S. / p. 58-61



1x LED Rebel	ca. 1,3W	350mA	Ø 80x52	IP20	III
--------------------	-------------	-------	---------	------	-----



**Art.-Nr.: R3662**

Federbefestigung  
für Hohlwandmontage  
clip-mounting for cavity wall  
inkl. LED-Wechselfassung  
incl. interchangeable LED socket

**BIB**



NEW

**R3662W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**R3662B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**R3662R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**R3662Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**R3662G**

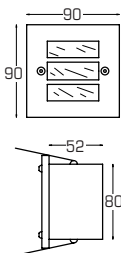
Lichtfarbe grün / light colour green

Material / material:

Eisen-Edelstahl / iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S. / p. 58-61



1x LED Rebel	ca. 1,3W	350mA	Ø 80x52	IP20	III
--------------------	-------------	-------	---------	------	-----



**Art.-Nr.: R3663**

Federbefestigung  
für Hohlwandmontage  
clip-mounting for cavity wall  
inkl. LED-Wechselfassung  
incl. interchangeable LED socket

**BIB**



NEW

**R3663W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**R3663B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**R3663R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**R3663Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**R3663G**

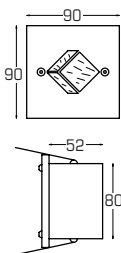
Lichtfarbe grün / light colour green

Material / material:

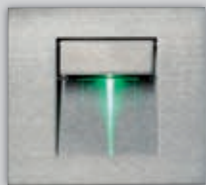
Eisen-Edelstahl / iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S. / p. 58-61



1x LED Rebel	ca. 1,3W	350mA	Ø 80x52	IP20	III
--------------------	-------------	-------	---------	------	-----



**Art.-Nr.: P3617**

5557 Einputzgehäuse /  
in-wall box: 85x80x65mm

5547 Einputzgehä-  
use für Leuchte und  
Konverter /

in-wall box for article  
and converter: 205x85x65mm



**P3617W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3617B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3617R**

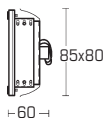
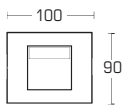
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3617Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3617G**

Lichtfarbe grün / light colour green

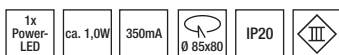


Material / material:

Edelstahl-Aluminium / stainless steel-aluminium

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



**Art.-Nr.: P3618**

5557 Einputzgehäuse /  
in-wall box: 85x80x65mm

5547 Einputzgehä-  
use für Leuchte und  
Konverter /

in-wall box for article  
and converter: 205x85x65mm



**P3618W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3618B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3618R**

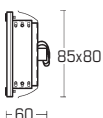
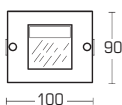
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3618Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3618G**

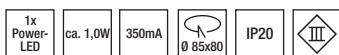
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Aluminium - Glas /  
stainless steel-aluminium-glass

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



**Art.-Nr.: P3624**

5558 Einputzgehäuse /  
in-wall box: 165x80x60mm

5548 Einputzgehä-  
use für Leuchte und  
Konverter /

in-wall box for article  
and converter: 165x150x65mm



**P3624W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3624B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3624R**

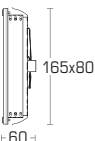
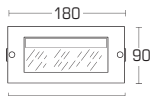
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3624Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3624G**

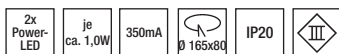
Lichtfarbe grün / light colour green

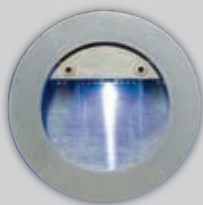


Material / material: Edelstahl-Aluminium - Glas /  
stainless steel-aluminium-glass

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



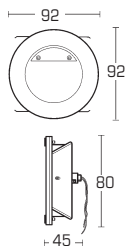


**Art.-Nr.: P3615**

5555 Einputzgehäuse /  
in-wall box: Ø80xH67mm  
5545 Einputzgehäuse für  
Leuchte und  
Konverter / in-wall box  
for article and converter:  
170x85x65mm



- P3615W**  
Lichtfarbe weiß / light colour white
- P3615B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue
- P3615R**  
Lichtfarbe rot / light colour red
- P3615Y**  
Lichtfarbe orange /  
light colour orange
- P3615G**  
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:  
Edelstahl-Aluminium / stainless steel-aluminium  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

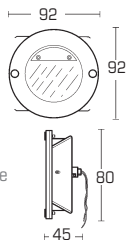


**Art.-Nr.: P3616**

5555 Einputzgehäuse /  
in-wall box: Ø80xH67mm  
5545 Einputzgehäuse für  
Leuchte und  
Konverter / in-wall box  
for article and converter:  
170x85x65mm



- P3616W**  
Lichtfarbe weiß / light colour white
- P3616B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue
- P3616R**  
Lichtfarbe rot / light colour red
- P3616Y**  
Lichtfarbe orange / light colour orange
- P3616G**  
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Aluminium-Glas /  
stainless steel-aluminium-glass  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

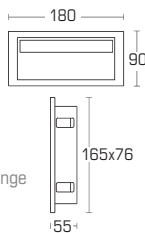


**Art.-Nr.: P3619**

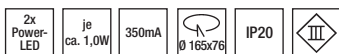
5558 Einputzgehäuse /  
in-wall box: 165x80x60mm  
5548 Einputzgehäuse für  
Leuchte und Konverter /  
in-wall box for  
article and converter:  
165x150x65mm



- P3619W**  
Lichtfarbe weiß / light colour white
- P3619B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue
- P3619R**  
Lichtfarbe rot / light colour red
- P3619Y**  
Lichtfarbe orange / light colour orange
- P3619G**  
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl / stainless steel  
Farbe / colour: edelstahl / stainless steel  
Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61





Art.-Nr.: **P3940**

**TURBO\***

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve for cavity wall  
Ø 2x68mm / ET47



**P3940W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3940B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3940R**

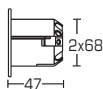
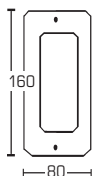
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3940Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3940G**

Lichtfarbe grün / light colour green

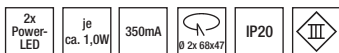


Material / material:

Edelstahl-Acryl/ stainless steel acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter/ converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3950**

**TURBO\***

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve for cavity wall  
Ø 2x35mm / ET40



**P3950W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3950B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3950R**

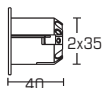
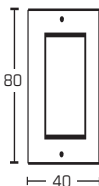
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3950Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3950G**

Lichtfarbe grün / light colour green

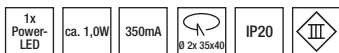


Material / material:

Edelstahl-Acryl/ stainless steel acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter/ converter: S./p. 58-61



Art.-Nr.: **P3645**

**TURBO\***

inkl. Hohlwandmontagedose  
incl. mounting sleeve for cavity wall  
Ø 35mm ET 40mm



**P3645W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3645B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3645R**

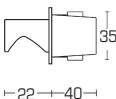
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3645Y**

Lichtfarbe orange /  
light colour orange

**P3645G**

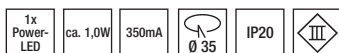
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Messing / brass

Farbe / colour: chrom-matt / chrome satin

Betriebsgeräte Konverter/ converter: S./p. 58-61





Art.-Nr.: **P3620**



**P3620W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3620B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3620R**

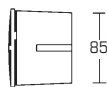
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3620Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3620G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

inkl. Einputzdose / incl. mounting sleeve



Art.-Nr.: **P3621**



**P3621W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3621B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3621R**

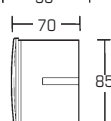
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3621Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3621G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

inkl. Einputzdose / incl. mounting sleeve



Art.-Nr.: **P3622**



**P3622W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3622B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3622R**

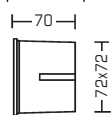
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3622Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3622G**

Lichtfarbe grün / light colour green



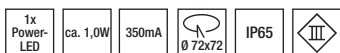
Material / material:

Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic

Farbe / colour: alu-matt / aluminium satin

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

inkl. Einputzdose / incl. mounting sleeve





Art.-Nr.: **3900W**

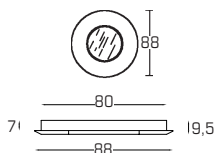
NEW

**3900W**  
Lichtfarbe weiß /  
light colour white

Material / material:  
Edelstahl-Kunststoff /  
stainless-steel-plastic  
Farbe / colour:  
Edelstahl gebürstet /  
stainless-steel brushed

ca. 300cd/qm Leuchtdichte / light density

**INDOOR**



Art.-Nr.: **3901W**

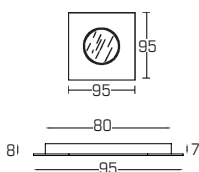
NEW

**3901W**  
Lichtfarbe weiß /  
light colour white

Material / material:  
Edelstahl-Kunststoff /  
stainless-steel-plastic  
Farbe / colour:  
Edelstahl gebürstet /  
stainless-steel brushed

ca. 300cd/qm Leuchtdichte / light density

**INDOOR**



Art.-Nr.: **3711**

Art.-Nr.: **3712**

NEW

**3711**  
Unterputzdose (rund) für Artikel 3900W /  
flush-mounting box (round) for article 3900W

**3712**  
Unterputzdose (quadratisch) für Artikel 3901W /  
flush-mounting box (square) for article 3901W

3-teilig / 3 pieces  
Farbe / colour: grau / grey

Maße / dimensions: D84xET56mm

**INDOOR**







Art.-Nr.: **3559**

NEW

Rundtrafo 10W / round transformer 10W

prim. 90mm, sek. 80mm

Farbe / colour: blau / blue

Maße / dimensions: D57,5xH19mm

AMP-Kupplung / AMP coupler

prim. 230V / sec. 12V/DC



Art.-Nr.: **3713**

NEW

Unterputzdose für Rundtrafo /  
flush-mounting box for round transformer

2-teilig / 2 pieces

Farbe / colour: grau / grey

Maße / dimensions: D84xET56mm

zur Unterputz-Montage hinter Sockelleiste  
for flush-mounting behind baseboard



Art.-Nr.: **3714**

Art.-Nr.: **3715**

NEW

**3714** Anschluss-Leitung / connecting cable

**3715** Verbindungsleitung / connecting cable

**3714:** Leitung 2x 0,34 schwarz, 5000mm lang, zum Anschluss von Trafo (sekundär) zur ersten Leuchte, JST-Kupplung für Leuchten-Anschluss, AMP-Stecker zum Trafo-Anschluss

Cable 2 x 0,34 black, 5000 mm length, for connection between transformer (secondary) and first luminaire, JST coupler for luminaire connection, AMP-plug for transformer connection

**3715:** Leitung 2x 0,34 schwarz, 2000mm lang, zum Verbinden von Leuchte zu Leuchte

Cable 2 x 0,34 black, 2000 mm length, for connection among luminaires



**Art.-Nr.: P3817**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg



inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

**P3817W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3817B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3817R**

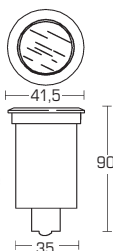
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3817Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3817G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Aluminium - Edelstahl - Glas satiniert/  
aluminium - stainless steel - glass satined

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power- LED	ca. 1,0W	350mA	Ø 35	IP65	
---------------------	----------	-------	------	------	--



**Art.-Nr.: P3816**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg



inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

**P3816W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3816B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3816R**

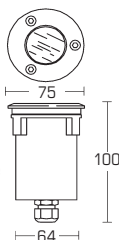
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3816Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3816G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Kunststoff - Edelstahl - Glas satiniert/  
aluminium - stainless steel - glass satined

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

1x Power- LED	ca. 1,0W	350mA	Ø 64	IP65	
---------------------	----------	-------	------	------	--





**Art.-Nr.: P3803**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



**P3803W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3803B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3803R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3803Y**

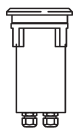
Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3803G**

Lichtfarbe grün / light colour green



65



80

57

Material / material: Kunststoff-Edelstahl-Acryl opal/  
aluminium-stainless steel- opal-acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



**Art.-Nr.: P3801**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



**P3801W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3801B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3801R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3801Y**

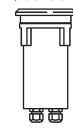
Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3801G**

Lichtfarbe grün / light colour green



65x65



80

57

Material / material: Kunststoff-Edelstahl-Acryl opal/  
aluminium-stainless steel- opal-acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61



**Art.-Nr.: P3807**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

Bei Verwendung  
Montagetopf 3807 =  
IP65 / ET 70

By the use of mounting sleeve  
3807 = IP65 / ET 70



**P3807W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3807B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3807R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**P3807Y**

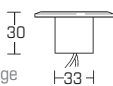
Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3807G**

Lichtfarbe grün / light colour green



65



30

33

Material / material: Kunststoff-Edelstahl-Acryl opal/  
aluminium-stainless steel- opal-acrylic

Farbe / colour: edelstahl / stainless steel

Betriebsgeräte Konverter / converter: S./p. 58-61

Montagetopf 3807 bitte separat bestellen

please order mounting sleeve 3807 separately





Art.-Nr.: **3513**  
**TURBO\***



Reihenschaltung  
series connexion

Für den Einsatz von 1-3 Power-LED / Rebel  
for the use of 1-3 Power-LED / Rebel

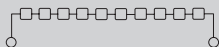
prim. 95-260V  
Frequenz / frequency: 50-60Hz

sec. 350mA Konstantstrom / constant current

Maße / dimension: 52x 26x 22mm



Art.-Nr.: **3505**  
**TURBO\***



Reihenschaltung  
series connexion

Für den Einsatz von 1-10 Power-LED / Rebel  
for the use of 1-8 Power-LED / Rebel

prim. 95-260V  
Frequenz / frequency: 50-60Hz

sec. 350mA Konstantstrom / constant current

Maße / dimension: 120x32x22mm



Art.-Nr.: **3506**

NEW

LED – Netzgerät, Kunststoff Gehäuse /  
LED - mains adapter, plastic

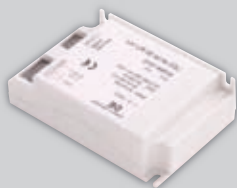
prim. 220 – 240 Vac / 50 – 60Hz  
sec. Konstantspannung 12 V-DC / 1,66A

Leistung / power: 20W

Schutzart / type of protection: IP20

Umgebungstemperatur /  
ambient temperature: max. 50°C

Maße / dimension: 145x55x19mm



Art.-Nr.: **3514**  
**TURBO**



Reihenschaltung  
series connexion

Mit Dimmschnittstelle / with interface for dimming

Für den Einsatz von 1-12 Power-LED / Rebel  
for the use of 1-12 Power-LED / Rebel

prim. 220-240V  
Frequenz / frequency: 50-60Hz

sec. 350mA Konstantstrom / constant current

Dimmbereich / dimming area: 0-100%

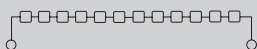
Schnittstelle / port: 0-10V

Dimmbar über Steuersignal / dimmable by signal:  
0-10V

Maße / dimension: 103x 67x 30mm



Art.-Nr.: **3515**  
**TURBO**



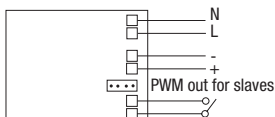
Reihenschaltung  
series connexion

LED-Konverter „Master“ / LED-converter „Master“

Netzgerät für Power-LED  
Leistung 17W (für max. 12x Power-LED / Rebel)  
DC 350mA, Konstantstrom (Reihenschaltung)  
dimmbar über separaten Taster

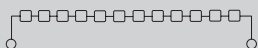
prim. 220-240V  
Frequenz / frequency: 50-60Hz  
Maße / dimension: 103x67x30mm

Supply unit for Power LED  
Capacity 17W (for max. 12 x Power-LED / Rebel)  
DC35mA, constant current (series connexion)  
Dimmable by separate pushbutton





Art.-Nr.: **3516**  
**TURBO\***



Reihenschaltung  
series connexion

LED-Konverter „Slave“ / LED-converter „Slave“

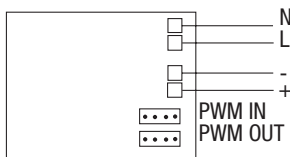
Netzgerät für Power-LED  
Funktion nur in Verbindung mit „Master“ 3515 Leistung  
17W (für max. 12x Power-LED / Rebel) DC 350mA,  
Konstantstrom (Reihenschaltung)

Es können bis zu 99 „Slave-Geräte“ an einen „Master“ Konverter angeschlossen werden. So besteht die Möglichkeit, die Helligkeit von bis zu 1200 Hochleistungsdioden 1,0W / 350mA über einen einzigen Taster zu regeln.

prim. 220-240V  
Frequenz / frequency: 50-60Hz  
Maße / dimension: 103x67x30mm

Supply unit for Power LED  
Operation in connection with „Master“ 3515 only.  
Capacity 17W (for max. 12x Power-LED / Rebel)  
DC 350mA, constant current (series connexion)

Up to 99 "Slave" converter can be connected to one „Master“ converter.  
This gives the possibility to control the brightness from up to 1200 high-performance diodes 1,0W/350mA by only one push-button.



Art.-Nr.: **3556V12**  
Art.-Nr.: **3556V24**

NEW

**3556V12 (12V-DC)**

**3556V24 (24V-DC)**

LED – Netzgerät, Aluminium Gehäuse  
mains adapter, aluminium box

prim. 170 – 250V-AC / 50 – 60 Hz  
sec. Konstantspannung / sec. constant voltage

Art. **3556V12: 12V-DC (2,5A)**  
Art. **3556V24: 24V-DC (1,25A)**

Leistung / power: 30W  
Schutzart / type of protection: IP66  
Umgebungstemperatur /  
ambient temperature: max. 50°C  
Kabel / cable: prim.+ sec. 150mm  
Maße / dimension: 212x37x27mm



**Art.-Nr.: 3557V12**

**Art.-Nr.: 3557V24**

NEW

**3557V12 (12V-DC)**

**3557V24 (24V-DC)**

LED – Netzgerät, Aluminium Gehäuse  
mains adapter, aluminium box

prim. 170 – 250 Vac / 50 – 60 Hz  
sec. Konstanzspannung / sec. constant voltage

**Art. 3557V12: 12V-DC (5,0A)**

**Art. 3557V24: 24V-DC (2,5A)**

Leistung / power: 60W  
Schutzart / type of protection: IP66  
Umgebungstemperatur /  
ambient temperature: max. 50°C  
Kabel / cable: prim.+ sec. 200mm  
Maße / dimension: 178x69x44mm



**Art.-Nr.: 3558V12**

**Art.-Nr.: 3558V24**

NEW

**3558V12 (12V-DC)**

**3558V24 (24V-DC)**

LED – Netzgerät, Aluminium Gehäuse  
mains adapter, aluminium box

prim. 170 – 250 Vac / 50 – 60 Hz  
sec. Konstanzspannung / sec. constant voltage

**Art. 3558V12: 12V-DC (8,43A)**

**Art. 3558V24: 24V-DC (4,16A)**

Leistung / power: 100W  
Schutzart / type of protection: IP66  
Umgebungstemperatur /  
ambient temperature: max. 50°C  
Kabel / cable: prim.+ sec. 250mm  
Maße / dimension: 240x70x44 mm





**Art.-Nr.: P3825**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



**P3825W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3825B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3825R**

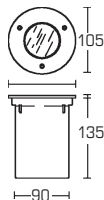
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3825Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3825G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Kunststoff-Glas klar / stainless-steel-plastic-glass clear

Farbe / colour: Edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss / incl. converter for 230V direct connexion

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung / 2x PG 13,5 feed-through wiring

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung / 2x PG 13,5 feed-through wiring



**Art.-Nr.: P3826**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



**P3826W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3826B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3826R**

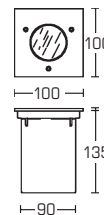
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3826Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3826G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Kunststoff-Glas klar / stainless-steel-plastic-glass clear

Farbe / colour: Edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss / incl. converter for 230V direct connexion

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung / 2x PG 13,5 feed-through wiring

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung / 2x PG 13,5 feed-through wiring



**Art.-Nr.: P3827**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



**P3827W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3827B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3827R**

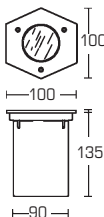
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3827Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3827G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Kunststoff-Glas klar / stainless-steel-plastic-glass clear

Farbe / colour: Edelstahl / stainless steel

inkl. Konverter für 230V Direktanschluss / incl. converter for 230V direct connexion

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung / 2x PG 13,5 feed-through wiring

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung / 2x PG 13,5 feed-through wiring







Art.-Nr.: **P3804**

**TURBO\***

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg



inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

**P3804W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3804B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**P3804R**

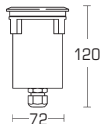
Lichtfarbe rot / light colour red

**P3804Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3804G**

Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material:

Edelstahl - Kunststoff - Acryl Opal - Glas/  
stainless-steel - plastic - acrylic opal-glass

Farbe / colour: Edelstahl / stainless steel  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion



Art.-Nr.: **P3802**

**TURBO\***

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg



inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

**P3802W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**P3802B**

Lichtfarbe blau / light colour blau

**P3802R**

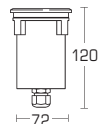
Lichtfarbe rot / light colour rot

**P3802Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**P3802G**

Lichtfarbe grün / light colour grün



Material / material:

Edelstahl - Kunststoff / Acryl Opal - Glas  
stainless-steel - plastic / acrylic opal-glass

Farbe / colour: Edelstahl / stainless steel  
inkl. Konverter für 230V Direktanschluss/  
incl. converter for 230V direct connexion





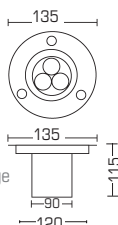
**Art.-Nr.: P3810**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



- P3810W**  
Lichtfarbe weiß / light colour white
- P3810B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue
- P3810R**  
Lichtfarbe rot / light colour red
- P3810Y**  
Lichtfarbe orange / light colour orange
- P3810G**  
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Kunststoff-Glas /  
stainless-steel-plastic-glass  
Farbe / colour: Edelstahl / stainless-steel  
inkl. optischer Linse 10 ° / incl. optical lens 10°  
inkl. Konverter, für 230V Direktanschluss  
incl. converter, for 230V direct connexion



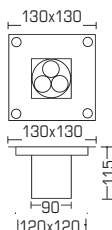
**Art.-Nr.: P3812**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

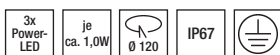
inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



- P3812W**  
Lichtfarbe weiß / light colour white
- P3812B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue
- P3812R**  
Lichtfarbe rot / light colour red
- P3812Y**  
Lichtfarbe orange / light colour orange
- P3812G**  
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Kunststoff-Glas  
stainless-steel-plastic-glass  
Farbe / colour: Edelstahl / stainless-steel  
inkl. optischer Linse 10 ° / incl. optical lens 10°  
inkl. Konverter, für 230V Direktanschluss  
incl. converter, for 230V direct connexion



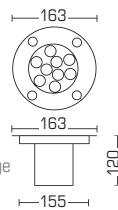
**Art.-Nr.: P3859**

Belastbar bis 1.000kg  
able to work under pressure  
up to 1.000kg

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



- P3859W**  
Lichtfarbe weiß / light colour white
- P3859B**  
Lichtfarbe blau / light colour blue
- P3859R**  
Lichtfarbe rot / light colour red
- P3859Y**  
Lichtfarbe orange / light colour orange
- P3859G**  
Lichtfarbe grün / light colour green



Material / material: Edelstahl-Kunststoff-Glas  
stainless-steel-plastic-glass  
Farbe / colour: Edelstahl / stainless-steel  
inkl. optischer Linse 10 ° / incl. optical lens 10°  
inkl. Konverter, für 230V Direktanschluss  
incl. converter, for 230V direct connexion





Art.-Nr.: **R3825NW** (NEW)

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



Inkl. Konverter für 230V  
incl. converter for 230V

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

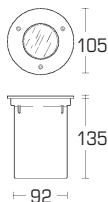
Lichtfarbe / Lightcolour  
neutral-weiß / neutral-white

Linse / lense: 45°

auch in anderen Lichtfarben  
und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other lightcolours  
and angles of reflected beam

inkl. separater Montagehülse  
incl. separate mounting-sleeve

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung /  
2x PG 13,5 feed-through wiring



Art.-Nr.: **R3826NW** (NEW)

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



Inkl. Konverter für 230V  
incl. converter for 230V

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

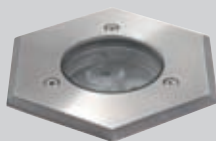
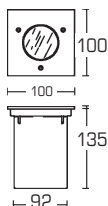
Lichtfarbe / Lightcolour  
neutral-weiß / neutral-white

Linse / lense: 45°

auch in anderen Lichtfarben  
und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other lightcolours  
and angles of reflected beam

inkl. separater Montagehülse  
incl. separate mounting-sleeve

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung /  
2x PG 13,5 feed-through wiring



Art.-Nr.: **R3827NW** (NEW)

inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



Inkl. Konverter für 230V  
incl. converter for 230V

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

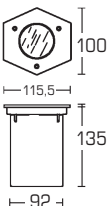
Lichtfarbe / Lightcolour  
neutral-weiß / neutral-white

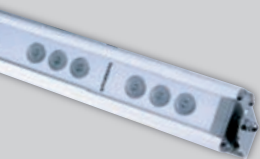
Linse / lense: 45°

auch in anderen Lichtfarben  
und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other lightcolours  
and angles of reflected beam

inkl. separater Montagehülse  
incl. separate mounting-sleeve

2x PG 13,5 Durchgangsverdrahtung /  
2x PG 13,5 feed-through wiring





Art.-Nr.: **P3824**



**P3824W**

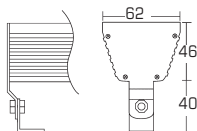
Lichtfarbe weiß 5.500K/  
light colour white

**P3824WW**

Lichtfarbe warmweiß  
3.300K/ light colour white

**P3824B**

Lichtfarbe blau / light colour blue



Material / material: Aluminium/aluminium  
Länge / length: 1.025mm  
inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°  
auf Anfrage auch in 30° / available with 30° on request  
inkl. Konverter, für 230V Direktanschluss  
incl. converter, for 230V direct connexion  
inkl. 5,0m Anschlussleitung mit Schuko-Stecker  
incl. 5,0m connexion cable with erthing type plug

27x Power- LED	je ca. 1,0W	350mA	IP65
----------------------	----------------	-------	------



Art.-Nr.: **P3830 - 32RGB**



**P3830RGB**

Lichtfarbe RGB 9x Power-LED (je 1,0W)  
light colour RGB 9x Power-LED (per 1,0W)  
Länge 355mm / length 355mm

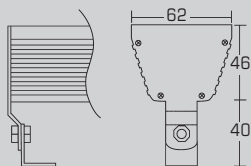
**P3831RGB**

Lichtfarbe RGB 18x Power-LED (je 1,0W)  
light colour RGB 18x Power-LED (per 1,0W)  
Länge 690mm / length 690mm

**P3832RGB**

Lichtfarbe RGB 27x Power-LED (je 1,0W)  
light colour RGB 27x Power-LED (per 1,0W)  
Länge 1.025mm / length 1.025mm

Material / material: Aluminium/aluminium  
inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°  
auf Anfrage auch in 30° / available with 30° on request  
inkl. Wandler 12-24V DC auf 350mA  
incl. modifier 12-24V DC at 350mA  
Steuerung über Master/Slave Seite **70-71**  
Control via master/slave page **70-71**



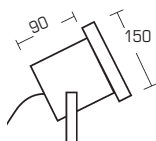
Art.-Nr.: **P3860RGB**



**P3860RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Guss-Edelstahl /  
cast-stainless-steel  
inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°  
auf Anfrage auch in 30° / available with 30° on request  
inkl. Wandler 12-24V DC auf 350mA  
incl. modifier 12-24V DC at 350mA  
inkl. 5,0m Anschlussleitung mit 4-poligem Stecker  
incl. 5,0m connexion cable with 4-pole plug



9x Power- LED	je ca. 1,0W	IP65
---------------------	----------------	------



Art.-Nr.: 3530

**3530**

RGB-"Master"-Steuerung inkl. Netzgerät /  
RGB-"Master" control incl. power supply

prim. 230V / Frequenz 50Hz / sec. 12V (DC) 4-polig /  
max. 45x 1,0W / prim. 230V / frequency 50Hz /  
sec. 12V (DC) 4-pole / max. 45x 1,0W

Überlastungsschutz / Kurzschlussschutz  
Overload protection / short-circuit protection  
inkl. Infrarotempfänger „Master“-Modul für RGB-Steuerung  
incl. infrared receiver "Master"-Module for RGB-control  
inkl. Fernbedienung / incl. remote control  
Reichweite zwischen Infrarotauge  
und Fernbedienung 5,0m  
Reach between infrared transceiver and  
remote control 5,0m  
erweiterbar mit bis zu 8 „Slave“-Modulen  
extendable with up to 8 "Slave"-Modules  
Maße / dimension: 199x88x56mm



Art.-Nr.: 3531

**3531**

RGB-"Slave"-Steuerung inkl. Netzgerät /  
RGB-"Slave" control incl. power supply

prim. 230V / Frequenz 50Hz / sec. 12V (DC) 4-polig /  
max. 45x 1,0W / prim. 230V / frequency 50Hz / sec.  
12V (DC) 4-pole / max. 45x 1,0W

Überlastungsschutz / Kurzschlussschutz  
Overload protection / short-circuit protection  
Erweiterungsmodul für „Master“ 3530  
(5-poliges Steuerkabel zwischen „Master“ und „Slave“)  
extension module for „Master“ 3530 (5-pole steering  
cable in-between „Master“ and „Slave“)  
Maße / dimension: 199x88x56mm



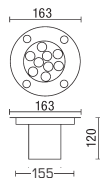
Art.-Nr.: P3859RGB

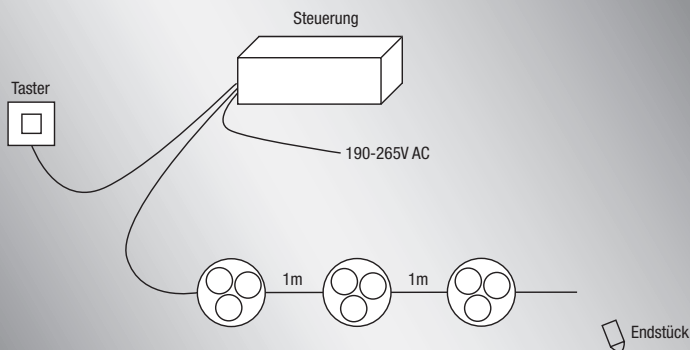
**P3859RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

Material / material:  
Edelstahl - Kunststoff - Glas /  
stainless-steel - plastic - glass  
Farbe / colour:

Edelstahl / stainless-steel  
inkl. optischer Linse 10° / incl. optical lens 10°  
auf Anfrage auch in 30° / available with 30° on request  
inkl. Wandler 12-24V DC auf 350mA  
incl. modifier 12-24V DC at 350mA  
inkl. 5,0m Anschlussleitung mit 4-poligem Stecker  
incl. 5,0m connexion cable with 4-pole plug  
Steuerungen siehe Seite 65 / control see on page 65  
inkl. separater Montagehülse  
incl. separate mounting-sleeve





## Anschluss-Beispiel für RGB-Dimm-Konverter

Es können bis zu 10 RGB-Einheiten (3x 1W LUXEON) über einen Taster gesteuert werden. An diesen RGB-Dimm-Konverter können bis zu 4 weitere RGB-Dimm-Konverter angeschlossen werden. So können bis zu 50 RGB-Einheiten 3x 1W über einen Taster gleichzeitig gesteuert werden.

Ausgangsseitig ist eine 4-polige Leitung (Länge ca. 450 mm) mit einer Steckverbindung angebracht. Außerdem sind im Lieferumfang ein Buskabel zum Anschluß von weiteren RGB-Dimm-Konvertern sowie ein Endstück enthalten.

Das Endstück darf maximal 15m vom Netzgerät installiert werden.

### Funktionen:

Kurzer Tastendruck

- Ein- / Ausschalten  
(Memory-Funktion der zuletzt eingestellten Farbe)

2x kurzer Tastendruck

- Einstellung aller 3 Farben auf 100 %

Verlängerter Tastendruck

- Farbänderung (bis zu 2.097.000 Farben möglich)

Tastendruck über 20 Sekunden

- automatischer Farbdurchlauf

## Example for RGB dimming converter connection

Up to 10 RGB units (3x 1W LUXEON) can be controlled by one push-button. A maximum of 4 further units can be connected to this RGB dimming converter. Thus up to 50 RGB-units, 3x 1W can be controlled simultaneously by one push-button.

The output side is equipped with a 4-pole plug-and-socket connexion (length approx. 450mm). A bus cable is included in delivery to connect further RGB-dimming converter as well as an end piece.

The end piece can be installed max. 15m from the control-unit.

### Function:

Short keystroke

- On / Off  
(memory function of the last chosen colour)

2x short keystroke

- adjustment of all 3 colours for 100 %

Extended keystroke

- colour change (up to 2.097.000 colours possible)

Keystroke more than 20 seconds

- automatic flow of colours



**Art.-Nr.: 3520**

**3520**

RGB-Netzgerät / RGB-power supply  
Maße / dimensions: B75x H30x L147mm

für max. 10x RGB-Einsatz Art.-Nr. 3521  
for max. 10x RGB-fitting art.-no. 3521



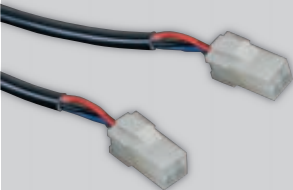
**Art.-Nr.: 3521**

**3521**

RGB-Einsatz / RGB-fitting  
Maße / dimensions: Ø51x H28mm

3x 1,0W  
Rot, Grün, Blau  
red, green, blue

zum Einsatz in NV-Strahler  
für 51mm MR16  
for use in low-voltage spots  
for 51mm MR16



**Art.-Nr.: 3525 / 3526**

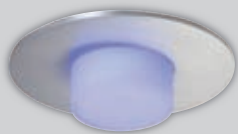
**3525**

RGB-Verlängerung / RGB-extension  
Maße / dimensions: L=1m

**3526**

RGB-Verlängerung / RGB-extension  
Maße / dimensions: L=2m

RGB-Verlängerung 4-polig / RGB-extension 4-pole

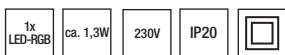
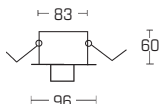


Art.-Nr.: **3835RGB**

NEW

**3835RGB**  
Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Glas /  
aluminium-glass  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
230V-Direktanschluss / 230V direct connection  
**Deckeneinbau / recessed luminaire**

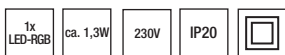
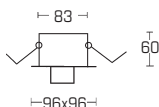


Art.-Nr.: **3836RGB**

NEW

**3836RGB**  
Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Glas /  
aluminium-glass  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
230V-Direktanschluss / 230V direct connection  
**Deckeneinbau / recessed luminaire**

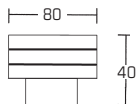


Art.-Nr.: **3858RGB**

NEW

**3858RGB**  
Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Glas /  
aluminium-glass  
Farbe / colour:  
aluminium gebürstet / aluminium brushed  
230V-Direktanschluss / 230V direct connection  
**Deckenaufbau / surface mounted luminaire**







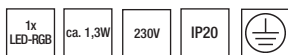
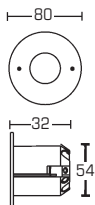
Art.-Nr.: **3925RGB**

NEW

**3925RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Glas / aluminium-glass  
Farbe / colour: titan / titan  
230V-Direktanschluss /  
230V direct connection  
für Hohlwandmontagedose  
for mounting sleeve for cavity wall  
**Wandeinbau / recessed luminaire**



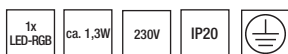
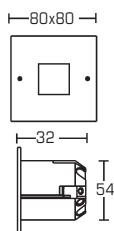
Art.-Nr.: **3926RGB**

NEW

**3926RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Glas / aluminium-glass  
Farbe / colour: titan / titan  
230V-Direktanschluss /  
230V direct connection  
für Hohlwandmontagedose  
for mounting sleeve for cavity wall  
**Wandeinbau / recessed luminaire**



**Innovation 230V-LED/RGB**

Diese neuen LED/RGB-Leuchten können direkt an das 230V-Stromnetz angeschlossen werden. Eine separate Steuerleitung und ein Controller ist dabei nicht mehr erforderlich. Somit sind sie auch ideal zum Nachrüsten geeignet.

These new LED / RGB luminaires can be connected directly to the 230Vmains supply. A separate control cable and a controller are not essential any longer. Therefore, they are ideally prepared for retrofitting.

Colour change



Colour stop



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4



Art.-Nr.: **3523RGB**

NEW

**3523RGB**

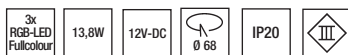
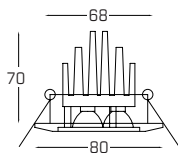
Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Eisen-Aluminium-Kunststoff /  
iron-alu-plastic

Farbe / colour: nickel matt /  
nickel satin

Linse / lense: 45°

Steuerungen s. Seite 83-84  
control see on page 83-84



Art.-Nr.: **3524RGB**

NEW

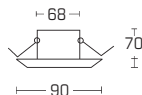
**3523RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Guss-Aluminium-Glas-Kunststoff /  
cast-alu-glass-plastic

Farbe / colour: chrom / chrom

Steuerungen s. Seite 83-84  
control see on page 83-84



Art.-Nr.: **3729RGB**

NEW

**3729RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Glas / alu-glass  
Farbe / colour: alu matt / alu satin

Steuerungen s. Seite 83-84  
control see on page 83-84





Art.-Nr.: **3661RGB**

NEW

**3661RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

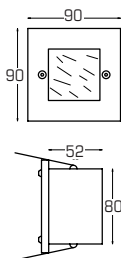
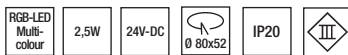
Material / material:  
Eisen-Edelstahl /  
iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl /  
stainless steel

Federbefestigung / clip fixing

für Hohlwandmontagedose  
for mounting sleeve for cavity wall

Steuerungen s. Seite 83-84  
control see on page 83-84



Art.-Nr.: **3662RGB**

NEW

**3662RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

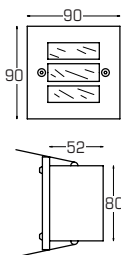
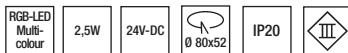
Material / material:  
Eisen-Edelstahl /  
iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl /  
stainless steel

Federbefestigung / clip fixing

für Hohlwandmontagedose  
for mounting sleeve for cavity wall

Steuerungen s. Seite 83-84  
control see on page 83-84



Art.-Nr.: **3663RGB**

NEW

**3663RGB**

Lichtfarbe RGB /  
light colour RGB

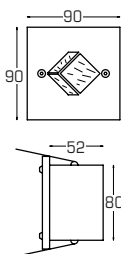
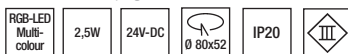
Material / material:  
Eisen-Edelstahl /  
iron-stainless steel

Farbe / colour: edelstahl /  
stainless steel

Federbefestigung / clip fixing

für Hohlwandmontagedose  
for mounting sleeve for cavity wall

Steuerungen s. Seite 83-84  
control see on page 83-84



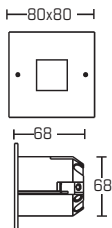


Art.-Nr.: **3930RGB**

**3930RGB**

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-**RGB30**

Abstrahlwinkel 180°, Farbsteuerung über separaten Controller-Baustein manuell oder infrarot, DMX oder 1-10V (siehe Seite 77/78), inkl. Hohlwandmontagedose und 2,0m Anschlussleitung  
viewing angle 180°, colour-control over separated control unit, manual or infrared, DMX or 1-10V (see page 77/78), incl. socket for cavity wall and 2,0m connexion cable



**Wandeinbau / wall-recessing**

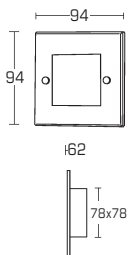


Art.-Nr.: **3601RGB**

**3601RGB**

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-**RGB30**

Abstrahlwinkel 180°, Farbsteuerung über separaten Controller-Baustein, manuell oder infrarot, DMX oder 1-10V (siehe Seite 77/78), inkl. 2,0m Anschlussleitung  
viewing angle 180°, colour-control over separated control unit, manual or infrared, DMX or 1-10V (see page 77/78). incl. 2,0m connexion cable



**Wandeinbau / wall-recessing**

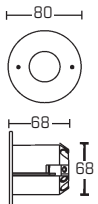


Art.-Nr.: **3937RGB**

**3937RGB**

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-**RGB30**

Abstrahlwinkel 180°, Farbsteuerung über separaten Controller-Baustein, manuell oder infrarot, DMX oder 1-10V (siehe Seite 77/78), inkl. Hohlwandmontagedose und 2,0m Anschlussleitung  
viewing angle 180°, colour-control over separated control unit, manual or infrared, DMX or 1-10V (see page 77/78), incl. socket for cavity wall and 2,0m connexion cable

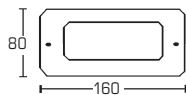




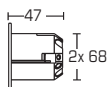
Art.-Nr.: **3940RGB**

### 3940RGB

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-RGB60



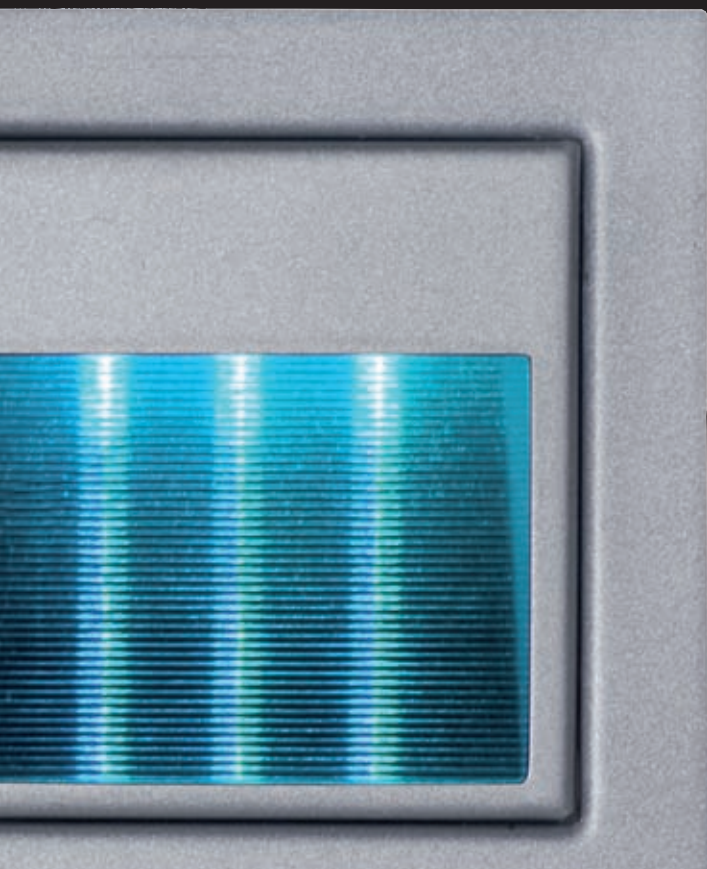
Abstrahlwinkel 180°, Farbsteuerung  
über separaten Controller-Baustein,  
manuell oder infrarot, DMX oder 1-10V  
(siehe Seite 77/78), inkl. Doppel-  
Hohlwandmontagedose und 2,0m

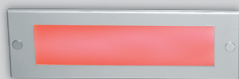


Anschlussleitung

viewing angle 180°, colour-control over separated  
control unit, manuel or infrared, DMX or 1-10V  
(see page 77/78), incl. double-socket for cavity wall and  
2,0m connexion cable

### Wandeinbau / wall-recessing

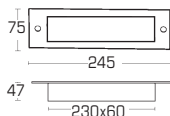




Art.-Nr.: **3611RGB**

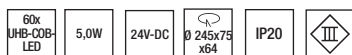
**3611RGB**

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-**RGB60**



Abstrahlwinkel 180°,  
Farbsteuerung über separaten  
Controller-Baustein, manuell oder  
infrarot, DMX oder 1-10V (siehe Seite 77/78),  
inkl. Doppel-Hohlwandmontagedose  
und 2,0m Anschlussleitung  
viewing angle 180°, colour-control over separated  
control unit, manuel or infrared, DMX or 1-10V  
(see page 77/78) incl. double-socket for cavity wall and  
2,0m connexion cable

**Wandeinbau / wall-recessing**



Art.-Nr.: **3802RGB**

**3802RGB**

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-**RGB30**



Abstrahlwinkel 180°, Farbsteuerung  
über separaten Controller-Baustein,  
manuell oder infrarot, DMX oder  
1-10V (siehe Seite 77/78)  
inkl. Montagehülse und 2,0m Anschlussleitung  
viewing angle 180°, colour-control over separated control  
unit, manuel or infrared, DMX or 1-10V (see page  
77/78), incl. socket and 2,0m connexion cable

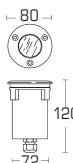
**Bodeneinbau / ground-recessing**



Art.-Nr.: **3804RGB**

**3804RGB**

Lichtfarbe / light colour:  
multicolour-**RGB30**



Abstrahlwinkel 180°, Farbsteuerung  
über separaten Controller-Baustein,  
manuell oder infrarot, DMX oder 1-10V  
(siehe Seite 77/78)  
inkl. Montagehülse und 2,0m Anschlussleitung  
viewing angle 180°, colour-control over separated control  
unit, manuel or infrared, DMX or 1-10V  
(see page 77/78)  
incl. socket and 2,0m connexion cable

**Bodeneinbau / ground-recessing**



**Art.-Nr.: 3540****LED-RGB-Steuergerät IR / 60W**  
**LED-control unit IR / 60W****3540**Eingangss-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC / 60W  
Maße / dimensions: 95x 60x 40mm

LED-Farbsteuergerät mit IR-Fernbedienung über 6 Tasten. Steuerung der Farbwerte von LED-RGB, Einzelfarbsteuerung von rot, grün und blau oder unabhängige Helligkeitssteuerung von drei einfarbigen LED. Ein Farbspeicher für eine individuelle Farbe (ab Werk ist die Lichtfarbe weiss gespeichert). Zwei feste Farbsequenzen (weicher / abrupter Übergang) mit Farbdurchlauf aller Lichtfarben. Die Geschwindigkeiten der beiden Farbsequenzen kann eingestellt werden. Versorgung 12V bis 24V DC, maximale LED-Anschlussleistung 12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W. Die Reichweite der IR-Steuerung liegt bei max. 15m.

LED-control unit with manual control over 6 switches. Control of colour value of RGB-LED-lights, single-colour control or independant brightness control of three single-colour LED lights. One memory for individual colour (ex factory colour is white). Two fixed colour sequences (smooth and hard transition) for colour flow. The speed of colour sequences is adjustable. Supply 12V - 24V DC, maximum LED-power-input 12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W., max. 30W. The effective reach of infrared control gear is 15m max.

**Art.-Nr.: 3541****LED-RGB-Steuergerät manuell / 60W**  
**LED-control unit manual / 60W****3541**Eingangss-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC / 60W  
Maße / dimensions: 95x 60x 40mm

LED-Farbsteuergerät manuell über 6 Tastern. Steuerung der Farbwerte von LED-RGB, Einzelfarbsteuerung von rot, grün und blau oder unabhängige Helligkeitssteuerung von drei einfarbigen LED. Ein Farbspeicher für eine individuelle Farbe (ab Werk ist die Lichtfarbe weiss gespeichert). Zwei feste Farbsequenzen (weicher / abrupter Übergang) mit Farbdurchlauf aller Lichtfarben. Die Geschwindigkeiten der beiden Farbsequenzen kann eingestellt werden. Versorgung 12V bis 24V DC, maximale LED-Anschlussleistung 12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W.

LED-control unit with manual control over 6 switches. Control of colour value of RGB-LED-lights, single-colour control or independant brightness control of three single-colour LED lights. One memory for individual colour (ex factory colour is white). Two fixed colour sequences (smooth and hard transition) for colour flow. The speed of colour sequences is adjustable. Supply 12V - 24V DC, maximum LED-power-input 12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W.

**Art.-Nr.: 3542****LED-RGB-Steuergerät DMX512 / 60W**  
**LED-control unit DMX512 / 60W****3542**Eingangss-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC / 60W  
Maße / dimensions: 95x 60x 40mm

LED-Farbsteuergerät mit DMX512-Signaleingang. Die Farbsteuerung erfolgt über ein externes DMX512 Steuerpult (auf Anfrage erhältlich) mit 3-poligem DMX-Ausgang. Versorgung 12V bis 24V DC, maximale LED-Anschlussleistung 12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W.

LED-control with DMX512-signal input. Colour control carried out by external DMX512 Panel (available on request) with 3-pole DMX-exit. Supply 12V - 24V DC, maxilum LED-power-input 12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W.



**Art.-Nr.: 3543**

**LED-RGB-Steuergerät 1-10V / 60W**  
**LED-control unit 1-10V / 60W**

**3543**

Eingangs-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC / 30/60W

Maße / dimensions: 95x 60x 40mm  
zur direkten Montage / for direct mounting

LED-Farbsteuergerät mit drei 1-10V Signaleingängen.  
(rot, grün, blau und Masse)

Steuerung der Farbwerte von RGB-LED-Lampen, Einzelfarbsteuerung von rot, grün, blau oder unabhängige Helligkeitssteuerung von drei einfarbigen LED-Lampen.

Versorgung 12V bis 24V DC, maximale LED-Anschlussleistung  
12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W..

LED-control unit with three 1-10V signal input (red, green, blue and earth)  
Control of colour value of RGB-LED-lights, single-colour control or independent brightness control of three single-colour LED lights.  
Supply 12V - 24V DC, maximum LED-power-input  
12V-DC max. 30W / 24V-DC max. 60W..



**Art.-Nr.: 3544**

**LED-RGB-Steuergerät „Slave“ 60W**  
**LED-control unit „Slave“ 60W**

**3544**

Eingangs-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC / 30/60W

Maße / dimensions: 95x 60x 40mm

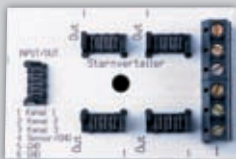
LED-Farbsteuergerät zur Erhöhung der Systemleistung . Kompatibel zu allen, oben aufgeführten

LED-Steuergeräten; LED-RGB-infrarot oder manuell, DMX oder 1-10V.

Das Signal des „Master“-gerätes wird am RGB-Eingang angeschlossen. Der Ausgang kann dann mit einer zusätzlichen 12V DV bzw. 24V DC LED-Anschlussleistung belegt werden. Es erfolgt eine synchrone Farbsteuerung.

LED-control unit to increase the system rating. Compatible to all, above mentioned LED-control units.

LED-RGB-infrarot, manuell, DMX and 1-10V. The signal of the master unit is applied to the RGB-input. The output can be applied by an additional 12V DV bzw. 24V DC LED-connexion cable. The result is a synchronal colour flow.



**Art.-Nr.: 3545**

**LED-RGB-Verteiler**  
**LED-splitter**

**3545**

Eingangs-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC

Maße / dimensions: 60x 40x 15mm

LED-RGB-Verteiler zum Anschluss mehrerer LED und zur Signalweiterführung zum LED-RGB-„Slave“-Modul. 1x Eingang über Systemstecker, 4x Ausgang über Systemstecker, 1x Ausgang über Klemmleiste.

LED-RGB-distributor to connect several RGB-LED-lights to carry the signal to the LED-RGB-slave-modul.

1x Input, 4x output via system plug, 1x output terminal block





**LED-RGB-Splitter  
LED-splitter**

**3546**

Eingangs-/Ausgangsspannung / input/output voltage:  
12V - 24V DC

Maße / dimensions: 60x 40x 15mm

LED-RGB-Splitter zur Aufteilung von rot, grün und blau oder zum Anschluss von drei einfarbigen LED.

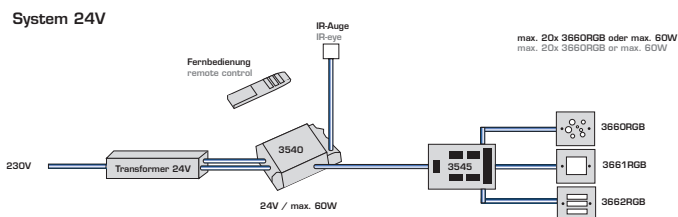
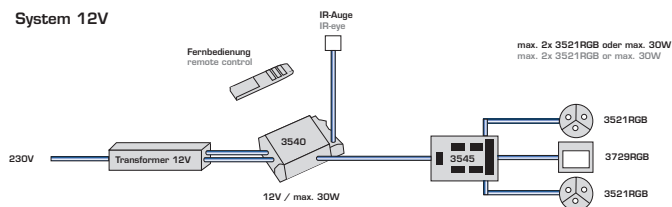
1x Eingang über Systemstecker, 3x Ausgang über Systemstecker, 1x Ausgang über Klemmleiste.

LED-RGB-splitter to split-up red, green, and blue or to connect 3 single-colour LED-lights.

1x Input, 3x Output, 3x Output via system plug, 1x Output terminal block.

**Art.-Nr.: 3546**

**LED-Schaltschema 12/24V  
LED circuit diagram 12/24V**

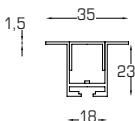


Auf Anfrage können die Systeme mit einem Slavemodul (3544) beliebig erweitert werden (12V/30W - 24V/60W). Die Steuerung 3540 kann auch ersetzt werden durch eine Manuelle, DMX, Dali oder 1-10V Steuerung

The systems can be extended optionally by a slave modul (3544) on request (12V/30W - 24V/60W). The controller 3540 can be replaced by a manual, DMX, DALI or 1-10V control.

Art.-Nr.: **3849W**

NEW

**LED-Flügelprofil / LED-wing profile****3849W**Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5400K**3849B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**3849R**

Lichtfarbe rot / light colour red 590nm

**3849Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 625nm

**3849G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

Material / material:

Aluminium-Kunststoff/ aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1000x35x24mm

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /

mains adapter see on page 60/61

Art.-Nr.: **3847W**

NEW

**LED-Profil / LED-profile**

-15-

**3847W**Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5400K**3847B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**3847R**

Lichtfarbe rot / light colour red 590nm

**3847Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 625nm

**3847G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

Material / material:

Aluminium-Kunststoff/ aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1000x18x19mm

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /

mains adapter see on page 60/61



Artikel auf Anfrage auch mit kundenspezifischen Längen erhältlich  
article also available with customer-specific length



Art.-Nr.: **3841W50**

NEW

**LED-Profil / LED-profile****3841W50**

Lichtfarbe weiß / light colour white 5400K

**3841B50**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**3841R50**

Lichtfarbe rot / light colour red 590nm

**3541O50**

Lichtfarbe orange / light colour orange 625nm

**3841G50**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

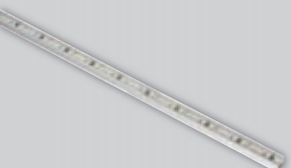
Material / material:

Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1000x13,5x11mm

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /

mains adapter see on page 60/61

Art.-Nr.: **3841W100**

NEW

**LED-Profil / LED-profile****3841W100**Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5400K**3841B100**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**3841R100**

Lichtfarbe rot / light colour red 590nm

**3541O100**

Lichtfarbe orange / light colour orange 625nm

**3841G100**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

Material / material:

Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1000x13,5x11mm

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /

mains adapter see on page 60/61

Art.-Nr.: **3841WIP**

NEW

**LED-Profil / LED-profile****3841WIP**

Lichtfarbe weiß / light colour white 5400K

**3841BIP**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm

**3841RIP**

Lichtfarbe rot / light colour red 590nm

**3541OIP**

Lichtfarbe orange / light colour orange 625nm

**3841GIP**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm

Material / material:

Aluminium-Kunststoff transp. vergossen /  
aluminium-plastic clear casted

Maße / dimensions: L1000x13,5x11mm

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /

mains adapter see on page 60/61





Art.-Nr.: **R3833NW3**

NEW



**R3833NW3**

neutralweiß / neutralwhite

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
optische Linse / optical lense 30°

Maße / dimensions: 485x31x45mm

auch in anderen Lichtfarben lieferbar  
also available in other light colours

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

9x LED Rebel	13W	12V-DC	IP20	III
--------------------	-----	--------	------	-----



Art.-Nr.: **R3828NW3**

NEW

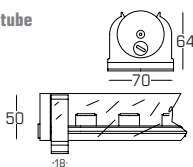


**LED-Acrylrohr / LED-acrylic tube**

**R3828NW3**

neutralweiß / neutralwhite

Material / material:  
Aluminium-Acryl /  
aluminium-acryl  
optische Linse / optical lense 30°  
Maße / dimensions: L950x50mm



auch in anderen Lichtfarben und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other light colours and angles of reflected beam

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

18x LED Rebel	26W	12V-DC	IP65	III
---------------------	-----	--------	------	-----



Art.-Nr.: **R3824W1**

NEW

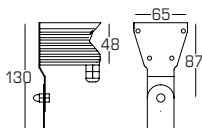


**LED-Aufbauprofil /  
LED-buildup profile**

**R3824W1**

weiß / white

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic  
optische Linse / optical lense 10°  
Maße / dimensions: L930x65x48mm



auch in anderen Lichtfarben und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other light colours and angles of reflected beam

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

18x LED Rebel	26W	12V-DC	IP65	III
---------------------	-----	--------	------	-----

**Art.-Nr.: R3833NW6**

NEW

**R3833NW6**

neutralweiß / neutralwhite

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
optische Linse / optical lense 60°

Maße / dimensions: 485x31x35mm

auch in anderen Lichtfarben lieferbar  
also available in other light colours

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

**Art.-Nr.: R3834NW6**

NEW

**R3834NW6**

neutralweiß / neutralwhite

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff / aluminium-plastic  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
optische Linse / optical lense 60°

Maße / dimensions: 935x31x35

auch in anderen Lichtfarben lieferbar  
also available in other light colours

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

**Art.-Nr.: R3834NW3**

NEW

**R3834NW3**

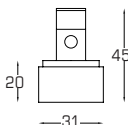
neutralweiß / neutralwhite

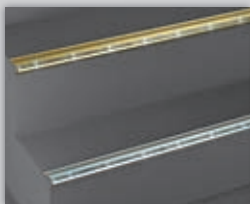
Material / material:  
Aluminium-Kunststoff/  
aluminium-plastic  
Farbe / colour: aluminium / aluminium  
optische Linse / optical lense 30°

Maße / dimensions: 935x31x45mm

auch in anderen Lichtfarben lieferbar  
also available in other light colours

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61





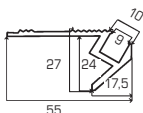
Art.-Nr.: **3820 / 3821**

**3820W**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
Farbe silber / colour silver

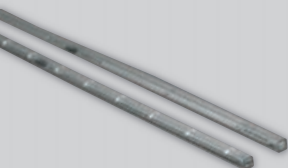
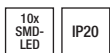
**3821W**

Lichtfarbe weiß / light colour white  
Farbe gold matt / colour gold satin



Stufenprofile 1,0m / step profiles 1,0m  
Material / material: Aluminium / aluminium  
inkl. Netzgerät / incl. power supply 230V/12V DC

LED-Abstand: 10cm im Kunststoff Vierkantrrohr transp.  
LED-distance: 10cm in transp. polycarbonat-tube  
Treppenstufenprofil aus Aluminium, silber eloxiert  
Step profile in aluminium, silver anodised  
Länge / length: 1,0m  
Auf Anfrage auch kundenspezifische Längen lieferbar  
Customised length available on request



Art.-Nr.: **3818 / 3819**

**3818W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

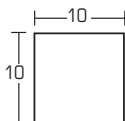
LED-Tube 1,0m / LED-tube 1,0m

Material / material:  
Kunststoff / plastic

Bestückung:

10x SMD / LED inkl. Netzgerät 230V/12V DC  
equipment:

10x SMD / LED incl. power supply 230V/12V DC



**3819W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

LED-Tube 1,0m / LED-tube 1,0m

Material / material: Kunststoff / plastic

Bestückung: 20x SMD / LED inkl. Netzgerät

equipment: 20x SMD / LED incl. power supply

IP20



Art.-Nr.: **3840**

**3840WW** Lichtfarbe warmweiß / light colour warmwhite

**3840W** Lichtfarbe weiß / light colour white

**3840B** Lichtfarbe blau / light colour blue

**3840G** Lichtfarbe grün / light colour green

**3840Y** Lichtfarbe amber / light colour amber

**3840R** Lichtfarbe rot / light colour red

Zur direkten Decken-/Wandmontage

for direct ceiling-/ wall-mounting

Maße / dimensions: 1010x Ø25mm

kleinste Einheit 200mm mit 20 UHB-LED Befestigung über Acrylclips, Bauhöhe 38mm, Abstrahlwinkel in 20°, 30° oder 45°. Die Lichtrichtung kann nach der Montage ausgerichtet werden.

smallest unit 200mm with 20 UHB-LED mounting with acryl-clips, mounting high 38mm, viewing angles with 20°,30° or 45°. The direction of light can be adjusted after assembly.





**Lichtschlauch / light tube**

**3616W**

Lichtfarbe weiß /  
light colour white 5400K / 7,3W/m

**3616B**

Lichtfarbe blau / light colour blue 455nm / 7,3W/m

**3616R**

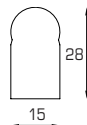
Lichtfarbe rot / light colour red 590nm / 7,1W/m

**3616Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange 625nm / 7,1W/m

**3616G**

Lichtfarbe grün / light colour green 530nm / 9,2W/m



**Art.-Nr.: 3816**

NEW

Material / material: Kunststoff / plastic

Maße / dimensions: 15x28x1000mm

Zubehör (Verbinders, Endstücke, etc.) auf Anfrage  
accessories (connectors, end caps, etc.) on request



**3558V24 (24V-DC)**

LED – Netzgerät, Aluminium Gehäuse  
mains adapter, aluminium box

prim. 170 – 250 Vac / 50 – 60 Hz

sec. Konstantspannung / sec. constant voltage  
24V-DC (4,16A)

**Art.-Nr.: 3558V24**

Leistung / power: 100W

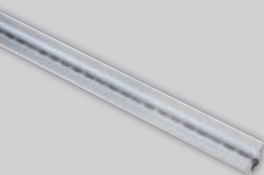
Schutzart / type of protection: IP66

Umgebungstemperatur /  
ambient temperature: max. 50°C

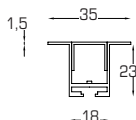
Kabel / cable: prim.+ sec. 250mm

Maße / dimension: 240x70x44 mm





**LED/RGB-Flügelprofil**  
**LED/RGB-wing profile**



**3849RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff/ aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1000x35x24mm

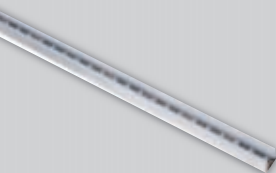
Steuerungen siehe Seite 83 /  
control see on page 83

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

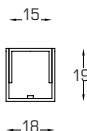


Art.-Nr.: **3849RGB**

NEW



**LED/RGB-Profil**  
**LED/RGB-profile**



**3847RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff/ aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1000x18x19mm

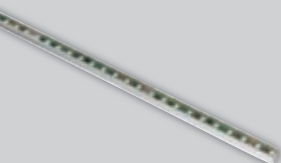
Steuerungen siehe Seite 83 /  
control see on page 83

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61

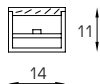


Art.-Nr.: **3847RGB**

NEW



**RGB-Profil**  
**RGB-profile**



**3841RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

Material / material:  
Aluminium-Kunststoff/ aluminium-plastic

Maße / dimensions: L1026x16,5x15,5mm

Steuerungen siehe Seite 83 /  
control see on page 83

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /  
mains adapter see on page 60/61



Art.-Nr.: **3841RGB**

NEW





Art.-Nr.: **3844**

**3844RGB1**

Lichtfarbe / light colour: multicolour1-RGB90

**3844RGB2**

Lichtfarbe / light colour: multicolour2-RGB120

**3844RGB3**

Lichtfarbe / light colour: multicolour3-RGB210

Zur direkten Decken-/ Wandmontage

for direct ceiling-/ wall-mounting

Maße / dimensions: 1010x Ø25x 38mm

bestückt mit 90 Stück (10W/12V) oder 120 Stück (14W/24V) UHB-5mm-LED, selektiert, kleinste Einheit 100mm mit 9 Stück (1W) oder 12 Stück (1.4W) 5mm UHB-LED, Abstrahlwinkel 30° oder bestückt mit 210 Stück (70R/70G/70B) UHB-COB-LED, selektiert, (17.5W/24V), kleinste Einheit 150mm mit 30 Stück (10R/10G/10B) UHB-COB-LED (2.5W), Abstrahlwinkel 170°, Befestigung des Acrylrohres über Acrylclips, Bauhöhe 38mm, Schutzart IP20, Die Lichtrichtung kann nach der Montage ausgerichtet werden. Farbsteuerung über separaten Controllerbaustein, manuell oder infrarot, DMX oder 1-10V (siehe Seite 77/78)

equipped with 90 pcs. (10W/12V) or 120 pcs. (14W/24V) UHB-5mm-LED, selected, smallest unit 100mm with 9 pcs. (1W) or 12 pcs.(1.4W) 5mm UHB-LED, viewing angle 30° or equipped with 210 pcs. (70R/70G/70B) UHB-COB-LED, selected (17.5watt/24V), smallest unit 150mm with 30 LED (10R/10G/10B) UHB-COB-LED (2.5W), viewing angle 170°, mounting acrylclips, mounting height 38mm, protection IP20, the direction of light can be adjusted after assembly, by colour-control over separated control unit manual, infrared, DMX or 1-10V (see page 77/78)

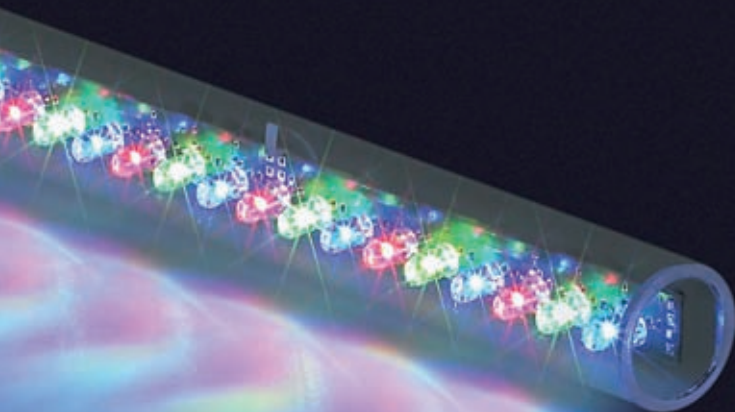
Steuerungen siehe Seite 83 /

control see on page 83

IP20

Netzgeräte siehe Seite 60/61 /

mains adapter see on page 60/61

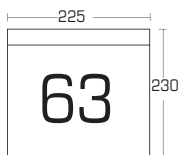




**3908W**  
Lichtfarbe weiß /  
light colour white

Material / material:  
Aluminium-Acryl /  
aluminium-acrylic  
Farbe / colour:  
alu matt / aluminium satin

Ausladung 47mm / wall-distance 47mm  
Direktanschluss 230V / direct connexion 230V



Art.-Nr.: 3908



**Hausnummer nach Wahl / house number optional**

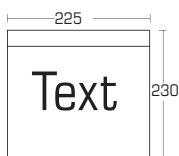
**Wandmontage / wall-mounting**



**3909W**  
Lichtfarbe weiß /  
light colour white

Material / material:  
Aluminium-Acryl /  
aluminium-acrylic  
Farbe / colour: alu matt /  
aluminium satin

Ausladung 47mm / wall-distance 47mm  
Direktanschluss 230V / direct connexion 230V



Art.-Nr.: 3909



**Text nach Wahl / text optional**

**Wandmontage / wall-mounting**



**3917W**  
Lichtfarbe weiß /  
light colour white

Material / material:  
Aluminium-Acryl /  
aluminium-acrylic  
Farbe / colour: alu matt /  
aluminium satin

Ausladung 47mm / wall-distance 47mm  
Direktanschluss 230V / direct connexion 230V



Art.-Nr.: 3917

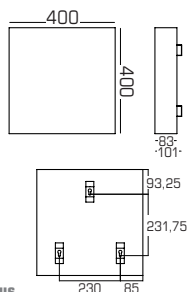
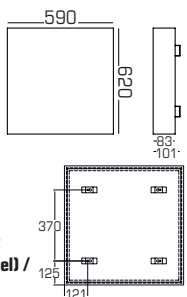


**Text nach Wahl / text optional**

**Wandmontage / wall-mounting**





Art.-Nr.: **3390RGB****3390RGB**Lichtfarbe RGB /  
light colour RGBMaterial / material:  
Aluminium-Kunststoff mit  
Effektspiegel  
aluminium-plastic with  
effect mirror**nicht für Synchronbetrieb  
geeignet /  
not appropriate to synchronous  
processing****inkl. sep. Steckernetzteil /  
incl. sep. wall power supply**Art.-Nr.: **3392RGB****3392RGB**Lichtfarbe RGB /  
light colour RGBMaterial / material:  
Aluminium-Kunststoff mit  
Effektspiegel  
aluminium-plastic with  
effect mirror**für Synchronbetrieb geeignet  
(über mitgeliefertes USB-Kabel) /  
appropriate to synchronous  
processing  
(by provided USB-cable)****inkl. sep. Steckernetzteil / incl. sep. wall power supply  
inkl. Montagerahmen f. Rasterdecke /  
incl. construction frame for grid ceilings**

## Kernkompetenz Licht

Mit unserem Know-How in den Bereichen

- > Lichttechnik
- > Elektrotechnik
- > Halbleitertechnik
- > Fertigungstechnik
- > Design

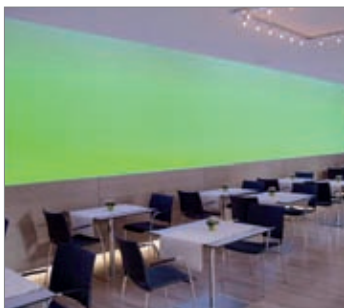
realisieren wir auch komplexe Projekte mit spektakulären Lichteffekten unter Berücksichtigung architektonischer Vorgaben.

Wir bieten optimierte Konzepte für jede Beleuchtungsaufgabe und setzen Ihr Objekt gekonnt in Szene.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen jederzeit zu Fragen der

- > Licht- und Elektrotechnik (DIN)
- > Farbmetrie (CIE)

mit unserem Wissen auch beratend zur Seite. Gerne erarbeiten wir gemeinsam mit Ihnen eine maßgeschneiderte Lösung.



## Core competence light

With our knowledge in the ranges of

- > lighting engineering
- > electrical engineering
- > semiconductor technique
- > manufacturing technique
- > Design

We also realise complex projects with spectacular lighting effects in consideration of architectural guidelines.

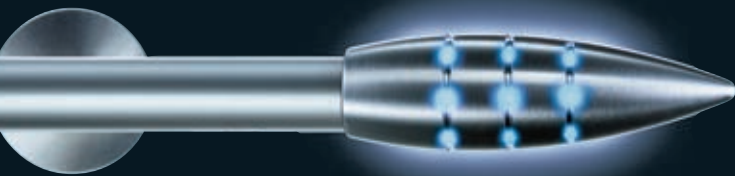
We offer optimal concepts for each lighting requirement to stage your object in a skilful way.

Naturally, we will be at your disposal at any time concerning your requests on

- > Lighting- and electrical engineering (DIN)
- > colorimetric methods (CIE)

We will be pleased to work out a customised solution.





BRUMBERG präsentiert mit seiner LED-Serie eine Innovation der ganz besonderen Art.

Die an den Endstücken mit LEDs versehenen Vorhang-Garnituren sind so konzipiert, dass eine leichte Montage möglich ist.

Diese neue Technologie zeichnet sich außerdem durch einen extrem niedrigen Stromverbrauch und eine hohe Lebensdauer aus.

Diese Serie setzt neue Maßstäbe in der Fensterdekoration und bietet eine interessante Möglichkeit der Wohnraumgestaltung.

BRUMBERG presents a specific kind of innovation with this new LED-programme.

The curtain-sets, which featurend pieces with integrated LEDs, are designed in a way to allow an easy assembly. This new technology is characterised by low consumption of electricity and a long lifespan.

This range sets new standards in window decoration and provides an interesting opportunity for the design of living space

Oft sind es die kleinen Dinge, die eine große Wirkung erzielen. So ist es auch mit der BRUMBERG-LED-Serie.

Diese besondere Serie ermöglicht es, mehr aus jedem Wohnraum zu machen. Mehr Atmosphäre, mehr Ambiente: Licht, geschickt platziert in der modernen Fensterdekoration. Die neue LED-Serie setzt Lichteffekte dort, wo sie keiner erwartet.

Dezent oder als Blickfang, immer ein besonderes Erlebnis und eine individuelle Note. Wir haben diese Möglichkeit verwirklicht, für den besonderen Augenblick, innovativ und außergewöhnlich.

Great effects are usually achieved by small efforts. So is the BRUMBERG-LED range.

This special range offers the possibility to design your living space newly. More atmosphere, more ambience: cleverly placed in modern window display. This new range focusses on lighting effects that are not expected.

Unobtrusive or as eye-catcher, at all times a special experience and individual note. We have achieved this - for a special moment, innovativ and unusual.

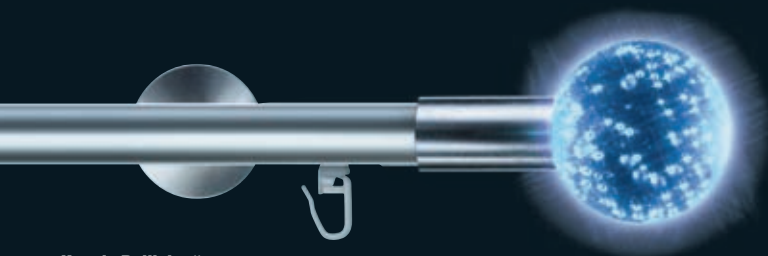


In diesem Bereich steht Ihnen  
unsere Planungsabteilung für Ihre  
Objektplanung und Realisierung jederzeit  
zur Verfügung.  
Fordern Sie uns!

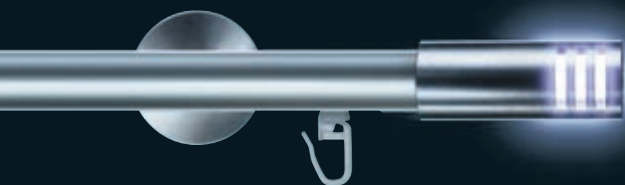
For object planning and realisation,  
our planning department  
will be at your disposal at any time.  
We accept the challenge!



**Kegelstumpf mit Rillen**



**Kugel „Bollicine“**

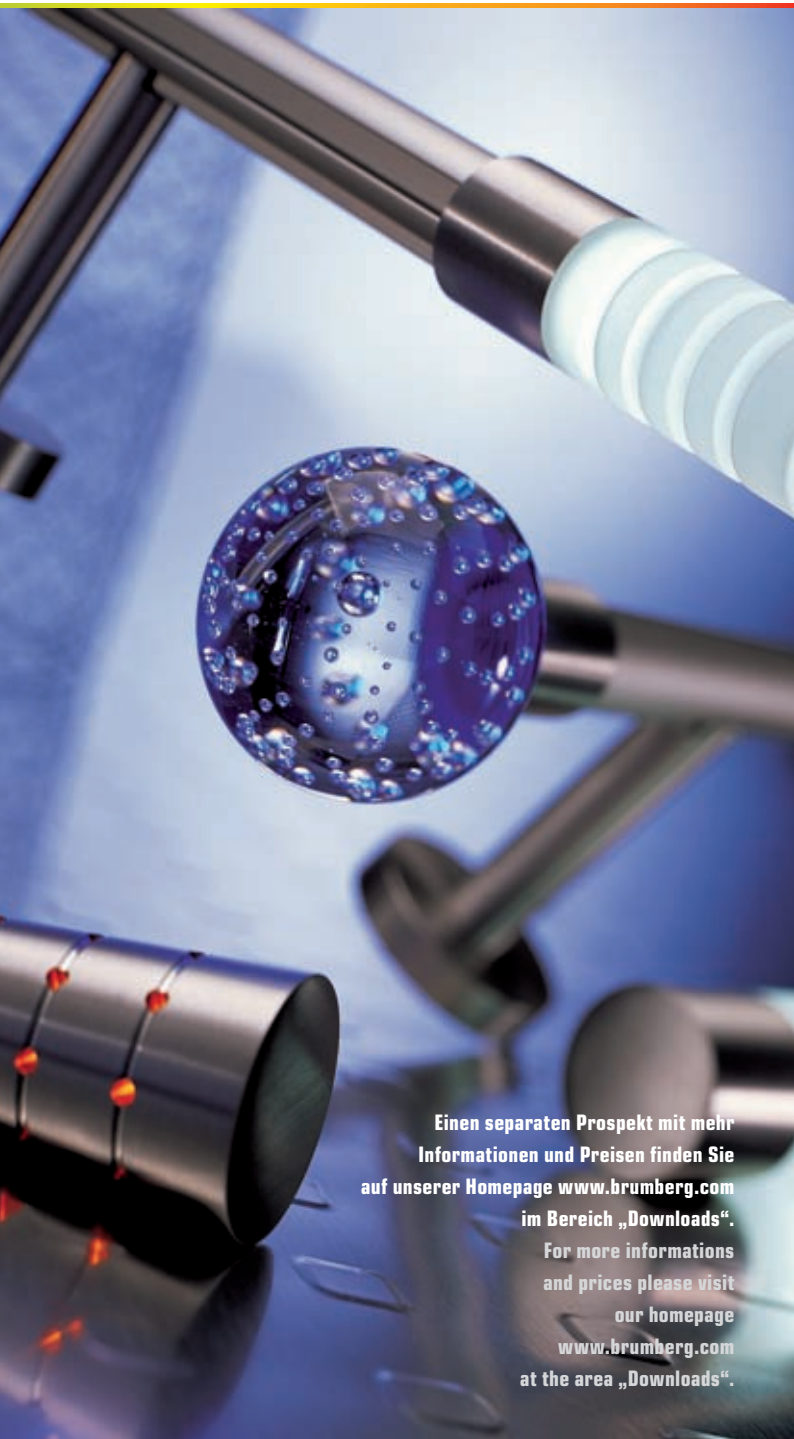


**Zylinder mit Ausfräsungen**



**Zylinder**





**Einen separaten Prospekt mit mehr  
Informationen und Preisen finden Sie  
auf unserer Homepage [www.brumberg.com](http://www.brumberg.com)  
im Bereich „Downloads“.  
For more informations  
and prices please visit  
our homepage  
[www.brumberg.com](http://www.brumberg.com)  
at the area „Downloads“.**

**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots / Spots**



Strahler für alle Fälle, und mehr...

Vom funkelnden Sternenhimmel, über entspannende Wellnessbeleuchtung bis hin zur stilvollen Wohnraumbeleuchtung - hier ist garantiert für jeden Geschmack etwas dabei!

Spots for all events, and more...

From twinkling starry sky, beyond calming wellness atmosphere to stylish living quarter lighting – a guarantee for all-purpose taste is given!





00 = messing  
00 = brass



17 = strukturweiß  
17 = white structur



01 = messing matt  
01 = brass satin



18 = strukturschwarz  
18 = black structur



02 = chrom  
02 = chrome



19 = kupfer  
19 = copper



03 = chrom matt  
03 = chrome satin



20 = edelstahl klar gepulvert  
20 = stainless steel clear powder



04 = bronze  
04 = bronze



22 = edelstahl  
22 = stainless steel



05 = gold  
05 = gold



25 = alu matt  
25 = alu satin



06 = gold matt  
06 = gold satin



26 = stahl matt  
26 = steel satin



07 = weiß  
07 = white



27 = edelstahl weiß gepulvert  
27 = stainless steel white powder



08 = schwarz  
08 = black



35 = velourchrom  
35 = velour chrome



09 = schwarzchrom  
09 = black chrome



42 = edelstahl V4A  
42 = stainless steel V4A



15 = nickel matt  
15 = nickel satin

Andere Farben auf Anfrage möglich.

Aus drucktechnischen Gründen kann es zu Farbabweichungen kommen.  
Farbabstimmungen sollten deshalb nur anhand von Originalmustern vorgenommen werden.

Other colours are available on request.

Colour variation can occur due to typographic reasons.

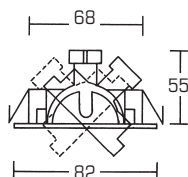
Therefore colour matching should only be done by original samples.

Sternenhimmel Starry sky	Seite 106 - 111 page 106 - 111
Material - Eisen material - iron	Seite 112 - 121 page 112 - 121
Material - Guss material - cast	Seite 122 - 137 page 122 - 137
Material - Rein Edelstahl material - pure stainless steel	Seite 138 - 143 page 138 - 143
Material - Rein Messing material - pure brass	Seite 144 - 147 page 144 - 147
Hochvolt high-voltage	Seite 148 - 153 page 148 - 153
IP44 - 65 IP44 - 65	Seite 154 - 163 page 154 - 163
Möbeleinbau furniture	Seite 164 - 173 page 164 - 173
Deko und Objekt deco and object	Seite 174 - 193 page 174 - 193
Kardan gimballed	Seite 194 - 199 page 194 - 199
Deckenaufbau surface mounted	Seite 200 - 203 page 200 - 203
Hochvolt-Reflektorlampen high-voltage reflector-illuminants	Seite 204 - 207 page 204 - 207
Wand- und Orientierung wall- and guiding light	Seite 208 - 213 page 208 - 213
Lautsprecher loudspeaker	Seite 214 - 223 page 214 - 223

Produktfoto  
photograph

Produktinformation  
product information

technische Skizze  
technical drawing



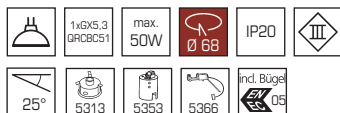
**Art.-Nr.: 2034 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 06 / 07

Material / Material  
Eisen-Messing / Iron-brass

1. Artikel-Nr. + Farbschlüssel
2. Auflistung der lagermäßig geführten Farben zu diesem Artikel
3. Materialbeschreibung

1. reference-no. + Colour code
2. List of available colours
3. Specification of material.



Piktogramme für die technischen Informationen.  
(Nähere Erläuterung auf der nächste Seite)

pictography for technical Information. (you will find more details on the next page)



Die für Deckenausschnitt Ø 68 geeigneten Strahler sind gesondert gekennzeichnet.



**ACHTUNG / attention:**

Die NV-Leuchten werden generell OHNE Bügel geliefert, bei Bedarf bitte zusätzlich bestellen.

The low pressure lamps will generally be delivered without shackle, please order separately.



Leuchtmittel für den Artikel  
Illuminant for article



Leuchtmittelbezeichnung / Fassung  
Type of illuminant / socket



Maximale Bestückung der Leuchte  
Maximum power of the lamp



Deckenausschnitt in mm für den Artikel  
Cut-out in mm for the article



Schwenkwinkel in °  
pivoting angle in °



Drehwinkel in °  
Rotation in °



ENEc - Zertifizierung  
ENEc - Certification



Schutzart des Artikels gegen Eindringen von Fremdkörpern und Feuchtigkeit  
Protection against impurity and humidity



Angabe des verwendbaren Einputztopfes (EPT) für den Artikel  
Code of suitable box for assembly



Angabe des verwendbaren Übertopfes (ÜT) für den Artikel  
Code of cache-pot for article



Angabe des verwendbaren Bügels für den Artikel  
Code of shackle for this article



Leuchtmittelhalterung OHNE Sprengling  
Fitting of illuminant without circlip



Schutzklasse I, Erdanschluß  
Protection-class I, grounding connexion



Schutzklasse II, Doppelisolierung  
Protection of low-voltage



Schutzklasse III, Schutz-Kleinspannung  
Protection-class III, low-voltage



Eignung des Artikels zur Direktmontage auf oder an normal entflammbar Materialen.  
This article is suitable for a direct installation on or at standard inflammable materials.



Leuchten zum Einbau in Möbel aus Materialien mit unbekanntem Brandverhalten.  
Lights to be installed into furnitures consisting of material with unknow fire behaviour.



Artikel ist spritzwassergeschützt  
Article is splash-proofed



Belastbarkeit bis 2.000kg (bei befestigtem Untergrund)  
Toughness up to 2.000kg



Überfahrbar bis 25km/h (bei befestigtem Untergrund)  
Traversable up to 25km/h



incl. Bügel



ZULASSUNG ZUR MONTAGE AUF NORMAL BRENNBAREN MATERIALIEN  
ADMISSION FOR INSTALLATION ON STANDARD FLAMMABLE MATERIAL

Leuchten mit Eignung zur Direktmontage auf oder an normal entflammaren Materialien tragen das F-Zeichen. Normal brennbar nach DIN 4102 bedeutet, dass die Brennbarkeit des Materials bei 200°C beginnt. Ferner können Leuchten mit dem M- oder MM-Zeichen ausgestattet sein, das die Zulassung der Leuchte in Möbeln anzeigt.

Lights which are suitable for a direct installation on or at standard flammable materials bear the F-mark. Standard flammable according to DIN 4102 means that the flammability of the material begins at 200°C. Furthermore, the lights can be provided with the M- or MM-mark which shows the admission of the light.



Leuchten zugelassen zum Einbau in Möbel aus schwer entflammaren oder normal brennbaren Materialien.

Lights to be installed into furniture of heavily inflammable or standard flammable materials.



Leuchten zugelassen zum Einbau in Möbel aus Materialien mit unbekanntem Brandverhalten.

Lights to be installed into furniture consisting of material with unknown fire behaviour.



Die im Katalog angegebenen Leuchten mit ENEC 05 - Zeichen erfüllen die ENEC-Bedingungen nur in Verbindung mit den Bügeln 5364/5366.

The lights with ENEC 05-label indicated in the catalogue, satisfy the ENEC-requirement combined with shackles 5364/5366.

## IP-KLASSIFIZIERUNG; SCHUTZART

## IP-CLASSIFICATION, PROTECTION CLASS

Die Schutzart einer Leuchte kennzeichnet den Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern und Feuchtigkeit. Dabei gibt die erste Ziffer den Fremdkörperschutz und die zweite Ziffer den Schutz gegen eindringendes Wasser an; z.B. IP 44 bedeutet geschützt gegen Fremdkörper > 1 mm und gegen Spritzwasser.

The protection class characterises the protection against the infiltration of foreign bodies and dampness. The first cypher specifies the protection against foreign bodies, the second cypher the protection against the ingress of moisture, e.g., IP 44 means: protected against foreign bodies > 1 mm and against splash water.

## Ziffer 1 Erklärung (Fremdkörperschutz)/No.1 Description (protection against foreign bodies)

- 0 ungeschützt / Unprotected
- 1 Fremdkörper / Foreign body > 50 mm.
- 2 Fremdkörper / Foreign body > 12 mm.
- 3 Fremdkörper / Foreign body > 2,5 mm.
- 4 Fremdkörper / Foreign body > 1 mm.
- 5 Staubgeschützt / Protected against dust
- 6 Staubdicht / Dust-proof

## Ziffer 2 Erklärung (Feuchtigkeitsschutz) / No. 2 Description (protection against dampness)

- 0 ungeschützt / Unprotected
- 1 Tropfwasser < 0° / Dripping water < 0°
- 2 Tropfwasser < 15° / Dripping water < 15°
- 3 Sprühwasser / Spraying water
- 4 Spritzwasser / Splash water
- 5 Strahlwasser / Water-jet
- 6 Überflutung / Flooding
- 7 Eintauchen (ohne Druckangabe) / Dripping (pressure not specified)
- 8 Untertauchen (mit Druckangabe) / Impersion (pressure not specified)



## INSTALLATION DER LEUCHE INSTALLATION OF LAMPS

Da es zurzeit noch keine DIN – VDE – Bestimmungen für den Einsatz von Niedervolt – Halogenlampen gibt, muss ein Errichter die Anlage auf eigene Verantwortung installieren. Zu beachten ist, dass bei NV – Leuchten etwa 85 % der zugeführten elektrischen Energie in Wärme umgesetzt wird.

Dabei können am Lampenkolben Temperaturen von mehr als 500 °C und am Reflektor mehr als 200 °C auftreten.

As there are currently no DIN-VDE-regulations available for the use of low-voltage halogen lamps, the electrician has to install the equipment at his own risk. It has to be noted that in the case of low-voltage lamps about 85% of the electric energy supplied is converted into thermal energy.

As a result temperatures higher than 500 °C at the bulb and higher than 200 °C at the reflector may occur.

## EINSATZ DER LEUCHTMITTEL INSERTION OF LIGHTING FIXTURES

Die Leuchtmittel dürfen beim Einsatz nicht beschädigt werden. Auf sachgerechten Einsatz in die Fassung ist zu achten. Die Lampe immer bündig in die Fassung einsetzen. Es müssen Leuchtmittel mit den ordnungsgemäßen elektrischen Daten (Sockel, Spannung und Wattage) eingesetzt werden. Defekte Leuchtmittel sofort, aber nur im abgeschalteten Zustand ersetzen (neue Fassung verwenden).

Lighting fixtures must not be damaged when inserted. The proper insertion into the socket is mandatory. The lamp must always be inserted level into the socket. It is mandatory to only insert lighting fixtures with correct electric data ( socket, voltage, wattage ). Defective lighting fixtures have to be replaced immediately, but only when switched off (New socket to be used).

## ERHÖHUNG DER LAMPENLEBENSDAUER INCREASING THE LIFESPAN OF A LAMP

Eine Lichtstromminderung von 10 – 15 % erhöht die Lebensdauer der Lampe wesentlich. Die max. zulässigen Spannungswerte, z.B. 12V / 24V, dürfen auf keinen Fall am Leuchtmittel überschritten werden. Es ist auf gleichmäßigen Spannungsabfall der Leitungen zum Leuchtmittel zu achten.

A reduction in electric currency for lighting of 10-15% increases the lifespan of a lamp considerably. The maximum permitted voltage, e.g. 12V / 24V, must under no circumstance be exceeded at the lighting fixtures. An even voltage drop in the wires leading to the lighting fixtures has to be ensured.

Die im Katalog angegebenen Leuchteneinbaumaße geben das Leuchtenmaß inkl. Leuchtmittel an. Die Errichtervorschriften hinsichtlich der Einbautiefen müssen beachtet werden.

The measures for downlights indicated in the catalogue state the measures of the light and the bulb. The particular built-in standards in reference to the built-in depths must be followed.

## *Click-to-change*



### LEUCHTMITTELWECHSEL CHANGE OF HALOGEN LAMP

- 1. Leuchtmittel drücken  
press halogen lamp
- 2. Leuchtmittel fährt aus  
halogen lamp comes out
- 3. Leuchtmittel drehen & entnehmen  
pull out halogen lamp





# Ruck Zuck

LEUCHTMITTELWECHSEL  
CHANGE OF HALOGEN LAMP

- Innenring herausziehen  
pull out the interior ring
- Leuchtmittel austauschen  
change halogen lamp
- Innenring wieder einklipsen  
reinsert the interior ring

# Clip IN



Separates Deckenteil  
des Strahlers ermöglicht  
Vorinstallation der Leuch-  
te, zum Renovieren wird  
nur das Vorderteil abge-  
zogen.



Separate ceiling-ring  
provides easy installati-  
on. The front can be re-  
moved for renovation.



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots** - Sternenhimmel

**Spots** - starry skies



**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.

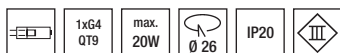
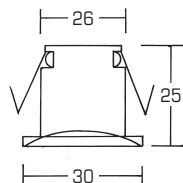


**Art.-Nr.: 2030\_ +  
TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07 / 08

Material / Material  
Guss / Cast

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



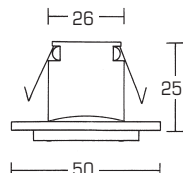
**Art.-Nr.: 2038.05**

Farbe / Colour  
gold / gold

Material / Material  
Guss-Messing / Cast brass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

innen gold,  
außen chrom  
interior element gold,  
outside margin chrome

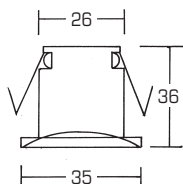


**Art.-Nr.: 2031\_ +  
TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



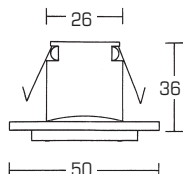
**Art.-Nr.: 2039.05**

Farbe / Colour  
gold / gold

Material / Material  
Guss-Messing / Cast brass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

innen gold,  
außen chrom  
interior element gold,  
outside margin chrome



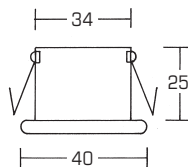


Art.-Nr.: **2020** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

Material / Material  
Messing / Brass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

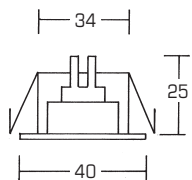


Art.-Nr.: **0081** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Messing / Brass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

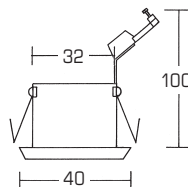


Art.-Nr.: **1194** \_ +

Farbe / Colour  
22

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

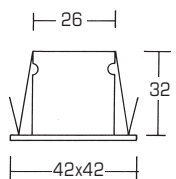


Art.-Nr.: **1199** \_ +

Farbe / Colour  
22

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



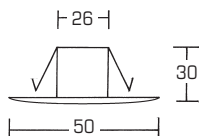


Art.-Nr.: **1196** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

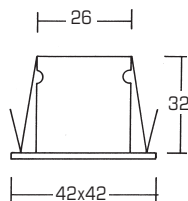


Art.-Nr.: **0232** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 03

Material / Material  
Eisen / Iron

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



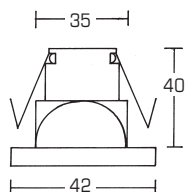


**Art.-Nr.: 3030**  
**TURBO\***

Farbe / Colour  
Glas klar / Glass clear

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



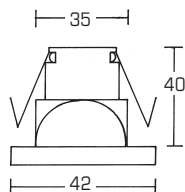
**Art.-Nr.: 3031**

Farbe / Colour  
Glas gold / Glass gold

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

Farbabweichungen  
möglich  
Colour variation  
possible



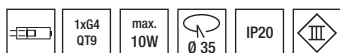
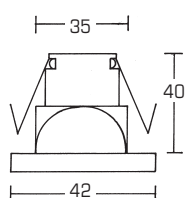
**Art.-Nr.: 3034**

Farbe / Colour  
Glas blau / Glass blue

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

Farbabweichungen  
möglich  
Colour variation  
possible

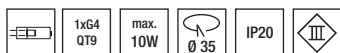
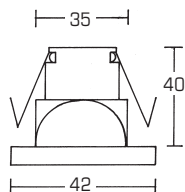


**Art.-Nr.: 3035**  
**TURBO\***

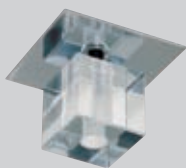
Farbe / Colour  
Glas satiniert / Glass satin

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps







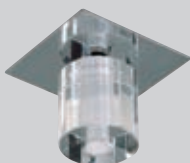
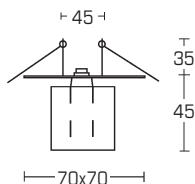
**Art.-Nr.: 0237.02**

**TURBO**

Farbe / Colour  
chrom-Glas klar / chrome glass clear

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



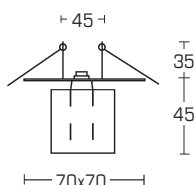
**Art.-Nr.: 0238.02**

**TURBO**

Farbe / Colour  
chrom-Glas klar / chrome glass clear

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

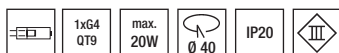
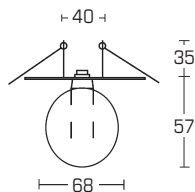


**Art.-Nr.: 0240**

Farbe / Colour  
Glas klar / Glass clear

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

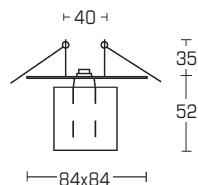


**Art.-Nr.: 0241**

Farbe / Colour  
Glas klar / Glass clear

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - glass

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots - Eisen**

**Spots - iron**



**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

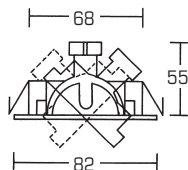
With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



Art.-Nr.: **2034** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 06 / 07 / 08 / 35

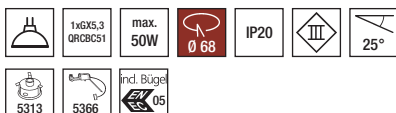
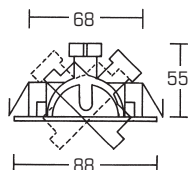
Material / Material  
Eisen - Messing / Iron - brass



Art.-Nr.: **2052** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

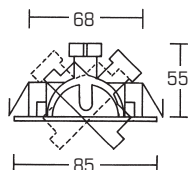
Material / Material  
Eisen - Messing / Iron - brass



Art.-Nr.: **2012** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 06 / 07 / 15

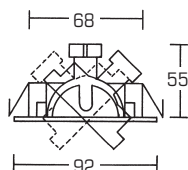
Material / Material  
Eisen / Iron



Art.-Nr.: **2000** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

Material / Material  
Eisen - Messing / Iron - brass

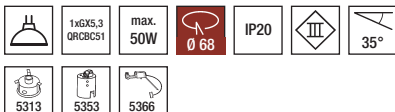
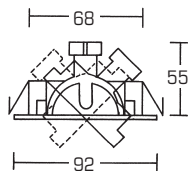




**Art.-Nr.: 2285\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 07 / 15

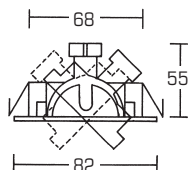
Material / Material  
Eisen - Messing / Iron - brass



**Art.-Nr.: 2220  
TURBO**

Farbe / Colour  
matt silber / satin silver

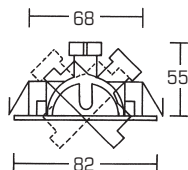
Material / Material  
Eisen - Messing / Iron - brass



**Art.-Nr.: 2295\_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 07 / 15

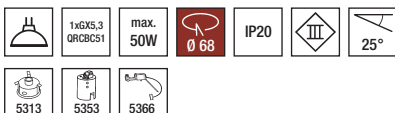
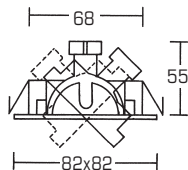
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2296\_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron



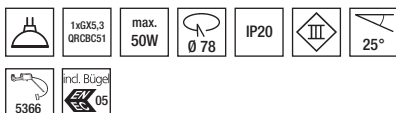
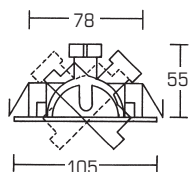
\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside



Art.-Nr.: **2050** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 07

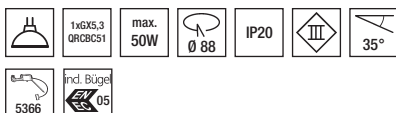
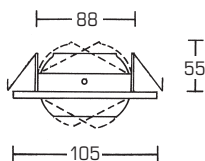
Material / Material  
Eisen / Iron



Art.-Nr.: **2048** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen / Iron



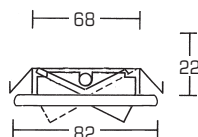
Art.-Nr.: **2046** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen - Messing - Glas klar  
Iron - brass - glass clear

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

Einbaustrahler für  
flache Einbautiefen  
Downlight for flat  
installation depth



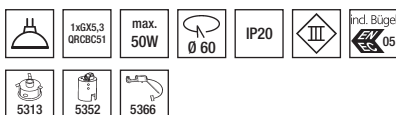
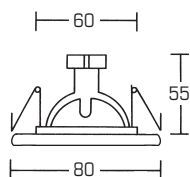
/ 20W



Art.-Nr.: **2017** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 06 / 07 /  
08 / 35

Material / Material  
Eisen / Iron

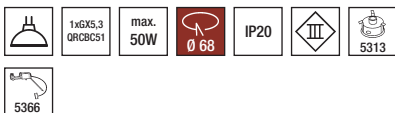
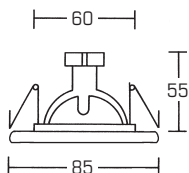




Art.-Nr.: **2011** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 06 / 07 / 15

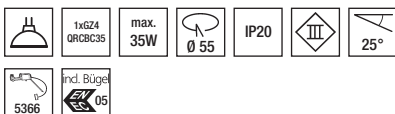
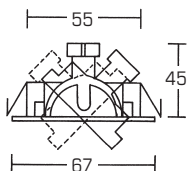
Material / Material  
Eisen / Iron



Art.-Nr.: **2019** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

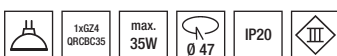
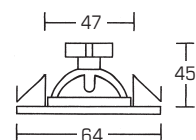
Material / Material  
Eisen - Messing / Iron - brass



Art.-Nr.: **2047** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen / Iron





## Ruck Zuck

LEUCHTMITTELWECHSEL  
CHANGE OF HALOGEN LAMP

- Innenring herausziehen  
pull out the interior ring
- Leuchtmittel austauschen  
change halogen lamp
- Innenring wieder einklipsen  
reinsert the interior ring

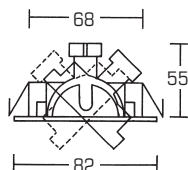


Art.-Nr.: **1996** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 06 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

## Ruck Zuck

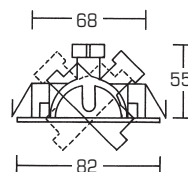


Art.-Nr.: **1996.40**

Farbe / Colour  
weiß-chrom / white-chrome

Material / Material  
Eisen / Iron

## Ruck Zuck

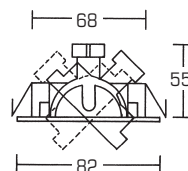


Art.-Nr.: **1996.41**

Farbe / Colour  
chrom-weiß / chrome-white

Material / Material  
Eisen / Iron

## Ruck Zuck



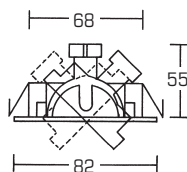


**Art.-Nr.: 1996.50**

Farbe / Colour  
weiß-gold / white-gold

Material / Material  
Eisen / Iron

**Ruck  
Zuck**

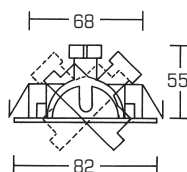


**Art.-Nr.: 1996.51**

Farbe / Colour  
gold-weiß / gold-white

Material / Material  
Eisen / Iron

**Ruck  
Zuck**

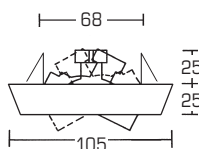


**Art.-Nr.: 1998 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

**Ruck  
Zuck**

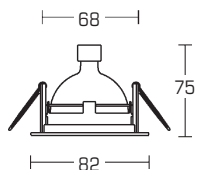


**Art.-Nr.: 1997 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

**Ruck  
Zuck**





# Clip

Separates Deckenteil des Strahlers ermöglicht Vorinstallation der Leuchte, zum Renovieren wird nur das Vorderteil abgezogen.

Separate ceiling-ring provides easy installation. The front can be removed for renovation.

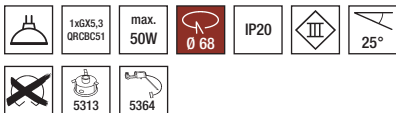
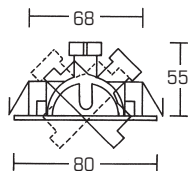


Art.-Nr.: **1925** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 06 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip

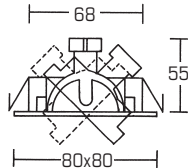


Art.-Nr.: **1936** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

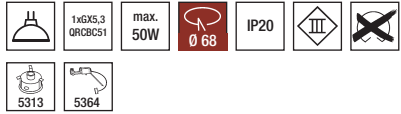
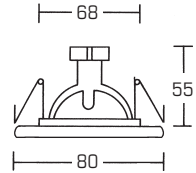


Art.-Nr.: **1924** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip

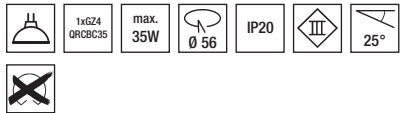
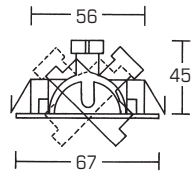


Art.-Nr.: **1927** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip

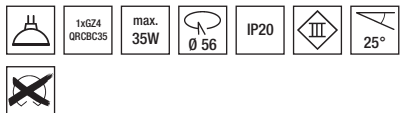
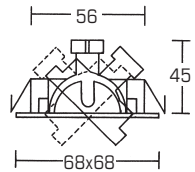


Art.-Nr.: **1935** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip

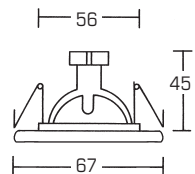


Art.-Nr.: **1926** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip



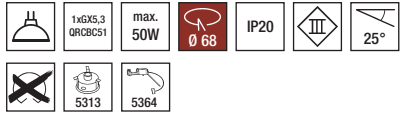
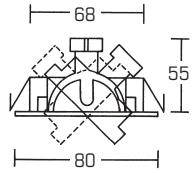


Art.-Nr.: **1925.17** (NEW)

Farbe / Colour  
struktur-weiß / white structured

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip

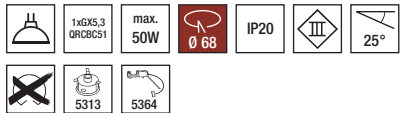
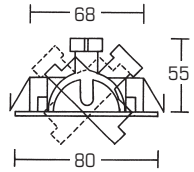


Art.-Nr.: **1925.18** (NEW)

Farbe / Colour  
struktur-schwarz / black structured

Material / Material  
Eisen / Iron

Clip



# BRUMBERG®

— Licht seit Generationen —

## Spots - Guss

## Spots - cast

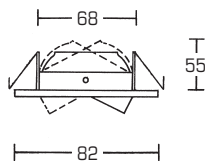
# TURBO

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



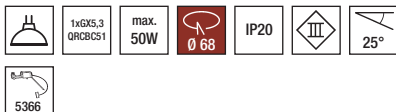
Rand schräg  
Slanted margin



Art.-Nr.: **2169** \_ +  
**TURBO**

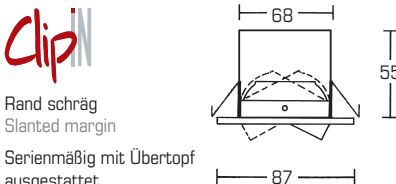
Farbe / Colour  
01 / 02 / 03 / 04 / 05 / 07 / 35

Material / Material  
Guss / Cast



Rand schräg  
Slanted margin

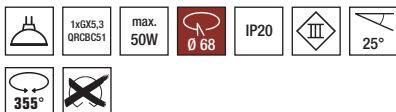
Serienmäßig mit Übertopf  
ausgestattet  
equipped as standard with planter



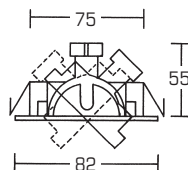
Art.-Nr.: **1928** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 06 / 07 / 15

Material / Material  
Guss-Eisen / Cast-iron



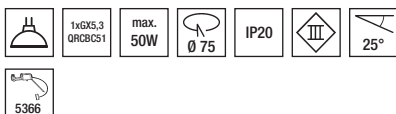
Rand schräg  
Slanted margin



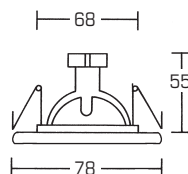
Art.-Nr.: **2118** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
01 / 02 / 03 / 04 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



Rand schräg  
Slanted margin



Art.-Nr.: **2117** \_ +  
**TURBO**

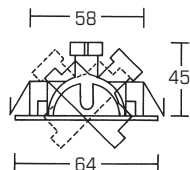
Farbe / Colour  
01 / 02 / 03 / 04 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast





Rand schräg  
Slanted margin



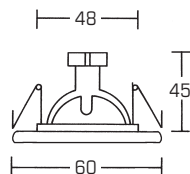
Art.-Nr.: **2104** \_ +

Farbe / Colour  
01 / 02 / 03 / 04 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



Rand schräg  
Slanted margin



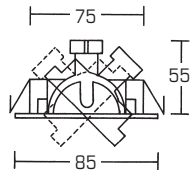
Art.-Nr.: **2103** \_ +

Farbe / Colour  
01 / 02 / 03 / 04 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



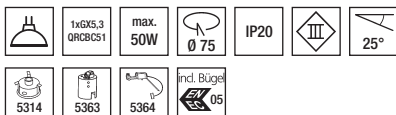
Rand gewölbt  
Vaulted margin



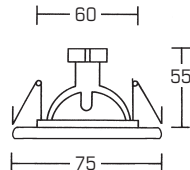
Art.-Nr.: **2093** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



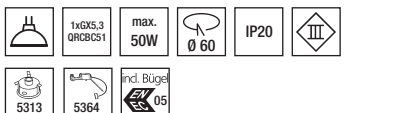
Rand gewölbt  
Vaulted margin



Art.-Nr.: **2033** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



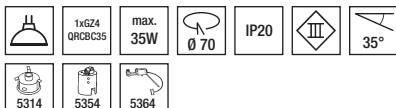
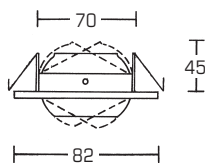


**Art.-Nr.: 2153 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Rand gewölbt  
Vaulted margin

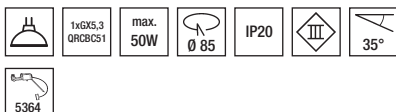
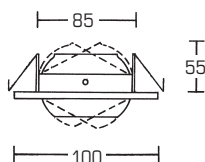


**Art.-Nr.: 2154 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Rand gewölbt  
Vaulted margin

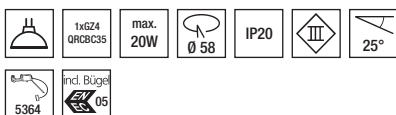
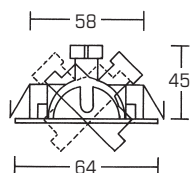


**Art.-Nr.: 2013 \_ +**  
**TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Rand gewölbt  
Vaulted margin

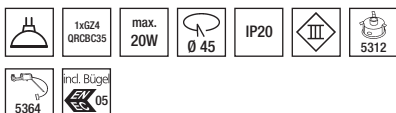
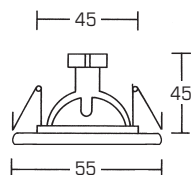


**Art.-Nr.: 2003 \_ +**  
**TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Rand gewölbt  
Vaulted margin



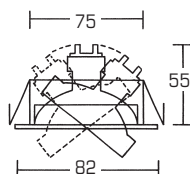


Art.-Nr.: **2168** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 26

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast

Rand gerade  
Straight margin

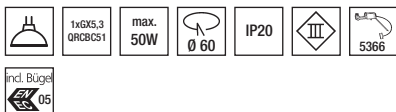
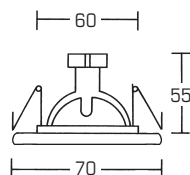


Art.-Nr.: **2167** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast

Rand gerade  
Straight margin

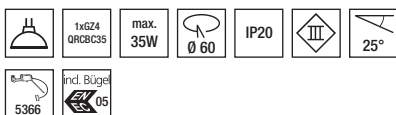
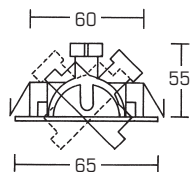


Art.-Nr.: **2166** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

Material / Material  
Aluminiumguss /  
Aluminium cast

Rand gerade  
Straight margin

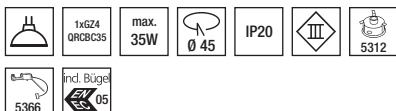
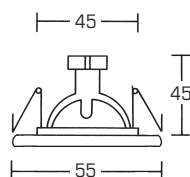


Art.-Nr.: **2165** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 05 / 26

Material / Material  
Aluminiumguss /  
Aluminium cast

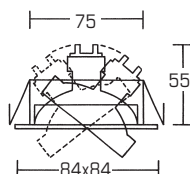
Rand gerade  
Straight margin







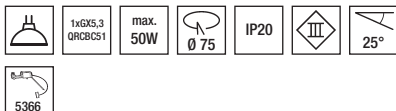
Rand gewölbt  
Vaulted margin



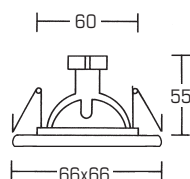
Art.-Nr.: **2204** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



Rand gewölbt  
Vaulted margin



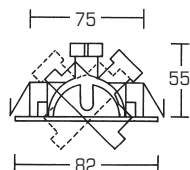
Art.-Nr.: **2203** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



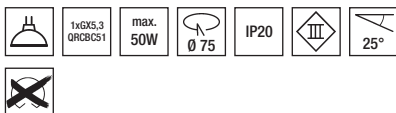
Rand schräg  
Slanted margin



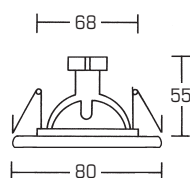
Art.-Nr.: **2186.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast



Rand schräg  
Slanted margin



Art.-Nr.: **2170** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
05 / 25

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast



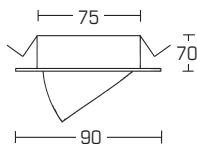


Art.-Nr.: **2174.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast

Rand schräg  
Slanted margin

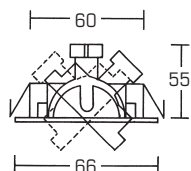


Art.-Nr.: **2183.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast

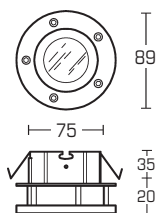
Rand schräg  
Slanted margin



Art.-Nr.: **2159.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

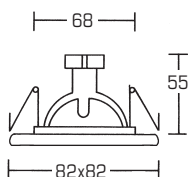
Material / Material  
Guss-Aluminium / Cast-aluminium



Art.-Nr.: **2535.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium



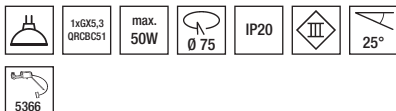
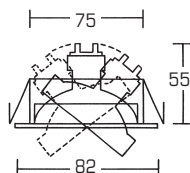


### Art.-Nr.: 2252

Farbe / Colour  
gold-mattnickel / gold-sat. nickel

Material / Material  
Guss / Cast

Rand schräg  
Slanted margin

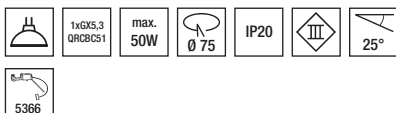
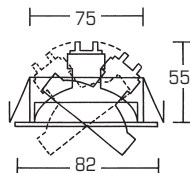


### Art.-Nr.: 2253

Farbe / Colour  
gold-schwarzchrom /  
gold-black chrome

Material / Material  
Guss / Cast

Rand schräg  
Slanted margin

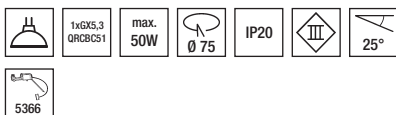
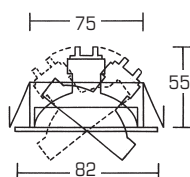


### Art.-Nr.: 2254

Farbe / Colour  
gold-perlmutter / gold-pearly

Material / Material  
Guss / Cast

Rand schräg  
Slanted margin

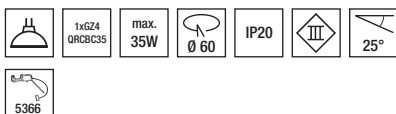
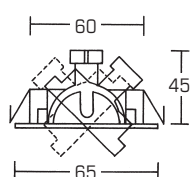


### Art.-Nr.: 2237

Farbe / Colour  
gold-mattnickel / gold-sat. nickel

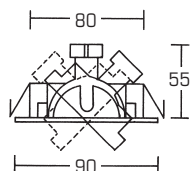
Material / Material  
Guss / Cast

Rand schräg  
Slanted margin





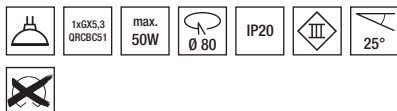
Bajonettssystem  
inkl. Bügel  
incl. shackle



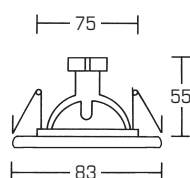
Art.-Nr.: **2025** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast



Bajonettssystem  
inkl. Bügel  
incl. shackle



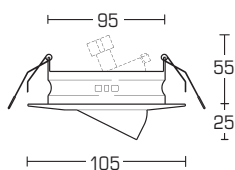
Art.-Nr.: **2024** \_ +

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Guss / Cast



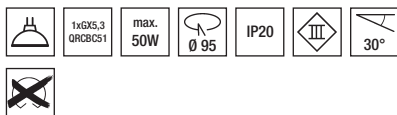
**Clip**



Art.-Nr.: **2100** \_ +

Farbe / Colour  
07 / 15

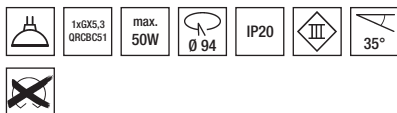
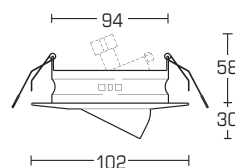
Material / Material  
Guss / Cast



Art.-Nr.: **2097.07**

Farbe / Colour  
weiß / white

Material / Material  
Guss / Cast



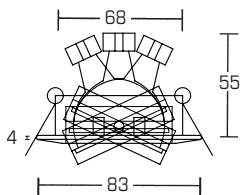


Art.-Nr.: **2297** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminiumcast

Rand schräg  
Slanted margin



1xGX5,3  
QRBCS1

max.  
50W

Ø 68

IP20



25°



5366



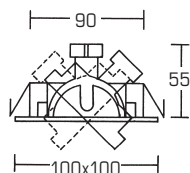


**Art.-Nr.: 512311**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast

Die Leuchte ist nur in der abgebildeten Farbe lieferbar  
The item is only available in the colour on the photo

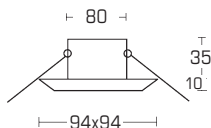


**Art.-Nr.: 2147.15**

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss-Glas satiniert  
Cast-glass satined

**Clip** IN

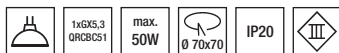
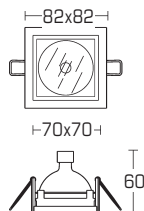


**Art.-Nr.: 2094.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

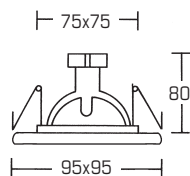
Blendungsbegrenzung durch tiefliegendes Leuchtmittel  
Limitation of glare by inside-mounted bulb



**Art.-Nr.: 2547.22**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

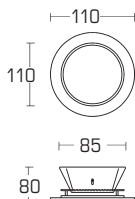




**Art.-Nr.: 2545.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

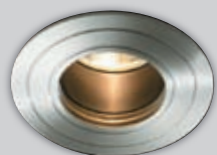
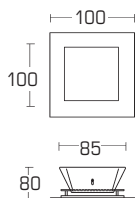
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



**Art.-Nr.: 2546.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

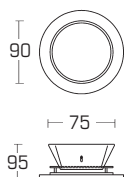
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



**Art.-Nr.: 2536.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

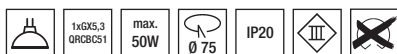
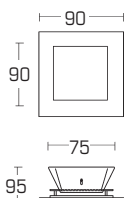
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



**Art.-Nr.: 2537.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

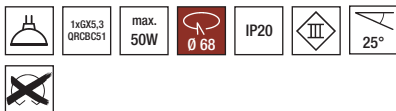
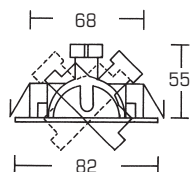




## Art.-Nr.: 2540.25

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

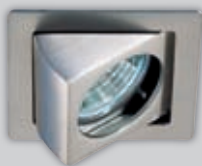
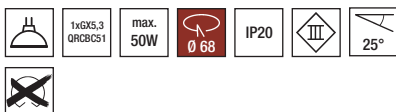
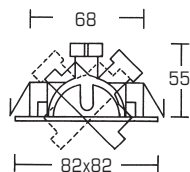
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



## Art.-Nr.: 2542.25

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

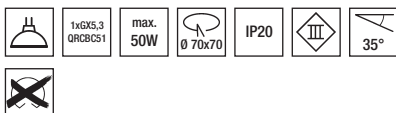
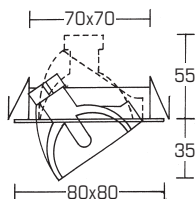
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



## Art.-Nr.: 1012\_ +

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

Material / Material  
Messingguss / Brass cast



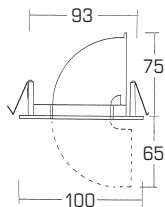




**Art.-Nr.: 2139\_+  
TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

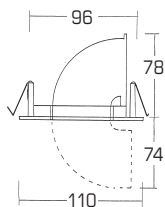
Material / Material  
Guss / Cast



**Art.-Nr.: 2151\_+  
TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

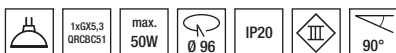
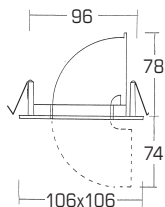
Material / Material  
Guss / Cast



**Art.-Nr.: 2152\_+  
TURBO**

Farbe / Colour  
05 / 07 / 15

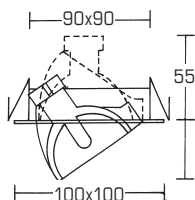
Material / Material  
Guss / Cast

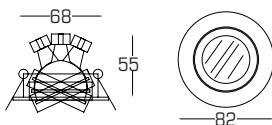


**Art.-Nr.: 2132\_+  
TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 15

Material / Material  
Aluminiumguss / Aluminium cast

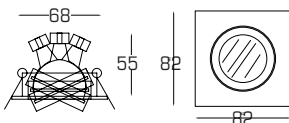




**Art.-Nr.: 0063.25** (NEW)

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

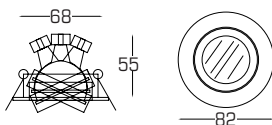
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



**Art.-Nr.: 0065.25** (NEW)

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

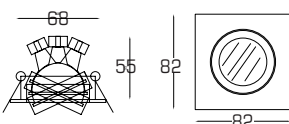
Material / Material  
Aluminium / Aluminium



**Art.-Nr.: 0064.00** (NEW)

Farbe / Colour  
schwarz-alu / black-alu

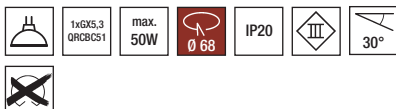
Material / Material  
Aluminium / Aluminium

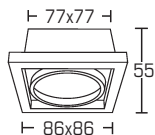


**Art.-Nr.: 0066.00** (NEW)

Farbe / Colour  
schwarz-alu / black-alu

Material / Material  
Aluminium / Aluminium





**Art.-Nr.: 2538.25** (NEW)

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots** - Rein Edelstahl

**Spots** - pure stainless steel



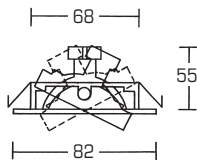
**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



## Ruck Zuck



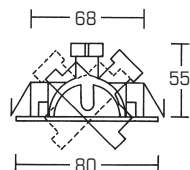
**Art.-Nr.: 1996 \_ +  
TURBO\***

Farbe / Colour  
20 / 22 / 27

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



## Clip



**Art.-Nr.: 1925 \_ +  
TURBO\***

Farbe / Colour  
20 / 22 / 27

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel

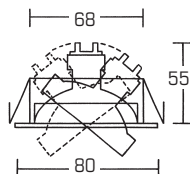
Auf Anfrage auch in  
Aluminium & Messing  
Lieferbar



**Art.-Nr.: 2191 \_ +  
TURBO\***

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

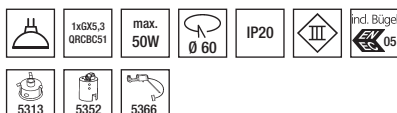
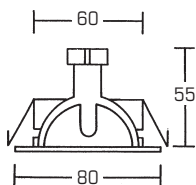
Material / Material  
Edelstahl-Messing /  
Stainless steel-brass



**Art.-Nr.: 2190 \_ +  
TURBO\***

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



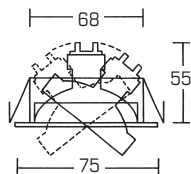
\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside



Art.-Nr.: **1191** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

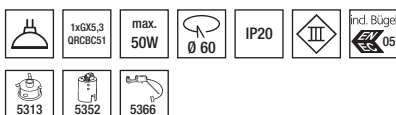
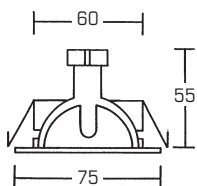
Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



Art.-Nr.: **1190** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

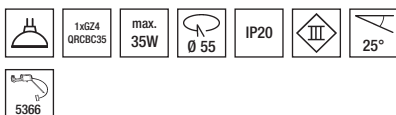
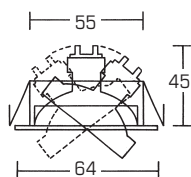
Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



Art.-Nr.: **1193** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

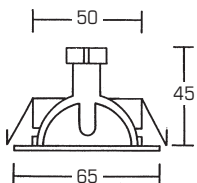
Material / Material  
Edelstahl - Messing /  
Stainless steel - brass

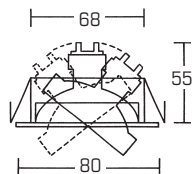


Art.-Nr.: **1192** \_ +

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel

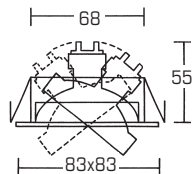
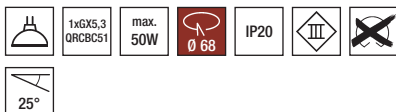




**Art.-Nr.: 1180.22**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

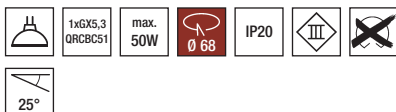
Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



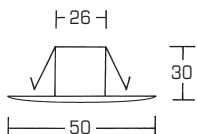
**Art.-Nr.: 1181.22**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



Sternenhimmel für  
Niederdrucklampen  
Starry sky for  
low-pressure lamps



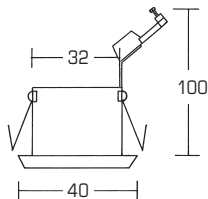
**Art.-Nr.: 1196 \_ +  
TURBO\***

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



Sternenhimmel für  
Niederdrucklampen  
Starry sky for  
low-pressure lamps



**Art.-Nr.: 1194 \_ +**

Farbe / Colour  
22

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel

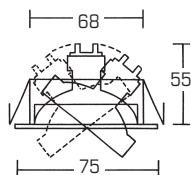




**Art.-Nr.: 1191.42** (NEW)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

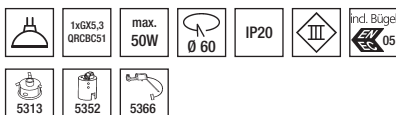
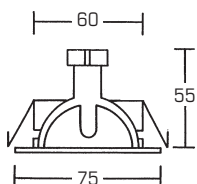
Material / Material  
V4A Edelstahl / V4A stainless steel



**Art.-Nr.: 1190.42** (NEW)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

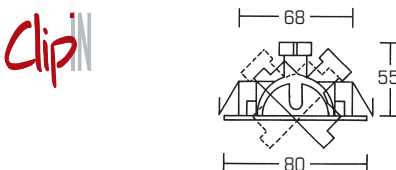
Material / Material  
V4A Edelstahl / V4A stainless steel



**Art.-Nr.: 1925.42** (NEW)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

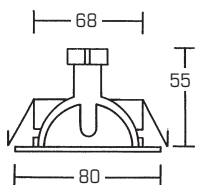
Material / Material  
V4A Edelstahl / V4A stainless steel



**Art.-Nr.: 1924.42** (NEW)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
V4A Edelstahl / V4A stainless steel





# Spots spots

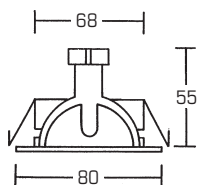
Spots-V4A-Edelstahl  
spots-V4A stainless steel



Art.-Nr.: **2225.42** NEW

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
V4A Edelstahl / V4A stainless steel



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots** - Rein Messing

**Spots** - pure brass

**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

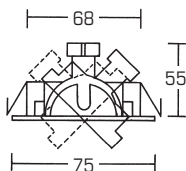
With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



**Art.-Nr.: 2067 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 01 / 02 / 03 / 04 / 07

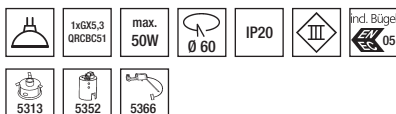
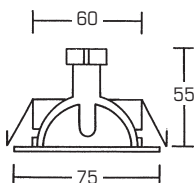
Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**Art.-Nr.: 2082 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

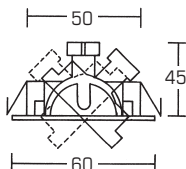
Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**Art.-Nr.: 2089 \_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

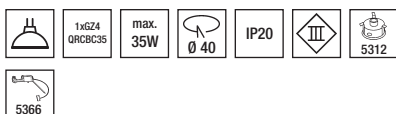
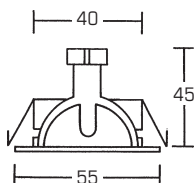
Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**Art.-Nr.: 2087 \_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



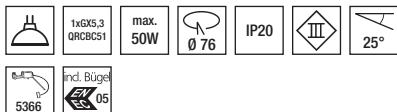
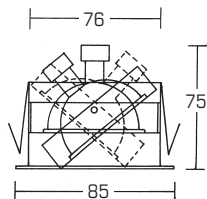


**Art.-Nr.: 1053\_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 04 / 07

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass

Blendungsbegrenzung  
durch tiefliegendes  
Leuchtmittel  
Limitation of glare by  
inside-mounted bulb

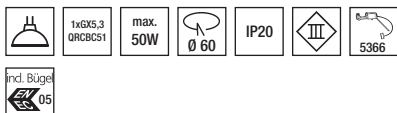
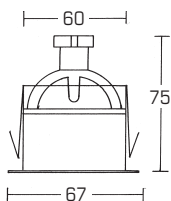


**Art.-Nr.: 1052\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass

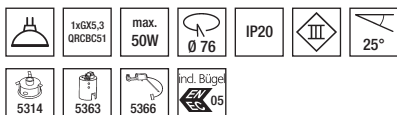
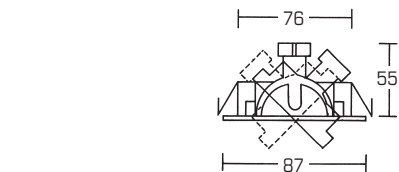
Blendungsbegrenzung  
durch tiefliegendes  
Leuchtmittel  
Limitation of glare by  
inside-mounted bulb



**Art.-Nr.: 1009\_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 19

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass

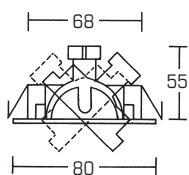


**Art.-Nr.: 1937.00** (NEW)

Farbe / Colour  
messing / brass

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass

**Clip**

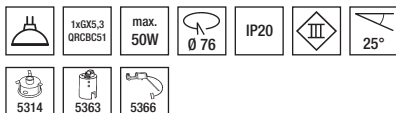
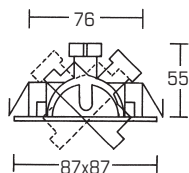




**Art.-Nr.: 1010\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

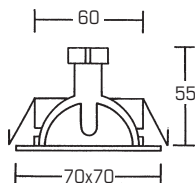
Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**Art.-Nr.: 1007\_ +**

Farbe / Colour  
03 / 07

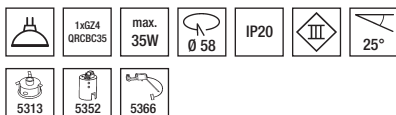
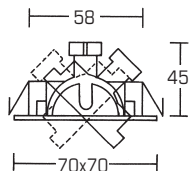
Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**Art.-Nr.: 1026\_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

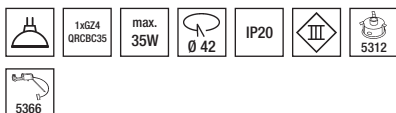
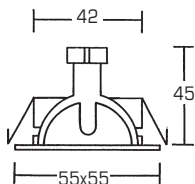
Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**Art.-Nr.: 1023\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots** - Hochvolt

**Spots** - high voltage

**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



**Art.-Nr.: 5358**  
Federsystem / Clipping system



**Art.-Nr.: 5359**  
Stecksystem / Plugging system

Folgende Leuchten werden immer inkl. Hochvolt-  
bügel und beidseitiger Zugentlastung geliefert.  
Weitere Modelle sind auf Anfrage ebenfalls in der  
Hochvoltversion lieferbar.

The following lighting fittings will invariably be de-  
livered with shackle. Further models also available  
in high-  
voltage on request

Bügel für Einbaustrahler zum Nachrüsten mit  
Hochvolt-Fassung GZ10 und beidseitiger Zugent-  
lastung.

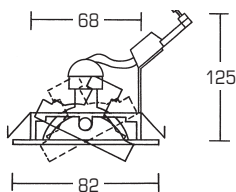
Shackle for downlights to upgrade with high-vol-  
tage socket GZ10 and clamps.



**Art.-Nr.: H2034 \_ +**  
**TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 03 / 04 / 05 / 06 / 07 / 08 / 35

Material / Material  
Eisen-Messing / Iron-brass



**MEGAMAN\*** geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
EnergieSparLampen adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)

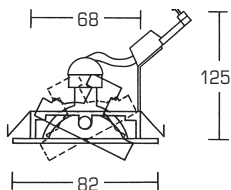


**Art.-Nr.: H1996 \_ +**  
**TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 05 / 06 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

**Ruck  
Zuck**



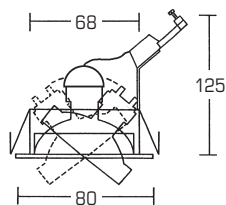
\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside



Art.-Nr.: **H2191** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

Material / Material  
Edelstahl-Messing /  
Stainless steel-brass



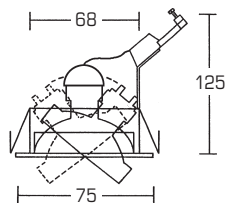
**MEGAMAN**  
EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)



Art.-Nr.: **H1191** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 20 / 22

Material / Material  
Rein Edelstahl / Pure stainless steel



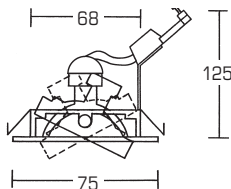
**MEGAMAN**  
EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)



Art.-Nr.: **H2067** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 01 / 02 / 03 / 04 / 07

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



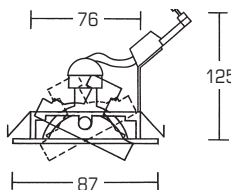
**MEGAMAN**  
EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)



Art.-Nr.: **H1009** \_ +

Farbe / Colour  
00 / 02 / 19

Material / Material  
Rein Messing / Pure brass



**MEGAMAN**  
EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)



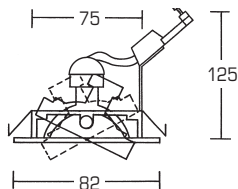


Art.-Nr.: **2351** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Rand gewölbt  
Vaulted margin



**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)

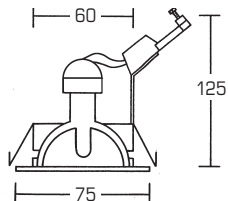


Art.-Nr.: **2350** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Guss / Cast

Rand gewölbt  
Vaulted margin



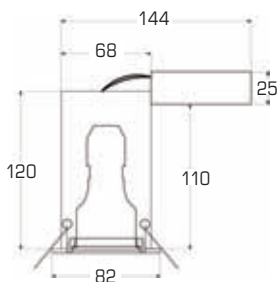
**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 51mm (7, 9, 11W)  
adapted for Megaman energy-saving lamp 51mm (7,9,11W)



Art.-Nr.: **M2034** \_ + (NEW)

Farbe / Colour  
02T / 03T / 05T / 07T / 08T

Material / Material  
Eisen-Messing / iron-cast



**MEGAMAN** EnergieSparLampen für Megaman-Energiesparleuchte 7, 9, 11W  
for Megaman energy-saving lamp 7, 9, 11W



inkl. F-Dach - Zeichen:

Einbauleuchte, die zur Montage in oder an normal entflammaren Befestigungsflächen (Oberflächen) geeignet ist und die mit Wärmedämm-Matten bedeckt werden darf;  
nach DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1): 1996-09 und  
DIN EN 60598-2-2 (VDE 0711 Teil 202)1997-04

Incl. F-roof-sign:

Recessed luminaire, which is suitable for mounting in or at usual flammable materials (surfaces) and which can be covered by insulating mats.

To DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1): 1996-09 und  
DIN EN 60598-2-2 (VDE 0711 Teil 202)1997-04





### QPAR64 - HOCHVOLT

Leuchtmittel mit einem Durchmesser von 64mm  
und Fassung GU10-QPAR64 / 75W

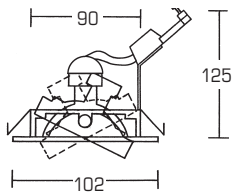
Illuminant with diameter 64mm and  
socket GU10-QPAR64 / 75W



Art.-Nr.: **2164** \_ +  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

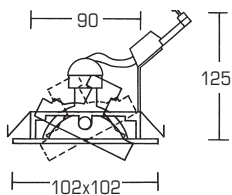
Material / Material  
Guss / Cast



Art.-Nr.: **2192.03**

Farbe / Colour  
matt chrom / chrome satin

Material / Material  
Guss / Cast

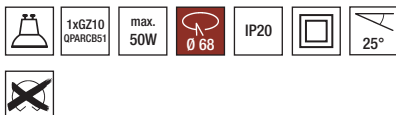
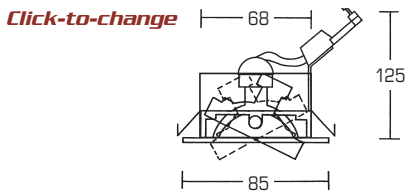




Art.-Nr.: **2362\_+**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 07 / 15

Material / Material  
Guss / Cast



## Click-to-change

### LEUCHTMITTELWECHSEL CHANGE OF HALOGEN LAMP

- 1. Leuchtmittel drücken  
press halogen lamp
- 2. Leuchtmittel fährt aus  
halogen lamp comes out
- 3. Leuchtmittel drehen & entnehmen  
pull out halogen lamp



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots - IP44-IP65**

**Spots - IP44-IP65**

**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



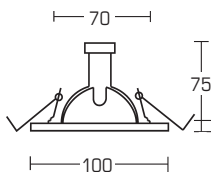
## Art.-Nr.: 2281.02

Farbe / Colour  
chrom-glas / chrome-glass

Material / Material  
Stahl-Glas klar / Steel-glass clear

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings



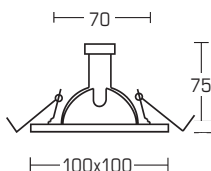
## Art.-Nr.: 2282.02

Farbe / Colour  
chrom-glas / chrome-glass

Material / Material  
Stahl-Glas klar / Steel-glass clear

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings



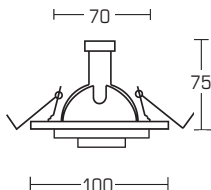
## Art.-Nr.: 2293.02

Farbe / Colour  
chrom-glas / chrome-glass

Material / Material  
Stahl-Glas klar / Steel-glass clear

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings



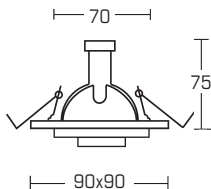
## Art.-Nr.: 2294.02

Farbe / Colour  
chrom-glas / chrome-glass

Material / Material  
Stahl-Glas klar / Steel-glass clear

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings





**Art.-Nr.: 2059\_ +**

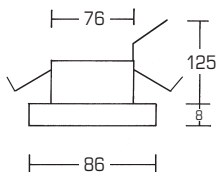
Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas klar /  
Aluminium cast-glass clear

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings

inkl. Bügel  
inc. shackle



**Art.-Nr.: 1055 / 1355\_ +  
TURBO**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 07 / 22

Material / Material  
Edelstahl - Glas satiniert /  
Stainless steel-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings

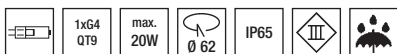
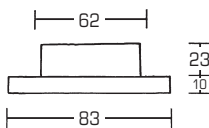
1055\_ Schraubenmontage

Screw mounting

1355\_ Federmontage

Clip mounting

DA 60mm / IP44



**Art.-Nr.: 1038\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 22

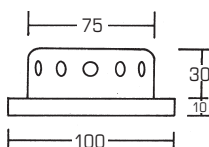
Material / Material  
Edelstahl - Glas satiniert /  
Stainless steel-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings

1038\_ Schraubenmontage

Screw mounting





**Art.-Nr.: 1065.22**

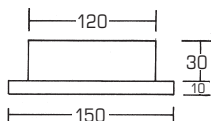
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Glas satiniert /  
Stainless steel-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings

Schraubenmontage  
Screw mounting



**Art.-Nr.: 1039.22**

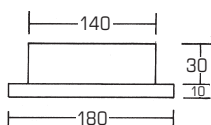
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Glas satiniert /  
Stainless steel-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings

Schraubenmontage  
Screw mounting



**Art.-Nr.: 0126.07**

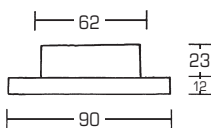
Farbe / Colour  
Glasabdeckung / glass

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings

Schraubenmontage  
Screw mounting



**Art.-Nr.: 0129.07**

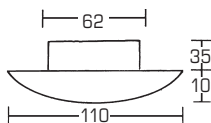
Farbe / Colour  
Glasabdeckung / glass

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65- for installation in  
closed ceilings

Schraubenmontage  
Screw mounting





**Art.-Nr.: 2180.25**

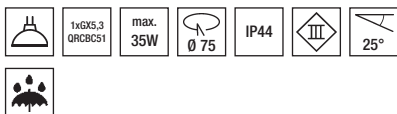
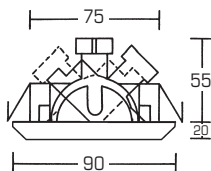
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas satiniert /  
Aluminium cast - glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



**Art.-Nr.: 2188.25**

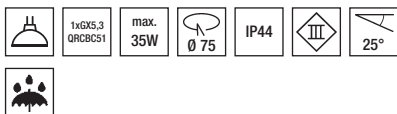
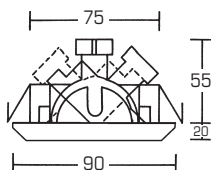
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas klar /  
Aluminium cast - clear glass

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



**Art.-Nr.: 2178.25**

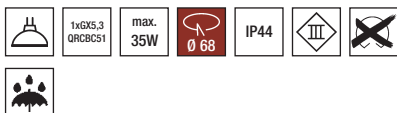
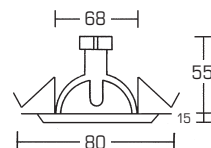
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas klar /  
Aluminium cast - glass clear

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



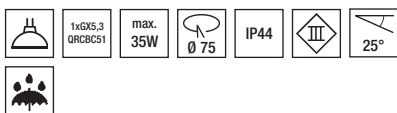
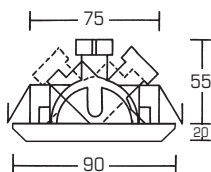
**Art.-Nr.: 2160.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas satiniert /  
Aluminium cast - glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings







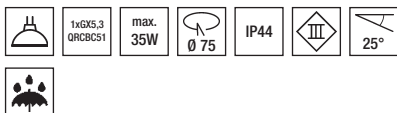
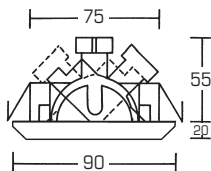
## Art.-Nr.: 1197.22

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Glas klar /  
Stainless steel - glass clear

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



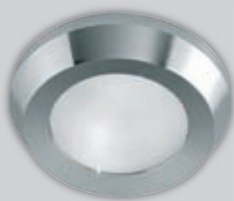
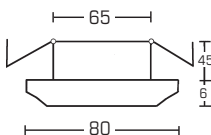
## Art.-Nr.: 2162.25 **TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas klar /  
Aluminium cast - glass clear

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings

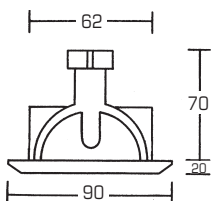


## Art.-Nr.: 2199.25

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas satiniert /  
Aluminium cast - glass satined

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in



### Diebstahlsichere Leuchte!

Die Leuchte ist ausgestattet mit einem Einscheibensicherheitsglas in satiniertem Ausführung. Die Befestigung der Leuchte erfolgt mit vier mitgelieferten Schrauben M3x30mm, das Öffnen der Leuchte ist nur mit beigefügtem Imbusschlüssel möglich.

**Anwendungsbereich:** Aufzüge, öffentliche Gebäude, Diskotheken, Vordächer u.s.w.

### Thief-proof lighting!

The downlight is equipped with satinated safety glass. The downlight is fastened by four screws M3x30mm, which are included. It can be opened by the added allen wrench. **Application range:** lifts, public areas, discotheques, posches



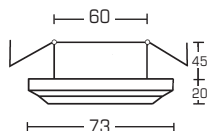
**Art.-Nr.: 2193.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



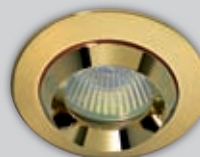
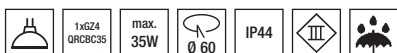
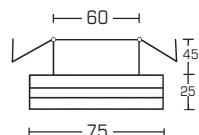
**Art.-Nr.: 2194.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



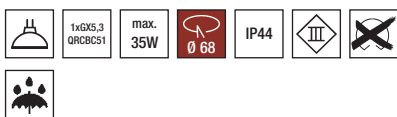
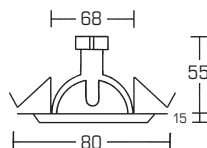
**Art.-Nr.: 2178.05**

Farbe / Colour  
gold / gold

Material / Material  
Aluminiumguss - Glas klar /  
Aluminium cast-glass clear

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



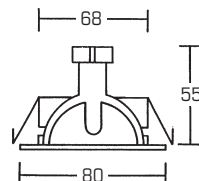
**Art.-Nr.: 2225.42** (NEW)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
V4A Edelstahl / V4A stainless steel

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings





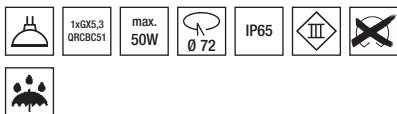
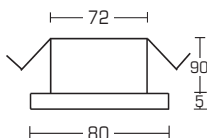
**Art.-Nr.: 2062\_ +  
TURBO**

Farbe / Colour  
07 / 25

Material / Material  
Aluminium-Glas satiniert /  
Aluminium-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65 - for installation in  
closed ceilings



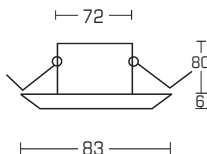
**Art.-Nr.: 2263\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Guss-Glas satiniert /  
Cast-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65 - for installation in  
closed ceilings



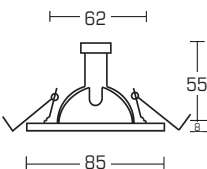
**Art.-Nr.: 2264.22  
TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Glas satiniert /  
Stainless steel-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65 - for installation in  
closed ceilings



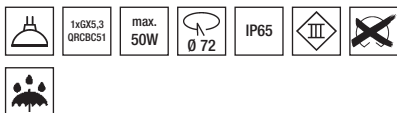
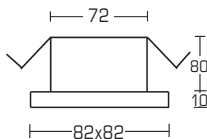
**Art.-Nr.: 2246\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Guss-Glas satiniert /  
Cast-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65 - for installation in  
closed ceilings





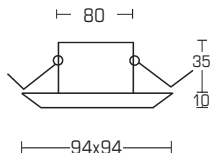
**Art.-Nr.: 2289 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Guss-Glas satiniert /  
Cast-glass satined

Strahlwassergeschützt  
hose proofed

IP65 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP65 - for installation in  
closed ceilings



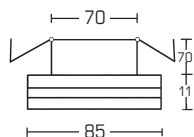
**Art.-Nr.: 2671.02**

Farbe / Colour  
chrom / chrome

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



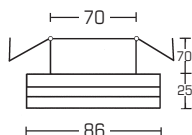
**Art.-Nr.: 2672.02**

Farbe / Colour  
chrom / chrome

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings



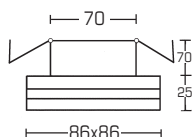
**Art.-Nr.: 2673.02**

Farbe / Colour  
chrom / chrome

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas satiniert /  
Aluminium cast-glass satined

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings





### Art.-Nr.: 2298.25

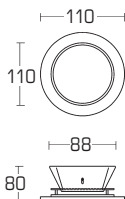
Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium-Glas klar /  
Aluminium-glass clear

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP54 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP54- for installation in  
closed ceilings

inkl. Bügel  
inc. shackel



### Art.-Nr.: 2299.25

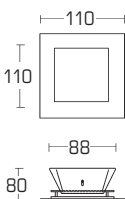
Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium-Glas klar /  
Aluminium-glass clear

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP54 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP54- for installation in  
closed ceilings

inkl. Bügel  
inc. shackel



### Art.-Nr.: 2286.25

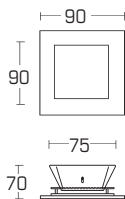
Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium-Glas satiniert /  
Aluminium-glass satin

Spritzwassergeschützt  
Splash proofed

IP44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP44- for installation in  
closed ceilings

inkl. Bügel  
inc. shackel



**Spots** - Möbeleinbau

**Spots** - furniture

# **TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



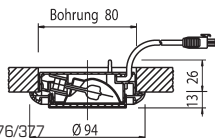
**Art.-Nr.: 2450\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

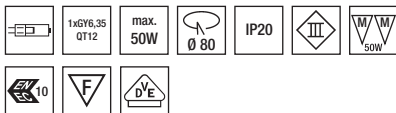
Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



**NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE**



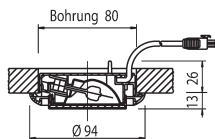
**Art.-Nr.: 2451\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

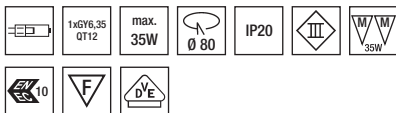
Material / Material  
Thermoplast-Glas klar /  
Thermoplast-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps  
Feuchtraumgeeignet  
For humid areas

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



**NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE**



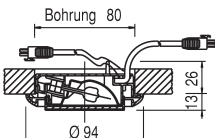
**Art.-Nr.: 2452\_ +**

**TURBO\***  
Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

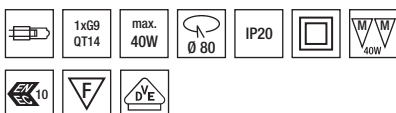
Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. Hochvolt-  
Durchgangsverdrahtung  
weiteres Zubehör siehe Seite 376/377  
Highvoltage through-wiring other  
accessories see page 376/377



**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**



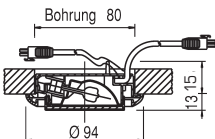
**Art.-Nr.: 2453\_ +**

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

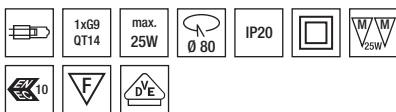
Material / Material  
Thermoplast-Glas klar /  
Thermoplast-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps  
Feuchtraumgeeignet  
For humid areas

Lieferung inkl. Hochvolt-  
Durchgangsverdrahtung  
weiteres Zubehör siehe Seite 376/377  
Highvoltage through-wiring other  
accessories see page 376/377



**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside



**Art.-Nr.: 2456 \_ +**

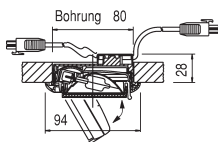
Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

Material / Material  
Thermoplast Glas klar /  
Thermoplast glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Feuchtraum geeignet  
Suitable for humid areas

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page 376/377



**NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE**

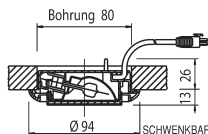


**Art.-Nr.: 2457 \_ +**  
**TURBO\***

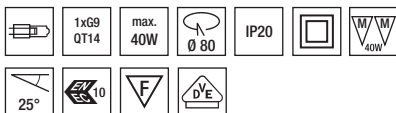
Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Lieferung inkl. Hochvolt-  
Durchgangsverdrahtung  
weiteres Zubehör siehe Seite  
376/377  
Highvoltage through-wiring  
other accessories see page  
376/377



**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**



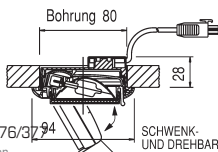
**Art.-Nr.: 2440 \_ +**

Farbe / Colour  
07 / 26

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



**NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE**



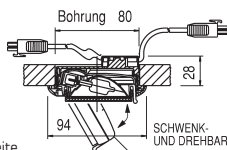
**Art.-Nr.: 2442 \_ +**  
**TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. Hochvolt-  
Durchgangsverdrahtung  
weiteres Zubehör siehe Seite  
376/377  
Highvoltage through-wiring other  
accessories see page 376/377



**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside





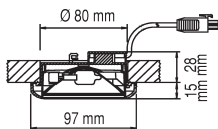
**Art.-Nr.: 2430 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe  
Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page 376/377



**NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE**



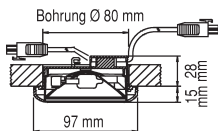
**Art.-Nr.: 2432 \_ +**

Farbe / Colour  
26

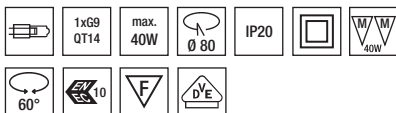
Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. Hochvolt-  
Durchgangsverdrahtung  
weiteres Zubehör siehe Seite 376/377  
Highvoltage through-wiring other  
accessories see page 376/377



**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**



**Art.-Nr.: 2055 \_ +**

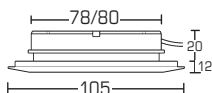
Farbe / Colour  
07 / 15

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

W/W-20W = ET 20mm  
W/W-35/50W = ET 45mm

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite  
376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



**NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE**

DA 78 für Schraubenmontage  
DA 78 Screw mounting  
DA 80 für Federmontage  
DA 80 Clip mounting



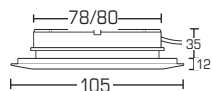
**Art.-Nr.: 2058 \_ +  
TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 07 / 15

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte  
Furniture light

DA 78 für Schraubenmontage  
DA 78 Screw mounting  
DA 80 für Federmontage  
DA 80 Clip mounting



**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**





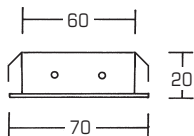
**Art.-Nr.: 2455 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 26

Material / Material  
Thermoplast-Glas klar /  
Thermoplast-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for  
low-pressure lamps

Feuchtraum geeignet  
Suitable for humid areas



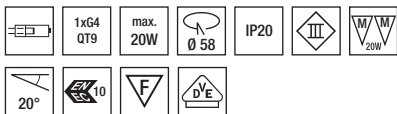
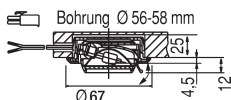
**Art.-Nr.: 2461 \_ +**

**TURBO**  
Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Material / Material  
Thermoplast-Glas klar /  
Thermoplast-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps  
Feuchtraum geeignet  
For humid areas

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other acces-  
sories for AMP see page 376/377



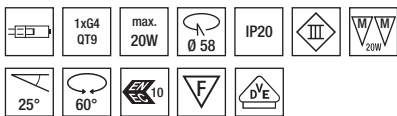
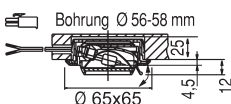
**Art.-Nr.: 2462 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Material / Material  
Thermoplast-Glas klar /  
Thermoplast-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps  
Feuchtraum geeignet  
Suitable for humid areas

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377  
Delivery incl. AMP-plug other acces-  
sories for AMP see page 376/377



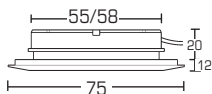
**Art.-Nr.: 2056 \_ +**

Farbe / Colour  
07 / 15

Material / Material  
Thermoplast / Thermoplast

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite  
376/377  
Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377





**Art.-Nr.: 2036 \_ +**  
**TURBO**

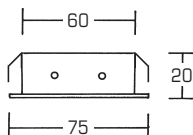
Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

Eisen-Glas satiniert /  
Iron-glass satin

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps  
Bei Dauerbetrieb max. 10W  
Permanent operation  
Lieferung inkl. AMP-Stecker

AMP-Zubehör siehe Seite 376/377

Delivery incl. AMP-plug other acces-  
sories for AMP see page 376/377



**Art.-Nr.: 2037 \_ +**  
**TURBO**

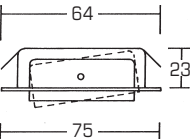
Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07 / 22

Material / Material  
Eisen-Glas klar / Iron-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps  
Bei Dauerbetrieb max. 10W  
Permanent operation  
Lieferung inkl. AMP-Stecker

AMP-Zubehör siehe Seite 376/377

Delivery incl. AMP-plug other acces-  
sories for AMP see page 376/377



22 = Material Rein Edelstahl  
22 = pure stainless steel

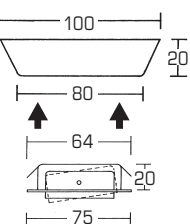


**Art.-Nr.: 5372.22**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Aufputzring für Möbe-  
leinbaustrahler Art.Nr.  
2037.22  
Ring for surface mounting  
furniture lights No.  
2037.22



**Art.-Nr.: 2043 \_ +**

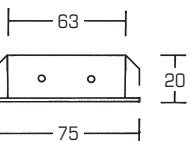
Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Eisen / Iron

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör  
siehe Seite 376/377

Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page 376/377





**Art.-Nr.: 2358 \_ +**

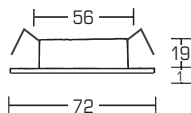
Farbe / Colour  
00 / 02 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen-Glas satiniert /  
Iron-glass satin

Möbeleinbauleuchte  
Furniture light

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite  
376/377

Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



**Art.-Nr.: 2359 \_ +**  
**TURBO\***

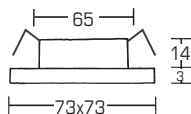
Farbe / Colour  
00 / 02 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen-Glas satiniert /  
Iron-glass satin

Möbeleinbauleuchte  
Furniture light

Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite  
376/377

Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



**Art.-Nr.: 2070 \_ +**  
**TURBO\***

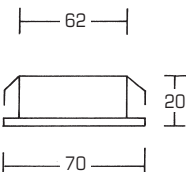
Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Thermoplast-Eisen-Glas klar /  
Thermoplast-iron-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Bei Dauerbetrieb max. 10W  
Permanent operation  
Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör  
siehe Seite 376/377

Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page 376/377



**Art.-Nr.: 2073 \_ +**  
**TURBO\***

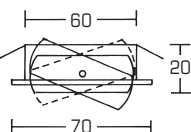
Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Thermoplast-Eisen-Glas klar /  
Thermoplast-iron-glass clear

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for low-  
pressure lamps

Bei Dauerbetrieb max. 10W  
Permanent operation  
Lieferung inkl. AMP-Stecker  
AMP-Zubehör siehe Seite 376/377

Delivery incl. AMP-plug other  
accessories for AMP see page  
376/377



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

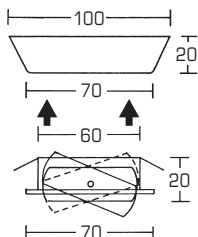


**Art.-Nr.: 5370 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen / Iron

Aufputzring für Möbel-  
einbaustrahler  
Art.Nr. 2070/2073  
Ring for surface mounting  
furniture lights  
No. 2070 / 2073

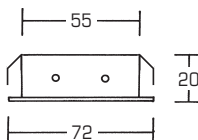


**Art.-Nr.: 2007 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen-Glas satiniert /  
Iron-glass satin

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for  
low-pressure lamps



Bei Dauerbetrieb  
max. 10W  
Permanent operation max. 10W

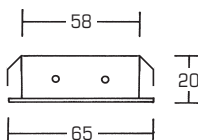


**Art.-Nr.: 2016 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen-Glas klar / Iron-glass clear

Möbeleinbauleuchte  
für Niederdrucklampen  
Furniture light for  
low-pressure lamps



Bei Dauerbetrieb  
max. 10W  
Permanent operation max. 10W

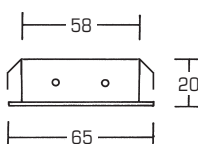


**Art.-Nr.: 2044 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 07

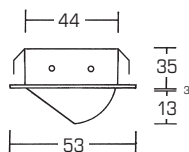
Material / Material  
Eisen / Iron

Möbeleinbauleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture light for  
low-pressure lamps





Möbel- Vitrinenleuchte für  
Niederdrucklampen  
Furniture- Showcase light  
for low-pressure lamps



**Art.-Nr.: 2269 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

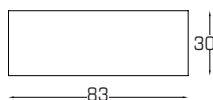
Material / Material  
Guss / Cast



**Art.-Nr.: 522102** (NEW)

Farbe / Colour  
weiß / white

Material / Material  
Aluminium / aluminium



ebenfalls lieferbar:  
also available:

**Art.-Nr. 522101:** aluminium / aluminium  
**Art.-Nr. 522103:** struktur schwarz / black structured



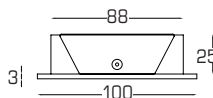
**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 7W  
adapted for Megaman energy-saving lamp 7W



**Art.-Nr.: 522113** (NEW)

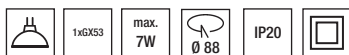
Farbe / Colour  
struktur-schwarz / black structured

Material / Material  
Aluminium / aluminium



ebenfalls lieferbar:  
also available:

**Art.-Nr. 522111:** aluminium / aluminium  
**Art.-Nr. 522112:** weiß / white



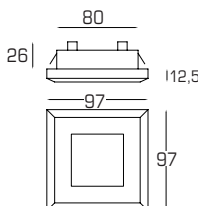
**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 7W  
adapted for Megaman energy-saving lamp 7W



**Art.-Nr.: 501143** (NEW)

Farbe / Colour  
titan / titan

Material / Material  
Kunststoff / plastic



**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 7W  
adapted for Megaman energy-saving lamp 7W



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots** - Deko & Objekt

**Spots** - deco & object



**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.





starr / fixed

Art.-Nr.: **2283.02\_+**

Art.-Nr.: **2283.15\_+**

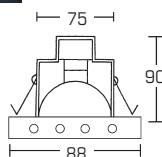
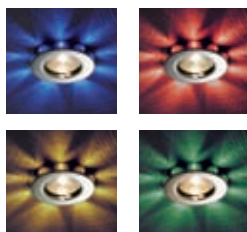
**TURBO\***

Lichtfarben / light colours:  
W=weiß / white / B=blau / blue  
R=rot / red / Y=gelb / yellow  
G=grün / green

Material / Material  
Guss / Cast

NV-Einbauleuchte mit Radial-LED-Kranz  
Lieferung inkl. LED-Konverter  
Mit zwei 230V-Anschlüssen ist  
eine separate Schaltung (NV/LED) möglich.

LV-recessed luminaire with radial LED-annulus  
delivery incl. LED-converter  
Separate circuit possible by two  
230V (LV-LED) connection.



schwenkbar / pivoting

Art.-Nr.: **2288.02\_+**

Art.-Nr.: **2288.15\_+**

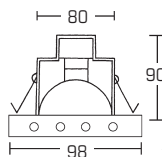
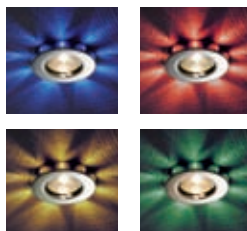
**TURBO\***

Lichtfarben / light colours:  
W=weiß / white / B=blau / blue  
R=rot / red / Y=gelb / yellow  
G=grün / green

Material / Material  
Guss / Cast

NV-Einbauleuchte mit Radial-LED-Kranz  
Lieferung inkl. LED-Konverter  
Mit zwei 230V-Anschlüssen ist  
eine separate Schaltung (NV/LED) möglich.

LV-recessed luminaire with radial LED-annulus  
delivery incl. LED-converter  
Separate circuit possible by two  
230V (LV-LED) connection.



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside



**Art.-Nr.: 2284.02\_+**

**Art.-Nr.: 2284.15\_+**

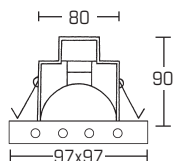
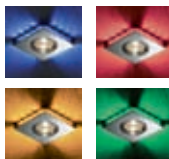
**TURBO\***

Lichtfarben / light colours:  
W=weiß / white / B=blau / blue  
R=rot / red / Y=gelb / yellow  
G=grün / green

Material / Material  
Guss / Cast

NV-Einbauleuchte mit Radial-LED-Kranz  
Lieferung inkl. LED-Konverter  
Mit zwei 230V-Anschlüssen ist  
eine separate Schaltung (NV/LED) möglich.

LV-recessed luminaire with radial LED-annulus  
delivery incl. LED-converter  
Separate circuit possible by two  
230V (LV-LED) connection.



**Art.-Nr.: 2383.15**

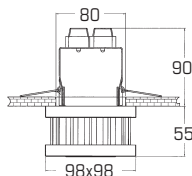
Lichtfarbe / light colour:  
blau / blue

Farbe / colour:  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss + Glas / Cast + glass

NV-Einbauleuchte mit Radial-LED-Kranz  
Lieferung inkl. LED-Konverter  
Mit zwei 230V-Anschlüssen ist  
eine separate Schaltung (NV/LED) möglich.

LV-recessed luminaire with radial LED-annulus  
delivery incl. LED-converter  
Separate circuit possible by two  
230V (LV-LED) connection.





## Art.-Nr.: 2382.15

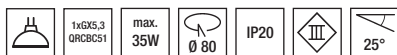
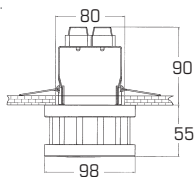
Lichtfarbe / light colour:  
blau / blue

Farbe / colour:  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss + Glas / Cast + glass

NV-Einbauleuchte mit Radial-LED-Kranz  
Lieferung inkl. LED-Konverter  
Mit zwei 230V-Anschlüssen ist  
eine separate Schaltung (NV/LED) möglich.

LV-recessed luminaire with radial LED-annulus  
delivery incl. LED-converter  
Separate circuit possible by two  
230V (LV-LED) connection.



## Art.-Nr.: 2386.15\_+

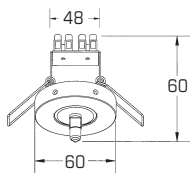
Lichtfarbe / light colour:  
B=blau / blue / W=weiß / white

Farbe / colour:  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss / Cast

NV-Einbauleuchte mit Radial-LED-Kranz  
Lieferung inkl. LED-Konverter  
Mit zwei 230V-Anschlüssen ist  
eine separate Schaltung (NV/LED) möglich.

LV-recessed luminaire with radial LED-annulus  
delivery incl. LED-converter  
Separate circuit possible by two  
230V (LV-LED) connection.





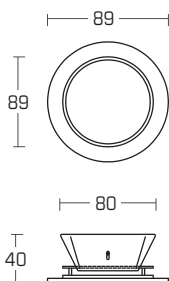
**Art.-Nr.: 2332.15**  
**TURBO®**

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

System-Element  
System-element

System-Element für die  
Artikel 2521.15 - 2532.15  
System-ring for articles  
2521.15 - 2532.15



**Art.-Nr.: 2333.15**  
**TURBO®**

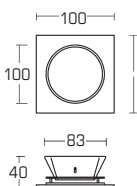
Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

2333 System-Element 1-fach  
2333 System-element 1-single



System-Element für die  
Artikel 2521.15 - 2532.15  
System-ring for articles  
2521.15 - 2532.15

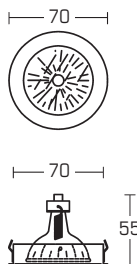


**Art.-Nr.: 2523.15**

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Einsatz für die System-  
Elemente Artikel 2332.15,  
2333.15, 2334.15  
Interior-element for articles  
2332.15, 2333.15,  
2334.15

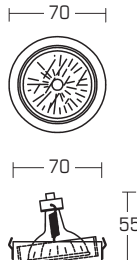


**Art.-Nr.: 2521.15**  
**TURBO®**

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Einsatz für die System-  
Elemente Artikel 2332.15,  
2333.15, 2334.15  
Interior-element for articles  
2332.15, 2333.15,  
2334.15



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

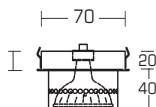


## Art-Nr.: 2526.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Einsatz für die System-  
Elemente Artikel 2332.15,  
2333.15, 2334.15  
Interior-element for articles  
2332.15, 2333.15,  
2334.15

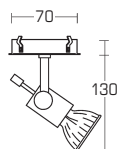


## Art-Nr.: 2527.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Einsatz für die System-  
Elemente Artikel 2332.15,  
2333.15, 2334.15  
Interior-element for articles  
2332.15, 2333.15,  
2334.15

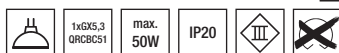
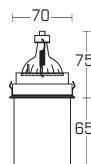


## Art-Nr.: 2531.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium-Glas satiniert /  
Aluminium-Glass satined

Einsatz für die System-  
Elemente Artikel 2332.15,  
2333.15, 2334.15  
Interior-element for articles  
2332.15, 2333.15,  
2334.15

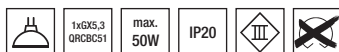
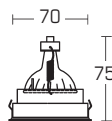


## Art-Nr.: 2532.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium-Glas satiniert /  
Aluminium-Glass satined

Einsatz für die System-  
Elemente Artikel 2332.15,  
2333.15, 2334.15  
Interior-element for articles  
2332.15, 2333.15,  
2334.15



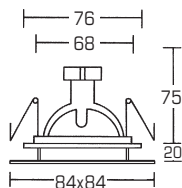


**Art.-Nr.: 1960\_+**

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas teilsatiniert/  
Aluminium cast-Glass partial-satin

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5740

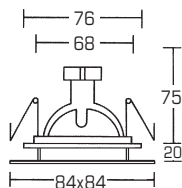


**Art.-Nr.: 1961\_+**

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas teilsatiniert/  
Aluminium cast-Glass partial-satin

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5741

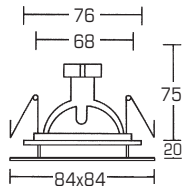


**Art.-Nr.: 1962\_+**

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas teilsatiniert/  
Aluminium cast-Glass partial-satin

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5742

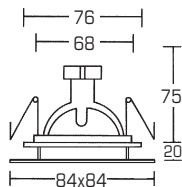


**Art.-Nr.: 1965\_+**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas teilsatiniert/  
Aluminium cast-Glass partial-satin

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5745



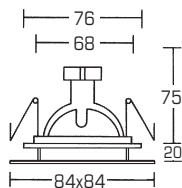


**Art.-Nr.: 1966 \_+  
TURBO\***

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Aluminiumguss-Glas teilsatiniert/  
Aluminium cast-Glass partial-satin

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5746



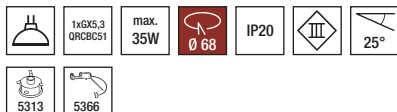
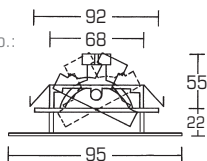


## Art.-Nr.: 1920\_+

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen - Glas teilsatiniert /  
Iron - Glass partial-satin

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5760

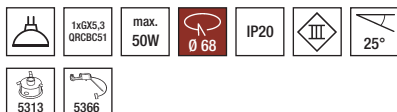
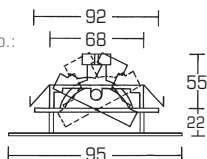


## Art.-Nr.: 1921\_+

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

Material / Material  
Eisen - Glas satiniert /  
Iron - Glass satined

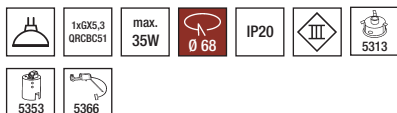
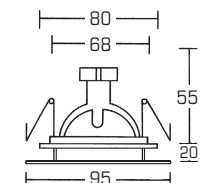
Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5761



## Art.-Nr.: 2122\_+

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07

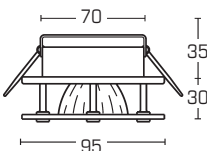
Material / Material  
Eisen - Glas teilsatiniert /  
Iron - Glass partial-satin



## Art.-Nr.: 1930\_+ **TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 15

Material / Material  
Eisen - Glas klar / Iron - Glass clear





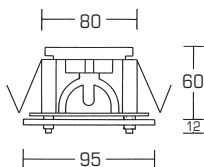




## Art.-Nr.: 2090

Farbe / Colour  
Glas / Glass

Material / Material  
Eisen-Glas / Iron-Glass

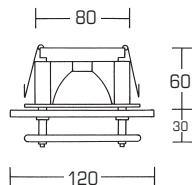


## Art.-Nr.: 2091

Farbe / Colour  
Glas / Glass

Material / Material  
Eisen-Spiegelglas - Glas teilsatiniert  
Iron-mirror glass-glass partial-satin

für Niederdrucklampen  
for low-pressure lamps

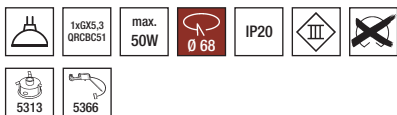
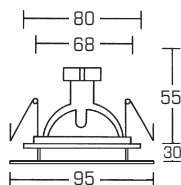


## Art.-Nr.: 1931\_+

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Eisen-Glas teilsatiniert /  
Iron-Glass partial-satin

clip

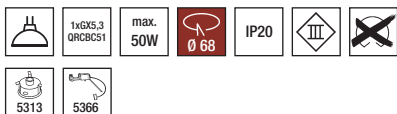
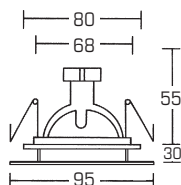


## Art.-Nr.: 1932\_+

Farbe / Colour  
07 / 15

Material / Material  
Eisen-Glas teilsatiniert /  
Iron-Glass partial-satin

clip



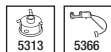
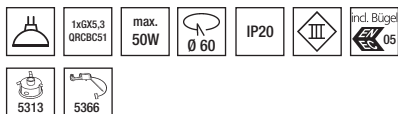
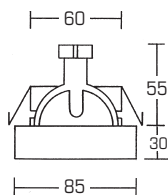


### Art.-Nr.: 2167\_+

Farbe / Colour  
02 / 07 / 26

Material / Material  
Aluminiumguss Glas satiniert /  
Aluminium cast - Glass satined

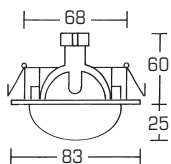
Dekorglas zu Artikel 2167  
Dekoration glass  
for article 2167



### Art.-Nr.: 3040\_+

Farbe / Colour  
02 / 05

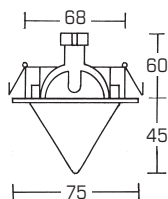
Material / Material  
Guss-Glas / Cast-Glass



### Art.-Nr.: 3041\_+ **TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05

Material / Material  
Guss-Glas / Cast-Glass

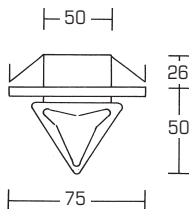


### Art.-Nr.: 2083\_+

Farbe / Colour  
02 / 05

Material / Material  
Eisen-Glas / Iron-Glass

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5521



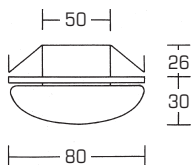


### Art.-Nr.: 2084\_+

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen - Glas satiniert /  
Iron - Glass satined

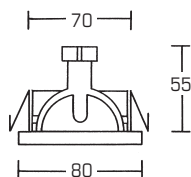
Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5534



### Art.-Nr.: 2148

Farbe / Colour  
Glas satiniert / Glass satined

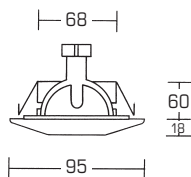
Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - Glass



### Art.-Nr.: 2131

Farbe / Colour  
Glas satiniert / Glass satined

Material / Material  
Eisen - Glas / Iron - Glass

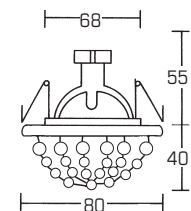


### Art.-Nr.: 1933\_+

Farbe / Colour  
05

Material / Material  
Eisen - Kristall / Iron - crystal

**Clip**



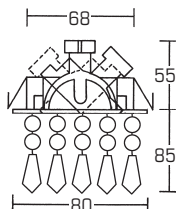


**Art.-Nr.: 1934\_+**

Farbe / Colour  
05

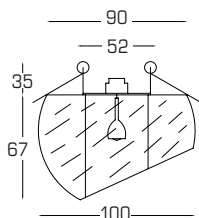
Material / Material  
Eisen - Kristall / Iron - crystal

clip



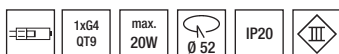
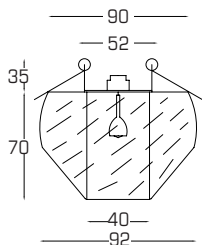
**Art.-Nr.: 0211.02** (NEW)

Material / Material  
Kristall / crystal



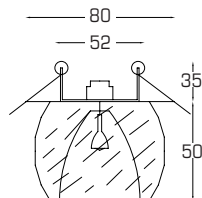
**Art.-Nr.: 0212.02** (NEW)

Material / Material  
Kristall / crystal



**Art.-Nr.: 0210.02** (NEW)

Material / Material  
Kristall / crystal



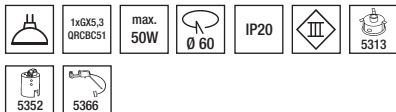
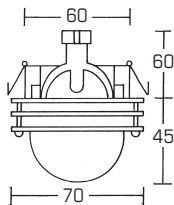


**Art.-Nr.: 2027.02**

Farbe / Colour  
chrom / chrome

Material / Material  
Messing / Brass

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5516

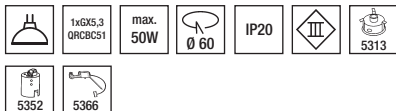
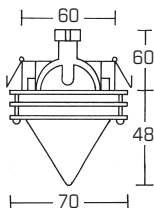


**Art.-Nr.: 2028.02**

Farbe / Colour  
chrom / chrome

Material / Material  
Messing / Brass

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5517

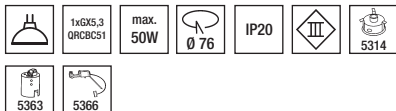
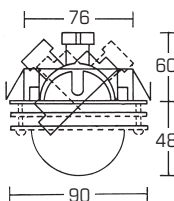


**Art.-Nr.: 2029\_+**

Farbe / Colour  
00 / 02

Material / Material  
Messing / Brass

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5518

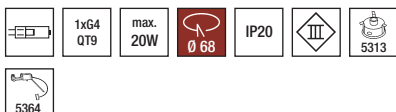
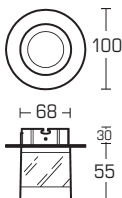


**Art.-Nr.: 1985.02**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
chrom / chrome  
Material / Material  
Eisen-Glas teilsatiniert /  
Iron-Glass partial-satinated

**clip**  
Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5785





**Art.-Nr.: 1987.02**

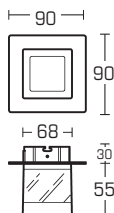
Farbe / Colour  
chrom / chrome

Material / Material  
Eisen-Glas teilsatiniert /  
Iron-Glass partial-satined

Clip IN

Niederdrucklampen  
Low pressure lamps

Ersatzglas Art.-Nr.:  
Replacement glass art.-no.:  
5787



1xG4  
QT9

max.  
20W



IP20



5313



5364



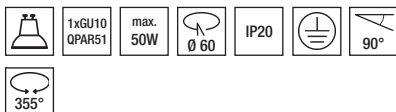
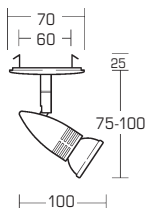


### Art.-Nr.: 1940.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss / Cast

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

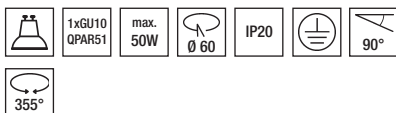
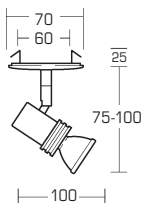


### Art.-Nr.: 1942.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss / Cast

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

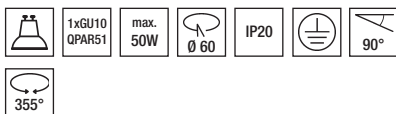
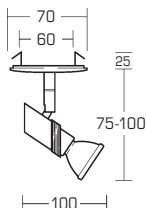


### Art.-Nr.: 1945.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss / Cast

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE





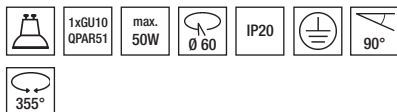
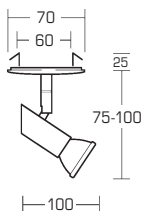


### Art.-Nr.: 1947.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss / Cast

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

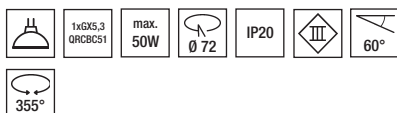
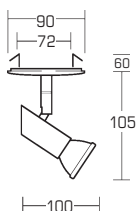


### Art.-Nr.: 1949.25

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

NIEDERVOLT  
LOW VOLTAGE



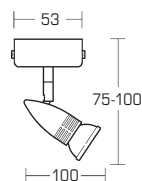
### Art.-Nr.: 1941.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss-Eisen / Cast-iron

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Aufbauleuchte  
Surface mounting



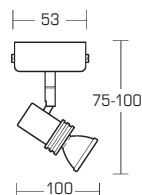
### Art.-Nr.: 1943.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss-Eisen / Cast-iron

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Aufbauleuchte  
Surface mounting





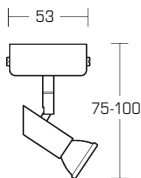
### Art.-Nr.: 1948.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss-Eisen / Cast-iron

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Aufbauleuchte  
Surface mounting



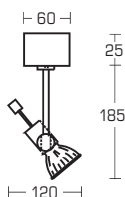
### Art.-Nr.: 5148.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Aufbauleuchte  
Surface mounting



### Art.-Nr.: 2156.+

Farbe / Colour  
02 / 15

Material / Material  
Guss-Eisen / Cast-iron



### Art.-Nr.: 2158.15

Farbe / Colour  
nickel matt / nickel satin

Material / Material  
Guss-Eisen / Cast-iron





**Spots** - Kardan

**Spots** - gimballled

# **TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



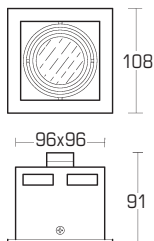
**Art.-Nr.: 512411**

**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Guss / Cast

Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted

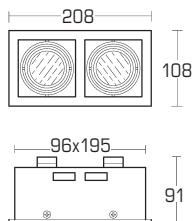


**Art.-Nr.: 512412**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Guss / Cast

Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted

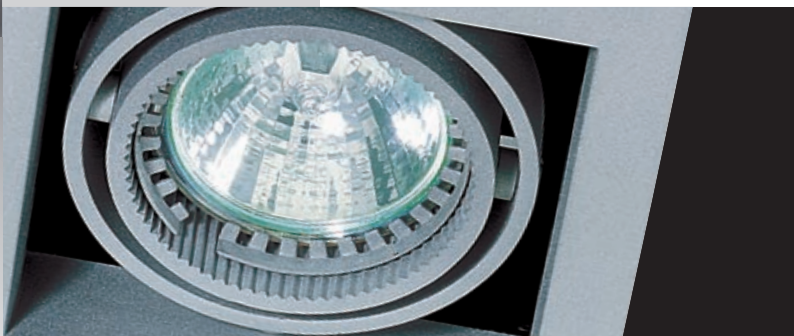
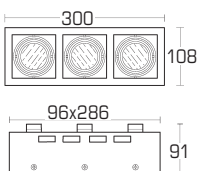


**Art.-Nr.: 512413**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

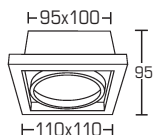
Material / Material  
Guss / Cast

Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted





Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



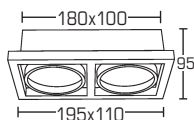
**Art.-Nr.: 512541**

Farbe / Colour  
aluminium gebürstet /  
brushed aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium



Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



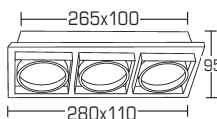
**Art.-Nr.: 512542**

Farbe / Colour  
aluminium gebürstet /  
brushed aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium



Einbauleuchte  
kardanische  
Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



**Art.-Nr.: 512543**

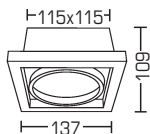
Farbe / Colour  
aluminium gebürstet /  
brushed aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium





Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



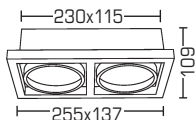
**Art.-Nr.: 522100**  
**TURBO®**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Eisen / Iron



Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



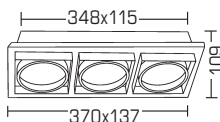
**Art.-Nr.: 522110**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Eisen / Iron



Einbauleuchte  
kardanische  
Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



**Art.-Nr.: 522120**

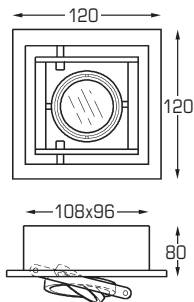
Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Eisen / Iron





Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



**Art.-Nr.: 522150**

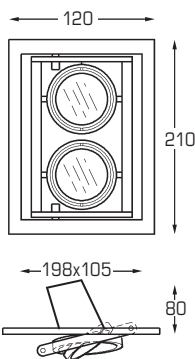
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium



Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



**Art.-Nr.: 522160**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

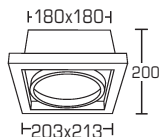
Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium







Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



Lieferung inkl. EVG  
Delivery incl. EVG

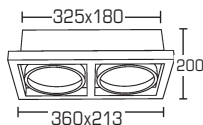
**Art.-Nr.: 512401**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Eisen / Iron



Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



Lieferung inkl. EVG  
Delivery incl. EVG

**Art.-Nr.: 512402**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Eisen / Iron



**Spots** - Deckenaufbau

**Spots** - surface mounted



# **TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.

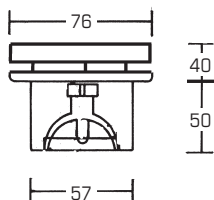


**Art.-Nr.: 500162**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

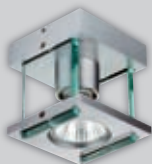
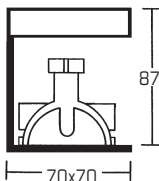


**Art.-Nr.: 2370.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

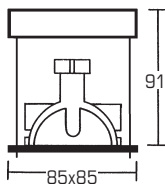


**Art.-Nr.: 2371.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

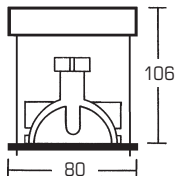


**Art.-Nr.: 2372.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Aluminium-Glas / Aluminium-glass

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE



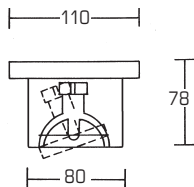


**Art.-Nr.: 2075 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03

Material / Material  
Messing / Brass

Aufbauleuchte ohne  
Trafo.  
Bestückung nur mit  
aluminiumbeschichteten  
Reflektorlampen.  
Surface mounted light  
without transformer. To  
be equipped with alumi-  
nium coated reflector  
illuminant only.



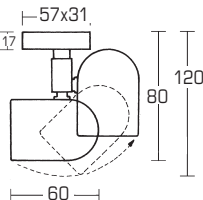
**Art.-Nr.: 1036.00**

Farbe / Colour  
messing poliert / polished brass

Material / Material  
Messing / Brass

Bestückung nur mit  
Aluminiumbeschichteten  
Reflektorlampen.

To be equipped with alu-  
minium coated reflector  
illuminant only.



**Art.-Nr.: 2355 \_ +**  
**TURBO**

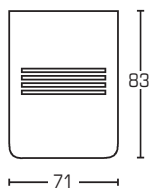
Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**

Bestückung nur mit  
Aluminiumbeschichteten  
Reflektorlampen.

To be equipped with alu-  
minium coated reflector  
illuminant only.



**Art.-Nr.: 2356 \_ +**

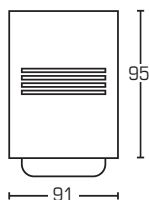
Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

Material / Material  
Eisen / Iron

**HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE**

Bestückung nur mit  
Aluminiumbeschichteten  
Reflektorlampen.

To be equipped with  
aluminium coated reflector  
illuminant only.





**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Spots** - Hochvolt-Reflektorlampen

**Spots** - high-voltage reflector-lamps



**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.

# Spots

## spots

# Spots-Hochvolt-Reflektorlampen

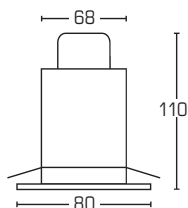
## spots-high-voltage reflector-lamps



**Art.-Nr.: 2304 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

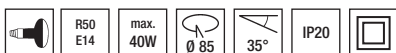
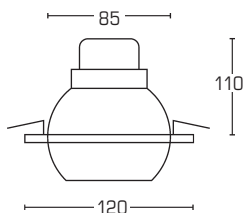
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2305 \_ +**

Farbe / Colour  
03 / 07

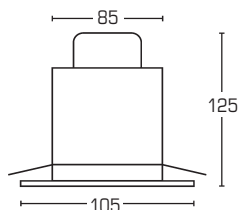
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2306 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

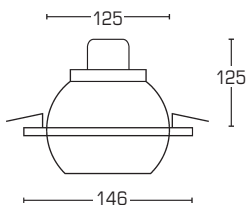
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2307 \_ +**

Farbe / Colour  
03 / 05 / 07

Material / Material  
Eisen / Iron



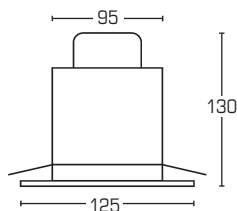
\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside



**Art.-Nr.: 2308 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 05 / 07

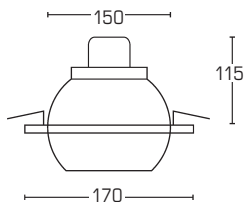
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2309 \_ +**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

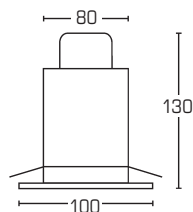
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2300.07**

Farbe / Colour  
weiß / white

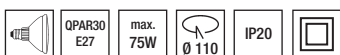
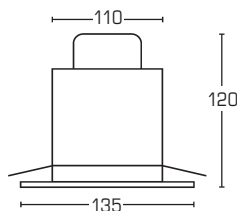
Material / Material  
Eisen / Iron



**Art.-Nr.: 2302 \_ +**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 03 / 07

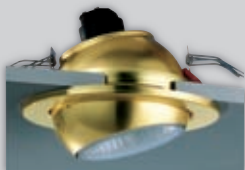
Material / Material  
Eisen / Iron





# Spots spots

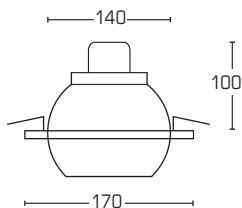
Spots-Hochvolt-Reflektorlampen  
spots-high-voltage reflector-lamps



**Art.-Nr.: 2303 \_ +**

Farbe / Colour  
05 / 07

Material / Material  
Eisen / Iron



QPAR30  
E27

max.  
75W



IP20



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

**BRUMBERG®**

— Licht seit Generationen —

**Spots** - Wand und Orientierung

**Spots** - wall and orientation

**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.



**Art.-Nr.: 522941**  
**TURBO**

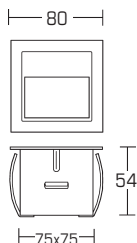
Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Wandeinbauleuchte  
Wall light

Lieferung inkl. Einputz-  
gehäuse Artikel 3702.  
Maße:  $\varnothing$  76 x ET 55

Delivery incl. wall-box  
article 3702.  
Measure:  $\varnothing$  76 x ET 55



**Art.-Nr.: 522942**  
**TURBO**

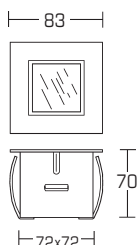
Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminium-Glas / Aluminium-glass

Wandeinbauleuchte  
Wall light

Lieferung inkl. Einputz-  
gehäuse Artikel 3701.  
Maße:  $\varnothing$  76 x ET 75

Delivery incl. wall-box  
article 3701.  
Measure:  $\varnothing$  76 x ET 75



**Art.-Nr.: 522946**

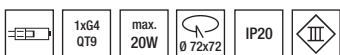
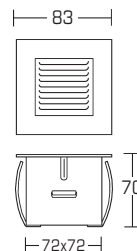
Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminium-Glas /  
Aluminium-glass

Wandeinbauleuchte  
Wall light

Lieferung inkl. Einputz-  
gehäuse Artikel 3701.  
Maße:  $\varnothing$  76 x ET 75

Delivery incl. wall-box  
article 3701.  
Measure:  $\varnothing$  76 x ET 75





**Art.-Nr.: 522950**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

Wandeinbauleuchte  
Wall light

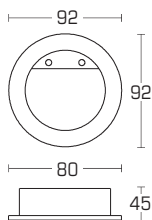
Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5555  
Maße / Measure: Ø 80 x ET 65

**TURBO**

Einputzdose 5545 für Leuchte  
und Trafo  
Inwall-box 5545 for article and  
transformer

Maße / Measure: 165x84x66

**TURBO**



**Art.-Nr.: 522951**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas /  
Stainless steel-aluminium-glass

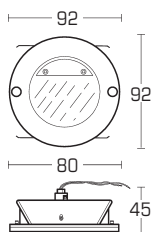
Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5555  
Maße / Measure: Ø 80 x ET 65

Einputzdose 5545 für Leuchte  
und Trafo

Inwall-box 5545 for article and  
transformer

Maße / Measure: 165x84x66



**Art.-Nr.: 522970**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

Wandeinbauleuchte  
Wall light

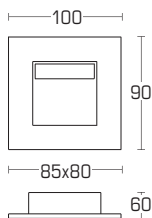
Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5557  
Maße / Measure: 86x80x65

**TURBO**

Einputzdose 5547 für Leuchte  
und Trafo  
Inwall-box 5547 for article and  
transformer

Maße / Measure: 202x86x62

**TURBO**



**Art.-Nr.: 522971**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas /  
Stainless steel-aluminium-glass

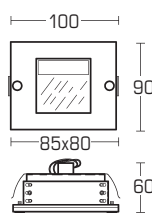
Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5557  
Maße / Measure: 86x80x65

Einputzdose 5547 für Leuchte  
und Trafo

Inwall-box 5547 for article and  
transformer

Maße / Measure: 202x86x62





## Art.-Nr.: 522980

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

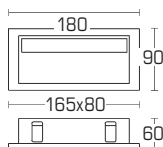
Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5558  
Maße / Measure: 165x80x62

Einputzdose 5548 für Leuchte  
und Trafo

Inwall-box 5548 for article and  
transformer

Maße / Measure:  
165 x 150 x 62



## Art.-Nr.: 522981

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas /  
Stainless steel-aluminium-glass

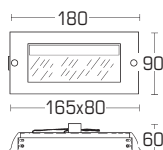
Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5558  
Maße / Measure: 165 x 80 x 62

Einputzdose 5548 für Leuchte  
und Trafo

Inwall-box 5548 for article and  
transformer

Maße / Measure: 165 x 150 x 62



## Art.-Nr.: 522990

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

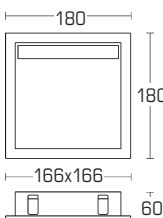
Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
Einputzdose / Inwall-box 5559  
Maße / Measure: 170x175x62

Einputzdose 5549 für Leuchte  
und Trafo

Inwall-box 5549 for article  
and transformer

Maße / Measure:  
254 x 175 x 62



## Art.-Nr.: 522930

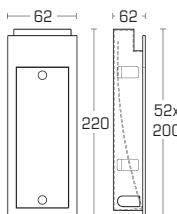
Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
5513 Einputzrahmen /  
Inwall-frame  
Maße / Measure: 327 x 152

5519 Einputzdose /  
Inwall-box  
Maße / Measure: 55x315x70





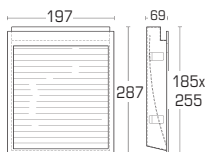
**Art.-Nr.: 522810**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Wandeinbauleuchte  
Wall light

Zubehör / accessories:  
5514 Einputzrahmen /  
Inwall-frame  
Maße / Measure:  
425x325



5520 Einputzdose / Inwall-box  
Maße / Measure: 315 x 190 x 80



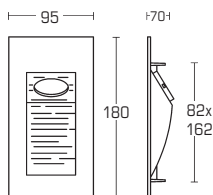
**Art.-Nr.: 522805**

Farbe / Colour  
alu matt / satin aluminium

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Wandeinbauleuchte  
Wall light

Hohlwandmontage  
Cavity wall mounting

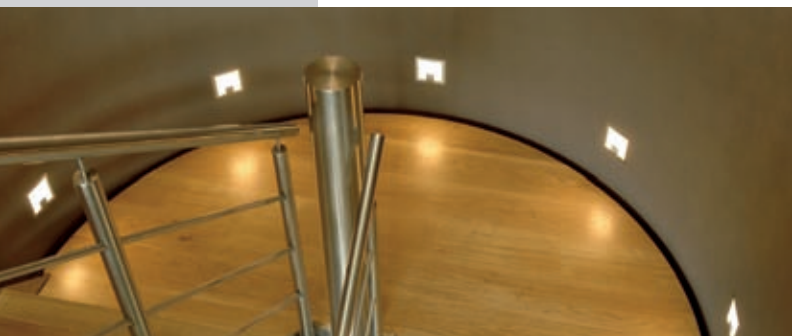
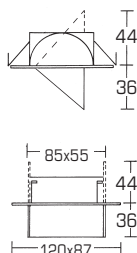


**Art.-Nr.: 0054 \_ +**

Farbe / Colour  
00 / 02 / 03 / 07

Material / Material  
Messing / Brass

Treppeneinbauleuchte  
Steps light  
Hohlwandmontage  
Cavity wall mounting





**BRUMBERG®**

— Licht seit Generationen —

**Spots - Lautsprecher**

**Spots - loudspeaker**



**TURBO**

Für ausgewählte Artikel bieten wir Ihnen ab sofort einen speziellen Liefer-Service an. Die mit „**Turbo**“ markierten Artikel können bei entsprechend gekennzeichneten Bestellungen innerhalb von 24 Stunden unseren Versand verlassen.

With immediate effect we offer a special delivery - service. The „**Turbo**“ marked items can be dispatched - with a corresponding identified order - within 24 hours. Please mark each corresponding order with „turbo-delivery-service“.





Art.-Nr.: **3096** \_+

Farbe / Colour  
02 / 07

Lautsprecher-Einsatz  
ohne Übertrager  
Ø 51mm  
Weitere technische Daten  
siehe unten

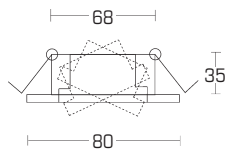
Loudspeaker element without trans-  
former  
Ø 51mm  
further technical data see below



Art.-Nr.: **3093** \_+  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 15

clip IN



Einbaulautsprecher ohne Übertrager  
Recessed loudspeaker without transformer

## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit:  
Power rating:

3 Watt  
3 Watt

Impedanz:

20 Ohm (Es können bis zu 5 Lautsprecher an  
einen Kanal eines Hifi-Verstärkers angeschlossen  
werden)

Impedance:

20 ohm (it is possible to connect up to 5  
loudspeaker to each channel of a Hifi-unit)

Schalldruckpegel:  
Sound pressure level:

1W/1m: 82 dB (bei Nennleistung 87 dB)  
1W/1m: 82 dB (by rated buroten 87 dB)

Übertragungsbereich:  
Frequency response:

200 - 16.000 Hz  
200 - 16.000 hertz

Ausführung:

Frontring aus Eisen und Lochblechabdeckung  
weiß, nickelmatt, chrom-metallisiert oder  
gold-metallisiert.

Specification:

front ring consisting of iron and perforated metal  
sheet covers in the colours: white, nickel-sat.,  
chrome-metallized or gold-metallized

Nettogewicht / Net weight:

0,4 kg / 0,4 kg

Technische Besonderheiten:

Montage mit Schnappfedern. Anschluß durch  
2-adrige Leitung mit Anschlussklemme.

Technical features:

mounted by catch spring. Connection with  
2-pole cord and terminal clamp.

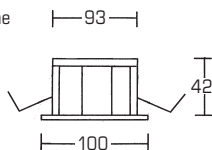


Art.-Nr.: **3092\_+**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Einbaulautsprecher ohne  
Übertrager

Recessed loudspeaker  
without transformer



Membrane feuchtigkeits-impregniert  
Membrane moisture repellent

## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit:  
Power rating:

6/8 Watt  
6/8 Watt

Impedanz:  
Impedance:

4 Ohm, auf Anfrage auch in 20 Ohm lieferbar  
4 Ohm, 20 Ohm available on request

Schalldruckpegel:  
Sound pressure level:

1W/1m: 85 dB (bei Nennleistung 93 dB)  
1W/1m: 85 dB (by rated buroten 93 dB)

Übertragungsbereich:  
Frequency response:

150 - 18.000 Hz  
150 - 18.000 hertz

Ausführung:

Frontring aus Kunststoff und Lochblechabdeckung  
stahl-matt (RAL 9006), weiß, chrom-metallisiert  
oder gold-metallisiert. Membrane feuchtigkeits-  
impregniert

Specification:

Front ring consisting of plastic and perforated  
metal sheet. Covers in the colours: satin steel,  
white, nickel-sat., chrome-metalized or  
gold-metalized. Diaphragm are waterproofed

Bestückung / Equipment

B 66 BB / B 66 BB

Nettogewicht / Net weight:

0,4 kg / 0,4 kg

Technische Besonderheiten:

Montage mit Schnappfedern. Anschluß durch  
2-adrige Leitung mit Anschlussklemme.

Technical features:

mounted by catch spring. Connection with 2-pole  
cord and terminal clamp.

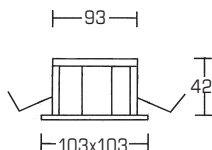


**Art.-Nr.: 3083.07**

Farbe / Colour  
weiß / white

Einbaulautsprecher  
ohne Übertrager

Recessed loudspeaker  
without transformer



Membrane feuchtigkeits-imprägniert  
Membrane moisture repellent

## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit:  
Power rating:

6/8 Watt  
6/8 Watt

Impedanz:

20 Ohm (Es können bis zu 5 Lautsprecher an einen Kanal eines Hifi-Verstärkers angeschlossen werden)

Impedance:

20 ohm (it is possible to connect up to 5 loudspeaker to each channel of a Hifi-unit)

Schalldruckpegel:  
Sound pressure level:

1W/1m: 85 dB (bei Nennleistung 93 dB)  
1W/1m: 85 dB (by rated buroten 93 dB)

Übertragungsbereich:  
Frequency response:

170 - 21.000 Hz  
170 - 21.000 hertz

Ausführung:

Abdeckung aus Kunststoff und Lochblech-abdeckung weiß, Membrane feuchtigkeits-imprägniert

Specification:

Cover consisting of plastic and perforated metal sheet. Covers in the colours: white,

Bestückung / Equipment

B 66 BB / B 66 BB

Nettogewicht / Net weight:

0,4 kg / 0,4 kg

Technische Besonderheiten:

Montage mit Schnappfedern. Anschluß durch 2-adrige Leitung mit Anschlussklemme.

Technical features:

mounted by catch spring. Connection with 2-pole cord and terminal clamp.

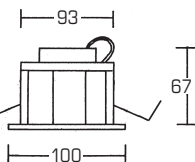


**Art.-Nr.: 3090\_+**

Farbe / Colour  
02 / 05 / 07 / 26

Einbaulautsprecher mit  
Übertrager 100V  
für ELA-Anlage

Recessed loudspeaker  
with transformer for  
ELA-installation



Membrane feuchtigkeits-imprägniert  
Membrane moisture repellent

## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit:  
Power rating:

6/8 Watt  
6/8 Watt

Impedanz:  
Impedance:

4 Ohm  
4 Ohm

Übertrager:

1,6/3,3/6,6 kOhm/100V  
auch ohne Übertrager verwendbar

Transformer:

1,6/3,3/6,6 kOhm/100V  
also usable without transformer

Schalldruckpegel:  
Sound pressure level:

1W/1m: 85 dB (bei Nennleistung 93 dB)  
1W/1m: 85 dB (by rated buroten 93 dB)

Übertragungsbereich:  
Frequency response:

150 - 18.000 Hz  
150 - 18.000 hertz

Ausführung:

Frontring aus Kunststoff und  
Lochblechabdeckung stahl-matt (RAL 9006),  
weiß, chrom-metallisiert oder gold-metallisiert.  
Membrane feuchtigkeits-imprägniert

Specification:

Front ring consisting of plastic and perforated  
metal sheet. Covers in the colours: satin steel,  
white, nickel-sat., chrome-metalized or  
gold-metalized. Diaphragm are waterproofed

Bestückung / Equipment

B 66 BB / B 66 BB

Nettogewicht / Net weight:

0,6 kg / 0,6 kg

Technische Besonderheiten:

Montage mit Schnappfedern. Anschluß durch  
2-adrige Leitung mit Anschlussklemme.

Technical features:

mounted by catch spring. Connection with 2-pole  
cord and terminal clamp.



**Art.-Nr.: 3091\_+**

Farbe / Colour  
07 / 26



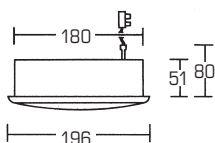
**Art.-Nr.: 5315**

Einbaulautsprecher  
ohne Übertrager  
Recessed loudspeaker  
without transformer

Gegen Aufpreis  
mit Übertrager  
Surcharge  
for transformer

Membrane feuchtigkeits-imprägniert  
Membrane moisture repellent

Eingießtopf 5315 für Betondecke.  
art-no. 5315 mounted in-wall box



## Technische Daten / Technical data

Moderne Deckeneinbau-Lautsprecher in elegantem Design mit hervorragenden akustischen Eigenschaften. Sehr gut geeignet für den Einsatz z. B. in Kaufhäusern, Schulen, Arztpraxen, Sitzungssälen usw.

Modern recessed loudspeaker for ceilings in elegant design with brilliant acoustic features. Very well suited for, e.g., department stores, schools, surgery, conference-halls etc.

Material: Front- und Montagering aus Kunststoff mit Lochblechabdeckung.  
Membrane feuchtigkeits-imprägniert.

Material: Front ring and mounting ring consisting of plastic with perforated metal sheet covers. Diaphragm are waterproofed.

Nenn-/Musikbelastbarkeit:	6/8 Watt
Power rating:	6/8 Watt
Impedanz:	4 Ohm, auf Anfrage auch in 20 Ohm lieferbar
Impedance:	4 Ohm, 20 Ohm available on request
Übertrager:	1,6/3,3/6,6 kOhm
Transformer:	1,6/3,3/6,6 kOhm
Schalldruckpegel:	1W/1m: 90 dB (bei Nennleistung 98 dB)
Sound pressure level:	1W/1m: 90 dB (by rated buroten 98 dB)
Übertragungsbereich:	150 - 18.000 Hz
Frequency response:	150 - 18.000 hertz
Bestückung / Equipment	1 PM 135 / 1 PM 135
Nettogewicht:	1,0 kg ohne Übertrager - 1,2 kg mit Übertrager
Net weight:	1,0 kg without transformer - 1,2 kg with transformer
Zubehör:	Inkl. Befestigungsmaterial für Wandstärken von 1-20mm. Eingießtopf 5315 für Betondecken gegen Aufpreis
Accessories:	fastening incl. for wall thickness from 1 to 20mm moulded in-wall box, art-no. 5315 for concrete ceilings for additional charge
Anschluss:	2-adrige Leitung mit Anschlussklemme.
Technical features:	Connection with 2-pole cord and terminal clamp.

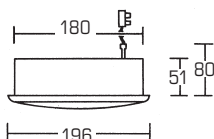


Art.-Nr.: **3094.07**

**TURBO**

Farbe / Colour  
weiß / white

Einbaulautsprecher  
ohne Übertrager  
Recessed loudspeaker  
without transformer



Gegen Aufpreis mit  
Übertrager  
Surcharge  
for transformer

Membrane feuchtigkeits-imprägniert  
Membrane moisture repellent

## Technische Daten / Technical data

Moderne Deckeneinbau-Lautsprecher in elegantem Design mit hervorragenden akustischen Eigenschaften. Sehr gut geeignet für den Einsatz z. B. in Kaufhäusern, Schulen, Arztpraxen, Sitzungssälen usw.

Modern recessed loudspeaker for ceilings in elegant design with brilliant acoustic features. Very well suited for, e.g., department stores, schools, surgery, conference-halls etc.

Material: Front- und Montagering aus Kunststoff mit Lochblechabdeckung. Membrane feuchtigkeits-imprägniert.

Material: Front ring and mounting ring consisting of plastic with perforated metal sheet covers. Diaphragm are waterproofed.

Nenn-/Musikbelastbarkeit: 40/50 Watt  
Power rating: 40/50 Watt

Impedanz: 8 Ohm  
Impedance: 8 Ohm

Übertrager: 1,6/3,3/6,6 kOhm  
Transformer: 1,6/3,3/6,6 kOhm

Schalldruckpegel: 1W/1m: 89 dB (bei Nennleistung 98 dB)  
Sound pressure level: 1W/1m: 89 dB (by rated buroten 98 dB)

Übertragungsbereich: 60 - 20.000 Hz  
Frequency response: 60 - 20.000 hertz

Bestückung / Equipment 1 PM 135 / 1 PM 135

Nettogewicht: 1,0 kg ohne Übertrager - 1,2 kg mit Übertrager  
Net weight: 1,0 kg without transformer - 1,2 kg with transformer

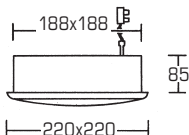
Zubehör: Inkl. Befestigungsmaterial für Wandstärken von 1-20mm. Eingießtopf 5315 für Betondecken gegen Aufpreis

Accessories: fastening incl. for wall thickness from 1 to 20mm moulded in-wall box, art-no. 5315 for concrete ceilings for additional charge

Anschluss: 2-adrige Leitung mit Anschlussklemme.  
Technical features: Connection with 2-pole cord and terminal clamp.



Einbaulautsprecher  
ohne Übertrager  
Recessed loudspeaker  
without transformer



Gegen Aufpreis mit  
Übertrager  
Surcharge for transformer

### Art.-Nr.: 3084.07

Farbe / Colour  
weiß / white

Membrane feuchtigkeits-imprägniert  
Membrane moisture repellent

## Technische Daten / Technical data

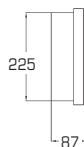
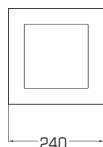
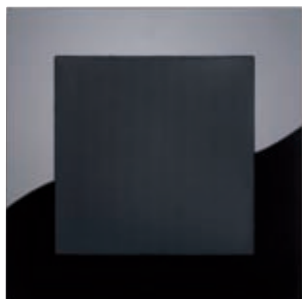
Moderne Deckeneinbau-Lautsprecher in elegantem Design mit hervorragenden akustischen Eigenschaften. Sehr gut geeignet für den Einsatz z. B. in Kaufhäusern, Schulen, Arztpraxen, Sitzungssälen usw.

Modern recessed loudspeaker for ceilings in elegant design with brilliant acoustic features. Very well suited for, e.g., department stores, schools, surgery, conference-halls etc.

Material: Front- und Montagering aus Kunststoff mit Lochblechabdeckung.  
Membrane feuchtigkeits-imprägniert.

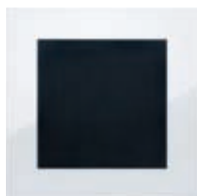
Material: Front ring and mounting ring consisting of plastic with perforated metal sheet covers. Diaphragm are waterproofed.

Nenn-/Musikbelastbarkeit: Power rating:	40/50 Watt 40/50 Watt
Impedanz: Impedance:	8 Ohm 8 Ohm
Übertrager: Transformer:	1,6/3,3/6,6 kOhm 1,6/3,3/6,6 kOhm
Schalldruckpegel: Sound pressure level:	1W/1m: 89 dB (bei Nennleistung 98 dB) 1W/1m: 89 dB (by rated buroten 98 dB)
Übertragungsbereich: Frequency response:	60 - 20.000 Hz 60 - 20.000 hertz
Bestückung / Equipment	1 PM 135 / 1 PM 135
Nettogewicht: Net weight:	1,0 kg ohne Übertrager - 1,2 kg mit Übertrager 1,0 kg without transformer - 1,2 kg with transformer
Zubehör: Accessories:	Inkl. Befestigungsmaterial für Wandstärken von 1-20mm. Eingießtopf Kaiser Art.-Nr. 1293-00 fastening incl. for wall thickness from 1 to 20mm moulded in-wall box, Kaiser art-no. 1293-00
Anschluss: Technical features:	2-adrige Leitung mit Anschlussklemme. Connection with 2-pole cord and terminal clamp.



## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit / Power rating:	40/50 Watt
Impedanz / Impedance:	8
Schalldruckpegel / Sound pressure level:	1W/1m: 89 dB
Übertragungsbereich / Frequency response:	50 - 22.000 Hz
Einbauausschnitt / cut out:	225mm
Nettogewicht / Net weight:	2,2 kg



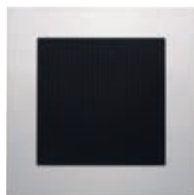
3082.10  
Weißglas / glass white



3082.20  
Grünglas / glass green



3082.30  
Schwarzglas / glass



3082.40  
Edelstahl / stainless steel



3082.50  
Wengeoptik / wenge optic



3082.60  
Gips / plaster

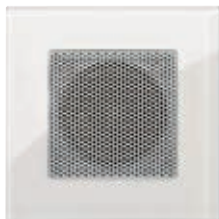
5316 = Aufbaugehäuse weiß  
surface housing white

5317 = Aufbaugehäuse anthrazit  
surface housing anthracite



## Lautsprecher für Schalterdosen loudspeaker for sockets


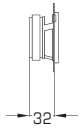
- 309910 = Lochabdeckung weiß  
perforated metal sheet cover white
- 309920 = Lochabdeckung anthrazit  
perforated metal sheet cover anthracite
- 309930 = Lochabdeckung silber  
perforated metal sheet cover silver



Lieferung ohne Rahmen / delivery without frame

Bitte bei Bestellungen vorhandenes Schalterprogramm angeben  
In order case, please indicate the programme name of switches already in use

## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit / Power rating:	3 Watt		
Impedanz / Impedance:	8 Ohm		
Schalldruckpegel / Sound pressure level:	1W/1m: 83 dB		
Übertragungsbereich / Frequency response:	100 - 21.000 Hz		
Einbauausschnitt / cut out:	56mm		
Nettogewicht / Net weight:	0,15 kg		


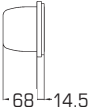
## Kardan-Lautsprecher loudspeaker-gimballed

- 3098.22 = Lautsprecher-Einsatz ohne Übertrager  
Durchmesser 111mm QR111  
loudspeaker application without  
transformer diameter 111mm QR111



Farbe / colour: Edelstahl / stainless steel

## Technische Daten / Technical data

Nenn-/Musikbelastbarkeit / Power rating:	4 Watt		
Impedanz / Impedance:	20 Ohm		
Schalldruckpegel / Sound pressure level:	1W/1m: 86 dB		
Übertragungsbereich / Frequency response:	80 - 21.000 Hz		
Nettogewicht / Net weight:	1,0 kg		

**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

# Downlight / Downlight



Leuchten für intensive Objektbeleuchtung.

Mit unseren vielen dekorativen Vorsatzelementen erscheinen Ihre Geschäfts- und Verwaltungsbauten in einem ganz individuellen Licht. Lassen Sie sich von der hohen Lichtausbeute und der geprüften Qualität überzeugen!

Lights for intensive object lighting.

With the help of our many decorative elements your business premises will appear in a new individual light. Satisfy yourself from the high light emitting efficiency and the proved quality.

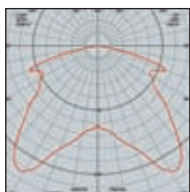




## Größere Abdeckungsvielfalt Major variety in covers

### Hinweis / advice:

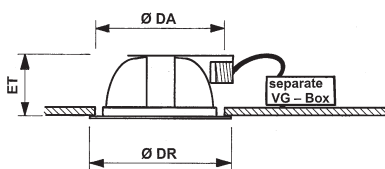
41530\_\_, 41540\_\_ und 41550\_\_  
Schutzart IP44 bei Einbau in  
geschlossene Decken.  
41530\_\_, 41540\_\_ und 41550\_\_  
protection class IP44 for installation  
in closed ceilings



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request

### Technische Erläuterungen technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebs-  
wirkungsgrad  
light output ratio  
working
- Ø DR = Außendurchmesser -  
Deckenring  
outer diameter/  
ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg



Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL, bzw. TC-T/TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit separatem Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage).

Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL, TC-T/TC-TEL). Stable housing with separate gear box made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position.

Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Protection class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71%  
Light output ratio working = nLB 71%



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg
415001V	TC-T 1x 13W/VVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	1,3
415001E	TC-TEL 1x 13W/EVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	0,9
415002V	TC-T 1x 18W/VVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	1,3
415002E	TC-TEL 1x 18W/EVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	0,9
415003V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	1,6
415003E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	1,1
415004V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	1,6
415004E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 165, Ø 145, 95	71%	1,1

**NEU: Leuchten ausgestattet mit serienmäßiger Glasabdeckung (Bajonettbefestigung):**  
**NEW: Illuminates serially equipped with glass cover (bayonet fixing):**



**Art.-Nr. 41510**\_\* (NEW)

mit Floatglasscheibe  
teilmattiert  
with Floatglass partially  
matt finished



**Art.-Nr. 41520**\_\* (NEW)

mit Floatglasring  
vollmattiert  
with Floatglass ring  
matt finished

\* Bitte ergänzen Sie die  
Bestückungsziffer und  
das Betriebssystem  
(z.B. 415204E)

\* Please add equipment  
cypher and operating  
system (for example  
415204E)



**Art.-Nr. 41530**\_\* (NEW)

mit ESG-Scheibe  
teilmattiert  
with toughened glass  
partially matt finished



**Art.-Nr. 41540**\_\* (NEW)

mit ESG-Scheibe klar  
with toughened glass clear



**Art.-Nr. 41550**\_\* (NEW)

mit ESG-Scheibe  
vollmattiert  
with toughened glass  
matt finished

**Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):**

**Further accessories (on request):**

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (for 1-10V interface)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital) (ab Bestückung 18W)
- dimmable electronic ballast DALI (digital) (for equipment up to 18W)
- Einbauring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- installation ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Ausführung mattglanz silber
- reflector in satin silver
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module slab M100 white or in RAL-colour on request
- Betonarmatur
- mounting part for concrete ceilings

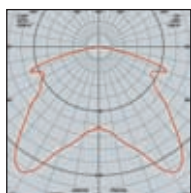


Downlight mit angebauter VG-Box  
(Einbautiefe 115mm).

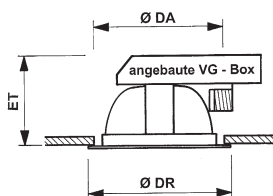
Downlight incl. attached gear box  
(installation depth 115mm).

Downlight mit separater VG-Box  
(Einbautiefe 70mm, bzw. 120mm).

downlight incl. separate gear box  
(installation depth 70mm/120mm).



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



425002V  
425002E  
420002V  
420002E

**TURBO\***

Hinweis:  
Maximale Deckenstärke 12,5mm.  
(ET 70 und 115mm)  
Advice:  
maximum ceiling depth 12,5mm.  
(ET 70 und 115mm)

Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL, bzw. TC-T/TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit angebautem oder separatem Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage). Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL, TC-T/TC-TEL). Stable housing with attached or separate gear box made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector high gloss silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Protection class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71/72%  
Light output ratio working = nLB 71/72%



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg
425001V	TC-D 1x 13W/VVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,6
425001E	TC-DEL 1x 13W/EVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,2
420001V	TC-D 1x 13W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,5
420001E	TC-DEL 1x 13W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,2
425002V	TC-D 1x 18W/VVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,6
425002E	TC-DEL 1x 18W/EVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,2
420002V	TC-D 1x 18W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,5
420002E	TC-DEL 1x 18W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,2
425707V	TC-T 1x 26W/VVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,5
425707E	TC-TEL 1x 26W/EVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,2
420707V	TC-T 1x 26W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,5
420707E	TC-TEL 1x 26W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,2
425003V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,3
425003E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,3
420003V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,6
420003E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,3
425008V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 185, Ø 165, 120	72%	1,8
425008E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 185, Ø 165, 120	72%	1,4

**Bestückung 2x 18W siehe nachfolgende Seiten.**  
Equipment 2x 18W see next pages.

**Technische Erläuterungen**  
technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebswirkungsgrad  
light output ratio working
- Ø DR = Außendurchmesser - Deckenring  
outer diameter/ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

**Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):**  
Further accessories (on request):

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)  
- dimmable electronic ballast (for 1-10V interface)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)  
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Notlichtbausatz E (Notlichtfassung E14, 1x 25W max.)  
(ab ET120mm)  
- emergency kit E (emergency socket E14, 1x 25W max.)  
(for ET120mm)
- Werkseitige Kompensation  
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital); ab Bestückung 18W  
- dimmable electronic ballast DALI (digital);  
up to equipment 18W
- Edelstahl-Dekoring  
- decorative ring in stainless-steel
- Einbauring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet  
- installation ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik oder in Ausführung  
mattglanz silber  
- reflector in facet optic or in satin silver
- Dekoring als Trapezring (weiß oder alu matt)  
- bevelled decorative ring (white or alu satin)
- Geschraubter IP54-Ring (weiß oder alu matt)  
- screwed IP54-ring (white or alu satin)
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)  
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken  
Modul 600 oder Modul 625  
- release element for mineral fibre ceilings  
module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl  
- module slab M100 white or in RAL-colour on request
- Betonarmatur (ET70/115mm)  
- mounting part for concrete ceilings (ET70/115mm)

**Passende lichtoptische  
Ausstattungs-elemente finden Sie  
auf den Seiten 236 und 237**  
Fitting optical attachments you  
will find on pages 236 and 237

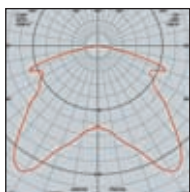


Downlight mit angebauter VG-Box  
(Einbautiefe 115mm).

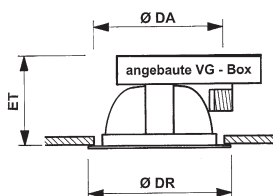
Downlight incl. attached gear box  
(installation depth 115mm).

Downlight mit separater VG-Box  
(Einbautiefe 70, bzw. 120mm).

downlight incl. separate gear box  
(installation depth 70/120mm).



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



425004V  
425004E  
420004V  
420004E

**TURBO**

Hinweis:

Maximale Deckenstärke 12,5mm.  
(ET 70 und 115mm)

Advice:

maximum ceiling depth 12,5mm.  
(ET 70 und 115mm)

Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL). Stabiles Gehäuse mit angebaudem oder separatem Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage).

Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL). Stable housing with attached or separate gear box made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Protection Class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71/72%

Light output ratio working = nLB 71/72%





Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg
425004V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,3
425004E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 185, Ø 165, 70	71%	1,3
420004V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,6
420004E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,3
425009V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 185, Ø 165, 120	72%	1,9
425009E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 185, Ø 165, 120	72%	1,6



Acrylring farbig, blau (siehe Seite 237)  
Acrylic ring coloured, blue (see page 237)

#### Technische Erläuterungen technical explanations:

nLB	=	Leuchtenbetriebswirkungsgrad light output ratio working
Ø DR	=	Außendurchmesser - Deckenring outer diameter/ceiling ring
Ø DA	=	Deckenausschnitt ceiling cut-out
ET	=	Einbautiefe installation depth
kg	=	Gewicht in Kilogramm weight in kg

#### Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage): Further accessories (on request):

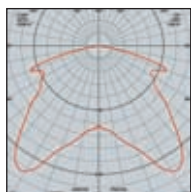
- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (for 1-10V interface)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Notlichtbausatz E (Notlichtfassung E14, 1x 25W max.) (ab ET120mm)
- emergency kit E (emergency socket E14, 1x 25W max.) (for ET120mm)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital)
- dimmable electronic ballast DALI (digital)
- Edelstahl-Dekoring
- decorative ring in stainless-steel
- Einbauring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- installation ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik oder in Ausführung mattglanz silber
- reflector in facet optic or in satin silver
- Dekoring als Trapezring (weiß oder alu matt)
- bevelled decorative ring (white or alu matt)
- Geschraubter IP54-Ring (weiß oder alu matt)
- screwed IP54-ring (white or alu satin)
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module slab M100 white or in RAL-colour on request

**Passende lichteptische  
Ausstattungs-elemente finden Sie  
auf den Seiten 236 und 237**  
**Fitting optical attachments you  
will find on pages 236 and 237**

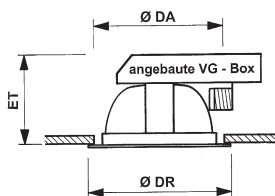


Downlight mit angebauter VG-Box  
(Einbautiefe 115mm, bzw. 185mm).  
Downlight incl. attached gear box  
(installation depth 115mm/185mm).

Downlight mit separater VG-Box  
(Einbautiefe 70mm, bzw. 140mm).  
downlight incl. separate gear box  
(installation depth 70mm/140mm).



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



435005V  
435005E  
430005V  
430005E

**TURBO**

Hinweis:  
Maximale Deckenstärke 12,5mm  
(Einbautiefe 70mm und 115mm).  
Advice:

maximum ceiling depth 12,5mm  
(installation depth 70mm and 115mm).

Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL). Stabiles Gehäuse mit angebautem oder separatem Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage). Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL). Stable housing with attached or separate gear box made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Protection class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71% / nLB 72%  
Light output ratio working = nLB 71% / nLB 72%



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg
430002V	TC-D 1x26W/VVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	1,7
430002E	TC-DEL 1x26W/EVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	1,4
430708E	TC-TEL 1x 32W/EVG	Ø 220, Ø 200, 185	72%	1,4
435003V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 220, Ø 200, 70	71%	1,8
435003E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 220, Ø 200, 70	71%	1,5
435009V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 220, Ø 200, 140	72%	2,1
435009E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 220, Ø 200, 140	72%	1,6
435004V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 220, Ø 200, 70	71%	1,9
435004E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 220, Ø 200, 70	71%	1,5
430004V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	1,7
430004E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	1,4
435010V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 220, Ø 200, 140	72%	2,1
435010E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 220, Ø 200, 140	72%	1,7
435005V	TC-D 2x 26W/VVG	Ø 220, Ø 200, 70	71%	2,1
435005E	TC-DEL 2x 26W/EVG	Ø 220, Ø 200, 70	71%	1,5
430005V	TC-D 2x 26W/VVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	2,0
430005E	TC-DEL 2x 26W/EVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	1,4
435011V	TC-D 2x 26W/VVG	Ø 220, Ø 200, 140	72%	2,2
435011E	TC-DEL 2x 26W/EVG	Ø 220, Ø 200, 140	72%	1,8

## Technische Erläuterungen

### technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebswirkungsgrad  
light output ratio working
- Ø DR = Außendurchmesser - Deckenring  
outer diameter/ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

## Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):

### further accessories (on request):

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (for 1-10V interface)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Notlichtbausatz E (Notlichtfassung E14, 1x 25W max.) ab ET 140mm
- emergency kit E (emergency socket E14, 1x 25W max.) from ET 140mm
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital) (ab Bestückung 18W)
- dimmable electronic ballast DALI (digital) (for equipment up to 18W)
- Edelstahl-Dekoring
- decorative ring in stainless-steel
- Einbauring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- installation ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik oder in Ausführung mattglanz silber
- reflector in facet optic or in satin silver
- Dekoring als Trapezring (weiß oder alu matt)
- bevelled decorative ring (white or alu satin)
- Geschraubter IP54-Ring (weiß oder alu matt)
- screwed IP54-ring (white or alu satin)
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module slab M100 white or in RAL-colour on request
- Betonarmatur (ET 70/115mm)
- mounting part for concrete ceilings (ET 70/115mm)

**Passende lichtoptische  
Ausstattungs-elemente finden Sie  
auf den Seiten 236 und 237**

**Fitting optical attachments you  
will find on pages 236 and 237**



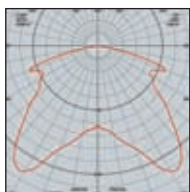
Downlight mit angebauter VG-Box  
(Einbautiefe 195mm).

Downlight incl. attached gear box  
(installation depth 195mm).

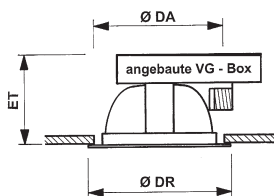


Downlight mit separater VG-Box  
(Einbautiefe 125, bzw. 160mm).

downlight incl. separate gear box  
(installation depth 125/160mm).



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL, bzw. TC-T/TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit angebaurem oder separatem Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet.

Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage). Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich.

Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL, TC-T/TC-TEL). Stable housing with attached or separate gear box made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Protection Class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 72%

Light output ratio working = nLB 72%



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg	
445705V	TC-D/TC-T 2x 26W/VVG	Ø 255, Ø 235, 160	72%	2,2	
445705E	TC-T/TC-TEL 2x 26W/EVG	Ø 255, Ø 235, 160	72%	2,0	
440705V	TC-D/TC-T 2x 26W/VVG	Ø 255, Ø 235, 195	72%	2,0	
440705E	TC-DEL/TC-TEL 2x 26W/EVG	Ø 255, Ø 235, 195	72%	1,8	
445725E	TC-TEL 2x 26-42W/EVG	Ø 255, Ø 235, 125	72%	1,8	(NEW)



Acrylring farbig, orange (siehe Seite 237)  
Acrylic ring coloured, orange (see page 237)

### Technische Erläuterungen technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebswirkungsgrad  
light output ratio working
- Ø DR = Außendurchmesser - Deckenring  
outer diameter/ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

### Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage): Further accessories (on request):

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (for 1-10V interface)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Notlichtbausatz E (Notlichtfassung E14, 1x 25W max.)
- emergency kit E (emergency socket E14, 1x 25W max.)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital)
- dimmable electronic ballast DALI (digital)
- Edelstahl-Dekoring
- decorative ring in stainless-steel
- Einbauring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- installation ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik oder in Ausführung mattglanz silber
- reflector in facet optic or in satin silver
- Geschraubter IP54-Ring (weiß oder alu matt)
- screwed IP54-ring (white or alu satin)
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module slab M100 white or in RAL-colour on request

**Passende lichteptische  
Ausstattungs-elemente finden Sie  
auf den Seiten 236 und 237  
Fitting optical attachments you  
will find on pages 236 and 237**



Art.-Nr. N185SZ2

Art.-Nr. N220SZ2

**TURBO\***

**TURBO\***

Art.-Nr. N255SZ2

Floatglasscheibe teilmattiert

Floatglass, partially matt finished



Art.-Nr. N185RS1

Art.-Nr. N220RS1

**TURBO\***

**TURBO\***

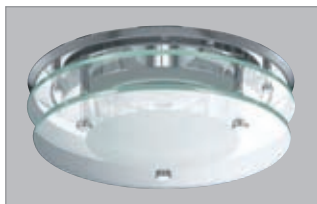
Art.-Nr. N255RS1

Floatglasring vollmattiert

Floatglass ring matt finished

**Die Gläser N\_SZ2 und N\_RS1 sind auch in vollmattiert oder klar, bzw. teilmattiert oder klar lieferbar.**

The glasses N\_SZ2 and N\_RS1 are also available in matt finished or clear, partially matt finished or clear respectively.



Art.-Nr. N185SER

Art.-Nr. N220SER

Art.-Nr. N255SER

Floatglas doppelt, teilmattiert,

Dekoring Edelstahl

Floatglass double, partially matt finished,

decorative ring stainless-steel



Art.-Nr. N185TUR

Art.-Nr. N220TUR

Art.-Nr. N255TUR

Turboraster, hochglanz silber

Turbo louvre, highgloss silver

Einsetzbar ab Einbautiefe 120mm

Applicable from installation depth 120mm



Art.-Nr. N185KRR

Art.-Nr. N220KRR

Art.-Nr. N255KRR

Kreuzraster, hochglanz silber

Cross louvre, highgloss silver

Einsetzbar ab Einbautiefe 120mm

Applicable from installation depth 120mm



**Art.-Nr. N185ARO**  
**Art.-Nr. N220ARO**  
**Art.-Nr. N255ARO**

Acrylring farbig, opal  
Acrylic ring coloured, opal



**Art.-Nr. N185ARB**  
**Art.-Nr. N220ARB**  
**Art.-Nr. N255ARB**

Acrylring farbig, blau  
Acrylic ring coloured, blue

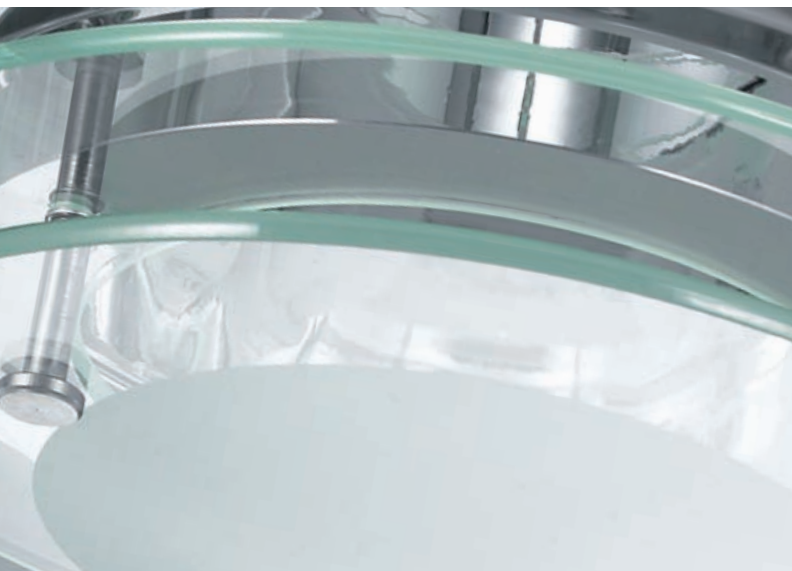


**Art.-Nr. N185ARY**  
**Art.-Nr. N220ARY**  
**Art.-Nr. N255ARY**

Acrylring farbig, orange  
Acrylic ring coloured, orange

**Die Acrylringe farbig sind auf Anfrage auch in den Farben rot, gelb und grün lieferbar.**

**The coloured rings are also available in the colours red, yellow and green on demand.**





**N220LNT** Farbe / colour: nickel matt / nickel satin

**N220LWT** Farbe / colour: weiß / white (ohne Abb. / without image)

Nachrüstbare Lichtoptik / retrofitable light optic  
mit 18 Radial-LEDs / with 18 Radial-LEDs

Material / material: Aluminium / aluminium

Schutzklasse / protection class: II

Schutzart / type of protection: IP20

Maße / dimensions: D240xAL15mm

**LED-Farbe durch Schaltung veränderbar (Rot-Grün-Blau).**

**LED-Colour changeable by switching (red-green-blue).**

Lieferung inkl. sep. Konverter für LEDs / delivery incl. sep. LED-converter.

Nachrüstbar an BRUMBERG-Downlights mit ET70/115mm mit D220mm.

retrofitable to BRUMBERG-downlights with ET70/115mm with D220mm.

Mit zwei 230V-Anschlüssen ist eine separate Schaltung

(Kompaktleuchtstofflampe/LED) möglich.

separate circuit possible by two 230V

(compact fluorescent lamp / LED) connections.

NEW



**N220LWW** Lichtfarbe / light colour: weiß / white

**N220LWB** Lichtfarbe / light colour: blau / blue (ohne Abb. / without image)

Nachrüstbare Lichtoptik / retrofitable light optic  
mit 18 Radial-LEDs / with 18 Radial-LEDs

Material / material: Aluminium / aluminium

Farbe / colour: weiß / white

Schutzklasse / protection class: II

Schutzart / type of protection: IP20

Maße / dimensions: D240xAL15mm

Lieferung inkl. sep. Konverter für LEDs / delivery incl. sep. LED-converter.

Nachrüstbar an BRUMBERG-Downlights mit ET70/115mm mit D220mm.

retrofitable to BRUMBERG-downlights with ET70/115mm with D220mm.

Mit zwei 230V-Anschlüssen ist eine separate Schaltung

(Kompaktleuchtstofflampe/LED) möglich.

separate circuit possible by two 230V

(compact fluorescent lamp / LED) connections.

NEW





**N220LNB** Lichtfarbe / light colour: blau / blue

**N220LNW** Lichtfarbe / light colour: weiß / white (ohne Abb. / without image)

Nachrüstbare Lichtoptik / retrofitable light optic  
mit 18 Radial-LEDs / with 18 Radial-LEDs

Material / material: Aluminium / aluminium

Farbe / colour: nickel-matt / nickel satin

Schutzklasse / protection class: II

Schutzart / type of protection: IP20

Maße / dimensions: D240xAL15mm

Lieferung inkl. sep. Konverter für LEDs / delivery incl. sep. LED-converter.

Nachrüstbar an BRUMBERG-Downlights mit ET70/115mm mit D220mm.

retrofitable to BRUMBERG-downlights with ET70/115mm with D220mm.

Mit zwei 230V-Anschlüssen ist eine separate Schaltung

(Kompaktleuchtstofflampe/LED) möglich.

separate circuit possible by two 230V

(compact fluorescent lamp / LED) connections.

NEW

## Zusätzliche Glasabdeckungen für Downlights mit LED-Ring (nur für 2-lampige Leuchten)

additional glass-covers for downlights with LED-ring

(only for illuminantes with 2 lamps)



### N220LGK

zusätzlich ausgestattet mit Schutzglas klar

additional provided with protection glass clear

NEW



### N220LGT

zusätzlich ausgestattet mit Schutzglas  
teilmattiert

additional provided with protection glass  
partially satinied

NEW



### N220LGM

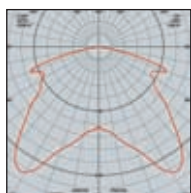
zusätzlich ausgestattet mit Schutzglas  
vollmattiert

additional provided with protection glass  
full satinied

NEW



Schutzart IP44  
Protection class IP44



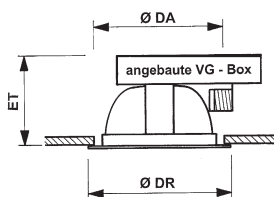
Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request

420414V  
420414E  
430415V  
430415E

**TURBO\***

Hinweis:  
Maximale Deckenstärke 12,5mm  
(Einbautiefe 115mm).  
Advice:  
maximum ceiling depth 12,5mm  
(installation depth 115mm).

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71%  
Light output ratio working = nLB 71%



Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D / TC-DEL, bzw. TC-T / TC-TEL) mit ESG-Schutzglas klar, Dekoring weiß, Schutzart IP44 (bei Einbau in geschlossene Decken). Die Befestigung des Glases erfolgt über Bajonettverschluß. Dekoring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage). Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich.  
Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D / TC-DEL, TC-T / TC-TEL) with toughened safety glass clear, decorative ring white, protection class IP44 (if installation in closed ceilings). Fastening of decorative ring by bayonet fixing. Decorative ring white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5qmm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Safety Class I, F-mark

Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg
420413V	TC-D 2x 13W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,8
420413E	TC-DEL 2x 13W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,5
420414V	TC-D 2x 18W/VVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,8
420414E	TC-DEL 2x 18W/EVG	Ø 185, Ø 165, 115	71%	1,5
430415V	TC-D 2x 26W/VVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	2,2
430415E	TC-DEL 2x 26W/EVG	Ø 220, Ø 200, 115	71%	1,6
445425E	TC-TEL 2x 26-42W/EVG	Ø 255, Ø 235, 125	71%	1,9

Hinweis: Downlight auf Anfrage auch mit separater VG-Box, bzw. mit anderen Einbautiefen und Bestückungen lieferbar.

Note: downlight also available incl. separate gear box and alternatively other installation depth or other equipment.

Artikel 445425E serienmäßig mit separater EVG-Box.

Article 445425E serially with separate gearbox.

Das ESG-Schutzglas ist auch in vollmattierter oder teilmattierter Ausführung lieferbar.

The toughened safety glass is also available in matt finished or partially matt finished.



### Spritzwassergeschützt splash-proof

#### Technische Erläuterungen

##### technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebswirkungsgrad  
light output ratio working
- Ø DR = Außendurchmesser - Deckenring  
outer diameter/ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

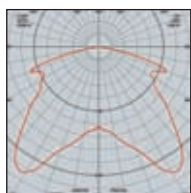
#### Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):

##### further accessories (on request):

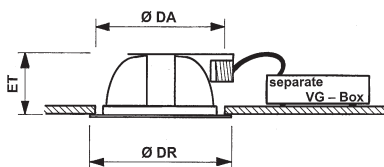
- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (fitting for 1-10V control)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital) (ab Bestückung 18W)
- dimmable electronic ballast DALI (digital) (for equipment up to 18W)
- Dekoring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- decorative ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik oder in Ausführung mattglanz silber
- reflector in facet optic or in satin silver
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)

# Downlight downlight

Downlight mit Reflektorsystem & Farbring  
Downlight with reflector system and coloured ring



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-T/TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit separatem Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Dekorring alu matt pulverbeschichtet. (alternative Farben auf Anfrage). Befestigung des Dekorings über Bajonettverschluß. Reflektor-System aus Aluminium (hochglanz silber).

Leuchtmittellage horizontal. Anschlussklemme bis 5x 2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-T/TC-TEL). Stable housing with separate gearbox made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by the help of mounting springs. Decorative ring satin alu powder-coated (alternative colours on request).

Fastening decorative ring by bayonet fixing/socket. Reflector system in high gloss finish. Lamps in horizontal position. Terminal clamp up to 5x 2,5mm<sup>2</sup> including strain relief.

Through wiring possible. Protection class IP20, Safety Class I, F-mark



# Downlight Downlight mit Reflektorsystem & Farbring downlight Downlight with reflector system and coloured ring

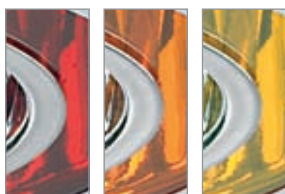
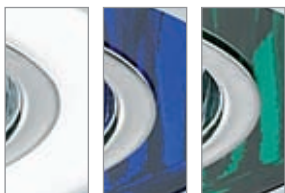
Art.-Nr.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	Farbring coloured ring	kg
435022V	TC-T 2x18W/VVG	Ø 220, Ø 200,140	opal / opal	2,8
435022E	TC-TEL 2x18W/EVG	Ø 220, Ø 200,140	opal / opal	1,9
435032V	TC-T 2x18W/VVG	Ø 220, Ø 200,140	blau / blue	2,8
435032E	TC-TEL 2x18W/EVG	Ø 220, Ø 200,140	blau / blue	1,9
435062V	TC-T 2x18W/VVG	Ø 220, Ø 200,140	orange / orange	2,8
435062E	TC-TEL 2x18W/EVG	Ø 220, Ø 200,140	orange / orange	1,9
435021V	TC-T 2x26W/VVG	Ø 220, Ø 200,140	opal / opal	2,8
435021E	TC-TEL 2x26W/EVG	Ø 220, Ø 200,140	opal / opal	1,9
435031V	TC-T 2x26W/VVG	Ø 220, Ø 200,140	blau / blue	2,8
435031E	TC-TEL 2x26W/EVG	Ø 220, Ø 200,140	blau / blue	1,9
435061V	TC-T 2x26W/VVG	Ø 220, Ø 200,140	orange / orange	2,8
435061E	TC-TEL 2x26W/EVG	Ø 220, Ø 200,140	orange / orange	1,9

## Technische Erläuterungen technical explanations:

- Ø DR = Außendurchmesser - Deckenring  
outer diameter/ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

## Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage): Further accessories (on request):

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (fitting for 1-10V control)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 Stunden)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 hours)
- Notlichtbausatz E (Notlichtfassung E14, 1x 25W max.)
- emergency kit E (emergency socket E14, 1x 25W max.)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital)
- dimmable electronic ballast DALI (digital)
- Einbauring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- installation ring in RAL (colour on request), powder-coated
- Reflektoren in Ausführung mattglanz silber
- reflectors in satin silver
- Einputzring für Naßdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceiling)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecke Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module slab M100 white or in RAL-colour on request
- auch mit angebautem VVG oder EVG lieferbar
- also available with attached low loss ballast or electronic ballast
- als Projektausführung auch mit Prismenring (statt Farbring) lieferbar
- as project version also available with prism ring (instead of coloured ring)
- Farbring auch in den Farben rot, gelb und grün lieferbar
- coloured ring also available in the colours red, yellow and green





## 485904E + F195ABC

Einbauleuchte weiß mit Abdeckung opal, Zierring chrom, Acrylflanke blau  
assembly unit white with cover opal, flowering ring chrome, acrylic shoulder blue

Bestückung / equipment: 2x TC-DEL 18W G24q-2

Material / material: Eisen / Acryl / iron / acrylic

Farbe / colour: weiß / opal / chrom / white / opal / chrome

Schutzklasse / protection class: I

Schutzart / type of protection: IP20

Maße / dimensions: D195xDA185xET90xAL30mm

mit EVG in separater EVG-Box / with electronic ballast in separate gear box

NEW



## 485904E + F195ROC

Einbauleuchte weiß mit Abdeckung opal, Zierring chrom, Mittelreflektor hochglanz silber,  
Acrylflanke opal

assembly unit white with cover opal, flowering ring chrome, middle reflector high gloss silver,  
acrylic shoulder opal

Bestückung / equipment: 2x TC-DEL 18W G24q-2

Material / material: Eisen / Acryl / Aluminium / iron / acrylic / aluminium

Farbe / colour: weiß / opal / chrom / white / opal / chrome

Schutzklasse / protection class: I

Schutzart / type of protection: IP20

Maße / dimensions: D195xDA185xET90xAL30mm

mit EVG in separater EVG-Box / with electronic ballast in separate gear box

NEW



### **485904E + F195A0C**

Einbauleuchte weiß mit Abdeckung opal, Zierring chrom, Acrylflanke opal  
assembly unit white with cover opal, flowering ring chrome, acrylic shoulder opal

Bestückung / equipment: 2x TC-DEL 18W G24q-2

Material / material: Eisen / Acryl / iron / acrylic

Farbe / colour: weiß / opal / chrom / white / opal / chrome

Schutzklasse / protection class: I

Schutzart / type of protection: IP20

Maße / dimensions: D195xDA185xET90xAL30mm

mit EVG in separater EVG-Box / with electronic ballast in separate gear box

NEW



### **485904E + F195AYC**

Einbauleuchte weiß mit Abdeckung opal, Zierring chrom, Acrylflanke orange  
assembly unit white with cover opal, flowering ring chrome, acrylic shoulder orange

Bestückung / equipment: 2x TC-DEL 18W G24q-2

Material / material: Eisen / Acryl / iron / acrylic

Farbe / colour: weiß / opal / chrom / white / opal / chrome

Schutzklasse / protection class: I

Schutzart / type of protection: IP20

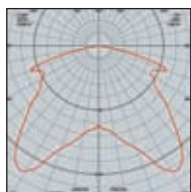
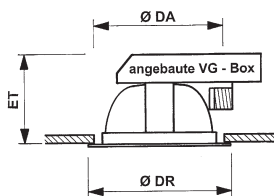
Maße / dimensions: D195xDA185xET90xAL30mm

mit EVG in separater EVG-Box / with electronic ballast in separate gear box

NEW



## Bajonett-System / bayonet-system



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request

Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D / TC-DEL, bzw. TC-T/TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit angebaute Geräteträger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Befestigung des Standardrings oder von lichtoptischen Ausstattungsteilen (siehe Folgeseiten) nach Wahl über Bajonettbefestigung. Standardring weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage). Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen, bei Verwendung von geschlossenen lichtoptischen Ausstattungsteilen Schutzart IP44 (bei Einbau in geschlossene Decken).

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D / TC-DEL, TC-T/TC-TEL). Stable housing with attached gearbox made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by the help of mounting springs. Mounting of standard ring or other optical attachments of choice (see following page) by bayonet fixing/socket. Standard ceiling ring powder-coated in white (alternative colours on request). Aluminium reflector in high gloss silver finish, lamp in horizontal position. Supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>3</sup> including strain relief. Through wiring possible. Protection class IP20, Safety class I, F-mark. Using closed optical attachments : protection class IP44 (if installed in closed ceilings).

Hinweis:  
Maximale Deckenstärke 12,5mm  
(Einbautiefe 115mm).  
Advice:  
maximum ceiling depth 12,5mm  
(installation depth 115mm).

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71% / nLB 72%  
Light output ratio working = nLB 71% / nLB 72%





Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	nLB	kg
420601V	TC-D 1x13W/VVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,5
420601E	TC-DEL 1x13W/EVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,2
420602V	TC-D 1x18W/VVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,5
420602E	TC-DEL 1x18W/EVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,2
420607V	TC-T 1x26W/VVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,5
420607E	TC-TEL 1x26W/EVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,2
420603V	TC-D 2x13W/VVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,4
420603E	TC-DEL 2x13W/EVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,2
420604V	TC-D 2x18W/VVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,5
420604E	TC-DEL 2x18W/EVG	Ø 185 Ø 165, 115	71%	1,2
430603V	TC-D 2x13W/VVG	Ø 220 Ø 200, 115	71%	1,6
430603E	TC-DEL 2x13W/EVG	Ø 220 Ø 200, 115	71%	1,4
430604V	TC-D 2x18W/VVG	Ø 220 Ø 200, 115	71%	1,7
430604E	TC-DEL 2x18W/EVG	Ø 220 Ø 200, 115	71%	1,4
430605V	TC-D 2x26W/VVG	Ø 220 Ø 200, 115	71%	2,0
430605E	TC-DEL 2x26W/EVG	Ø 220 Ø 200, 115	71%	1,4
445625E	TC-TEL 2x26-42W/EVG	Ø 255 Ø 235, 125	72%	1,8

(NEW)

Hinweis: Die Leuchten mit ET 115mm sind auch mit ET 70mm und 120mm (separater Geräteträger) und 160mm (angebauter Geräteträger) lieferbar. 445625E serienmäßig mit separatem Geräteträger.

Advice: lighting fixtures with installation depth 115mm are also available in installation depth 70mm and 120mm (separate gearbox) as well as 160mm (attached gearbox). 445625E serially with separate gearbox.

### Technische Erläuterungen

#### technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebswirkungsgrad  
light output ratio working
- Ø DR = Außendurchmesser - Deckenring  
outer diameter/ceiling ring
- Ø DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

### Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):

#### further accessories (on request):

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (fitting for 1-10V control)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital) (ab Bestückung 18W)
- dimmable electronic ballast DALI (digital) (for equipment up to 18W)
- Dekoring in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- decorative ring in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik oder in Ausführung mattglanz silber
- reflector in facet optic or in satin silver
- Einputzring für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting ring for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module sheet M100 white or in RAL-colour on request
- Betonarmatur (ET 115mm)
- mounting part for concrete ceilings (ET 115mm)



### Art.-Nr. B185SRW | B220SRW | B255SRW

Standardring, weiß, Bajonettbefestigung (bitte zusätzlich bestellen)  
standardring, white, bayonet fixing (please order additionally)

**Passende Lichtoptik, die statt des Standardrings eingesetzt werden kann, finden Sie auf der folgenden Seite.**

**Optical attachments suitable instead of standard ring see following page.**



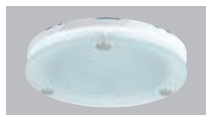
**Art.-Nr. B185S22\***  
**Art.-Nr. B220S22\***  
**Art.-Nr. B255S22\***

Floatglasscheibe teilmattiert  
(innen), Bajonettring weiß  
Floatglass partially matt  
finished (inside),  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185S23\***  
**Art.-Nr. B220S23\***  
**Art.-Nr. B255S23\***

Floatglasscheibe teilmattiert  
(außen), Bajonettring weiß  
Floatglass partially matt  
finished (outside),  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185S21\***  
**Art.-Nr. B220S21\***  
**Art.-Nr. B255S21\***

Floatglasscheibe vollmattiert,  
Bajonettring weiß  
Floatglass matt finished,  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185RS2\***  
**Art.-Nr. B220RS2\***  
**Art.-Nr. B255RS2\***

Floatglasring teilmattiert (innen),  
Bajonettring weiß  
Floatglass ring partially matt  
finished (inside),  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185RS3\***  
**Art.-Nr. B220RS3\***  
**Art.-Nr. B255RS3\***

Floatglasring teilmattiert  
(außen), Bajonettring weiß  
Floatglass ring partially  
matt finished (outside),  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185RS1\***  
**Art.-Nr. B220RS1\***  
**Art.-Nr. B255RS1\***

Floatglasring vollmattiert,  
Bajonettring weiß  
Floatglass ring matt finished,  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185ARB\***  
**Art.-Nr. B220ARB\***  
**Art.-Nr. B255ARB\***

Acrylring blau,  
Bajonettring weiß  
Acrylic ring blue, bayonet  
ring white



**Art.-Nr. B185AR0\***  
**Art.-Nr. B220AR0\***  
**Art.-Nr. B255AR0\***

Acrylring opal,  
Bajonettring weiß  
Acrylic ring opal,  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185ARY\***  
**Art.-Nr. B220ARY\***  
**Art.-Nr. B255ARY\***

Acrylring orange,  
Bajonettring weiß  
Acrylic ring orange,  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185ESK**  
**Art.-Nr. B220ESK**  
**Art.-Nr. B255ESK**

ESG-Scheibe klar,  
Bajonettring weiß  
toughened glass clear,  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185EST**  
**Art.-Nr. B220EST**  
**Art.-Nr. B255EST**

ESG-Scheibe teilmattiert  
(innen), Bajonettring weiß  
toughened glass partially  
matt finished (inside),  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185ESU**  
**Art.-Nr. B220ESU**  
**Art.-Nr. B255ESU**

ESG-Scheibe teilmattiert  
(außen), Bajonettring weiß  
toughened glass partially matt  
finished (outside),  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185ESM**

**Art.-Nr. B220ESM**

**Art.-Nr. B255ESM**

ESG-Scheibe vollmattiert, Bajonettring weiß  
toughened glass matt finished,  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185PPR**

**Art.-Nr. B220PPR**

**Art.-Nr. B255PPR**

Prismenscheibe,  
Bajonettring weiß  
prisms-plate,  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185AOP**

**Art.-Nr. B220AOP**

**Art.-Nr. B255AOP**

Acrylscheibe opal,  
Bajonettring weiß  
Acrylic-plate opal,  
bayonet ring white



IP44

**Art.-Nr. B185AKO**

Acrylcalotte opal,  
Bajonettring weiß  
Acrylic-calotte opal,  
bayonet ring white

NEW

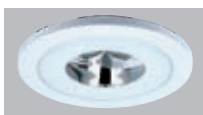


**Art.-Nr. B185PRB**

**Art.-Nr. B220PRB**

**Art.-Nr. B255PRB**

Prunellering blau,  
Bajonettring weiß  
Prunelle ring blue,  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185PRO**

**Art.-Nr. B220PRO**

**Art.-Nr. B255PRO**

Prunellering opal,  
Bajonettring weiß  
Prunelle ring opal,  
bayonet ring white



**Art.-Nr. B185PRY**

**Art.-Nr. B220PRY**

**Art.-Nr. B255PRY**

Prunellering orange,  
Bajonettring weiß  
Prunelle ring orange,  
bayonet ring white

Hinweis: Ab einer Einbautiefe von 120mm ist es möglich, zusätzlich ein Kreuz- oder Turboraster hochglanz silber in die Leuchte zu integrieren.

Advice: As from installation depth of 120mm it is possible to integrate an additional cross or turbo louvre highgloss silver into the fixture.

\* Auch lieferbar mit zusätzlicher ESG-Scheibe klar  
(IP44 - bei Einbau in geschlossene Decken)

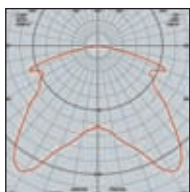
\* Also available with additional toughened clear glass  
(IP44 - for installation in closed ceilings)



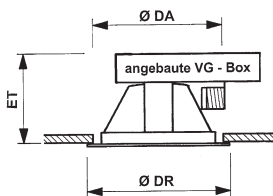
Downlight mit angebaute VG-Box.  
Downlight incl. attached gear box.



Downlight auf Anfrage auch mit separater VG-Box.  
downlight incl. separate gear box available on request.



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



## Technische Erläuterungen technical explanations:

- nLB = Leuchtenbetriebswirkungsgrad  
light output ratio working
- $\varnothing DR$  = Deckenrahmen - Außenmaße  
ceiling frame/  
outer dimensions
- $\varnothing DA$  = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL, bzw. TC-T/TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit angebaute Geräteräger aus verzinktem Stahlblech, schwarz pulverbeschichtet. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenrahmen weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage).

Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich. Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL, TC-T/TC-TEL). Stable housing with attached gear box made of zinc-plated steel panel, powder-coated in black. Installation without tools by mounting springs. Ceiling frame white powder-coated (alternative colours on request). Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position.

Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Through wiring possible. Protection class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71%  
Light output ratio working = nLB 71%



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	∅DR, ∅DA, ET in mm	nLB	kg
470701V	TC-T 1x13W/VVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71%	1,5
470701E	TC-TEL 1x13W/EVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71%	1,2
470702V	TC-T 1x18W/VVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71 %	1,5
470702E	TC-TEL 1x18W/EVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71%	1,2
470707V	TC-T 1x26W/VVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71 %	1,6
470707E	TC-TEL 1x26W/EVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71 %	1,3
470708E	TC-TEL 1x32W/EVG	185 x 185, 160 x 160, 160	71%	1,3
470003V	TC-D 2x13W/VVG	215 x 215, 195 x 195, 185	71%	1,7
470003E	TC-DEL 2x13W/EVG	215 x 215, 195 x 195, 185	71 %	1,4
470004V	TC-D 2x18W/VVG	215 x 215, 195 x 195, 185	71%	1,7
470004E	TC-DEL 2x18W/EVG	215 x 215, 195 x 195, 185	71%	1,4
470719E	TC-TEL 1x42W/EVG	255 x 255, 235 x 235, 195	71%	1,4
470005V	TC-D 2x26W/VVG	255 x 255, 235 x 235, 195	71 %	2,0
470005E	TC-DEL 2x26W/EVG	255 x 255, 235 x 235, 195	71 %	1,5
470726E	TC-TEL 2x32W/EVG	255 x 255, 235 x 235, 195	71%	1,5
470727E	TC-TEL 2x42W/EVG	255 x 255, 235 x 235, 195	71 %	1,5

## Passende lichtoptische Ausstattungselemente / Fitting optical attachments:



**Art.-Nr. W185SK2**  
**Art.-Nr. W215SK2**  
**Art.-Nr. W255SK2**

Floatglasscheibe teilmattiert  
Floatglass partially matt finished  
WERKSEITIGE MONTAGE  
FACTORY-MADE INSTALLATION



**Art.-Nr. N185KRS**  
**Art.-Nr. N215KRS**  
**Art.-Nr. N255KRS**

Kreuzraster hochglanz silber  
Cross louvre highgloss silver



**Art.-Nr. W185RK1**  
**Art.-Nr. W215RK1**  
**Art.-Nr. W255RK1**

Floatglasrahmen vollmattiert  
Floatframe matt finished  
WERKSEITIGE MONTAGE  
FACTORY-MADE INSTALLATION

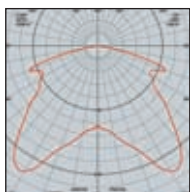
## Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):

### Further accessories (on request):

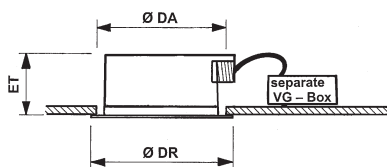
- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V)
- dimmable electronic ballast (fitting for 1-10V control)
- Notlichtbausatz B (Einzelbatterie 1 oder 3 h)
- emergency kit B (single battery 1 or 3 h)
- Werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital) (ab Bestückung 18W)
- dimmable electronic ballast DALI (digital) (for equipment up to 18W)
- Einbaurahmen in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- installation frame in RAL (colour on request) powder-coated
- Einputzrahmen für Nassdecken (Rabitzdecken)
- mounting frame for wet ceilings (Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder in RAL-Farbton nach Wahl
- module slab M100 white or in RAL-colour on request



Quadratisches Downlight mit Acrylabdeckung opal und Innenreflektor hochglanz silber mit ESG-Glas matt  
Square downlight with acrylic opal cover and inner reflector highgloss silver with toughened glass matt finished



Lichttechnische Daten auf Anfrage erhältlich  
Optical data available on request



Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-DEL, bzw. TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit separatem Geräteträger. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenrahmen alu matt. Aluminiumreflektor hochglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 3x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung.  
Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-DEL, TC-TEL). Stable housing with separate gear box. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring / ceiling frame alu satin. Aluminium reflector highgloss silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 3x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief.  
Protection class IP20, Safety Class I, F-mark

**Die Leuchten sind ausschließlich in der abgebildeten Ausführung lieferbar.**  
The light fittings are only available in the mentioned shape.



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	kg
475063E	TC-DEL 2x13W/EVG	145x145, 130x130, 85	1,0
475079E	TC-TEL 2x26/32W/EVG	215x215, 190x190, 95	1,5



Leuchte mit Glas siehe Seite 251  
Illuminant with glas see page 251

### Technische Erläuterungen technical explanations:

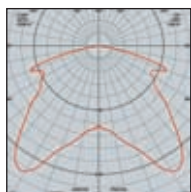
- DR = Außendurchmesser  
ceiling frame/outer dimensions
- DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

### Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage): Further accessories (on request):

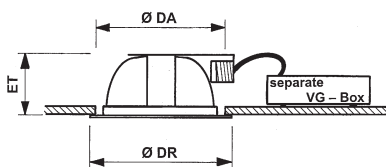
- Einputzrahmen für Nassdecken  
(Rabitzdecken)
- mounting frame for wet ceilings  
(Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken  
Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings  
module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder  
in RAL-Farbtönen nach Wahl
- module slab M100 white or  
in RAL-colour on request



Quadratisches Downlight mit Sicherheitsglas teilmattiert  
Square downlight with safety glass partially matt finished



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



Einbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-DEL, bzw. TC-TEL). Stabiles Gehäuse mit separatem Geräteträger. Deckeneinbau werkzeuglos mittels Federmechanismus. Deckenring / Deckenrahmen nickel matt. Aluminiumreflektor mattglanz silber, Leuchtmittellage horizontal. Netzanschluss: Anschlussklemme bis 3x2,5mm<sup>2</sup> inkl. Zugentlastung. Schutzart IP33, Schutzklasse I, F-Zeichen

Recessed lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-DEL, TC-TEL). Stable housing with separate gear box. Installation without tools by mounting springs. Ceiling ring / ceiling frame nickel satin. Aluminium reflector satin silver, lamps in horizontal position. Power supply: Terminal clamp up to 3x2,5mm<sup>2</sup> incl. strain relief. Protection class IP33, Safety Class I, F-mark

**Die Leuchten sind ausschließlich  
in der abgebildeten Ausführung lieferbar.**  
The light fittings are only available  
in the mentioned shape.





Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, Ø DA, ET in mm	kg
475073E	TC-DEL 2x13W/EVG	160x160, 140, 85	0,8
475089E	TC-TEL 2x26/32W/EVG	210x210, 185, 85	1,1



### Technische Erläuterungen technical explanations:

- DR = Außendurchmesser  
ceiling frame/outer dimensions
- DA = Deckenausschnitt  
ceiling cut-out
- ET = Einbautiefe  
installation depth
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

### Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage): Further accessories (on request):

- Einputzrahmen für Nassdecken  
(Rabitzdecken)
- mounting frame for wet ceilings  
(Rabitz ceilings)
- Entlastungselement für Mineralfaserdecken  
Modul 600 oder Modul 625
- release element for mineral fibre ceilings  
module 600 or module 625
- Modulplatte M100 weiß oder  
in RAL-Farbtönen nach Wahl
- module slab M100 white or  
in RAL-colour on request



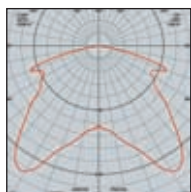
460... Horizontale Leuchtmittellage  
460... horizontal lamp configuration



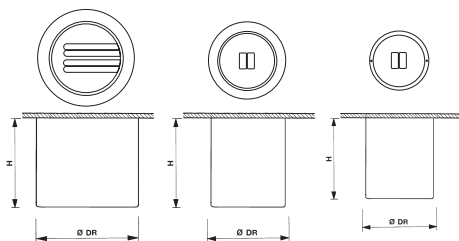
461... Vertikale Leuchtmittellage  
461... vertical lamp configuration



462... vertikale Leuchtmittellage  
462... vertical lamp configuration



Lichttechnische Daten auf  
Anfrage erhältlich  
Optical data available on  
request



### Technische Erläuterungen technical explanations:

- DR = Außendurchmesser  
ceiling frame/  
outer dimensions
- H = Höhe  
height
- kg = Gewicht in Kilogramm  
weight in kg

Aufbaudownlight für Kompaktleuchtstofflampen (TC-D/TC-DEL). Gehäuse aus Aluminium, weiß pulverbeschichtet (alternative Farben auf Anfrage). Aluminiumreflektor hochglanz silber.  
Netzanschluss: Anschlussklemme bis 5x2,5mm<sup>2</sup> (bis 3x2,5mm<sup>2</sup> bei Art. 462...) inkl. Zugentlastung. Durchgangsverdrahtung möglich (nur bei 460.../461...).  
Schutzart IP20, Schutzklasse I, F-Zeichen

Surface mounted lighting fitting for compact fluorescent lamps (TC-D/TC-DEL). Aluminium housing, powder-coated in white (alternative colours on request).  
Aluminium reflector highgloss silver.  
Power supply: Terminal clamp up to 5x2,5mm<sup>2</sup> (up to 3x2,5mm<sup>2</sup> art. 462...) incl. strain relief.  
Through wiring possible (only art. 460.../461...).  
Protection class IP20, Safety Class I, F-mark

Leuchtenbetriebswirkungsgrad = nLB 71%  
Light output ratio working = nLB 71%



Art.-Nr. art.-no.	Bestückung / Betriebssystem equipment / operating system	Ø DR, H in mm	nLB	kg
460001V	TC-D 1x13W/VVG	Ø 220, 200	71%	1,3
460001E	TC-DEL 1x13W/EVG	Ø 220, 200	71%	1,1
460002V	TC-D 1x18W/VVG	Ø 220, 200	71%	1,4
460002E	TC-DEL 1x18W/EVG	Ø 220, 200	71%	1,1
460007V	TC-D 1x26W/VVG	Ø 255, 210	71%	1,4
460007E	TC-DEL 1x26W/EVG	Ø 255, 210	71%	1,2
460003V	TC-D 2x13W/VVG	Ø 220, 200	71%	1,4
460003E	TC-DEL 2x13W/EVG	Ø 220, 200	71%	1,2
460004V	TC-D 2x18W/VVG	Ø 220, 200	71%	1,5
460004E	TC-DEL 2x18W/EVG	Ø 220, 200	71%	1,2
460005V	TC-D 2x26W/VVG	Ø 255, 210	71%	1,8
460005E	TC-DEL 2x26W/EVG	Ø 255, 210	71%	1,3
461001V	TC-D 1x13W/VVG	Ø 185, 225	71%	1,3
461001E	TC-DEL 1x13W/EVG	Ø 185, 225	71%	1,1
461002V	TC-D 1x18W/VVG	Ø 185, 225	71%	1,4
461002E	TC-DEL 1x18W/EVG	Ø 185, 225	71%	1,1
461007V	TC-D 1x26W/VVG	Ø 185, 225	71%	1,4
461007E	TC-DEL 1x26W/EVG	Ø 185, 225	71%	1,2
462001V	TC-D 1x13W/VVG	Ø 140, 185	71%	1,0
462001E	TC-DEL 1x13W/EVG	Ø 140, 185	71%	0,8
462002V	TC-D 1x18W/VVG	Ø 140, 185	71%	1,0
462002E	TC-DEL 1x18W/EVG	Ø 140, 185	71%	0,8
462007V	TC-D 1x26W/VVG	Ø 140, 185	71%	1,1
462007E	TC-DEL 1x26W/EVG	Ø 140, 185	71%	0,9

Hinweis: Auf Anfrage sind die Art.-Nummern 460... auch mit Gehäusehöhe 150mm verfügbar.  
advice: art.-no. 460... also available with housing height 150mm.

**Passende lichtoptische Ausstattungselemente siehe Seite 254.**  
**Fitting optical attachments see page 254.**

**Weiteres lieferbares Zubehör (auf Anfrage):**

**Further accessories (on request):**

- Dimmbares EVG (Schnittstelle 1-10V) (nur Art. 460..; 461..)
- dimmable electronic ballast (fitting for 1-10V control) (only Art. 460..; 461..)
- werkseitige Kompensation
- factory-made compensation
- Dimmbares EVG DALI (digital) (ab Bestückung 18W) (nur Art. 460..; 461..)
- dimmable electronic ballast DALI (digital) (for equipment up to 18W) (only Art. 460..; 461..)
- Gehäuse in RAL (Farbton nach Wahl) pulverbeschichtet
- housing in RAL (colour on request) powder-coated
- Reflektor in Facettenoptik (nur Art. 460..; 461..) oder in Ausführung mattglanz silber
- reflector in facet optic (only Art. 460..; 461..) or in satin silver



**Art.-Nr. W185SZ2**

**Art.-Nr. W220SZ2**

**Art.-Nr. W255SZ2**

Floatglasscheibe teilmattiert  
Floatglass, partially matt finished

(passend zu Art. 460..., 461...)  
(suitable for art. 460..., 461...)

WERKSEITIGE MONTAGE  
FACTORY-MADE INSTALLATION



**Art.-Nr. W185RS1**

**Art.-Nr. W220RS1**

**Art.-Nr. W255RS1**

Floatglasring vollmattiert  
Floatglass ring matt finished

(passend zu Art. 460..., 461...)  
(suitable for art. 460..., 461...)

WERKSEITIGE MONTAGE  
FACTORY-MADE INSTALLATION



**Art.-Nr. N220TUR**

**Art.-Nr. N255TUR**

Turboraster, hochglanz silber  
Turbo louvre, highgloss silver

(nur zu Art. 460...)  
(only art. 460...)



**Art.-Nr. N220KRR**

**Art.-Nr. N255KRR**

Kreuzraster, hochglanz silber  
Cross louvre, highgloss silver

(nur zu Art. 460...)  
(only art. 460...)





**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Outdoor / Outdoor**



Designvielfalt für den Außenbereich. Gestalten Sie Wege, Terrassen, Parkplätze und setzen Sie Akzente mit unseren Outdoor-Leuchten.

Variety in design for outdoor areas. Create lanes, terraces, parking sites and set a course with our outdoor – lights.





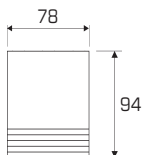
Art.-Nr.: 2315.22

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl  
pure stainless steel

Klares Abschlussglas  
clear glass

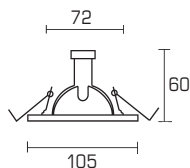


Art.-Nr.: 2310.22

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl  
pure stainless steel

Klares Abschlussglas  
clear glass



IP54 - bei Einbau in geschlossene Decken  
IP54 - for installation in closed ceilings

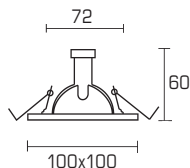


Art.-Nr.: 2311.22

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl  
pure stainless steel

Klares Abschlussglas  
clear glass



IP54 - bei Einbau in geschlossene Decken  
IP54 - for installation in closed ceilings

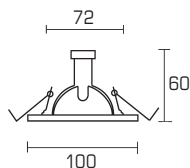


Art.-Nr.: 2312.22

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl  
pure stainless steel

Klares Abschlussglas  
clear glass



IP54 - bei Einbau in geschlossene Decken  
IP54 - for installation in closed ceilings





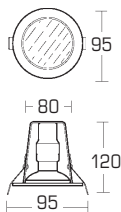


Art.-Nr.: **2322.22**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl  
Pure stainless steel

IP 44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP 44 - for installation in  
closed ceilings

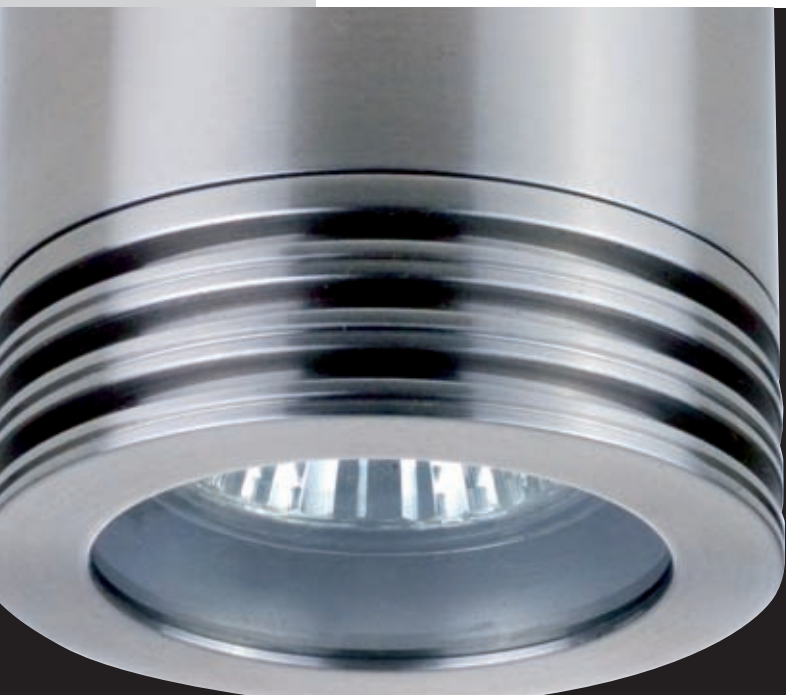
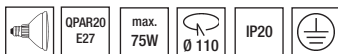
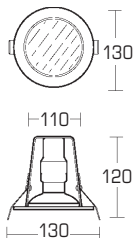


Art.-Nr.: **2323.22**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Rein Edelstahl  
Pure stainless steel

IP 44 - bei Einbau in  
geschlossenen Decken  
IP 44 - for installation in  
closed ceilings





Art.-Nr.: **3061.25**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Wandleuchte ohne Trafo  
Wall light without transformer  
Farbe / Colour  
alu matt / alu satin  
Material / Material  
Aluminium/Kunststoff  
Aluminium/thermoplast  
Inklusive Einputzgehäuse  
incl. mounting-box  
Maße / measure: D 90 x H 62mm  
Abschlussglas aus Kunststoff  
acrylic glass

95



70



85



Art.-Nr.: **3062.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Wandleuchte ohne Trafo  
Wall light without transformer  
Farbe / Colour  
alu matt / alu satin  
Material / Material  
Aluminium/Kunststoff  
Aluminium/thermoplast  
Inklusive Einputzgehäuse  
incl. mounting-box  
Maße / measure: D 90 x H 62mm  
Abschlussglas aus Kunststoff  
acrylic glass

95



70



85



Art.-Nr.: **3063.25**  
**TURBO**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Wandleuchte ohne Trafo  
Wall light without transformer  
Farbe / Colour  
alu matt / alu satin  
Material / Material  
Aluminium/Kunststoff  
Aluminium/thermoplast  
Inklusive Einputzgehäuse  
incl. mounting-box  
Maße / measure: D 74 x H 68mm  
Abschlussglas aus Kunststoff  
acrylic glass

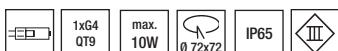
82



68



72x72

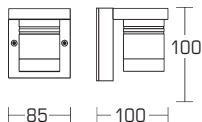




**Art.-Nr.: 3171**

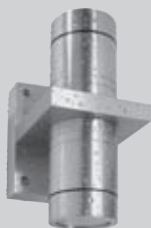
HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Farbe / Colour  
aluminium glänzend  
alu matt  
shiny aluminium  
aluminium satin



Material / Material  
Massiv Aluminium  
Solid aluminium

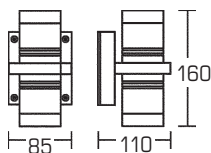
Satiniertes Abschlussglas / satined glass



**Art.-Nr.: 3172**

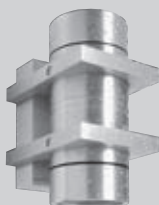
HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Farbe / Colour  
aluminium glänzend  
alu matt  
shiny aluminium  
aluminium satin



Material / Material  
Massiv Aluminium  
Solid aluminium

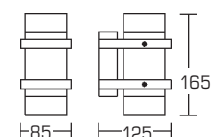
Satiniertes Abschlussglas / satined glass



**Art.-Nr.: 3173**

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Farbe / Colour  
aluminium glänzend  
alu matt  
shiny aluminium  
aluminium satin



Material / Material  
Massiv Aluminium  
Solid aluminium

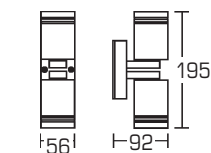
Satiniertes Abschlussglas / satined glass



**Art.-Nr.: 3174**

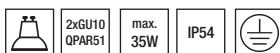
HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE

Farbe / Colour  
aluminium glänzend  
alu matt  
shiny aluminium  
aluminium satin



Material / Material  
Massiv Aluminium  
Solid aluminium

Satiniertes Abschlussglas / satined glass



### Montage

Für die Installation und den Betrieb von Bodeneinbauleuchten sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage, Installation und Reparatur der Leuchten ist nur durch autorisierte Fachkräfte zugelassen. Es sind die Bestimmungen der VDE 0100 und VDE 0108 sowie die Richtlinien für Brandschutz, elektrische Leuchten Form 2005 des Verbandes der Sachversicherer e.V. Köln zu beachten.

### Installation

Folgende Punkte sind beim Einbau zu beachten:

#### **Installation nur bei trockenem Wetter und trockenen Bodenverhältnissen vornehmen.**

- Vor der Installation der Leuchte ist für eine ausreichende Drainage zu sorgen. Der Bodenaushub ist so vorzunehmen, dass um die Leuchte herum und unter der Leuchte eine entsprechende Drainage vorhanden ist.
- Die Leuchte ist bodengleich zu montieren, damit Wasser abfließen oder von der Leuchte ablaufen kann. Der Abschlussring muss oberhalb der Bodenoberfläche oder genau bündig liegen. In keinem Fall darf die Leuchte in einer Senke eingesetzt werden, um das Eindringen von Wasser in die Leuchte, durch z.B. Wassersammlung auf der Leuchtenoberfläche oder Überflutung, zu vermeiden.
- Abdeckring mit Glas und Dichtung abnehmen.
- Gegebenenfalls Reflektor herausnehmen.
- Gegebenenfalls Lampengehäuse vom Einbaugehäuse schrauben.
- Zuleitung vorbereiten.
- Kabel durch die Leitungseinführung einführen.
- Leitungseinführung / Kabelverschraubung fest anziehen.
- Der Einsatz eines Schrumpfschlauches ist unbedingt zu empfehlen (für Eindringen von Wasser über die Kabelverschraubung übernehmen wir keine Gewähr).
- Schrumpfschlauch auf die Kabelverschraubung schieben und mit einem Heißluftgerät schrumpfen (Schrumpfschlauch vom Leuchtenkörper aus gleichmäßig erwärmen). (Empfehlung: Verschraubung von Innen mit Kabelkitt oder Dichtungsmasse abdichten).
- Stromversorgung herstellen.
- Gegebenenfalls Lampengehäuse auf das Einbaugehäuse montieren.
- Dichtflächen, Dichtungen und Abdeckring sehr gut reinigen. Gegebenenfalls Reflektor einsetzen.
- Leuchtmittel einsetzen.
- Abdeckring mit Glas und Dichtung auf das Einbaugehäuse montieren. Dabei auf den richtigen Sitz der Dichtung achten.
- Schrauben des Abdeckringes sind in entgegengesetzter Rotation anzuziehen, um einen ausgeglichenen Druck zu ermöglichen und damit eine Verschiebung der Dichtung zu vermeiden.
- Zum Schutz der Leuchte ist eine Verschraubung von 5 Nm (von Hand angezogen) erforderlich. Bei Verwendung von Elektrowerkzeugen bitte nur Werkzeuge mit angegebenem Drehmoment verwenden.

Um die Lebensdauer der Leuchte sowie des Leuchtmittels nicht zu beeinträchtigen und um eine ständig gleichbleibend hohe und gleichmäßige Lichtverteilung zu gewährleisten, raten wir, das Sicherheitsglas in regelmäßigen Abständen zu reinigen; von Erde, Insekten oder Laub zu befreien.

### Assembly:

The national safety regulations must be observed for the installation and operation of in-ground luminaires. Only an authorised specialist is permitted to assemble, install, and repair the lights. The provisions of VDE 0100 and VDE 0108 as well as guidelines for fire protection, and Electric Lights Form 2005 of the Association of Property Insurers, Cologne must be observed.

### Installation:

The following points must be observed:

#### **Only perform the installation in dry weather and with dry ground conditions**

- Make sure there is adequate drainage before the installation. The excavation must be such that there is an adequate filling of gravel around and under the light.
- The light must be installed ground-levelled so that water drains off or can drain away from the light. The sealing lid must be above ground-level. Under no circumstances may the light be used in a depression to prevent water penetrating into the light by, for example, water collecting on the surface of the light or by flooding.
- Remove stainless steel cover ring incl. glass and seal.
- Remove reflector
- Remove housing from lighting fitting
- Prepare the connecting leads.
- Push the cable through the lead opening.
- Tighten lead opening / threaded cable connection.
- The use of a heat-shrinking sleeve has to be unconditionally recommended. (We assume no responsibility for the intrusion of water through the cable connection.)
- Slide the heat-shrinking sleeve on the threaded cable connection and

shrink it with a hot air device (the heat-shrinking sleeve must be heated uniformly starting with the light housing).

- (Recommendation: seal the screw connection from the inside with cable putty or a sealing compound).
- Make the electrical connection with an external transformer.
- Mount the housing on the lighting fitting.
- Clean the sealing surfaces, seals, stainless steel cover ring, and safety glass well. Insert reflector.
- Mount the stainless steel ring on the recessed luminaire. Make sure that the seal is seated correctly.
- Tighten the screws of the cover ring on opposite sides in order to facilitate balanced pressure on the sealing system and to prevent the housing seal from shifting or deforming.
- 5 Nm of screwing (tightened by hand) is required to protect the light. When using electric tools, please only use tools with a specified torque.

We advise to clean the safety glass regularly up from soil, insects and leaves so the lifespan of the luminaire and bulb will not be affected and a uniformly luminous intensity distribution can be guaranteed.



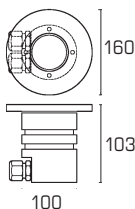
**Art.-Nr.: 3132**  
**TURBO\***

Niedervolt (max. 50W) Art.-Nr. 3122  
(ohne Transformator)  
Low-voltage (max. 50W) art.-no. 3122  
(without transformer)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas  
Stainless-steel-aluminium-glass

Verschraubung / Screwing:  
M20 IP68 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable  
H07 RN-F3G 1,5



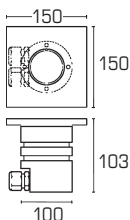
**Art.-Nr.: 3133**

Niedervolt (max. 50W) Art.-Nr. 3123  
(ohne Transformator)  
Low-voltage (max. 50W) art.-no. 3123  
(without transformer)

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas  
Stainless-steel-aluminium-glass

Verschraubung / Screwing:  
M20 IP68 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable  
H07 RN-F3G 1,5

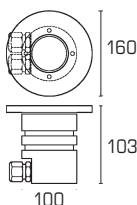


**Art.-Nr.: 3112**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless-steel-aluminium-glass clear

Verschraubung / Screwing:  
M20 IP68 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable  
H07 RN-F3G 1,5

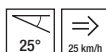
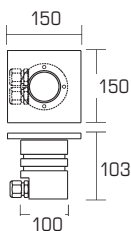


**Art.-Nr.: 3113**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless-steel-aluminium-glass clear

Verschraubung / Screwing:  
M20 IP68 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable  
H07 RN-F3G 1,5



\*Eine ausführliche Beschreibung des Turbo-Lieferprogramms finden Sie auf der Seite 4  
You will find a detailed description about our „turbo-delivery-service“ on page 4  
Farbcode siehe Umschlaginnenseite / Colourcode see cover inside

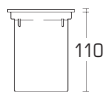


Art.-Nr.: 3146  
**TURBO**

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless steel-aluminium-glass clear

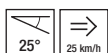
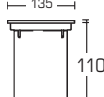


Art.-Nr.: 3147

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

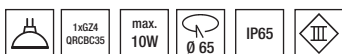
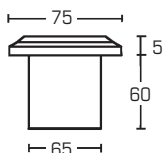
Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless steel-aluminium-glass clear



Art.-Nr.: 3110  
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

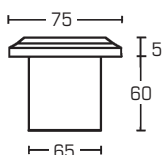
Material / Material  
Edelstahl-Glas klar  
Stainless-steel-glass clear



Art.-Nr.: 3111  
**TURBO**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Glas klar  
Stainless-steel-glass clear





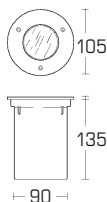
**Art.-Nr.: 3101**  
**TURBO**

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl/Kunststoff  
Stainless steel/thermoplast

Verschraubung / Screwing:  
2x M20 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable:  
H07 RN-F3G 1,5



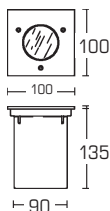
**Art.-Nr.: 3102**  
**TURBO**

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl/Kunststoff  
Stainless steel/thermoplast

Verschraubung / Screwing:  
2x M20 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable:  
H07 RN-F3G 1,5



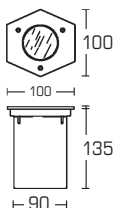
**Art.-Nr.: 3103**

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl/Kunststoff  
Stainless steel/thermoplast

Verschraubung / Screwing:  
2x M20 (PG 13,5)  
Anschlussleitung / connection cable:  
H07 RN-F3G 1,5



**Art.-Nr.: R3825NW** (NEW)

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



Inkl. Konverter / incl. converter für 230V

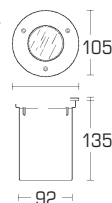
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Lichtfarbe / Lightcolour  
neutral-weiß / neutral-white

Linse / lense: 45°

Verschraubung / Screwing: 2x M20 (PG 13,5)  
auch in anderen Lichtfarben und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other lightcolours and angles  
of reflected beam







**Art.-Nr.: R3826NW** (NEW)

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



Inkl. Konverter / incl. converter für 230V

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

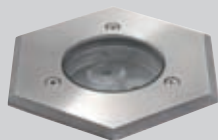
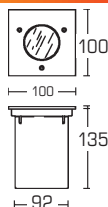
Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Lichtfarbe / Lightcolour  
neutral-weiß / neutral-white

Linse / lense: 45°

Verschraubung / Screwing: 2x M20 (PG 13,5)

auch in anderen Lichtfarben und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other lightcolours and angles of reflected beam



**Art.-Nr.: R3827NW** (NEW)

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve



Inkl. Konverter / incl. converter für 230V

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

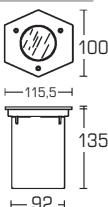
Material / Material  
Edelstahl / Stainless steel

Lichtfarbe / Lightcolour  
neutral-weiß / neutral-white

Linse / lense: 45°

Verschraubung / Screwing: 2x M20 (PG 13,5)

auch in anderen Lichtfarben und Abstrahlwinkeln lieferbar  
also available in other lightcolours and angles of reflected beam



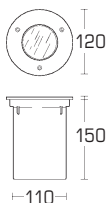
**Art.-Nr.: 3105** (NEW)

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Glas /  
Stainless steel-glass

Verschraubung / Screwing:  
2x M20 (PG 13,5)



**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 7/9/11W  
adapted for Megaman energy-saving lamp 7/9/11W



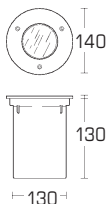
**Art.-Nr.: 3128** (NEW)

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Glas /  
Stainless steel-glass

Verschraubung / Screwing:  
2x M20 (PG 13,5)



**MEGAMAN** EnergieSparLampen geeignet für Megaman-Energiesparleuchte 7/9/13W  
adapted for Megaman energy-saving lamp 7/9/13W

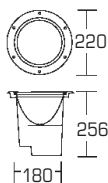


Art.-Nr.: 3150

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless steel-aluminium-glass clear



1xE27

max.  
60W



IP65



2000 kg

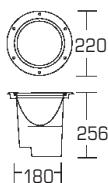


Art.-Nr.: 3155

Inkl. Montagehülse  
incl. mounting sleeve

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless steel-aluminium-glass clear



1xTC-T  
GX24d-2

18W



IP65



2000 kg



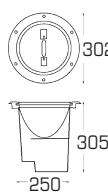
Art.-Nr.: 3160

Symmetrische Lichtstärkeverteilung  
symmetrical light distribution

Inkl. Montagehülse und Betriebsgerät  
incl. mounting sleeve and power-supply

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless steel-aluminium-glass clear



1xRx7s-24  
HIT-DE

70W



IP65



2000 kg

Auch erhältlich mit asymmetrischer  
Lichtstärkeverteilung Art.-Nr. 3161  
Also available with asymmetrical  
light distribution art.-no. 3161



Symmetrisches Licht (Artikel 3160/3162)  
symmetrical light (article 3160/3162)



Asymmetrisches Licht (Artikel 3161/3163)  
asymmetrical light (article 3161/3163)



**Art.-Nr.: 3162**

**Auch erhältlich mit asymmetrischer  
Lichtstärkeverteilung Art.-Nr. 3163**

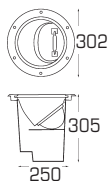
Also available with asymmetrical  
light distribution art.-no. 3163

Symmetrische Lichtstärkeverteilung  
symmetrical light distribution

Inkl. Montagehülse und Betriebsgerät  
incl. mounting sleeve and power-supply

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium-Glas klar  
Stainless steel-aluminium-glass clear



1xRx7s-24  
HIT-DE

150W



IP65



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

# Fasertechnik / fibre optics



Die wohl faszinierendste Art der Beleuchtung. Mit unserer dekorativen fasertechnischen Beleuchtung sorgen Sie für Licht, Farbe und Bewegung. Die PMMA-Kunststoff-Faser ist unempfindlicher und hat einen kleineren Biegeradius als Glasfasern, so dass Ihrer Kreativität (fast) keine Grenzen gesetzt sind.

Maybe the most fascinating kind of lighting...

With our decorative, fiber-optics installations you can create light, colour and motion. The PMMA plastic fibre is much more insensible and offers a smaller bending radius than glass fibres. That means: (almost) no limits for your creativity!



**Die Hauptvorteile der Faseroptik gegenüber herkömmlicher Beleuchtung**

- Keine ultraviolette (UV) oder infrarote (IR) Strahlung
- Elektrische Trennung von Lichtquelle und Lichtaustritt
- Kein elektrisches Potential am Lichtaustritt
- Keine Schutzmaßnahmen am Lichtaustritt nötig
- Keine Hitzeentwicklung am Lichtaustritt
- Geringer Stromverbrauch

**The average of the fibre optics against normal lighting**

- without UV and IR radiation
- electrical separate of source and light surface
- no current on the end of the fibre
- no temperature on the end of the light
- small consumption of current

**Wir produzieren für Sie**

Die Firma Brumberg hat wegen der großen Nachfrage und aus Qualitätsgründen seit Januar 2001 einen eigenen Produktionsbereich für den Bereich Lichtwellenleiter auf höchstem technischen Niveau aufgebaut.

**Zertifiziert nach ISO 9001**

Dadurch ergeben sich große Vorteile für unsere Kunden:

- Hochwertige Projektoren durch den Einsatz hochwertiger Einzelkomponenten. Die Geräte sind alle geprüft nach ENEC 05
- Steigerung der Lichtintensität um ca. 20% durch neuartigen Produktionsprozeß für die Faserbündelung

**We produce for you**

Brumberg-Leuchten created a subsidiary in the area of the fibre optics which is specialize in this area. It has some advantages in the quality and service.

**Certificate ISO 9001**

- high quality projectors because of high quality grade components the gadgets are controlled by ENEC 05
- light intensity is increased about 20% because of the new production of the fibre bundles

fibAtec





## Installation faseroptischer Anlagen

- Der Projektor sollte so positioniert werden, dass ein Leuchtmitteltausch jederzeit möglich ist
- Bei der Projektierung der Anlage den Projektor möglichst zentral anordnen um die Faserlänge gering zu halten
- Zur problemlosen Installation des Bündels sollte an der Konnektor-Eingangsseite 30cm Freiraum vorhanden sein
- Der Anschluss kann über einen Deckenanschluss oder über eine Steckdose erfolgen
- Beachten Sie, dass der Faserendpunkt keinen Temperaturen über 80°C ausgesetzt wird
- Die Faser darf ausschließlich mit lösungsmittelfreien Zwei-Komponentenkleber fixiert werden (siehe Installations-Kit Seite 309)

## Installation of the fibre optical arrangements

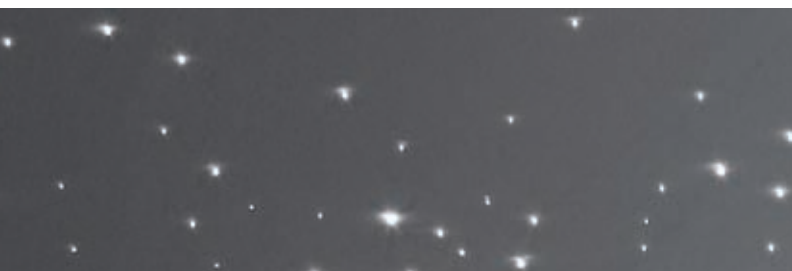
- we advice to install the projector on a place, where you are able to change the bulb everytime
- by placing the projector in the central positon of the object, you get the smallest fibre lenght
- for the best installation of the bundle, we advice to have a freedom of 30cm from the connector side
- the source you can connect about a normal socket or a ceiling socket
- Please note that the fibres are resistable until a temperature of 80°C
- Please fix the fibres on the back with a solvent-free glue (see installation kit page 309)

## Anwendungsgebiete Lichtleitertechnik

- **Innenbereich:**  
Büros, Aufzüge, Lobbies, Handläufe, Sternenhimmel, Richtungszeichen, Allroundbeleuchtung
- **Außenbereich:**  
Fassaden, Treppen, Säulen, Vordächer, Brunnen, Werbeschilder, Wegweiser
- **Öffentliche Zonen:**  
Kunsthallen, Museen, Parks, Stadien, Brücken, Flughäfen, Kirchen, Krankenhäuser

## Uses for photoconductive fibres

- **Indoor:**  
offices, lifts, lobbies, handrails, starry skies, signs, allround-light
- **Outdoor:**  
facades, stairs, columns, bus shelters, fountains, billboards, direction signs
- **Public areas:**  
art galleries, museums, parks, stadiums, bridges, airports, churches, hospitals





## Moderne Lichttechnik mit PMMA Kunststoff-Faser

Diese neue Beleuchtungstechnik besteht aus drei verschiedenen Hauptkomponenten

Modern light technology with PMMA plastic-fibre

This new lighting exist of three different main components

### 1. Die Lichtquelle / the light source (230V/60Hz)

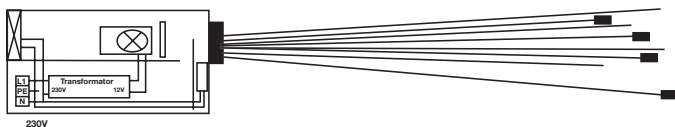
- Gehäuse „steckerfertig“ zum Anschluss an eine konventionelle 230V-Steckdose  
The box is ready with anearthed plug in a normal power outlet
- inkl. Lüfter, für hohe Leuchtmittel-Lebensdauer  
incl. ventilation for a high lifespan of the bulbs
- kompakte Bauweise / a compact constuction
- elektronischer Transformator / electronic transformer
- Dimmung möglich / to dim is possible

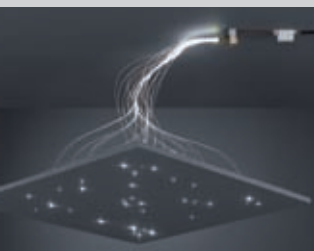
### 2. Die Faser / the fibre

- natürlicher Lichttransport / natural light transfer
- hohe Flexibilität durch kleinen Biegeradius / high flexibility
- maximale Anzahl der Fasern pro Projektor  
maximal parts for each projector  
500x S0 (1,0mm); 150x S2 (2,0mm); 50x S3 (3,0mm);  
25x S19 (5,0mm); 15x S33 (7,0m)
- Kombination verschiedener Fasern ist möglich  
the combination of different fibres is possible

### 3. Die Endstücke / the different sleeves

- stromspannungsfrei / without current
- temperaturfreies Licht / light without temperature
- keine UV- / IR-Strahlung / without UV / IR radiation
- einfache Montage / simple assembling
- große Auswahl an dekorativen und technischen Endstücken  
a big choice of decoration elements





Art.-Nr.: **9513\_+**  
**TURBO**

Deckenplatte nicht im  
Lieferumfang enthalten  
ceilingplate not included  
in delivery

**9513W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9513B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9513R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9513Y**

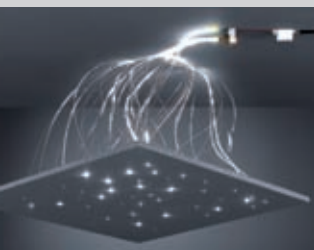
Lichtfarbe orange / light colour orange

**9513G**

Lichtfarbe grün / light colour green

bestehend aus / consisting of:

- 1x Mini-Projektor - 1W Power-LED (D26 x L35mm)
- 1x mini-projector - 1W Power-LED (D26 x L35mm)
- 1x Netzgerät für Power-LED (L52 x B26 x H22mm)
- 1x power-supply for Power-LED (L52 x B26 x H22mm)
- 1x Faserbündel / fibre bundle  
33x 1,0mm, Länge / length: 1,0m



Art.-Nr.: **9510\_+**  
**TURBO**

Deckenplatte nicht im  
Lieferumfang enthalten  
ceilingplate not included  
in delivery

**9510W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9510B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9510R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9510Y**

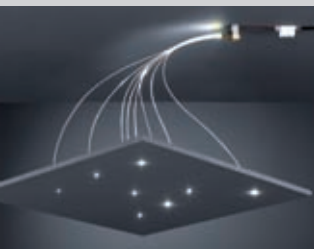
Lichtfarbe orange / light colour orange

**9510G**

Lichtfarbe grün / light colour green

bestehend aus / consisting of:

- 1x Mini-Projektor - 1W Power-LED (D26 x L35mm)
- 1x mini-projector - 1W Power-LED (D26 x L35mm)
- 1x Netzgerät für Power-LED (L52 x B26 x H22mm)
- 1x power-supply for Power-LED (L52 x B26 x H22mm)
- 1x Faserbündel / fibre bundle  
50-teilige Mischfaser / 50 pcs mixed fibre  
15x 0,5mm, 20x 0,75mm, 10x 1,0mm,  
5x 1,5mm, Länge / length: 1,0m



Art.-Nr.: **9511\_+**  
**TURBO**

Deckenplatte nicht im  
Lieferumfang enthalten  
ceilingplate not included  
in delivery

**9511W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9511B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9511R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9511Y**

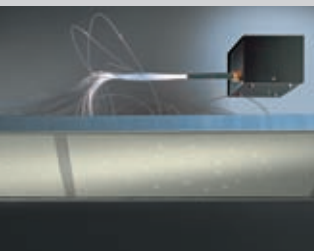
Lichtfarbe orange / light colour orange

**9511G**

Lichtfarbe grün / light colour green

bestehend aus / consisting of:

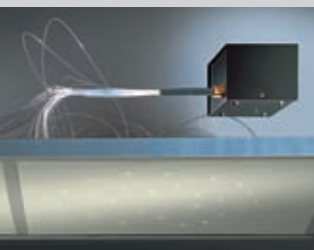
- 1x Mini-Projektor - 1W Power-LED (D26 x L35mm)
- 1x mini-projector - 1W Power-LED (D26 x L35mm)
- 1x Netzgerät für Power-LED (L52 x B26 x H22mm)
- 1x power-supply for Power-LED (L52 x B26 x H22mm)
- 1x Faserbündel / fibre bundle  
8x 2,0mm, Länge / length: 1,0m



**Art.-Nr.: 9515**  
**TURBO**

Deckenplatte nicht im  
Lieferumfang enthalten  
ceilingplate not included  
in delivery

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor - 10W Halogen  
(L115 x B125 x H100mm)  
1x projector - 10W Halogen  
(L115 x B125 x H100mm)  
1x Farbrad farbig / 1x colour-disc coloured  
1x Faserbündel / fibre bundle  
62x 1mm, Länge / length: 2,5m



**Art.-Nr.: 9550**  
**TURBO**

Deckenplatte nicht im  
Lieferumfang enthalten  
ceilingplate not included  
in delivery

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor - 10W Halogen  
(L115 x B125 x H100mm)  
1x projector - 10W Halogen  
(L115 x B125 x H100mm)  
1x Farbrad farbig / 1x colour-disc coloured  
1x Faserbündel / fibre bundle  
50x 1mm, Länge / length: 2,0m  
10 x 2mm, Länge / length: 2,0m



**Art.-Nr.: 9514**  
**TURBO**

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor - 50W Halogen  
(L270 x B155 x H100mm)  
1x projector - 50W Halogen  
(L270 x B155 x H100mm)  
1x Farbrad farbig / 1x colour-disc coloured  
1x Faserbündel / fibre bundle  
25x 1mm, Länge / length: 1,5m  
50x 1mm, Länge / length: 3,0m



Art.-Nr.: **9610\_+**

NEW

**9610W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9610B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9610R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9610Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**9610G**

Lichtfarbe grün / light colour green

bestehend aus / consisting of:

1x Projektor - 3x LED-Rebel (3,0W) (145x80x77mm)

1x projector - 3x LED-Rebel (3,0W) (145x80x77mm)

1x Anschlussleitung 1,5m für 230V-Direktanschluss

1x connection cable 1,5m for 230V-direct connection

1x Faserbündel / fibre bundle

200 Fasern / fibres: 50; 50x 1,0mm,

50x 1,5mm, 50x 2,0mm, 50x 2,5mm

Schutzart / protection art: IP20



Art.-Nr.: **9611RGB**

NEW

**9611RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

bestehend aus / consisting of:

1x Projektor - 3x RGB-LED-Fullcolour (13,8W)  
(100x155x270mm)

1x projector - 3x RGB-LED-Fullcolour (13,8W)  
(100x155x270mm)

1x Anschlussleitung 1,5m für 230V-Direktanschluss

1x connection cable 1,5m for 230V-direct connection

1x Faserbündel / fibre bundle

200 Fasern / fibres: 50; 50x 1,0mm,

50x 1,5mm, 50x 2,0mm, 50x 2,5mm

Schutzart / protection art: IP20

inkl. Infrarot-Fernbedienung /

incl. infrared-remote control



Art.-Nr.: **9512\_+**

NEW

**9512W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9512B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9512R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9512Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

**9512G**

Lichtfarbe grün / light colour green

bestehend aus / consisting of:

1x Projektor - 1x Power-LED (1,0W) (171x64x38mm)

1x projector - 1x Power-LED (1,0W) (171x64x38mm)

1x Anschlussleitung 1,5m für 230V-Direktanschluss

1x connection cable 1,5m for 230V-direct connection

1x Faserbündel / fibre bundle

75 Fasern / fibres: 50 (1,0mm),

Länge / length: 1,5m

Schutzart / protection art: IP20





Art.-Nr.: **9512RGB**

**9512RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

bestehend aus / consisting of:

1x Projektor - 1x LED-RGB-Multi Color (3,0W)  
(180x65x35mm)

1x projector - 1x LED-RGB-Multi Color (3,0W)  
(180x65x35mm)

1x Anschlussleitung 1,5m für 230V-Direktanschluss

1x connection cable 1,5m for 230V-direct connection

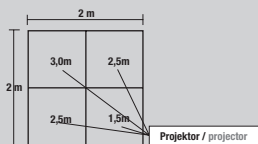
1x Faserbündel / fibre bundle

75 Fasern / fibres: SO (1,0mm),

Länge / length: 1,5m

Schutzart / protection art: IP20



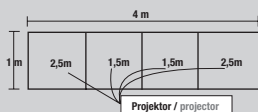


**Art.-Nr.: 9501**  
**TURBO**

Bei Bestellungen bitte die gewünschte Art.-Nr. des Farbrades mit angeben  
Please specify the item number of colour disk in every order

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor / 1x projector  
50W Halogen / 50W halogen (L 270 x B 155 x H 100mm)  
1x Farbrad nach Wahl / 1x colour disc of choice  
1x Faserbündel konfektioniert / converted fibre bundle: 200 x 1,0mm  
Längen / length:  
50x 1,5m + 100x 2,5m + 50x 3,0m

Farbräder siehe Seite 307  
colour discs see page 307

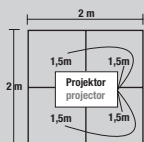


**Art.-Nr.: 9502**  
**TURBO**

Bei Bestellungen bitte die gewünschte Art.-Nr. des Farbrades mit angeben  
Please specify the item number of colour disk in every order

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor / 1x projector  
50W Halogen / 50W halogen (L 270 x B 155 x H 100mm)  
1x Farbrad nach Wahl / 1x colour disc of choice  
1x Faserbündel konfektioniert / converted fibre bundle: 200 x 1,0mm  
Längen / length:  
100x 1,5m + 100x 2,5m

Farbräder siehe Seite 307  
colour discs see page 307

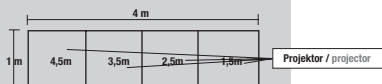


**Art.-Nr.: 9503**  
**TURBO**

Bei Bestellungen bitte die gewünschte Art.-Nr. des Farbrades mit angeben  
Please specify the item number of colour disk in every order

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor / 1x projector  
50W Halogen / 50W halogen (L 270 x B 155 x H 100mm)  
1x Farbrad nach Wahl / 1x colour disc of choice  
1x Faserbündel konfektioniert / converted fibre bundle: 200 x 1,0mm  
Längen / length:  
200x 1,5m

Farbräder siehe Seite 307  
colour discs see page 307

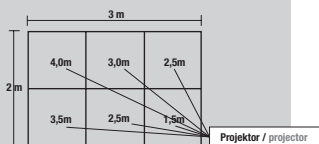


**Art.-Nr.: 9504**  
**TURBO**

Bei Bestellungen bitte die gewünschte Art.-Nr. des Farbrades mit angeben  
Please specify the item number of colour disk in every order

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor / 1x projector  
50W Halogen / 50W halogen  
(L 270 x B 155 x H 100mm)  
1x Farbrad nach Wahl / 1x colour disc of choice  
1x Faserbündel konfektioniert /  
converted fibre bundle: 200 x 1,0mm  
Längen / length:  
50x 1,5m + 50x 2,5m + 50x 3,5m + 50x 4,5m

Farbräder siehe Seite 307  
colour discs see page 307

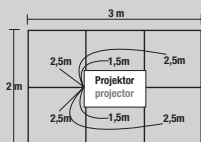


**Art.-Nr.: 9516**  
**TURBO**

Bei Bestellungen bitte die gewünschte Art.-Nr. des Farbrades mit angeben  
Please specify the item number of colour disk in every order

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor / 1x projector  
50W Halogen / 50W halogen  
(L 270 x B 155 x H 100mm)  
1x Farbrad nach Wahl / 1x colour disc of choice  
1x Faserbündel konfektioniert /  
converted fibre bundle: 300 x 1,0mm  
Längen / length:  
50x 1,5m + 100x 2,5m + 50x 3,0m +  
50x 3,5m + 50x 4,0m

Farbräder siehe Seite 307  
colour discs see page 307



**Art.-Nr.: 9517**  
**TURBO**

Bei Bestellungen bitte die gewünschte Art.-Nr. des Farbrades mit angeben  
Please specify the item number of colour disk in every order

bestehend aus / consisting of:  
1x Projektor / 1x projector  
50W Halogen / 50W halogen  
(L 270 x B 155 x H 100mm)  
1x Farbrad nach Wahl / 1x colour disc of choice  
1x Faserbündel konfektioniert /  
converted fibre bundle: 300x 1,0mm  
Längen / length:  
100x 1,5m + 200x 2,5m

Farbräder siehe Seite 307  
colour discs see page 307



Art.-Nr.: **9601\_+**  
**TURBO**

**9601.05**

Lichtaustritt gold / light exit gold

**9601.15**

Lichtaustritt nickel matt / light exit nickel satin

- „Aqua-Dream-Set“ bestehend aus / consisting of:
- 1x Projektor 100W Halogen inkl. Hitzefilter und Motor (L 270 x B 155 x H 100mm)
  - 1x projektor 100W halogen incl. thermal filter and motor (L 270 x B 155 x H 100mm)
  - 1x Farbrad farbig (funken) / 1x colour-disc (sparks)
  - 1x Faserbündel / fibre bundle  
30x 2mm; Länge / length 2,0m
  - 30x Austrittselemente Art. 9730
  - 30x light exit elements art. 9730

Zur Bestückung von ca. 1-2m<sup>2</sup>  
for the equipment of 1-2m<sup>2</sup>







Art.-Nr.: **9602\_+**  
**TURBO**

**9602.05**

Lichtaustritt gold / light exit gold

**9602.15**

Lichtaustritt nickel matt / light exit nickel satin

„Ambiente-Set“ bestehend aus / consisting of:

1x Projektor 100W Halogen inkl. Hitzefilter und Motor  
1x projector 100W halogen incl. thermal filter and motor

(L 270 x B 155 x H 100mm)

1x Farbrad farbig / 1x colour-disc coloured

1x Faserbündel / fibre bundle

25x 2mm; Länge / length 2,0m

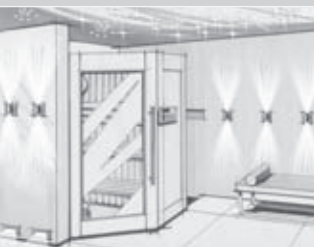
25x 2mm; Länge / length 3,0m

25x Austrittselemente / light exit elements Art. 9730

25x Austrittselemente / light exit elements Art. 9731

Zur Bestückung von ca. 2-3m<sup>2</sup>

for the equipment of 2-3m<sup>2</sup>



Art.-Nr.: **9603\_+**  
**TURBO**

**9603.05**

Lichtaustritt gold / light exit gold

**9603.15**

Lichtaustritt nickel matt / light exit nickel satin

„Wellness-Set“ bestehend aus / consisting of:

1x Projektor 100W Halogen inkl. Hitzefilter und Motor  
1x projector 100W halogen incl. thermal filter and motor

(L 270 x B 155 x H 100mm)

1x Farbrad farbig / 1x colour-disc coloured

1x Faserbündel / fibre bundle

100x 1mm; Länge / length 3,0m

50x 2mm; Länge / length 3,0m

10x Austrittselemente / light exit elements Art. 9730

30x Austrittselemente / light exit elements Art. 9731

10x Austrittselemente / light exit elements Art. 9733

Zur Bestückung von ca. 3-4m<sup>2</sup>

for the equipment of 3-4m<sup>2</sup>



Art.-Nr.: **9604\_+**  
**TURBO**

**9604.05**

Lichtaustritt gold / light exit gold

**9604.15**

Lichtaustritt nickel matt / light exit nickel satin

„Exklusiv-Set“ bestehend aus / consisting of:

1x Projektor LED/RGB mit Fernbedienung  
1x projector LED/RGB with remote control

1x Faserbündel / fibre bundle

100x 1mm; Länge / length 3,0m

100x 1mm; Länge / length 4,0m

25x 2mm; Länge / length 3,0m

25x 2mm; Länge / length 4,0m

50x Austrittselemente / light exit elements Art. 9730

Zur Bestückung von ca. 5-6m<sup>2</sup>

for the equipment of 5-6m<sup>2</sup>



Maße / dimensions: D68 x 100mm  
inkl. Steckernetzteil / incl. wall power supply

Mit Farbwechsel und Fernbedienung zur Steuerung der Lichtfarben bzw. Laufgeschwindigkeiten  
with colour change and remote control for controlling of the light colours or running speeds





Art.-Nr.: 9533

Lichtfarbe weiß / light colour white

Effekt-Set „Comet II“  
effect-set „comet II“

bestehend aus / consisting of:

- 1x Projektor / 1x projector
- 100W Halogen / 100W halogen  
(L 270 x B 290 x H 132mm)
- 1x Effektrad / 1x effect wheel
- 1x Faserbündel / 1x fibre bundle  
1.500 x 0,5mm  
für 1 Comet / for 1 comet
- Länge / length 3m
- Effekt-Maß / effect dimensions: ca. 184x 50cm
- 1x Bohrschablone / 1x drilling jig

Die Hintergrundgestaltung der Sets ist beispielhaft  
The design of background of all sets is exemplary



Art.-Nr.: 9564

Lichtfarbe weiß / light colour white

Effekt-Set „Saturn“  
effect-set „saturn“

bestehend aus / consisting of:

- 1x Projektor / 1x projector
- 100W Halogen / 100W halogen  
(L 270 x B 290 x H 132mm)
- 1x Effektrad / 1x effect wheel
- 1x Faserbündel / 1x fibre bundle  
2.000x 0,5mm  
für 1 Saturn / for 1 saturn
- Länge / length 2m
- Effekt-Maß / effect dimensions: Ø ca. 53,5cm
- 1x Bohrschablone / 1x drilling jig

Die Hintergrundgestaltung der Sets ist beispielhaft  
The design of background of all sets is exemplary



Art.-Nr.: 9565

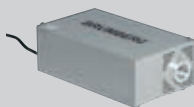
Lichtfarbe weiß / light colour white

Effekt-Set „Moon“  
effect-set „moon“

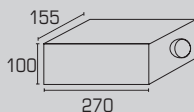
bestehend aus / consisting of:

- 1x Projektor / 1x projector
- 100W Halogen / 100W halogen  
(L 270 x B 290 x H 132mm)
- 1x Effektrad / 1x effect wheel
- 1x Faserbündel / 1x fibre bundle  
2.000x 0,5mm  
für 1 Moon / for 1 moon
- Länge / length 2m
- Effekt-Maß / effect dimensions: Ø ca. 30cm
- 1x Bohrschablone / 1x drilling jig

Die Hintergrundgestaltung der Sets ist beispielhaft  
The design of background of all sets is exemplary



Art.-Nr.: **9410 / 9411**  
**TURBO**



**Projektoren 50W Halogen**  
**50W halogen projectors**

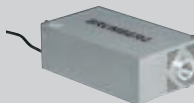
**9410**

50W Halogen / 50W halogen

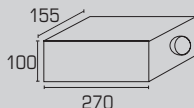
**9411**

50W Halogen inkl. Motor für Farbrad  
50W halogen incl. motor for colour-disk

Leuchtmittel / illuminant: QR-CB 51 / 50W  
Fassung / socket: GX 5,3  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V  
Aluminiumgehäuse, Farbe RAL 9006  
aluminium box, colour RAL 9006  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20  
elektronischer Transformator (dimmbar)  
electronic transformer (dimnable)



Art.-Nr.: **9414 / 9415**  
**TURBO**



**Projektoren 100W Halogen**  
**100W halogen projectors**

**9414**

100W Halogen / 100W halogen

**9415**

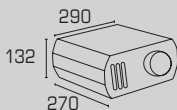
100W Halogen inkl. Motor für Farbrad  
100W halogen incl. motor for colour-disk

Leuchtmittel / illuminant: Reflektor MR16/100W  
Fassung / socket: GZ 6,35  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V  
Aluminiumgehäuse, Farbe RAL 9006  
aluminium box, RAL colour 9006  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20  
elektronischer Transformator (dimmbar)  
electronic transformer (dimnable)





Art.-Nr.: **9406 / 9408**  
**TURBO**



**Projektoren 150W HQI**  
**150W HQI projectors**

**9406**  
150W HQI / 150W HQI

**9408**  
150W HQI inkl. Motor für Farbrad  
150W HQI incl. motor for colour-disk

Leuchtmittel / illuminant: HQI-R / 150W  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Stahlblechgehäuse, Farbe grau/schwarz  
sheet steel box, grey/colour black  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20

**Farbräder / colour disks**  
**TURBO**

**Farbräder für Projektoren**  
**Colour disks for projectors**



**9320**  
Klar  
clear



**9321**  
Farbig  
coloured



**9322**  
Farbig Funken  
twinkling coloured



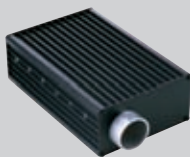
**9323**  
Blau/Klar/Funken  
blue/clear/twinkling



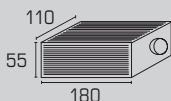
**9324**  
Schwarz/Klar/ Funken  
black/clear/twinkling



**9326**  
nur für Projektor 9408  
only for projector 9408



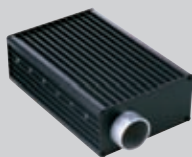
Art.-Nr.: **9420\_+**



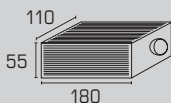
**LED Projektor / LED projector**

- 9420W** Weiß / white
- 9420B** Blau / blue
- 9420R** Rot / red
- 9420G** Grün / green
- 9420Y** Orange / orange

Leuchtmittellebensdauer / lifespan of illuminant:  
25.000 Std. / hours bei  $T_A=25^\circ$   
Leuchtmittel / illuminant: 4x LED 1,0W  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V / DC  
Aluminiumgehäuse, Farbe schwarz  
aluminium box, colour black  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20



Art.-Nr.: **9421**



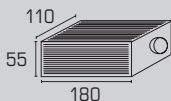
**LED/RGB Projektor / LED/RGB projector**

Leuchtmittellebensdauer / lifespan of illuminant:  
25.000 Std. / hours bei  $T_A=25^\circ$   
Leuchtmittel / illuminant: 3x 4W, RGB 3 in 1 Chip  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V / DC  
Aluminiumgehäuse, Farbe schwarz  
aluminium box, colour black  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20

**Mit Farbwechsel und Start-/Stopfunktion am Gerät  
with colour change and Start/Stop switch  
at the device**



Art.-Nr.: **9422**



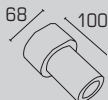
**LED/RGB Projektor / LED/RGB projector**

Leuchtmittellebensdauer / lifespan of bulb:  
25.000 Std. bei  $T_A=25^\circ$   
Leuchtmittel / illuminant: 3x 4W, RGB 3 in 1 Chip  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V / DC  
Aluminiumgehäuse, Farbe schwarz  
aluminium box, colour black  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20

**Mit Farbwechsel und Fernbedienung zur Steuerung  
der Lichtfarben, bzw. Laufgeschwindigkeiten  
With colour change and remote control to control  
colours and running speeds**



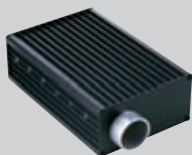
Art.-Nr.: 9424



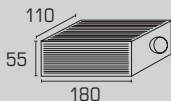
**LED/RGB Projektor / LED/RGB projector**

Durchmesser / diameter: 68mm  
Länge / length: 100mm  
Leuchtmittel / illuminant: 4x LED 1,0W  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V / DC  
Aluminiumgehäuse, Farbe silber  
aluminium box, colour silver  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20

**Mit Farbwechsel und Fernbedienung zur Steuerung der Lichtfarben bzw. Laufgeschwindigkeiten**  
**With colour change and remote control to control colours and running speeds**



Art.-Nr.: 9425



**LED/RGB Projektor „Komfort“**  
**LED/RGB projector „comfort“**

Leuchtmittellebensdauer / lifespan of illuminant: 25.000 Std. / hours bei  $T_a=25^\circ$   
Leuchtmittel / illuminant: 3x 4W, RGB 3 in 1 Chip  
Netzspannung / mains voltage: 230V  
Lampenspannung / voltage of lamp: 12V / DC  
Aluminiumgehäuse, Farbe schwarz  
aluminium box, colour black  
inkl. 1,5m Anschlussleitung mit Schukostecker  
with 1,5m flex and earthing type plug  
Schutzart / type of protection: IP20

**Steuerung der Lichtfarben über separatem Drehschalter inkl. Edelstahlabdeckung für 68mm Schalterklemmdose**  
**Control of light colours by separate rotary switch incl. cover in stainless steel for 68mm-box cavity wall socket**

Funktionen des Drehschalters / Function of rotary switch:  
Stellung 1: Aus / Out, Stellung 2: Komfort - Programm: 12 Minuten fester Farbdurchlauf jeweils 3min rot/gelb/grün/blau / comfort - programme: 12 minutes steady flow of colours 3 min each red/yellow/green/blue, Stellung 3: Rot / red, Stellung 4: Gelb / yellow, Stellung 5: Grün / green, Stellung 6: Blau / blue



Art.-Nr.: 90199

**Installations Kit**  
**Installation Kit**

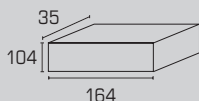
Bestehend aus:  
1x Schneidwerkzeug zur Kürzung der Faser S0, S2 und S3  
10x Bohrerersatz für Faser S0  
1x UHU Holzleim  
1x UHU plus sofortfest, 2-komponenten Kleber

Composed of:  
1x cutting tool for fibre S0, S2 und S3  
10x set with bits for fibre S0  
1x UHU wood glue  
1x UHU plus sofortfest, 2 component glue



Art.-Nr.: 9570

NEW



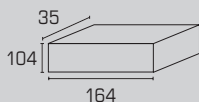
**Sternenflimmern 1-2fach**  
starry twinkle 1-2 times

2 Faserports mit je 80 Lichtpunkten 1,0mm;  
Länge 2,0m  
2 fibreports per 80 lightpoints 1,0mm;  
length 2,0m  
Gesamt: 160 Lichtpunkte / total: 160 lightpoints  
Bestückung / equipment: 28x LED (ca. 5W)  
Material / material: Metall / metal  
Schutzklasse / protection class: III  
Schutzart / type of protection: IP20  
Lichtfarbe / lightcolour: weiß / white  
mit seperatem Netzgerät für  
230V-Direktanschluss  
with seperate mains adapter for  
230V-direct connection



Art.-Nr.: 9571

NEW



**Sternenflimmern 1-4fach**  
starry twinkle 1-4 times

4 Faserports mit je 80 Lichtpunkten 1,0mm;  
Länge 4,0m  
4 fibreports per 80 lightpoints 1,0mm;  
length 4,0m  
Gesamt: 320 Lichtpunkte / total: 320 lightpoints  
Bestückung / equipment: 56x LED (ca. 10W)  
Material / material: Metall / metal  
Schutzklasse / protection class: III  
Schutzart / type of protection: IP20  
Lichtfarbe / lightcolour: weiß / white  
mit seperatem Netzgerät für  
230V-Direktanschluss  
with seperate mains adapter for  
230V-direct connection

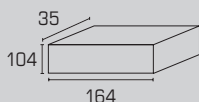






Art.-Nr.: **9572**

NEW



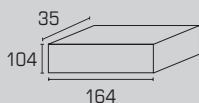
**Sternschnuppe 1-2fach**  
shooting star 1-2 times

2 Faserports mit je 40 Lichtpunkten 1,0mm;  
Länge 2,0m  
2 fibreports per 40 lightpoints 1,0mm;  
length 2,0m  
Gesamt: 80 Lichtpunkte / total: 80 lightpoints  
Bestückung / equipment: 28x LED (ca. 4,0W)  
Material / material: Metall / metal  
Schutzklasse / protection class: III  
Schutzart / type of protection: IP20  
Lichtfarbe / lightcolour: weiß / white  
mit seperatem Netzgerät für  
230V-Direktanschluss  
with seperate mains adapter for  
230V-direct connection



Art.-Nr.: **9573**

NEW



**Sternschnuppe 1-4fach**  
shooting star 1-4 times

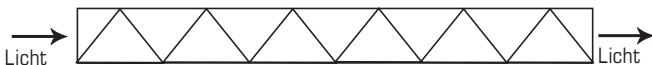
4 Faserports mit je 40 Lichtpunkten 1,0mm;  
Länge 3,0m  
4 fibreports per 40 lightpoints 1,0mm;  
length 3,0m  
Gesamt: 160 Lichtpunkte / total: 160 lightpoints  
Bestückung / equipment: 56x LED (ca. 8W)  
Material / material: Metall / metal  
Schutzklasse / protection class: III  
Schutzart / type of protection: IP20  
Lichtfarbe / lightcolour: weiß / white  
mit seperatem Netzgerät für  
230V-Direktanschluss  
with seperate mains adapter for  
230V-direct connection



## Die Faser hat verblüffende Eigenschaften

- Sie leitet das Licht über viele Meter (max. 20,0m) bei fast gleichbleibender Lichtqualität.
- Sie führt weder elektrische Spannung, noch überträgt sie UV- und IR-Strahlung.
- Aus dem weiten Spektrum der elektromagnetischen Strahlung nimmt das menschliche Auge nur den schmalen Bereich von 380 bis 780nm auf. Genau diesen Bereich transportiert die PMMA-Faser.

Der Transport des Lichtes beruht auf Totalreflexion.



- Die Faser transportiert ausschließlich Licht, das heißt keine Spannung und keine Temperatur.

Daraus ergibt sich:

- elektrische Trennung von Lichtquelle und Lichtaustritt

- kein elektrisches Potential am Lichtaustritt
- keine aufwendigen Schutzmaßnahmen am Lichtaustritt notwendig
- keine Temperatur am Lichtaustritt (keine Deckenfärbung)

- Beachten Sie, dass der Faserendpunkt nicht höheren Temperaturen als 80°C ausgesetzt wird
- Die Faser darf ausschließlich mit lösungsmittelfreiem 2-Komponentenkleber fixiert werden
- Beim Einsatz der Faser im Außenbereich muss die Faser mit Ummantelung eingesetzt werden (als mechanischer Schutz und als Schutz vor Sonneneinstrahlung (UV)).
- Durch die Einspeisung von bis zu 500 Fasern (1,0mm) in einen Projektor ergibt sich eine sehr hohe Wirtschaftlichkeit durch geringen Stromverbrauch

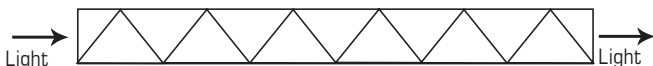
Die Bündelung verschiedener Fasergrößen und Längen (S0 - S33M) in einer Konnektoraufnahme (Art.-Nr. 9000) ist möglich. Stellen Sie sich Ihr persönliches Faserbündel zusammen.

Unsere Planungsabteilung steht Ihnen jederzeit zur Verfügung !!!

### The fibre combines amazing features

- it transmits the light over many metres ( max. 20m) in a constant light quality.
- it carries no electricity, nor does it transmit ultraviolet or infrared radiation.
- in the wide spectrum of electromagnetic radiation, the human eye is able to make visible only a small part of 380 up to 780 nm. Exactly this part is carried by the PMMA- fibre.

The light transfer is based on total reflection:



This results from:

- the electrical separation of light source and light exit
- no electrical potential at the light exit
- laborious safety measures at the light exit not necessary
- no temperature at the light exit ( no discolouration of ceiling)

-Please note that the fibre ends should not be exposed to a temperature higher than 80°C.

-The fibre should solely be fixed by solvent-free 2-component glue.

-If the fibre is to be installed outdoors, the sheathed fibre must be used (as mechanical protection as well as protection against solar radiation (ultraviolet radiation))

Feeding a projector with up to an amount of 500 fibres, causes a high efficiency with low power consumption.

It is possible to combine different sizes and lengths of fibre (S0 – S3M) in one connector (item no. 9000). Compose your own personal fibre bundle.

Our planning department will be at your disposal at any time





**Art.-Nr.: 9000**

Dient zur Aufnahme der Faser am Projektor inkl. ablängen der Fasern, verschweißen, vergießen und polieren  
It is for connecting the fibre to the projector.  
Incl. cutting, fixing and polishing.

**Bündelung der Faser im  
Konnektorkopf (Art.-Nr. 9000)  
bundling of fibre in connector  
(Art.-Nr. 9000)**



**Art.-Nr.: 9100 (S0)**  
**TURBO\***

Faser / fibre: 1,0mm  
Aktiver Kern / active core: 1,0mm  
Biegeradius / bending radius: 5,0mm  
Bohrdurchmesser  
drilling diameter: 1,1mm



**Art.-Nr.: 9101 (S1)**

Faser / fibre: 1,0mm  
mit Schutzschlauch /  
with protection sheath  
Aktiver Kern / active core: 1,0mm  
Gesamtdurchmesser /  
total diameter: 3,0mm  
Biegeradius / bending radius: 10,0mm  
Bohrdurchmesser /  
drilling diameter: 1,9mm



**Art.-Nr.: 9102 (S2)**  
**TURBO\***

Faser / fibre: 2,0mm  
Aktiver Kern / active core: 2,0mm  
Biegeradius / bending radius: 10,0mm  
Bohrdurchmesser /  
drilling diameter: 2,2mm



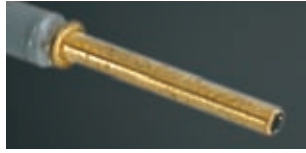
**Art.-Nr.: 9103 (S2M)**

Faser / fibre: 2,0mm  
mit Schutzschlauch / with protection  
sheath  
Aktiver Kern / active core: 2,0mm  
Gesamtdurchmesser / total diameter:  
4,0mm  
Biegeradius / bending radius: 15,0mm  
Bohrdurchmesser /  
drilling diameter: 2,9mm



**Art.-Nr.: 9104 (S3)**  
**TURBO\***

Faser / fibre: 3,0mm  
Aktiver Kern / active core: 3,0mm  
Biegeradius / bending radius: 15,0mm  
Bohrdurchmesser / drilling diameter:  
3,2mm



**Art.-Nr.: 9105 (S3M)**

Faser / fibre: 3,0mm  
mit Schutzschlauch  
with protection sheath  
Aktiver Kern / active core: 3,0mm  
Gesamtdurchmesser / total diameter: 5,0mm  
Biegeradius / bending radius: 20,0mm  
Bohrdurchmesser / drilling diameter: 3,9mm



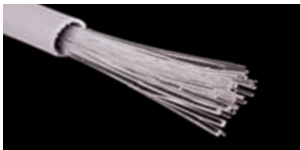
**Art.-Nr.: 9106 (S19M)**  
**TURBO\***

Faser / fibre: 5,0mm  
mit Schutzschlauch / with protection sheath  
Bestehend aus / consisting of: 19 x 1,0mm  
Aktiver Kern / active core: 5,0mm  
Gesamtdurchmesser /  
total diameter: 8,0mm  
Biegeradius / bending radius: 25,0mm  
Bohrdurchmesser /  
drilling diameter: 7,7mm



**Art.-Nr.: 9107 (S33M)**

Faser / fibre: 7,0mm  
mit Schutzschlauch / with protection sheath  
Bestehend aus / consisting of: 33 x 1,0mm  
Aktiver Kern / active core: 7,0mm  
Gesamtdurchmesser /  
total diameter: 10,0mm  
Biegeradius / bending radius: 35,0mm  
Bohrdurchmesser /  
drilling diameter: 7,7mm



**Art.-Nr.: 9108 (S50M)**

mit Schutzschlauch / with protection sheath  
Bestehend aus / consisting of: 15x 0,5mm  
20x 0,75mm  
10x 1,0mm  
5x 1,5mm  
Gesamtdurchmesser /  
total diameter: 10,0mm  
Biegeradius / bending radius: 25,0mm

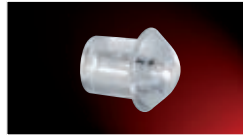
**Mischfaser / mixed fibres**





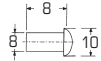
**Art.-Nr.: 9751**

Acryl Dome für Faser S0  
acrylic dome for fibre S0  
Aussendurchmesser/ outer diameter: 5mm  
Höhe / height: 4mm  
Einbautiefe ohne Faser  
depth without fibre: 8mm  
Einbautiefe mit Faser  
depth with fibre: 20mm  
Bohrdurchmesser  
drilling diameter: 3mm bis 4mm  
je nach Material! depending on material!  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



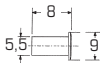
**Art.-Nr.: 9754**

Acryl Dome für Faser S2  
acrylic dome for fibre S2  
Aussendurchmesser / outer diameter: 10mm  
Höhe / height: 4mm  
Einbautiefe ohne Faser  
depth without fibre: 8mm  
Einbautiefe mit Faser / depth with fibre: 30mm  
Bohrdurchmesser  
drilling diameter: 7mm bis 8mm  
je nach Material! depending on material!  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



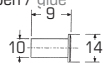
**Art.-Nr.: 9760.02 chrom/chrome  
9760.05 gold/gold**

Messing Hülse zu 9751  
brass sleeve for 9751  
Aussendurchmesser/ outer diameter: 9mm  
Höhe / height: 1mm  
Einbautiefe ohne 9751  
depth without 9751: 8mm  
Einbautiefe mit 9751  
depth with 9751: 20mm  
Bohrdurchmesser  
drilling diameter: 5mm bis 5,5mm  
je nach Material! depending on material!  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



**Art.-Nr.: 9761.02 chrom/chrome  
9761.05 gold/gold**

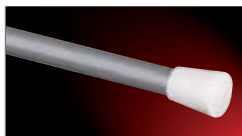
Messing Hülse zu 9754  
brass sleeve for 9754  
Aussendurchmesser/ outer diameter:  
14mm  
Höhe / height: 1mm  
Einbautiefe ohne 9754  
depth without 9754: 9mm  
Einbautiefe mit 9754  
depth with 9754: 30mm  
Bohrdurchmesser  
drilling diameter: 9mm bis 10mm  
je nach Material! depending on material!  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



**Art.-Nr.: 9752**



Austrittselement für Faser S0 / element for fibre S0  
Einsatzbereich / application area: Sauna  
Material: Kunststoff/Metall / plastic/metal  
Aussendurchmesser / outer diameter: 16mm  
Höhe / height: 3mm  
Einbautiefe ohne Faser / depth without fibre: 28mm  
Einbautiefe mit Faser / depth with fibre: 40mm  
Bohrdurchmesser / drilling diameter: 4,5mm bis 5,5mm  
je nach Material! depending on material!  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



**Art.-Nr.: 9737**

Montage Hülse zu 9752  
mounting sleeve for 9752  
Material: Kunststoff / plastic  
Länge / length: ca. / approx. 150mm  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 5mm



**Art.-Nr.: 9788**

Spot schwenkbar / spot swivelling  
Inkl. optischer Linse / incl. optical lens  
Material: Aluminiumguss / aluminium cast  
Farbe / colour: alu-matt / alu satin  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 50mm  
Bohrdurchmesser  
installation diameter: 45mm  
Einbautiefe inkl. Faser  
depth with fibre: 120mm  
Für Faser / for fibre: S3M / S19M / S33M  
Befestigung / Mounting:  
Federmontage / clip mounting



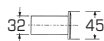
**Art.-Nr.: 9779.22**

Mini-Bodeneinbauleuchte  
mini-ground light  
Material: Edelstahl/Glas  
stainless-steel/glass  
Farbe / colour: edelstahl / stainless-steel  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 27mm  
Bohrdurchmesser  
installation diameter: 14mm  
Einbautiefe inkl. Faser  
depth with fibre: 120mm  
Für Faser / for fibre: S3M / S19M / S33M  
Befestigung / Mounting: Kleben / glue



**Art.-Nr.: 9748**

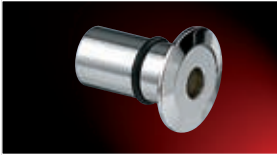
Unterwasser Strahler / underwater spot  
Mat.: Edelstahl/Messing/Glas  
stainless-steel/brass/glass  
Farbe / colour: edelstahl / stainless-steel  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 45mm  
Höhe / height: 1mm  
Bohrdurchmesser  
installation diameter: 32mm  
Einbautiefe inkl. Faser  
depth with fibre: 150mm  
Für Faser / for fibre: S19M  
Befestigung / Mounting:  
Schrauben / screws



**Art.-Nr.: 9794.22**



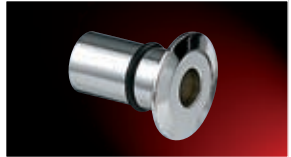
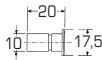
Sauna Lichtpunkt / sauna light  
Material: Edelstahl/Glas / stainless-steel/glass  
Farbe / colour: edelstahl / stainless-steel  
Aussendurchmesser / outer diameter: 27mm  
Höhe / height: 3mm  
Bohrdurchmesser / drilling diameter: 18mm  
Einbautiefe inkl. Faser  
depth with fibre: 120mm  
Für Faser / for fibre: S3M / S19M / S33M  
Befestigung / Mounting: Kleben / glue



Art.-Nr.: 9728.05 gold/gold  
9728.15 nickel matt  
nickel satin

**TURBO®**

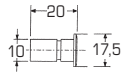
Austrittselement für Faser S2 und S2M  
element for fibre S2 and S2M  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 17,5mm  
Höhe / height: 1,5mm  
Einbautiefe ohne Faser  
depth without fibre: 19mm  
Einbautiefe mit Faser  
depth with fibre: 50mm  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



Art.-Nr.: 9729.05 gold/gold  
9729.15 nickel matt  
nickel satin

**TURBO®**

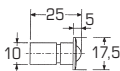
Austrittselement für Faser S19M und S33M  
element for fibre S19M and S33M  
Material: Messing / brass  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 17,5mm  
Höhe / height: 1,5mm  
Einbautiefe ohne Faser  
depth without fibre: 19mm  
Einbautiefe mit Faser  
depth with fibre: 120mm  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



Art.-Nr.: 9730.05 gold/gold  
9730.15 nickel matt  
nickel satin

**TURBO®**

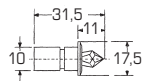
Austrittselement mit Glaskugel für Faser S2 bis S33M  
element with glass ball for fibre S2 to S33M  
Material: Messing / brass  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 17,5mm  
Höhe ohne Glaskugel  
height without glass ball: 1,5mm  
Einbautiefe ohne Faser  
depth without fibre: 19mm  
Einbautiefe mit Faser  
depth with fibre: 50 - 120mm  
Befestigung / mounting: Kleben / glue



Art.-Nr.: 9731.05 gold/gold  
9731.15 nickel matt  
nickel satin

**TURBO®**

Austrittselement mit Kristall für Faser S2 bis S33M  
element with crystal for fibre S2 and S33M  
Material: Messing / brass  
Aussendurchmesser  
outer diameter: 17,5mm  
Höhe ohne Kristall  
height without crystal: 1,5mm  
Länge des Kristalls / length of crystal: 11mm  
Einbautiefe ohne Faser  
depth without fibre: 19mm  
Einbautiefe mit Faser  
depth with fibre: 50 bis 120mm  
Befestigung / mounting: Kleben / glue







Art.-Nr.: 9733.05 gold/gold  
9733.15 nickel matt / nickel satin

**TURBO**

Austrittselement mit Kristall für Faser S2 bis S33M  
element with crystal for fibre S2 and S33M

Material: Messing / brass

Aussendurchmesser / outer diameter: 17,5mm

Höhe ohne Kristall

height without crystal: 1,5mm

Länge des Kristalls / length of crystal: 29mm

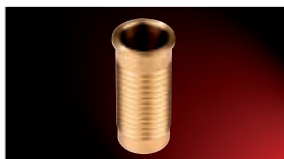
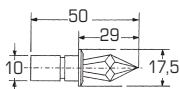
Einbautiefe ohne Faser

depth without fibre: 19mm

Einbautiefe mit Faser

depth with fibre: 50 bis 120mm

Befestigung / mounting: Kleben / glue



Art.-Nr.: 9735

**TURBO**

Montage Hülse zu 9728 bis 9733  
mounting sleeve for 9728 to 9733

Material: Messing / brass

Bohrdurchmesser

drilling diameter: 11,5 bis 12mm

je nach Material! depending on material!

Länge / length: ca. / approx. 29mm



Art.-Nr.: 9736

**TURBO**

Montage Hülse zu 9728 bis 9733  
mounting sleeve for 9728 to 9733

Einsatzbereich / application area: Sauna

Material: Messing / brass

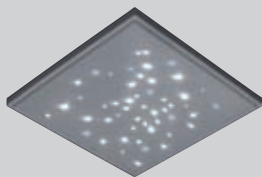
Bohrdurchmesser

drilling diameter: 12,5 bis 13mm

je nach Material! depending on material!

Länge / length: ca. / approx. 100mm





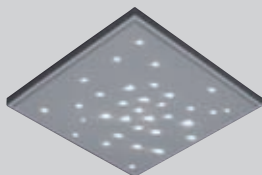
Art.-Nr.: **9805**

Material: Kunststoff  
Farbe der Einlage: weiß  
Netzspannung: 230V  
Größe: 62,5 x 62,5cm  
bestückt mit: 1x 9513W und 1x 9513B  
33 Lichtpunkte = Weiß  
33 Lichtpunkte = Blau  
insgesamt 66 Lichtpunkte à 1,0mm

**montagefertig**

material: plastic  
colour of insert: white  
mains voltage: 230V  
Dimensions: 62,5 x 62,5cm  
equipped with: 1x 9513W and 1x 9513B  
33 light spots = white  
33 light spots = blue  
total of 66 light spots each 1,0mm

**ready for assembly**



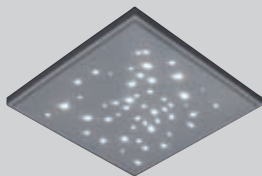
Art.-Nr.: **9808**

Material: Kunststoff  
Farbe der Einlage: weiß  
Netzspannung: 230V  
Größe: 62,5 x 62,5cm  
bestückt mit: 1x 9513W  
33 Lichtpunkte = Weiß  
insgesamt 33 Lichtpunkte à 1,0mm

**montagefertig**

material: plastic  
colour of insert: white  
mains voltage: 230V  
Dimensions: 62,5 x 62,5cm  
equipped with: 1x 9513W  
33 light spots = white  
total of 33 light spots each 1,0mm

**ready for assembly**



Art.-Nr.: **9809**

Material: Kunststoff  
Farbe der Einlage: weiß  
Netzspannung: 230V, Größe: 62,5 x 62,5cm  
bestückt mit: 1x 9510W  
15 Fasern = 0,5mm  
20 Fasern = 0,75mm  
10 Fasern = 1,0mm  
5 Fasern = 1,5mm  
insgesamt 50 Lichtpunkte in Weiß

**montagefertig**

material: plastic  
colour of insert: white  
mains voltage: 230V, dimensions: 62,5 x 62,5cm  
equipped with: 1x 9510W  
15 light spots = 0,5mm  
20 light spots = 0,75mm  
10 light spots = 1,0mm  
5 light spots = 1,5mm  
a total of 50 light spots white

**ready for assembly**



Art.-Nr.: **9810**

Material: Kunststoff  
Farbe der Einlage: weiß  
Netzspannung: 230V  
Größe: 62,5 x 62,5cm  
bestückt mit: 1x 9511W  
8 Lichtpunkte = Weiß  
Faserdurchmesser = 2,0mm

**montagefertig**

material: plastic  
colour of insert: white  
mains voltage: 230V  
Dimensions: 62,5 x 62,5cm  
equipped with: 1x 9511W  
8 light spots = white  
fibre diameter = 2,0mm

**ready for assembly**



Art.-Nr.: **9811**

Material: Kunststoff  
Farbe der Einlage: weiß  
Netzspannung: 230V  
Größe: 62,5 x 62,5cm  
bestückt mit: 1x 9511W  
8 Lichtpunkte = Weiß  
Faserdurchmesser = 2,0mm

Faser mit Austrittselement 9730.15  
Farbe des Austrittselement = nickel matt

**montagefertig**

material: plastic  
colour of insert: white  
mains voltage: 230V  
Dimensions: 62,5 x 62,5cm  
equipped with: 1x 9511W  
8 light spots = white  
fibre diameter = 2,0mm

fibre with element 9730.15  
colour of element = nickel satin

**ready for assembly**



Art.-Nr.: **9812**

Material: Kunststoff  
Farbe der Einlage: weiß  
Netzspannung: 230V, Größe: 62,5 x 62,5cm  
bestückt mit: 1x 9513W und 1x 9511W  
33 Lichtpunkte à 1,0mm  
und 8 Lichtpunkte à 2,0mm  
mit Austrittselement 9730.15

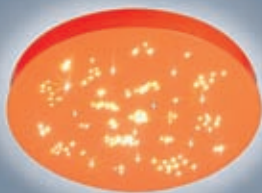
Farbe des Austrittselement = nickel matt

**montagefertig**

material: plastic  
colour of insert: white  
mains voltage: 230V, dimensions: 62,5 x 62,5cm  
equipped with: 1x 9513W and 1x 9511W  
33 light spots = 1,0mm  
and 8 light spots = 2,0mm  
with element 9730.15

color of the element = satin nickel

**ready for assembly**



Art.-Nr.: **9802\_+**



**9802B**

Farbe: blau / colour: blue

**9802O**

Farbe: orange / colour: orange

Netzspannung / mains voltage: 230V

Größe / dimensions: Ø 100cm, Ausladung 12cm

bestückt mit / equipped with:

1x Projektor 100W Halogen inkl. Hitzefilter

1x projector 100W halogen incl. thermal filter

1x Faserbündel / fibre bundle

100x 1mm

20x 2mm

10x 3mm

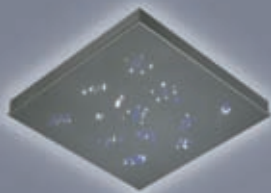
10x Kristall / crystal 11mm

Farbe nickel matt / colour nickel satin

weitere RAL-Farben auf Anfrage möglich

other RAL-colours available on request

**montagefertig / ready for assembly**



Art.-Nr.: **9803\_+**

**9803B**

Farbe: blau / colour: blue

**9803S**

Farbe: silber / colour: silber

Netzspannung / mains voltage: 230V

Größe / dimensions: 100x100cm, Ausladung 12cm

bestückt mit 3 LED-Projektoren

equipped with 3 LED-projectors:

2x 9513W, 1x 9513B (3x 1Watt)

66 Lichtpunkte / lightspots weiß / white

33 Lichtpunkte / lightspots blau / blue

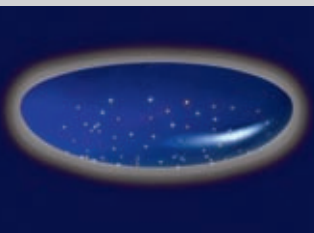
insgesamt 99 Lichtpunkte à 1,0mm

a total of 99 light spots each 1,0mm

weitere RAL-Farben auf Anfrage möglich

other RAL-colours available on request

**montagefertig / ready for assembly**



Art.-Nr.: **9804\_+**

**9804B**

Farbe: blau / colour: blue

**9804S**

Farbe: silber / colour: silber

Netzspannung / mains voltage: 230V

Größe / dimensions: 100x75cm, Ausladung 14cm

bestückt mit 2 LED-Projektoren

equipped with 2 LED-projectors:

1x 9513W, 1x 9513B (2x 1Watt)

33 Lichtpunkte / lightspots weiß / white

33 Lichtpunkte / lightspots blau / blue

insgesamt 66 Lichtpunkte à 1,0mm

a total of 66 light spots each 1,0mm

**montagefertig / ready for assembly**



design by **Francesco Domanico**

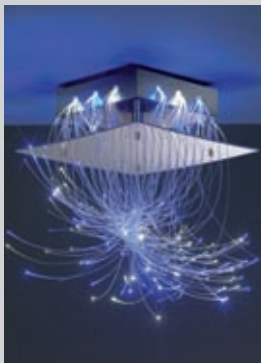
Seine Ambitionen zur Malerei und sein sagenhaftes Faible für Form und Farbe machen ihn einzigartig.

Wir konnten ihn dazu animieren, seine Kreativität in einer völlig neuen Richtung zum Einsatz zu bringen - in der Entwicklung von neuen design-orientierten Beleuchtungslösungen. Hochmoderne Lichttechnik und ein Materialmix aus Edelstahl und Acryl waren die Grundidee. Das Ergebnis sind diese faszinierenden Lichtobjekte.

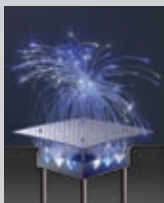
His ambitions concerning painting and his fabulous tendency towards form and colour make him unique.

We succeeded in encouraging him to insert his creativity to a completely new direction, namely the development of new design-orientated lighting solutions. Ultra-modern lighting techniques and the composition of stainless steel with acrylic material were the basic idea. The results are this fascinating light objects.





Art.-Nr.: **98710**



**98710WW**

Lichtfarbe weiß weiß / light colour white white

**98710WB**

Lichtfarbe weiß blau / light colour white blue

**98710WR**

Lichtfarbe weiß rot / light colour white red

**98710WG**

Lichtfarbe weiß grün / light colour white green

Material / material:

Edelstahl / Metall / Effektspiegel  
stainless-steel / metal / effect mirror

Farbe / colour:

edelstahl gebürstet  
stainless-steel brushed

Montageart / type of mounting:

Aufbau, Wand- und Deckenmontage  
surface, wall- and ceiling mounting

Bestückung / equipment:

4 x Power-LED 1W inkl. Konverter / incl. converter

Faser / fibre 132x 1mm; Länge / length 500mm

Leuchtgehäuse / housing: 200x200x50mm

Deckenleuchte / ceiling light: 300x300x125mm

Tischleuchte auf Anfrage erhältlich!

Table-lamp available on request!



Art.-Nr.: **98850**

**98850WW**

Lichtfarbe weiß weiß / light colour white white

**98850WB**

Lichtfarbe weiß blau / light colour white blue

**98850WR**

Lichtfarbe weiß rot / light colour white red

**98850WG**

Lichtfarbe weiß grün / light colour white green

Material / material:

Edelstahl / Metall / Effektspiegel  
stainless-steel / metal / effect mirror

Farbe / colour:

edelstahl gebürstet  
stainless-steel brushed

Montageart / type of mounting:

Pendel- / Seillänge 1500mm  
length: of pendular/wire

Bestückung / equipment:

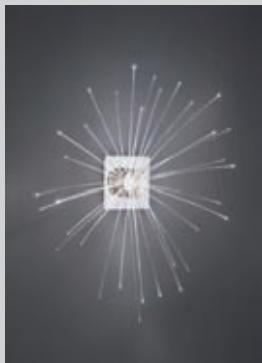
4 x Power-LED 1W inkl. Konverter / incl. converter

Faser / fibre 132x 1mm; Länge / length 500mm

Leuchtgehäuse / housing: 200x200x50mm

Deckenleuchte / ceiling light:

300x300x1.625mm (inkl. Pendel / incl. pendular)



Art.-Nr.: **9885**

**9885W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9885B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9885R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9885G**

Lichtfarbe grün / light colour green

**9885Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

Material / material:

Edelstahl / Metall / stainless-steel / metal

Farbe / colour: chrom / chrome

Montageart / type of mounting:

Wand-/Deckeneinbau, DA 68mm

inkl. Hohlwanddose ET-65mm

wall-/ceiling recessed 68mm, socket for cavity wall incl.

Bestückung / equipment:

1x Power-LED 1W inkl. Konverter / incl. converter

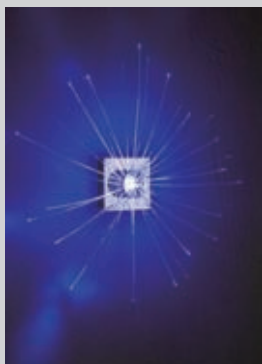
Faser / fibre 33x 1mm; Länge / length 200mm

Leuchtgehäuse / housing

85x85x ET65mm x AL ca. 60mm

Faserobjekt Durchmesser / diameter of fibre object:

ca. / approx. 350mm



Art.-Nr.: **9886**

**9886W**

Lichtfarbe weiß / light colour white

**9886B**

Lichtfarbe blau / light colour blue

**9886R**

Lichtfarbe rot / light colour red

**9886G**

Lichtfarbe grün / light colour green

**9886Y**

Lichtfarbe orange / light colour orange

Material / material:

Edelstahl / Metall / stainless-steel / metal

Farbe / colour: chrom / chrome

Montageart / type of mounting:

Wand-/Deckenaufbau

wall-/ceiling surface mounting

Bestückung / equipment:

1x Power-LED 1W inkl. Konverter / incl. converter

Faser / fibre 33x 1mm; Länge / length 200mm

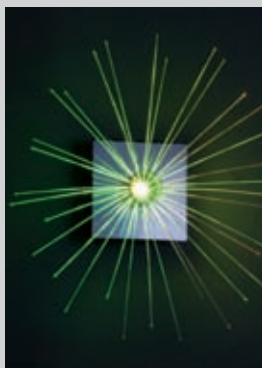
Leuchtgehäuse / housing:

85x85x AL ca. 60mm

Faserobjekt Durchmesser / diameter of fibre object:

ca. / approx. 350mm





Art.-Nr.: **9886RGB**

NEW

**9886RGB**

Lichtfarbe RGB / light colour RGB

Material / material:

Eisen / iron

Farbe / colour: chrom / chrome

Montageart / type of mounting:

Wand-/Deckenaufbau

wall-/ceiling surface mounting

Bestückung / equipment:

1x RGB-LED Multi Color (3,6W)

inkl. Konverter / incl. converter

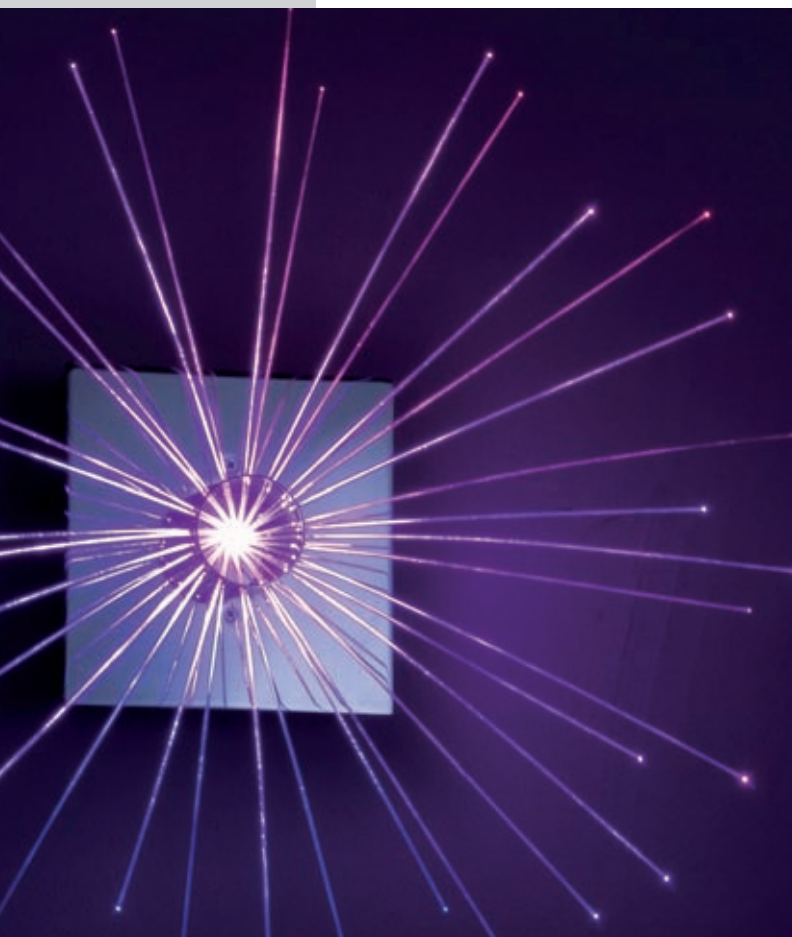
Faser / fibre 33x 1mm; Länge / length 200mm

Leuchtengehäuse / housing:

137x137x AL ca. 60mm

Faserobjekt Durchmesser / diameter of fibre object:

ca. / approx. 450mm



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Gips / plaster**



Die Leuchten aus der GIPS-Kollektion zeichnen sich aus durch unverwechselbares Design sowie durch hervorragende, spezielle Materialeigenschaften: Hohe Widerstandsfähigkeit bei Temperaturschwankungen, Kratzern und Stößen; dekorierbar mit jeder Art von Farbe oder Lack; weiße, natürlich strukturierte Oberfläche; abwaschbar.

The lights of the PLASTER collection distinguish from a distinctive design as well as an outstanding quality in material: High resistance in variations in temperature, scratches and impacts; to be decorated with each kind of colour or varnish; white naturally structured surface; washable.



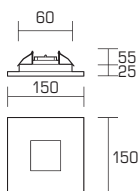
# Gips-Kollektion

## plaster-collection



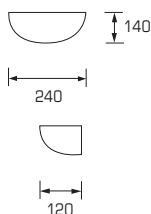
Art.-Nr.: **3051**  
**TURBO**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips / plaster  
Bestückung / equipment:  
1x GX5,3/GRCBC51 /  
50W max.  
Schutzart / protection class:  
IP20  
Deckenausschnitt  
ceiling cut-out: 60mm  
Schutzklasse / safety class: III  
abwaschbar / streichbar  
washable / paintable



Art.-Nr.: **782050**  
**782051**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **782050**:  
1x E27 / 60 max.  
Art. **782051**:  
1x G24d-1 TC-D / 10/13W  
Schutzart / protection class: IP20  
Schutzklasse / safety class: I

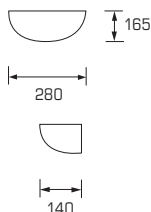


Art. 782051 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **782150**  
**782151**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **782150**:  
1x E27 / 60W  
Art. **782151**:  
1x G24d-3 TC-D / 26W  
Schutzart / protection class: IP20  
Schutzklasse / safety class: I

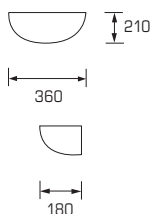


Art. 782151 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **782251**  
**782252**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **782251**:  
1x G24d-3 TC-D / 26W  
Art. **782252**:  
1x RX7s HIT-DE / 150W max.  
Schutzart / protection class: IP20



Art. 782252 inkl. VG / incl. ballast

# Gips-Kollektion

## plaster-collection



Art.-Nr.: **783150**

**TURBO**

**783151**

Farbe / colour: weiß / white

Material / material:

Gips natur strukturiert

plaster natural structured

Bestückung / equipment:

Art. **783150**:

1x E27 / 60W max.

Art. **783151**:

1x G24d-3 TC-D / 26W

Schutzart / protection class: IP20



Art. 783151 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **783250**

**783252**

Farbe / colour: weiß / white

Material / material:

Gips natur strukturiert

plaster natural structured

Bestückung / equipment:

Art. **783250**:

1x E27 / 60W max.

Art. **783252**:

1x R7s QT-DE / 150-300W

(114,2mm)

Schutzart / protection class: IP20



Schutzart / protection class: IP20



Art.-Nr.: **782550**

**782551**

Farbe / colour: weiß / white

Material / material:

Gips natur strukturiert

plaster natural structured

Bestückung / equipment:

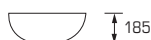
Art. **782550**:

1x E27 / 60W max.

Art. **782551**:

1x G24d-3 TC-D / 26W

Schutzart / protection class:  
IP20



Art. 782551 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **782350**

**TURBO**

Farbe / colour: weiß / white

Material / material:

Gips natur strukturiert

plaster natural structured

Bestückung / equipment:

1x E27 / 60W max.

Schutzart / protection class: IP20



rechter Winkel 90°

right angle 90°

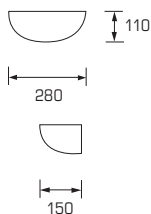
# Gips-Kollektion

## plaster-collection

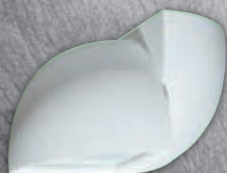


Art.-Nr.: **782450**  
**782451**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **782450**:  
1x A45, E27 / 60W max.  
Art. **782451**:  
1x GX24d-3 TC-T / 26W  
Schutzart / protection class: IP20

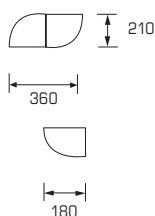


Indirekter und direkter Lichtaustritt  
indirect and direct lighting



Art.-Nr.: **783750**  
**783751**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **783750**:  
2x E27 / 40W max.  
Art. **783751**:  
2x G24d-3 TC-D / 26W  
Schutzart / protection class: IP20

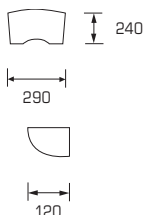


Art. 783751 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **783550**  
**783551**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **783550**:  
1x E27 / 100W max.  
Art. **783551**:  
2x G24d-3 TC-D / 26W  
Schutzart / protection class: IP20

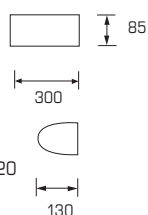


Art. 783551 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **784550**  
**TURBO**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
1x E27 / 60W max.  
Schutzart / protection class: IP20



# Gips-Kollektion

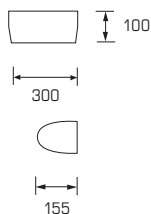
## plaster-collection



Art.-Nr.: **784050**  
**TURBO**

**784051**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **784050**:  
1x E27 / 60W max.  
Art. **784051**:  
1x G24d-3 TC-D / 26W  
Schutzart / protection class: IP20



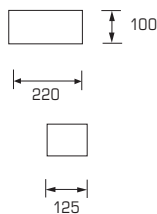
Art. 784051 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **785550**  
**TURBO**

**785551**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
Art. **785550**:  
1x E27 / 40W max.  
Art. **785551**:  
1x G24d-3 TC-D / 26W  
Schutzart / protection class: IP20

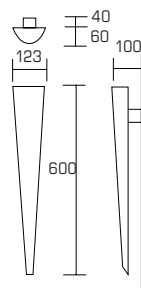


Art. 785551 inkl. Glasabdeckung / incl. covering-glass



Art.-Nr.: **782850**

Farbe / colour: weiß / white  
Material / material:  
Gips natur strukturiert  
plaster natural structured  
Bestückung / equipment:  
2x G9/QT14 / 40W max.  
Schutzart / protection class:  
IP20



Indirekte Beleuchtung  
indirect lighting

Mindestabstand von der Decke  
minimal ceiling distance: 0,5m

**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

**Objekt / object**





Die Leuchten aus der Objekt-Kollektion faszinieren durch ihre Ästhetik und Formenvielfalt. Verschiedenste Materialien und Oberflächen runden das Portfolio dieser Kollektion ab.

The luminaries of the object – collection wins over aesthetics and in great variety of shapes. Miscellaneous materials and surfaces round up the portfolio of this collection.



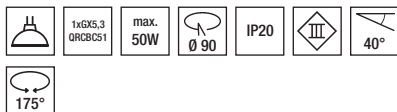
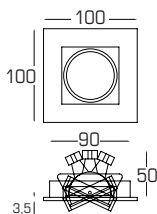


**Art.-Nr.: 512711** (NEW)

Farbe / Colour  
weiß / white

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted

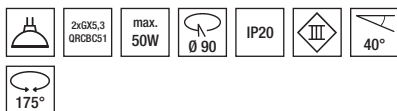
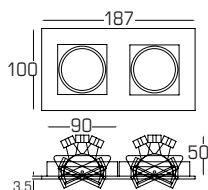


**Art.-Nr.: 512712** (NEW)

Farbe / Colour  
weiß / white

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Einbauleuchte  
kardanische Aufhängung  
Recessed luminaire  
gimball mounted



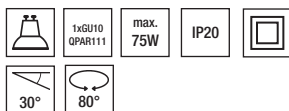
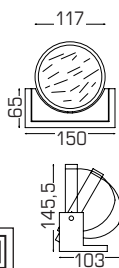
**Art.-Nr.: 522371** (NEW)

Farbe / Colour  
aluminium-weiß / aluminium-white

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Deckenleuchte  
ceiling-light

Kein Transformator nötig;  
direkter 230V-240V Anschluss  
no transformer needed;  
direct connection 230V-240V



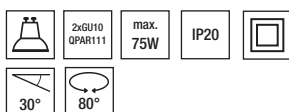
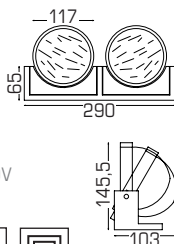
**Art.-Nr.: 522372** (NEW)

Farbe / Colour  
aluminium-weiß / aluminium-white

Material / Material  
Aluminium / Aluminium

Deckenleuchte  
ceiling-light

Kein Transformator nötig;  
direkter 230V-240V  
Anschluss  
no transformer needed;  
direct connection 230V-240V



# Objekt-Kollektion

## object-collection



Art.-Nr.: **522227** (NEW)

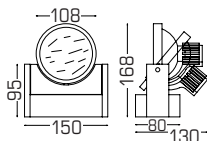
Farbe / Colour  
titan / titanium

Material / Material  
Aluminium/Glas / Aluminium/glas

Deckenleuchte  
ceiling-light

inkl. Vorschaltgerät  
incl. control gear

Farbfilter auf Anfrage erhältlich  
colour-filter available on request



Art.-Nr.: **512751** (NEW)

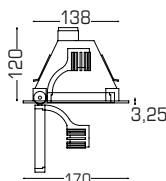
Farbe / Colour  
titan / titanium

Material / Material  
Aluminium/Glas / Aluminium/glas

Deckenleuchte  
ceiling-light

EVG auf Anfrage  
electronic ballast on demand

Farbfilter auf Anfrage erhältlich  
colour-filter available on request



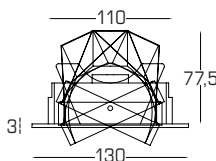
Art.-Nr.: **522226** (NEW)

Farbe / Colour  
schwarz-aluminium /  
black-aluminium

Material / Material  
Aluminium/Glas / Aluminium/glas

Deckeneinbauleuchte  
ceiling-light

EVG auf Anfrage  
electronic ballast on  
demand



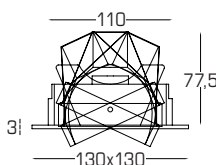
Art.-Nr.: **512701** (NEW)

Farbe / Colour  
schwarz-aluminium /  
black-aluminium

Material / Material  
Aluminium/Glas / Aluminium/glas

Deckeneinbauleuchte  
ceiling-light

EVG auf Anfrage  
electronic ballast on  
demand



# Objekt-Kollektion

## object-collection

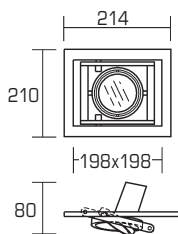


**Art.-Nr.: 522350**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium

Einbauleuchte kardanisch  
ceiling-light cardarnic

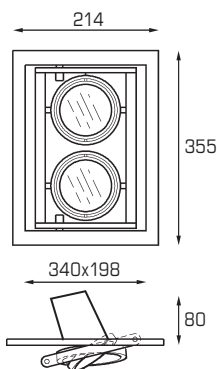


**Art.-Nr.: 522360**

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium

Einbauleuchte kardanisch  
ceiling-light cardarnic





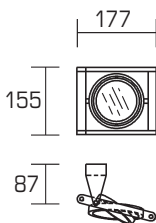
### Art.-Nr.: 510310

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

Aufbauleuchte kardanisch  
ceiling-light cardarnic

inkl. elektronischem  
Transformator  
incl. electronic transformer



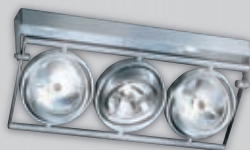
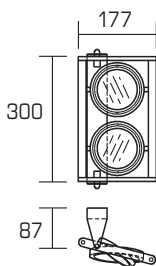
### Art.-Nr.: 510320

Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

Aufbauleuchte kardanisch  
ceiling-light cardarnic

inkl. elektronischem  
Transformator  
incl. electronic transformer



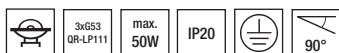
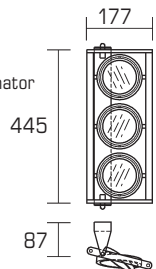
### Art.-Nr.: 510330

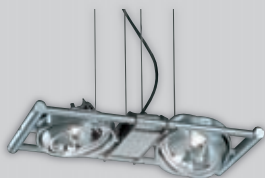
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl-Aluminium /  
Stainless steel-aluminium

Aufbauleuchte kardanisch  
ceiling-light cardarnic

inkl. elektronischem Transformator  
incl. electronic transformer





### Art.-Nr.: 540420

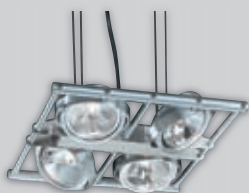
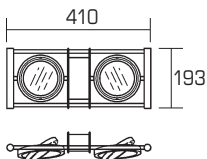
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium

Pendelleuchte kardanisch  
ceiling-light cardanic

inkl. elektronischem  
Transformator /  
incl. electronic  
transformer

Aufhängung über Deckenplatte /  
attachment with ceiling-plate  
Seilabhängung / wire length:  
max. 1,5m



### Art.-Nr.: 540440

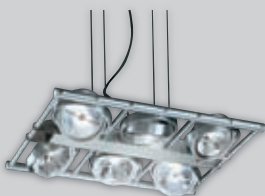
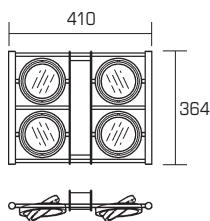
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium

Pendelleuchte kardanisch  
ceiling-light cardanic

inkl. elektronischem  
Transformator /  
incl. electronic  
transformer

Aufhängung über  
Deckenplatte /  
attachment with ceiling-plate  
Seilabhängung / wire length:  
max. 1,5m



### Art.-Nr.: 540460

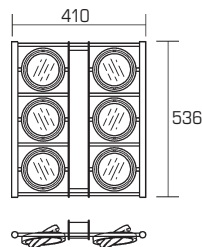
Farbe / Colour  
edelstahl / stainless steel

Material / Material  
Edelstahl - Aluminium /  
Stainless steel - aluminium

Pendelleuchte kardanisch  
ceiling-light cardanic

inkl. elektronischem  
Trafo / incl. electronic  
transformer

Aufhängung über Decken-  
platte / attachment with  
ceiling-plate  
Seilabhängung / wire  
length: max. 1,5m

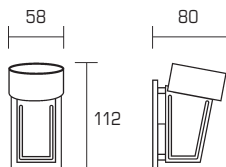






Wandleuchte /  
wall light

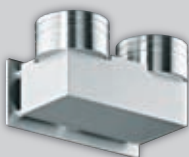
HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE



**Art.-Nr.: 500145**

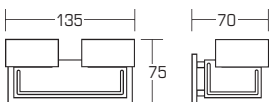
Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium



Wandleuchte /  
wall light

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE



**Art.-Nr.: 500146**

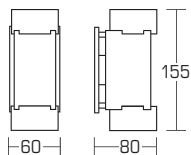
Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium



Wandleuchte /  
wall light

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE



**Art.-Nr.: 500142**

Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium





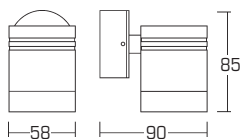
# Objekt-Kollektion

object-collection



Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined



**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**

**Art.-Nr.: 500165**

Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium / Solid aluminium



Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined



**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**

**Art.-Nr.: 500168**

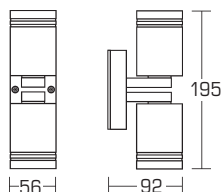
Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium / Solid aluminium



Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined



**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**

**Art.-Nr.: 500147**

Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium / Solid aluminium

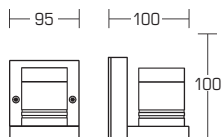




Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined

**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**



**Art.-Nr.: 500167**

Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

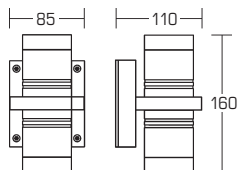
Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium



Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined

**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**



**Art.-Nr.: 500169**

Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium



# Objekt-Kollektion

object-collection



**Art.-Nr.: 500171**

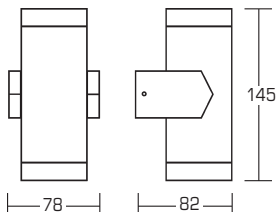
Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium / Solid aluminium

Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined

HOCHVOLT  
HIGH VOLTAGE



**Art.-Nr.: 500172**

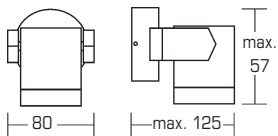
Farbe / Colour  
alu glänzend - alu matt  
alu shine - alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium / Solid aluminium

Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined

verstellbar /  
adjustable





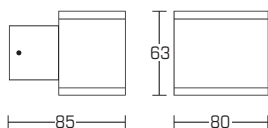
# Objekt-Kollektion

object-collection



Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined



**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**

Direkter und indirekter Lichtaustritt /  
direct and indirect lighting

**Art.-Nr.: 500176**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium



Wandleuchte /  
wall light

Glas satiniert /  
glass satined

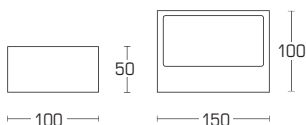
**HOCHVOLT**  
**HIGH VOLTAGE**

Direkter und indirekter Lichtaustritt /  
direct and indirect lighting

**Art.-Nr.: 500177**

Farbe / Colour  
alu matt / alu satin

Material / Material  
Massiv Aluminium /  
Solid aluminium



**BRUMBERG®**  
— Licht seit Generationen —

# Zubehör / accessoires



Unsere Transformatoren - damit Sie schnell und unkompliziert mit der Umsetzung Ihres Lichtkonzeptes beginnen können.

Our transformers - prepared to start up fast and uncomplicated with the realization of your light concept.





Art.-Nr.: **54201**

**54211**

**TURBO**

#### ELEKTRONISCHE RUNDTRANSFORMATOREN

- Elektronischer Transformator IP20
- Dimmbar mit Phasenabschnittsdimmer
- unabhängiger Transformator
- zur Installation auf Holz zugelassen
- Transformator mit Kabel auf Primär und Sekundärseite
- Schutz gegen Kurzschluß / Überlastung / Überhitzung
- Funkentstörung nach EN 61000-3-3
- Oberwellenunterdrückung nach EN 61000-3-2
- Softstart

#### ROUND ELECTRONIC TRANSFORMER

- electronic transformer IP20
- dimmable by phase controllable dimmer
- independent transformer
- allowed for installation on wood
- transformer with cable on both primary and secondary side
- protection against short circuit / overstress / overheating
- radio shielding according to EN 61000-3-3
- suppression of harmonic content in accordance to EN 61000-3-2
- soft start

Art.-Nr. Art.-No.	VA VA	230V Primär 230V primary	12V Sekundär 12V secondary	Maße (mm) dimensions (mm)
54201	20-70	1 x Eingang 1 x input	1 x Ausgang 1 x output	D 65 H 24
54211	35-105	1 x Eingang 1 x input	1 x Ausgang 1 x output	D 70 H 24

Schutzklasse II ,  
protection class II

Gemäß den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen müssen in abgehängten Decken, Rosetten, Abdeckungen usw. elektronische Transformatoren für unabhängigen Einsatz installiert werden. Angesichts der durch diese Art der Installation vorgegebenen Bedingungen sollten diese elektronischen Transformatoren so klein wie möglich sein, so dass sie problemlos eingesetzt werden können. BRUMBERG bietet mit der Baureihe 54201 und 54211 kompakte und für diese Art des Einsatzes bestens geeignete elektronische Transformatoren an.

According to corresponding safety regulations, electronic transformers used in suspended ceilings, rosettes, covers, etc. must be installed in independent application. In view of these requirements electronic transformers should be as small as possible to enable a trouble-free installation. With the lines 54201 and 54211 BRUMBERG offers compact and for these purposes appropriate transformer.





Art.-Nr.: **54261**

**54271**

**54281**

**TURBO**

**ELEKTRONISCHE TRANSFORMATOREN**

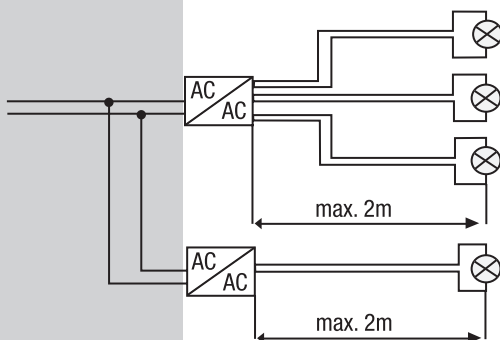
- Elektronischer Transformator IP20
- Dimmbar mit Phasenabschnittsdimmer
- unabhängiger Transformator
- zur Installation auf Holz zugelassen
- Schutz gegen Kurzschluß / Überlastung / Überhitzung
- Funkentstörung nach EN 61000-3-3
- Oberwellenunterdrückung nach EN 61000-3-2
- Softstart

**ELECTRONIC TRANSFORMER**

- electronic transformer IP20
- dimmable by phase controllable dimmer
- independent transformer
- allowed for installation on wood
- protection against short circuit / overstress / overheating
- radio shielding according to EN 61000-3-3
- suppression of harmonic content in accordance to EN 61000-3-2
- soft start

Art.-Nr. Art.-No.	VA VA	230V Primär 230V primary	12V Sekundär 12V secondary	Maße (mm) dimensions (mm)
54261	20-80	1 x Eingang 1 x input	1 x Ausgang 1 x output	L 159 B 41 H 28
54271	35-105	1 x Eingang 1 x input	2 x Ausgang 2 x output	L 159 B 45 H 19,5
54281	50-150	1 x Eingang 1 x input	2 x Ausgang 2 x output	L 150 B 40 H 30

Schutzklasse II ,  
protection class II





**Art.-Nr.: 5400**  
**5402**  
**5403**  
**5407**

**KONVENTIONELLE TRANSFORMATOREN**

- Transformator IP20
- Thermoschalter
- unabhängiger Transformator
- dimmbar

**CONVENTIONAL TRANSFORMER**

- transformer IP20
- thermostwitch
- independent transformer
- dimmable possible

Art.-Nr. Art.-No.	VA VA	Primär Spannung primary stress	Sekundär Spannung secondary stress	Maße (mm) dimensions (mm)	kg kg
5400	20	230	11,5	L 82 B 54 H 47	0,5
5402	105	230	11,5	L 110 B 75 H 80	3,0
5403	150	230	11,5	L 110 B 75 H 80	3,2
5407	500	230	11,5	L 180 B 110 H 130	9,2

Schutzklasse II ,  
protection class II



Art.-Nr.: 54291

**Anschlussleitung  
sekundärseitig  
bis 7m!  
Connection  
secondary up  
to 7m!**

#### ELEKTRONISCHER TRANSFORMATOR

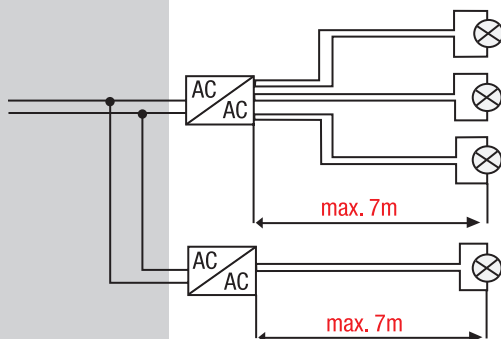
- Elektronischer Transformator IP20
- Dimmbar mit Phasen- Phasenabschnittsdimmer
- unabhängiger Transformator
- Schutz gegen Kurzschluß / Überlastung / Überhitzung
- Oberwellenunterdrückung nach EN 61000-3-2
- wärmebeständiges Polyamid
- Netzfrequenz 50-60Hz
- Anschluss Primär: Schraubklemmen 1 x 2-polig primärseitig 2,5mm<sup>2</sup>
- Anschluss Sekundär: Schraubklemmen 1 x 2-polig sekundärseitig 2,5mm<sup>2</sup>
- Anschlussleitung Sekundärseitig bis 7m

#### ELECTRONIC TRANSFORMER

- electronic transformer IP20
- dimmable by phase-cutting leading and trailing-edgedimmer
- independent transformer
- protection against short circuit / overstress / overheating
- suppression of harmonic content in accordance to EN 61000-3-2
- heat-resistant polyamide
- mains frequency 50 - 60 Hz
- Connection primary side: Screw terminals 1 x 1-poles primary, 2,5mm<sup>2</sup>
- Connection secondary side: Screw terminals 1 x 1-poles secondary, 2,5mm<sup>2</sup>
- Secondary up to 7m

Art.-Nr. Art.-No.	VA VA	Nennspannung nominal voltage	Nennstrom nominal current	Maße (mm) dimensions (mm)
54291	20-105	230V-240V	0,435A-0,445A	L 128 B 37 H 28

Schutzklasse II ,  
protection class II





Art.-Nr.: **53000**

Vorschaltgerät geeignet für  
5W, 7W, 9W, 11W, 2x5W, 2x7W

Ballast suitable for  
5W, 7W, 9W, 11W, 2x5W, 2x7W



Art.-Nr.: **53010**

Vorschaltgerät geeignet für  
10W, 13W, 2x5W, 2x7W

Ballast suitable for  
5W, 7W, 9W, 11W, 2x5W, 2x7W



Art.-Nr.: **53020**

Konventionelles Vorschaltgerät  
für CDM-T 70W / KVG

conventional ballast for CDM-T 70W / KVG



Art.-Nr.: **53030**

Elektronisches Vorschaltgerät für  
CDM-T 70W / EVG

electronic ballast for CDM-T 70W / EVG

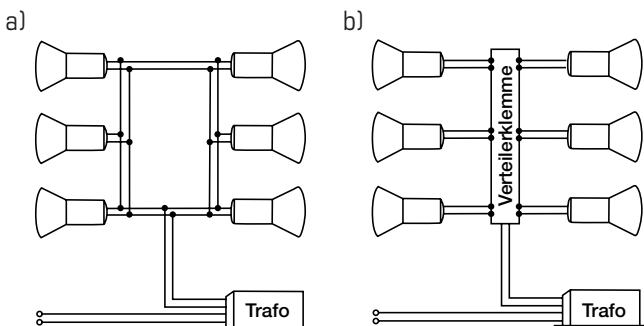




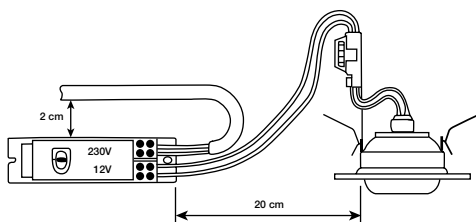
**Bei dem Einsatz von Transformatoren sollte folgendes beachtet werden / when using transformers please note that:**

Der Transformator sollte möglichst in der Nähe der Lampe installiert werden, um lange Zuleitungen zu vermeiden und den Spannungsabfall klein zu halten. Zur Reduzierung des Spannungsverlustes eignen sich besonders Ringleitungen ( a ) oder Einzelleitungen ( b ) zu jeder Lampe. Der Transformator sollte an einer leicht zugänglichen Stelle installiert werden, um eventuell ausfallende Sicherungen einfach zu ersetzen.

The transformer should be installed as near as possible to the lamp in order to avoid long input leads and to keep the drop in voltage as small as possible. Loop wiring systems ( a ) or single leads to each lamp ( b ) are specially suited for the reduction of a loss in voltage. The transformer should be installed in a place which can easily be accessed, so that in the case of fuses blown these can be exchanged without any problem.



Abstand Trafo Leuchte min. 20 cm max. 200 cm ( ETR )  
Distance transformer lamp min. 20 cm max. 200 cm (ETR)



**Einsatz von Dimmern / Use of Dimmers**

Beim Einsatz von Dimmern darauf achten :  
Bei konventionellen Transformatoren = Phasenanschnitt – Dimmer  
Bei elektronischen Transformatoren = Phasenabschnitt – Dimmer

When dimmers are being used, please note :  
In the case of conventional transformers = forward phase control – dimmer  
In the case of electronic transformers = reverse phase control – dimmer

### Installation einer Niedervoltanlage

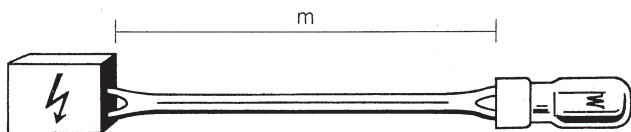
Bei Niedervolt – Leuchten beträgt die Stromstärke ca. das 20-fache von normalen Netzleuchten bei gleicher Leistung.

Sie müssen daher die Leitungsquerschnitte exakt bestimmen.

### Installation of Low-Voltage Equipment

For low-voltage lamps the current strength is about 20 times the current of normal network lamps with the same performance.

Therefore the cross-sectional areas of the conductors have to be determined exactly.



12 Volt

### KONVENTIONELLER TRANSFORMATOR CONVENTIONAL TRANSFORMER

$$\text{Ampere} = \frac{W}{V}$$

Leistung	5m	10m	15m	20m	30m	25m	40m
5 Watt	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	1,0mm <sup>2</sup>	1,0mm <sup>2</sup>	1,0mm <sup>2</sup>	1,5mm <sup>2</sup>
10 Watt	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	1,0mm <sup>2</sup>	1,5mm <sup>2</sup>	2,5mm <sup>2</sup>	2,5mm <sup>2</sup>	2,5mm <sup>2</sup>
20 Watt	0,75mm <sup>2</sup>	1,5mm <sup>2</sup>	2,5mm <sup>2</sup>	2,5mm <sup>2</sup>	4,0mm <sup>2</sup>	4,0mm <sup>2</sup>	6,0mm <sup>2</sup>
50 Watt	2,5mm <sup>2</sup>	4,0mm <sup>2</sup>	6,0mm <sup>2</sup>	6,0mm <sup>2</sup>	10,0mm <sup>2</sup>	10,0mm <sup>2</sup>	16,0mm <sup>2</sup>
100 Watt	4,0mm <sup>2</sup>	6,0mm <sup>2</sup>	10,0mm <sup>2</sup>	16,0mm <sup>2</sup>	16,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>
150 Watt	6,0mm <sup>2</sup>	10,0mm <sup>2</sup>	16,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>		
200 Watt	6,0mm <sup>2</sup>	16,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>			
250 Watt	10,0mm <sup>2</sup>	16,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>				
300 Watt	10,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>					
400 Watt	16,0mm <sup>2</sup>	25,0mm <sup>2</sup>					
500 Watt	16,0mm <sup>2</sup>						
600 Watt	25,0mm <sup>2</sup>						

Leitungsquerschnitte für konventionelle Transformatoren  
cross-sectional of conductor for conventional transformer

## Gütemerkmale der Beleuchtung

Das Sehen ist die wesentliche Verbindung zwischen dem Menschen und seiner Umwelt, denn etwa 80 % der alltäglichen Informationen werden über das Auge aufgenommen. Die Beleuchtung soll dazu gute Sehbedingungen schaffen und im Rahmen der Umweltgestaltung zum physischen und psychischen Wohlbefinden des Menschen beitragen. Nicht zuletzt soll Licht für Sicherheit sorgen und helfen, Unfälle zu vermeiden. Eine gute Beleuchtung soll deshalb Voraussetzungen schaffen für

- optimale visuelle Erkennbarkeit von Objekten
- einfaches, sicheres und bequemes Erfassen optischer Informationen
- hohe Leistungsbereitschaft des arbeitenden Menschen
- Erholung und Entspannung in den dazu vorgesehenen Raumzonen

## Hallmarks of Lighting

Sight is the fundamental link between human beings and their environment, as about 80% of all daily information is taken in visually. Lighting should provide favourable conditions for seeing and contribute to the physical and psychological well-being of human beings within the framework of environmental planning. Last but not least light should ensure safety and assist in avoiding accidents. Good lighting therefore is prerequisite for

- the best possible visual perception of objects
- easy, correct and comfortable intake of optical information
- a high level of commitment of the working human being
- relaxation in those areas of a room designated for this purpose

Gute Beleuchtung ist aber nicht gleichbedeutend mit „viel Licht“. Es gibt mehrere Gütemerkmale, die in DIN 5035 zusammengefaßt sind und die – mit jeweils wechselndem Schwerpunkt – bei der Beleuchtungsplanung zu berücksichtigen sind. Die Basis positiver Beleuchtungsergebnisse ist

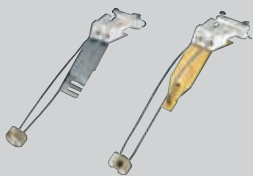
- ausreichende Beleuchtungsstärke
- harmonische Helligkeitsverteilung im Raum
- begrenzte Blendung
- ausgewogene Lichtrichtung und Schattigkeit
- anforderungsgerechte Lichtfarbe und Farbwiedergabe

Good lighting, however, does not mean the same as "a lot of light". There are several hallmarks, which have been summarised in DIN 5035 and which have to be accounted for - with varying emphasis being put on each of them - when lighting is being planned. The basis for positive lighting results is

- sufficient lighting strength
- harmonious distribution of brightness in a room
- limited dazzling
- well-balanced direction of light and shadow effects
- colour of light and reproduction of colours as desired

Empfohlene Beleuchtungsstärke in LUX	Charakterisierung der Sehaufgabe	Zuordnung von Räumen u. Tätigkeiten im Wohnbereich
10 bis 50	Orientierung	Garderobe, Diele, Flure und Treppen
50 bis 300	leichte Sehaufgaben; große Details mit hohen Kontrasten	Allgemeinbeleuchtung, Schlafraum, Wohnraum, Kinderzimmer, Bad
300 bis 1000	normale Sehaufgaben; kleine Details mit mittleren Kontrasten	Küche, Hausarbeit, Körper-, Wäschepflege, Schreiben, Lesen, Basteln
1000 bis 2000	schwierige Sehaufgaben; kleine Details mit geringen Kontrasten	Nähen, feine Hand- und Bastelarbeiten, Zeichnen
Recommended lighting value in LUX	Characterisation of the visual task	Classification of rooms and activities in indoor areas
10 to 50	orientation	cloakroom, hall, corridors and staircases
50 to 300	easy visual tasks; large	general lighting, bedroom, livingroom, children's room, bathroom
300 to 1000	details with high contrasts normal visual tasks; hygiene, laundry and clothes' small details with medium contrast	kitchen; housework personal writing, reading, handicraft work
1000 to 2000	difficult visual task; small details with low contrasts	sewing, delicate needlework and handicrafts, drawing





Art.-Nr.: **5366**

**5364**

**TURBO**

Bügel für NV-Einbaustrahler zum Nachrüsten  
Shackles for low-voltage downlights to refit

5366 = mit 2-poliger Steckklemme 2 x 2,5 mm und Zugentlastung, Federbefestigung  
2-pole clamp 2 x 2,5 mm strain relief, clip fastening

5364 = mit 2-poliger Steckklemme 2 x 2,5 mm und Zugentlastung, Stecksystem  
2-pole clamp 2 x 2,5 mm strain relief, plug- and socket device

**NIEDERVOLT**  
**LOW-VOLTAGE**



Art.-Nr.: **5348**

**5368**

**TURBO**

Bügel für NV-Einbaustrahler zum Nachrüsten  
Shackles for low-voltage downlights to refit

5348 = mit Wieland Stecksystem ST 16, Federbefestigung  
with Wieland plug-and-socket device ST 16, clip fastening

5368 = mit Wieland Stecksystem ST 16, Stecksystem  
with Wieland plug-and-socket device ST 16, plug- and socket device

**NIEDERVOLT**  
**LOW-VOLTAGE**



Art.-Nr.: **5358**

**TURBO**

Bügel für Einbaustrahler zum Nachrüsten mit Hochvolt-Fassung GZ10 und beidseitiger Zugentlastung  
Shackle for downlight to refit with High-voltage sockets GZ10 and strain relief on both sides

Federbefestigung / clip fastening

**HOCHVOLT**  
**HIGH-VOLTAGE**



Art.-Nr.: **5359**

**TURBO**

Bügel für Einbaustrahler zum Nachrüsten mit Hochvolt-Fassung GZ10 und beidseitiger Zugentlastung  
Shackle for downlight to refit with High-voltage sockets GZ10 and electric strain relief on both sides

Stecksystem / plug-and socket device

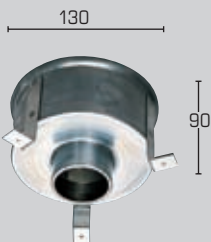
**HOCHVOLT**  
**HIGH-VOLTAGE**



Art.-Nr.: **5330**

Rundlochschnneider  
einstellbar auf 40 - 162 mm  
mit Staubfang.  
Ersatzmesser für Holz (5331) und Metall  
(5332)

Cutter  
40 - 162 mm., all-purpose, with  
dust trap. knives for wood  
(5331) and metal  
(5332) available on request.



Art.-Nr.: **5312 - 5314**

Einputztöpfe (EPT) / Moulded in-wall box (EPT)

- a) 5312 - für Leuchten bis Deckenausschnitt 45 mm.  
5312 - for luminaires with cut-out 45mm.
- b) 5313 - für Leuchten bis Deckenausschnitt 63 mm.  
5313 - for luminaires with cut-out 63mm.
- c) 5314 - für Leuchten bis Deckenausschnitt 76 mm.  
5314 - for luminaires with cut-out 76mm.

Wichtiger Hinweis/ Important note:

5312-5314 = nicht verwendbar in Verbindung  
mit Bügel Artikel 5358 und 5366

please do not use them in connection with shackle,  
Art.-No. 5358 and 5366



Art.-Nr.: **5451**

**AMP Trafo / AMP Transformer**

Elektronischer Trafo mit AMP-Verteiler 6-fach  
Art. 5451 = 20-120 VA

Electronic transformer with AMP-distributor  
art. 5451 = 20-120VA

1x Eingang / input  
6x Ausgang / output  
L 186mm x B 45mm x H19mm

**NIEDERVOLT  
LOW-VOLTAGE**



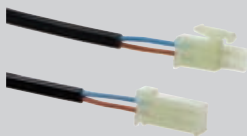
Art.-Nr.: **5361  
5360**

**TURBO**

**AMP Verteiler / AMP Distributor**

AMP-Verteiler 3-fach = Art. 5360  
AMP-distributor 3-fold = art. 5360  
AMP-Verteiler 6-fach = Art. 5361  
AMP-distributor 6-fold = art. 5361

**NIEDERVOLT  
LOW-VOLTAGE**



Art.-Nr.: **5362**  
**5365**

## AMP-Leitung / AMP Cable

AMP-Leitung mit Stecker und Kupplung  
Länge 1m = Art. 5362

AMP-cable with plug and coupling  
length 1m = art. 5362

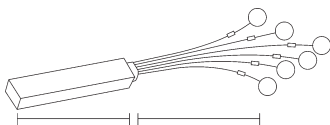
AMP-Leitung mit Stecker und Kupplung  
Länge 2m = Art. 5365

AMP-cable with plug and coupling  
length 2m = art. 5365

**NIEDERVOLT**  
**LOW-VOLTAGE**



**Anwendungsbeispiel einer komplett  
verdrahteten Einheit**  
example of completely wired unit.



Art.-Nr.: **5374**  
**TURBO**

## AMP Einspeisungsleitung / AMP-feeding cable

AMP-HV-Einspeisungskabel inkl. Anschlussbox  
Länge 0,3m

AMP-HV-feeding cable incl. junctionbox  
length 0,3m

**HOCHVOLT**  
**HIGH-VOLTAGE**



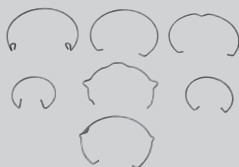
Art.-Nr.: **5373**  
**TURBO**

## AMP Verlängerung / AMP-extension cable

AMP-HV-Leitung mit Stecker und Kupplung  
Länge 2m

AMP-HV-extension with plug and coupling  
length 2m

**HOCHVOLT**  
**HIGH-VOLTAGE**



Art.-Nr.: **5346**

**5347**

**TURBO**

## SPRENGRINGE / CIRCLIPS

Bitte bei Bestellungen die Artikel-Nr. der Leuchte angeben.  
In orders please specify item number of luminaire.

5346 = GZ4 / 35mm

5347 = GX5,3 / 51mm



Art.-Nr.: **5352**

**5353**

**5354**

**5363**

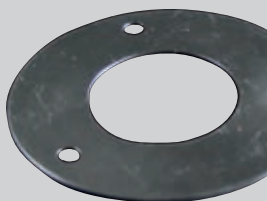
Übertopf / Cache-pot

5352 = H 100 - Ø 55 Innen - DA 58

5353 = H 100 - Ø 60 Innen - DA 63

5354 = H 100 - Ø 68 Innen - DA 71

5363 = H 100 - Ø 70 Innen - DA 73



## REDUZIERRINGE für Einbaustrahler

reducing rings for spots

5301<sub>+</sub> = Ø 65,0 Außen/outer - Ø Innen/interior bis max. 47mm

5302<sub>+</sub> = Ø 80,6 Außen/outer - Ø Innen/interior bis max. 63mm

5303<sub>+</sub> = Ø 98,2 Außen/outer - Ø Innen/interior bis max. 80mm

5304<sub>+</sub> = Ø 122,7 Außen/outer - Ø Innen/interior bis max. 106mm

5305<sub>+</sub> = Ø 150,0 Außen/outer - Ø Innen/interior bis max. 129mm

5306<sub>+</sub> = Ø 195,0 Außen/outer - Ø Innen/interior bis max. 170mm

**Bei Bestellungen bitte angeben ob die Reduzierringe „mit“ oder „ohne“ Bohrlöcher für Senkkopfschrauben benötigt werden. Lieferbar in den Farben 00, 02, 07, 22**  
**In orders please specify whether or not drilling holes are needed available in the colours 00, 02, 07, 22**



Art.-Nr.: **5321**

**5320**

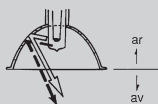
Metallreflektor für Niederdrucklampen  
Metal reflector for low-voltage lights

5321- 35 mm G4 (20W)

5320- 51 mm GY 6,35 (50W)



Art.-Nr.: **5320**  
**5321**



5320 = 51mm  
Winkel 90° / angle 90°  
5321 = 35mm  
Winkel 130° / angle 130°

## Metallreflektor

Mit dem als Zubehör lieferbaren Metallreflektor wird einerseits erreicht, dass Streuwärme gezielt und gerichtet raumseitig abgegeben wird. Empfindliche Deckenkomponenten werden damit geschont. Andererseits entfallen beim Lampenersatz die höheren Kosten für Leuchtmittel mit serienmäßig angebautem Lampenreflektor. Innerhalb einer Beleuchtungsanlage wird eine homogene Optik erreicht - auch wenn QT9/QT12-Leuchtmittel und gleichzeitig Kaltlichtreflektorlampen zum Einsatz kommen.

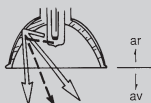
## Metal reflector

With the accessory metal reflector heat dissipation inside the room will be achieved on the one hand. For this reason sensitive ceiling components will be saved. On the other hand the higher costs for replacement of lights with standard attached light reflector will be omitted.

Within a lighting system a homogenous optic will be achieved even if QT9/QT12 lamps and dichroic cool-ray lamps will be applied contemporaneous.



Art.-Nr.: **5350 (35mm)**  
**5351 (51mm)**



Wichtig: Vor Montage muß der Innenschutzfilm vom BTD abgenommen werden.

Wichtig: Vor Montage muß der Innenschutzfilm vom BTD abgenommen werden.

## BTD - Hitzeschild / BTD-Heat shield

### Kaltlichtreflektor + BTD

Mit dem BTD-Hitzeschild wird die deckenseitige Wärmestrahlung um ca. 30-40% reduziert und raumseitig sanft in die Atmosphäre abgegeben - bei unveränderter Steigung der Temperatur der Lichtstrahlung. Das BTD-System vereint die Vorteile der Kaltlichtreflektorlampe (weniger Hitze raumseitig) mit den Vorteilen eines Metallreflektors (weniger Hitze deckenseitig). Das Farbspektrum des Lichtes bleibt dabei unverändert.

### BTD- thermal protection shield

With the BTD-thermal protection shield the heat radiation is reduced by 30 to 40% on the side of ceiling and softly released into the atmosphere inside the room – the increase of temperature of the light radiation remains unchanged.

The BTD – system combines the advantages of the dichroic cool-ray lamp (less heat inside the room) with those of the metal reflector (less heat on the side of ceiling).

The light spectrum remains unchanged.

Art.-Nr. Art.-No	Bezeichnung Marking	Leistung W Power W	Socket Socket	lm lm
---------------------	------------------------	-----------------------	------------------	----------

### Niedervolt-Halogen Stiftsockellampen QT9/QT12

Low-voltage halogen pin-type lamp



50100	QT9	5W	G4	60
50101	QT9	10W	G4	130
50102	QT9	20W	G4	320
50103	QT12	20W	GY6,35	320
50104	QT12	35W	GY6,35	600
50105	QT12	50W	GY6,35	910

### Niedervolt-Halogen Reflektorlampen QR-CBC35 Ø 35x37mm

Reflector-type lamp



50000	QR-CBC35/38°	10W	GU4/GZ4	300
50001	QR-CBC35/10°	20W	GU4/GZ4	3200
50002	QR-CBC35/38°	20W	GU4/GZ4	500
50003	QR-CBC35/10°	35W	GU4/GZ4	5000
50004	QR-CBC35/38°	35W	GU4/GZ4	900

### Niedervolt-Halogen Reflektorlampen QR-CBC51 Ø 51x45mm

Reflector-type lamp



50038	QR-CBC51/10°	20W	GU5,3/GX5,3	3000
50039	QR-CBC51/38°	20W	GU5,3/GX5,3	480
50040	QR-CBC51/10°	35W	GU5,3/GX5,3	6000
50041	QR-CBC51/38°	35W	GU5,3/GX5,3	1000
50042	QR-CBC51/10°	50W	GU5,3/GX5,3	7800
50043	QR-CBC51/38°	50W	GU5,3/GX5,3	1450

### Niedervolt-Halogen Reflektorlampen Ø 111mm

Reflector-type lamp











50051	QR-LP111/24°	35W	GU53	2500
50054	QR-LP111/24°	50W	GU53	4000
50056	QR-LP111/24°	75W	GU53	5300
50057	QR-LP111/45°	75W	GU53	2000
50059	QR-LP111/24°	100W	GU53	8500
50060	QR-LP111/45°	100W	GU53	2800

### Soffittenlampen /

Double-ended tubular lamps












50250		3W	SV 7-8
50251		5W	SV 8,5-8

	Art.-Nr. Art.-No	Bezeichnung Titel	Leistung W Power W	Socket Socket	lm lm
<b>Hochvolt-Halogen Glühlampen 230V</b> High-voltage halogen incandescent lamps					
	<b>50151</b>	QT-DE12	100W	R7s/74,9	1600
	<b>50153</b>	QT-DE12	150W	R7s/114,2	2200
	<b>50180</b>	QT14	25W	G9	230
	<b>50181</b>	QT14	40W	G9	460
<b>Kompaktleuchtstofflampen TC-D und TC-DEL /</b> Compact fluorescent lamps TC-D/TC-DEL					
	<b>50543</b>	TC-D 21-840	13W	G24d-1	900
	<b>50545</b>	TC-D 21-840	18W	G24d-2	1200
	<b>50547</b>	TC-D 21-840	26W	G24d-3	1800
	<b>50573</b>	TC-DEL 21-840	13W	G24q-1	900
	<b>50575</b>	TC-DEL 21-840	18W	G24q-1	1200
	<b>50577</b>	TC-DEL 21-840	26W	G24q-1	1800
<b>Kompaktleuchtstofflampen MicroLynx</b> Compact fluorescent light MicroLynx					
	<b>5053</b>	MicroLynx 6W	6W	GX53	220
	<b>5054</b>	MicroLynx 6W	6W	GX53	220
<b>Hochvolt-Halogen Reflektorlampen</b> High-voltage halogen reflector-type lamps					
	<b>50311</b>	QPAR51-25°	50W	GU10	1300
	<b>50312</b>	QPAR51-50°	50W	GU10	500
	<b>50313</b>	QPAR-CB51-25°	50W	GZ10	1300
	<b>50332</b>	QPAR64-50° Ø 64x62mm HI-SPOT ES63-50°+ESD63	75W	GU10	500
<b>Hochvolt-Halogen Reflektorlampen QPAR</b> High-voltage halogen reflector-type lamps					
	<b>50351</b>	QPAR16-50°	40W	E14	2000
	<b>50361</b>	QPAR20-25°	50W	E27	1000
	<b>50373</b>	QPAR25-25°	50W	E27	1300
	<b>50381</b>	QPAR30-30°	75W	E27	2200



Bezeichnung		Leistung in Watt	Sockel	Lichtstrom	Lichtfarbe	Farbwieder- gabestufe	Osram	Philips	Sylvania	GE
LBS	ilcos									

## Kompakt-Leuchtstofflampen

	TC	FSD	5W 7w 9W 11W	2 G7	250lm 400lm 600lm 900lm	ww, nw	1B	Dulux S	PL-S 2p	Lyux-S	Biax-S
	TC-EL	FSD	5W 7w 9W 11W	G 23	250lm 400lm 600lm 900lm	ww, nw	1B	Dulux S E	PL-S 2p	Lyux-SE	Biax-S E
	TC-D	FSD	10W 13W 18W 26W	G 24d	600lm 900lm 1200lm 1800lm	ww, nw	1B	Dulux D	PL-C 2p	Lyux-D	Biax-D
	TC-DEL	FSD	10W 13W 18W 26W	G 24q	600lm 900lm 1200lm 1800lm	ww, nw	1B	Dulux D E	PL-C 4p	Lyux-D E	Biax-D E
	TC-T	FSM	13W 18W 26W	GX24d	900lm 1200lm 1800lm	ww, nw	1B	Dulux T	PL-T 2p	Lyux-T	Biax-T
	TC-TEL	FSM	13W 18W 26W	GX24q	900lm 1200lm 1800lm 2400lm 3200lm 4300lm 5200lm	ww, nw	1B	Dulux T E	PL-T 4p	Lyux-T E	Biax-T E
		FSMH	42W 57W 70W								
	TC-L	FSD	18W 18W 24W 24W 36W 36W	2 G11	1200lm 750lm 1800lm 1200lm 2900lm 1900lm	ww, nw ww, nw, tw ww, nw ww, nw, tw ww, nw ww, nw, tw	1B 1A 1B 1A 1B 1A	Dulux L	PL-L 4p	Lyux-L Lyux-LE	Biax
		FSDH	40W 40W 55W 55W 80W								
	TC-F	FSS	18W 24W 36W	2 G10	1100lm 1700lm 2800lm	ww, nw	1B	Dulux F		Lyux-F	
	TC-TELI	FSMH	60W 85W	2 G8	4000lm 6000lm 9000lm 9000lm	ww, nw	1B	Dulux HO	PL-H		
	TC-OELI		120W 120W								

Bezeichnung		Leistung in Watt	Sockel	Lichtstrom	Lichtfarbe	Farbwieder- gabestufe	Osram	Philips	Sylvania	GE
LBS	ilcos									

## Leuchtstofflampen

	T16	FDH	4W 4W 6W 6W 8W 8W 13W 13W 13W 14W 21W 28W 35W 24W 39W 49W 54W 80W	G 5	120lm 220lm 240lm 300lm 330lm 450lm 600lm 700lm 950lm 1200lm 1900lm 2600lm 3300lm 1750lm 3100lm 4300lm 4450lm 6150lm	nw	2A 1A 2A 1A 2A 1B 2A 1A 2A 1B	H	TL-Mini	F	
			FH					TL5HE	FHE		
	T26	FSS	18W 18W 36W 36W 58W 58W	G 13	1100lm 1700lm 2800lm	ww, nw	1B	L	TL-D	F	F



	Bezeichnung		Leistung in Watt	Sockel	Lichtstrom	Lichtfarbe	Farbwieder- gabestufe	Osram	Philips	Sylvania	GE
	LBS	Ilcos									

## Ringform -Leuchtstofflampen

	T16-R	FCH	22W 40W 55W 60W	2GX13	1800lm 3200lm 4000lm 5000lm	ww, nw, tw	1B	Fc	TL5 C		
--	-------	-----	--------------------------	-------	--------------------------------------	------------	----	----	-------	--	--

## Induktions -Lampen

	LMG-IHF		55W 85W 160W		3500lm 6000lm 12000lm				QL		
--	---------	--	--------------------	--	-----------------------------	--	--	--	----	--	--

## Elektrodenlose -Leuchtstofflampen

	LMT-SHF		100W 150W		3500lm 6000lm			Endura			
--	---------	--	--------------	--	------------------	--	--	--------	--	--	--

	Bezeichnung		Leistung in Watt	Sockel	Lichtstrom	Lichtfarbe	Farbwieder- gabestufe	Osram	Philips	Sylvania	GE
	LBS	Ilcos									

## Quecksilberdampf lampen





	HME	QE/R	50W	E27	1600lm	ww ww nw nw ww nw nw	2B 3 3 B	HQL	HPL	HSL	H
			50W 50W 80W 80W 80W 125W 250W 400W		2000lm 1800lm 3400lm 4000lm 3800lm 6500lm 14000lm 24000lm						
				E40		nw	2B				HR

## Halogen -Metall dampflampen







	HIT-TF-CE	MT	20W 35W	GU6,5	1700lm 3300lm	ww	1B	HCI-TF		CMI-TC	CMH Supermini
	HIT-TC-CE	MT	20W 35W 70W	GU8,5	1700lm 3300lm 6600lm	ww	1B	HCI-TC	CDM-TC		CMH-TC
	HIT-TC	MT	35W	GU12	3300lm	nw ww, nw ww, nw ww, nw ww, nw	1B 1B / 1A 1B / 1A 1B	HCI-T	CDM-T	CMI-T	CMH-T
			70W 150W 70W 150W		6600lm 14000lm 5500lm 13000lm						
	HIT-DE	MO	70W	Rx7s	5000lm	ww, nw, tw nw	1B	Hqi-TS	MHN-TD	HSI-TD	MQI
			70W 150W 150W 250W		5500lm 11000lm 11250lm						
	HIT-DE-CE		70W	FC 2	20000lm	ww, nw, tw ww, nw	1B / 1A	HCI-TS	CDM-TD	CMI-TD	CMH-TC
			70W 150W		6300lm 13500lm						
	HIE	ME	70W	E27	4900lm	ww, nw ww, nw	1B	Hqi-E	HPI-Plus HPI-Plus	HSI-MP	
			100W 150W 250W 400W 1000W		8000lm						
	HIPAR 111	MR	35W 35W 70W	E27		ww	1B	HCI-R111	CDM-R		
	HIPAR 51		35W	GX10		ww	1B			Britespot ES50	
	HIPAR20 HIPAR30	MR	35W 70W	E27		ww, nw	1B	HCI-PAR	CDM-R- PAR		
		MR									

	Bezeichnung		Leistung in Watt	Sockel	Lichtstrom	Lichtfarbe	Farbwieder- gabestufe	Osram	Philips	Sylvania	GE
	LBS	Iicos									









## Natriumdampfhochdrucklampen

	HST-CRI	SEM	35W 50W 100W	PG12-1	1300lm 2300lm 5000lm	ww	1B		SDW-T		
	HST-CRI	SEM	50W 100W	GX12	2400lm 4900lm	ww	1B		SDW-TG	SHP	LU
	HSE-E	SE	50W 70W	E27	3500lm 5600lm	ww	4	NAV-E	SON	SHP	
	HSE	SE	150W 250W 400W 1000W	E40	14000lm 2500lm 47000lm 128000lm	ww	4	NAV-E	SON	SHP	

## Halogen-Glühlampen für 230 Volt

	QT14	HSG	25W 40W 60W 75W	G9	23lm 460lm 780lm 1050lm	ww	1A	Halopin	Masterline TC	HI-PIN	
	QT18	HSG/F	60W 75W 100W 150W	B15d	820lm 1100lm 1500lm 2500lm	ww	1A	Halolux	Capsuline		
	QT32	HSG/T	60W 75W 100W 150W 250W	E27	840lm 1050lm 1400lm 2500lm 4200lm	ww	1A	Halolux	Halogen A	DLX-T	Halo BTT
	QT-DE 12	HDG	60W 100W 150W 150W 200W 300W 500W 250W 400W	R7s 74,9mm  R7s	840lm 1650lm 2600lm 2200lm 3200lm 5000lm 9500lm 5500lm 9500lm	ww	1A	Haloline	Plusline	K	Halogen DEQ
	QPAR51	HGRI	35W 50W 50W	GU10				Halopar 16	Twistline	HI-SPOT	
	QPAR20 QPAR30		50W 75W	GZ10 E27				Halopar 20 Halopar 30	PAR 20 PAR 30	HI-SPOT	

## Niedervolt-Halogen-Glühlampen

	QT-9	HSG	5W 10W 20W	G4	60lm 140lm 320lm	ww	1A	Halostar	Capsuline	Halogen	Halogen SEQ
	QT-12	HSG	20W 35W 50W 75W 90W 100W 35W 50W	GY 6,35	320lm 600lm 950lm 1600lm 2200lm 2300lm 760lm 1200lm	ww	1A	Halostar	Capsuline	Halogen	Halogen SEQ
	QR-C16	HRSI	20W 35W 50W 20W	GY 6,35		ww	1A	Ministar			
	QR-C35/32°	HSG	20W	B15d		ww	1A				
	QR-CBC35 10°-38°	HRSI	20W 35W	20W 35W	GU4	ww	1A	Decostar 35	Brilliant 35	Superia 35	MR 11
	QR-CBC51 8°-60°	HRSI	20W 35W 50W 65W 75W	GU 5,3		ww	1A	Decostar 51	Brilliant 51	Superia 51	MR 16
	QR35/32°	HRSI	20W 35W 50W	GU 5,3		ww	1A	Decostar IRC	Masterline		
	QR-LP 111 4°-24° QR-LP 111 4°-25°	HMG	35W 50W 75W 100W	G53		ww	1A	Halospot 111	Aluline Pro 111		